مرجـــه

مغامرات مثيرة

تان تان
و
الأُذُن المكسُورَة

هيرجيه

مغامرات مثيرة

تان تان

و

الأُذُن المكسُورَة



الطبعة الخامسة

الأذن المكسورة







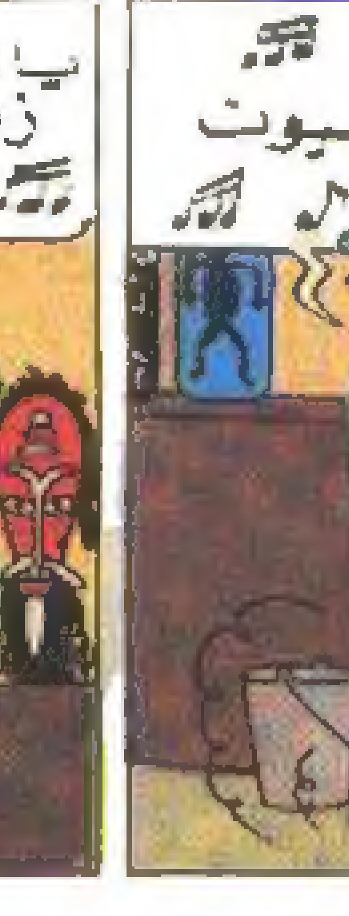














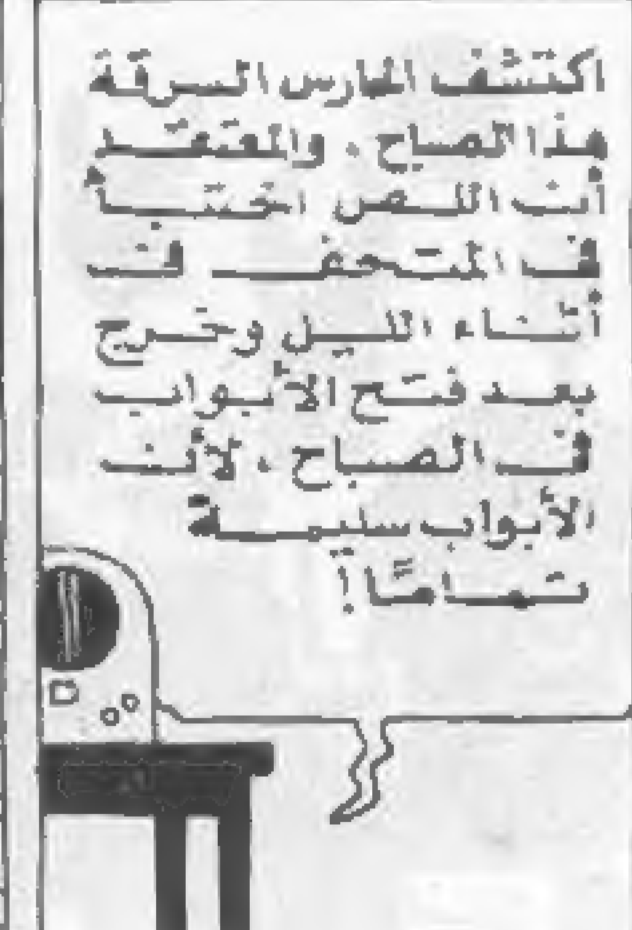








• الإتنوجرافيا علم يبحث في خصائص الشعوب



























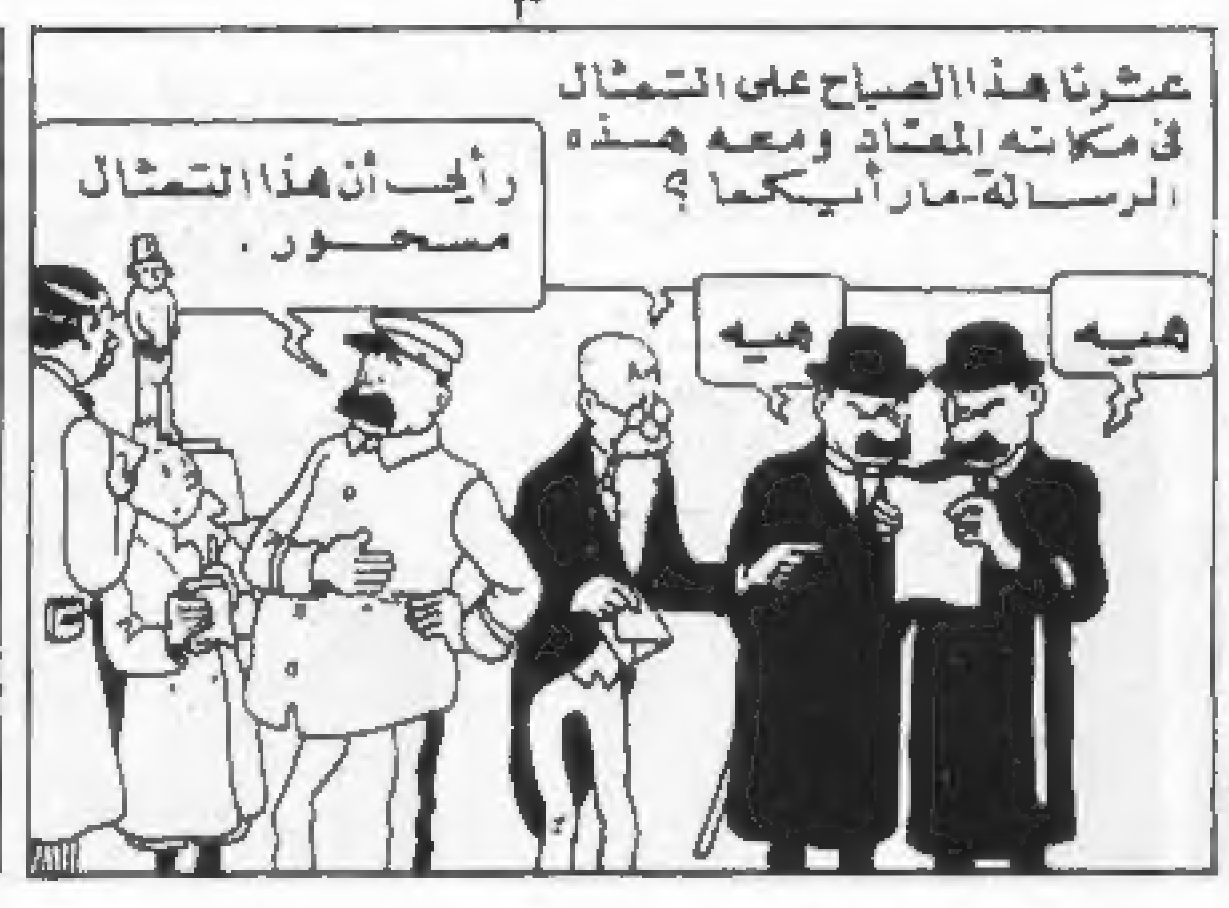






* قناة أو أنبوبة تقذف منها السهام





السيد أمين المتحف ،

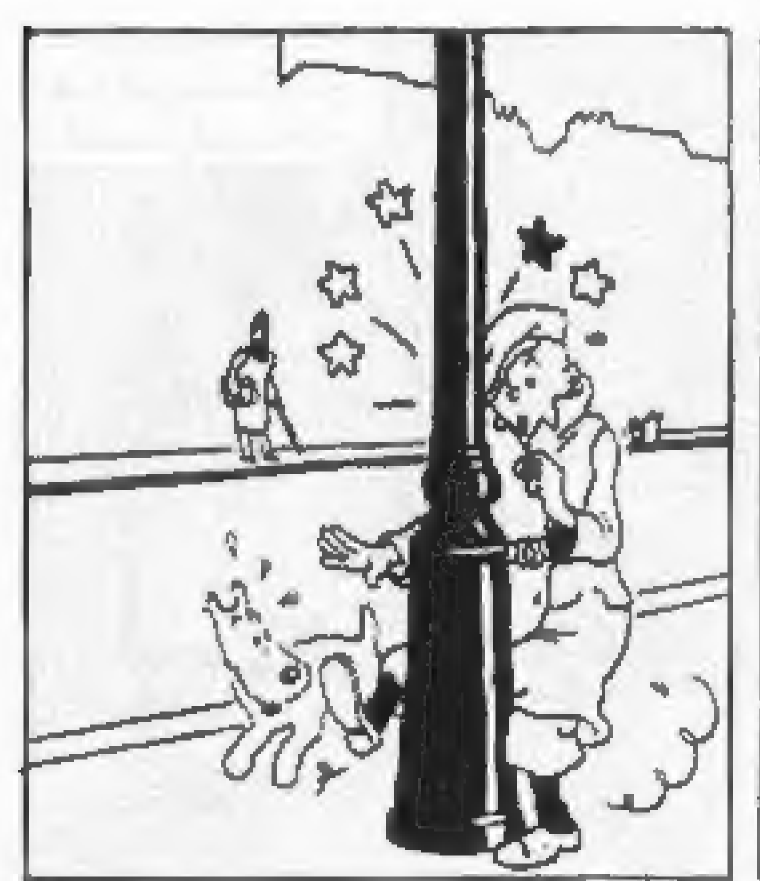
لقد تراهنت مع بعض الأصدقاء على سرقة قطعة من متحفك . وقد كسبت الرهان ، ولذلك أعيد ما سرقته . وأنا آسف لما حدث .

وأرجو قبول تحياتي





















نتيجة الإهمال

في هذا الصباح اشتم سكان العمارة رقم ٢١ شارع لندن رائحة غاز تنبعث من حجرة السيد «بالتازار» الرسام النحات . وكسر البوليس الباب ليجد الرسام ميتاً في فراشه .
وقد لوحظ أنه قد نسي أن يغلق أنبوبة الغاز .
والغريب أن ببغاءه لم يصب بأذى . لقد كان «بالتازار» ممتازاً في نحت التماثيل الصغيرة من الخشب على طريقة الشعوب الهمجية .

























نعم غريبة . كان الغاز يصفر ، فلو كانت الأنبوبة مفتوحة حين أوى « بالتازار » إلى فراشه لسمع الغاز . ولم يكن « بالتازار » مخمورًا ، لأنه لم يكن يشرب الخمر . إذن فقد فتح أحد هم الأنبوبة بعد موت « بالتازار » بدليل أن الغاز لم يكف لقتل الببغاء ، وكان الجاني يرتدي بدلة رمادية وقد دخن سيجارة .

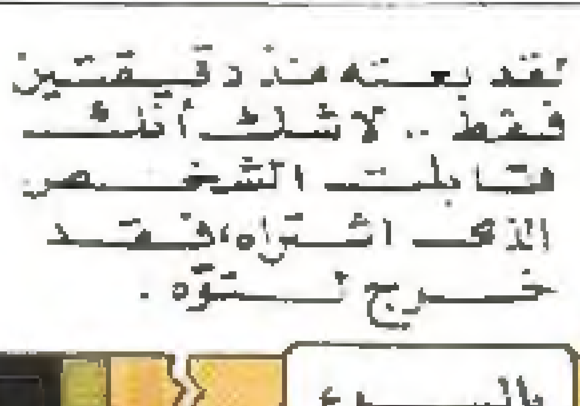
فالرسام كان دائمًا يلبس بدلة من القطيفة ولا يدخن إلا الغليون . فالسيد « بالتازار » إذن قد قتل . وربما يكون السبب أنه صنع نسخة من تمثال « أرومبايا » لشخص ما ، وأراد هذا الشخص ألا يفشي « بالتازار » سره . ولكن من هذا الشخص ؟ كيف أصل إليه ؟!








أريد أن أشترى ببغاء السيد « بالتازار » ياسيدتى !
الببغاء !.. أووه !


لقد بعته منذ دقيقتين فقط .. لا شك أنك قابلت الشخص الذى اشتراه، فقد خرج لتوه .


يالسوء الحظ !


انظر ! هل ترى الشخص الذى يحمل صندوقاً ؟ إنه هو .


أرجو أن يقبل أن يبيعه لى .




إن شكلك مضحك !


تعال هنا ! ما الذى دهاك ؟ كيف تكلمنى بهذا الشكل ؟
آسف ياسيدى !


أرجو ألا تكرر ذلك !
أريد أن أوضح لك ..


إن شكلك مضحك !
معركة حامية ! ياإلهى ! الببغاء ! الببغاء !


الببغاء !...
إن شكلك مضحك !




أيها الغبى !.. أيها الأحمق ! هل رأيت ما فعلته؟ لقد ضاع ببغائى الجميل ... لقد طار ...


الشاهد الوحيد على قتل « بالتازار » .. ها هو ذا يرحل دون كلام !


لقد ورثته عن جدّى ! سوء حظ ! أشكرك على محاولتك الإمساك به .
العفو ياسيدى !


« ورثته عن جدّى » !! لماذا يكذب ؟ هل يريد الببغاء للأسباب نفسها التى أريده من أجلها ؟



أثناء ذلك الوقت..
الجو ممطر.. لاتنس المظلة! ولاتنس النظارة..
اطمئني... النظارة في جيبي الداخلي ولن أنسى المظلة.





كوااك





كوااك كوااك
؟



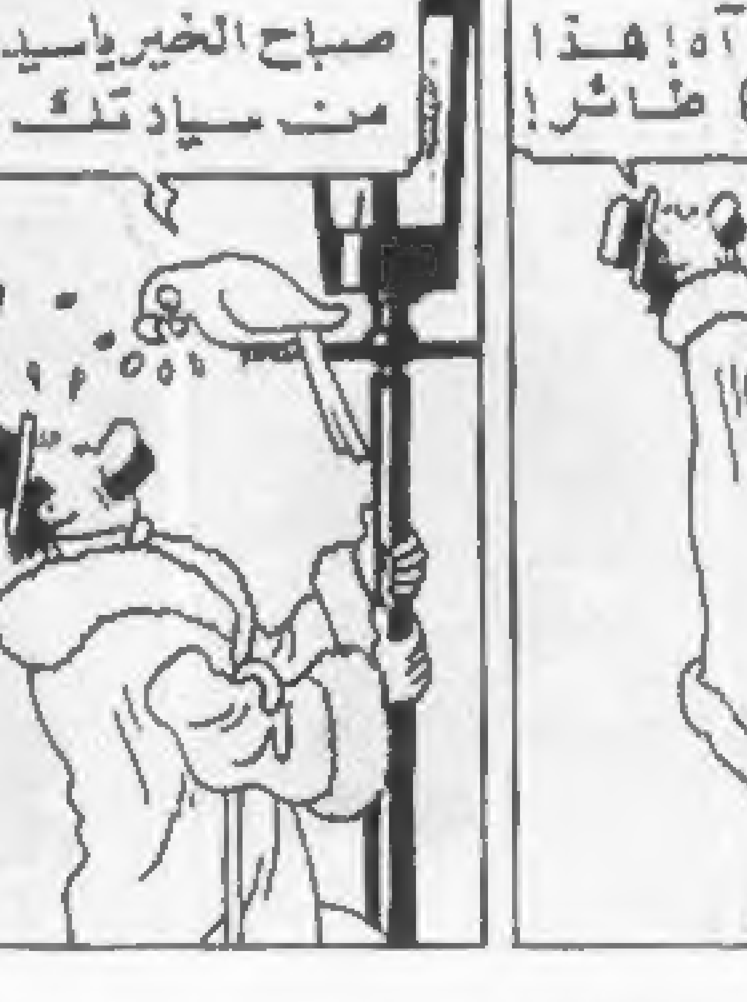
حيوان غريب!



فلأره عن قرب! أين نظارتي؟ ظننت أنني وضعتها في جيب معطفي.



آه! هذا طائر!



صباح الخير ياسيدي من سيادتك؟



آسف!! معذرة! لقد ظننتك طائرًا. لا تؤاخذني.



(ببغاء ثمين مفقود) مكافأة لمن يعيده ٢٦ شارع «لابرادور» سيظهر الإعلان هذا المساء ياسيدي.



سأنشر إعلانًا للبحث عن هذا الببغاء.



«ببغاء ثمين مفقود».. إعلانات عن فقد ببغاء! سأذهب إلى العنوان الأول لأنه أقرب إلى منزلنا.
اذهب بسرعة.
إن شكلك مضحك.



ترن ن ن



أتيت بخصوص إعلانك الببغاء ياسيدي.
تفضل بالدخول..



هل هو نفسه؟



إنه هو. أشكرك. إنه عزيز جدًا علي. ها هي ذي المكافأة.

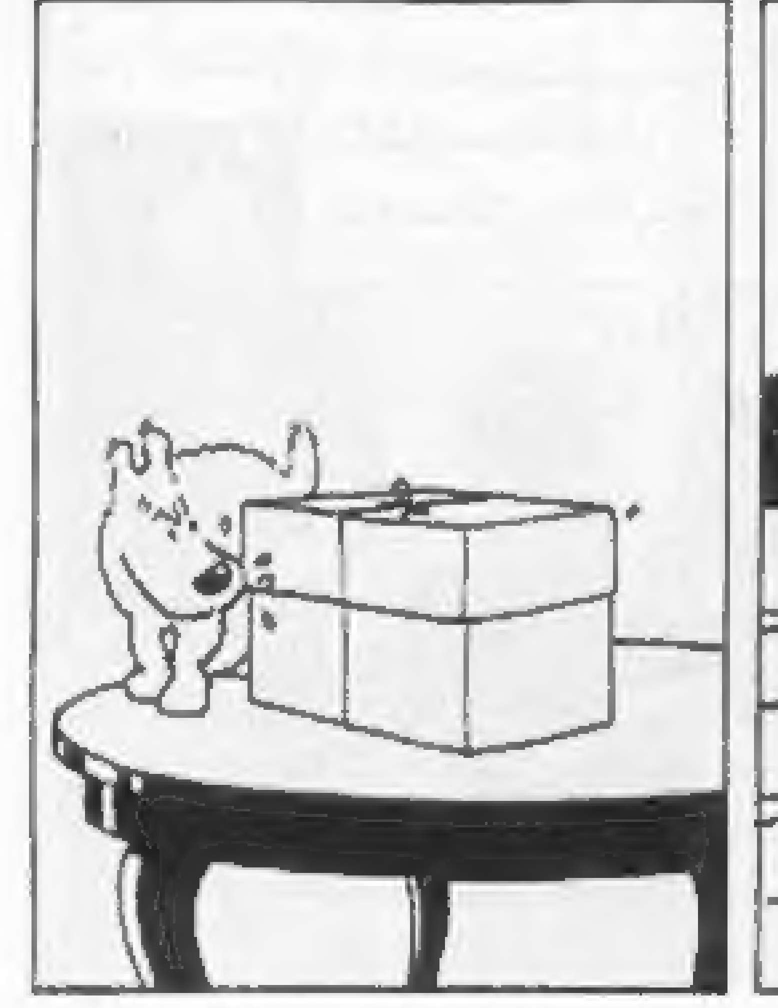


شكرًا ياسيدي
شكرًا لك أنت.


نستطيع الآن أن نستمع إلى هذا الشاهد غير المتوقع ولكن ...


فلأشترى له قفصًا أولاً..
احرس هذه العلبة ياميلو!
سأعود بعد بضع دقائق ...






كواك ! كواك !


إن شكلك مضحك !


لماذا يتسلل ؟



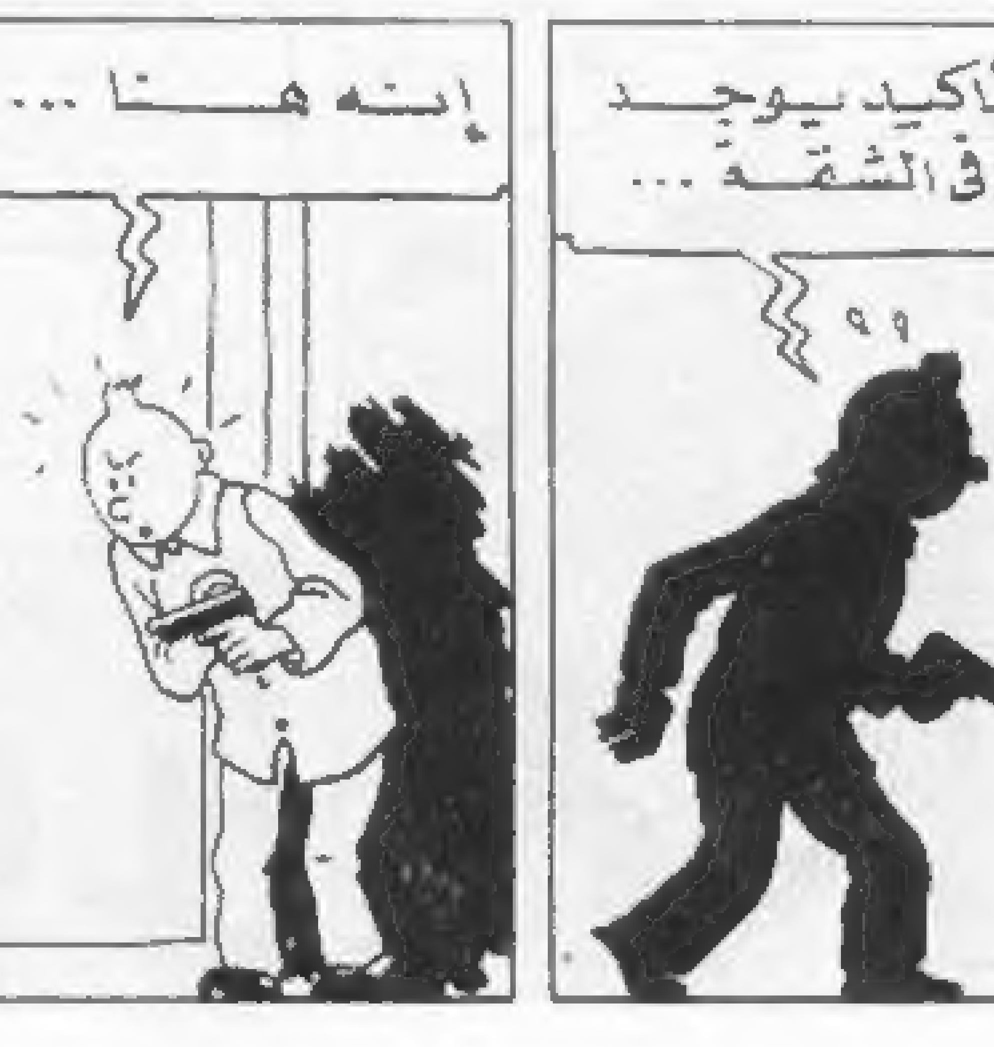

إنهما يتعاركان ! أرجو أن أصل قبل القضاء على الببغاء !


إن شكلك مضحك !


يوجد إعلانان ولم يحضر لنا أحد الببغاء . يبدو أن هناك من يتعقب قياش» بالتازار» . العنوان الآخر هو ٢٦ شارع «لابرادور» .
ولكن لم ير الببغاء في أثناء طيرانه سوى ذلك الأحمق الضخم ثم شاب صغير .


ياترى أين الآن هذا الببغاء .


كراك !
كراك !


بالتأكيد يوجد لص في الشقة ...


إنه هنا ...


ارفع يديك !


آه! أنت!؟ يا عجيبة! الشاب الذي أراد الإمساك بالببغاء!
هيا! تكلم! كنت تريد الببغاء؟
نعم! إنه ملكي واستوليت أنت عليه. سوف أشكوك إلى البوليس.


حقاً؟ تفضل! اطلب البوليس... التليفون تحت أمرك.


لنتحدث بصراحة. لماذا تهتم هكذا بهذا الطائر؟



أجب عن سؤالي بسرعة
?
?


لقد رأيتك في مأزق فاقتربت بهدوء وأطفأت النور.
لقد تمكنت من قذفه بخنجري.


لو انحرف عشرة سنتيمترات إلى اليمين لقضى علىّ... يجب أن احترس!


رأيت الخنجر يغوص في المقعد. لقد أخطأته بهذا المقدار.
يحسن بك أن تواصل التمرين...

في اللحظة نفسها. في منزل «بالتازار».


طاخ
طراك


طاخ!
ها هم أولاء الجيران يتشاجرون من جديد!


أريحونا من مشاجراتكم هذه!

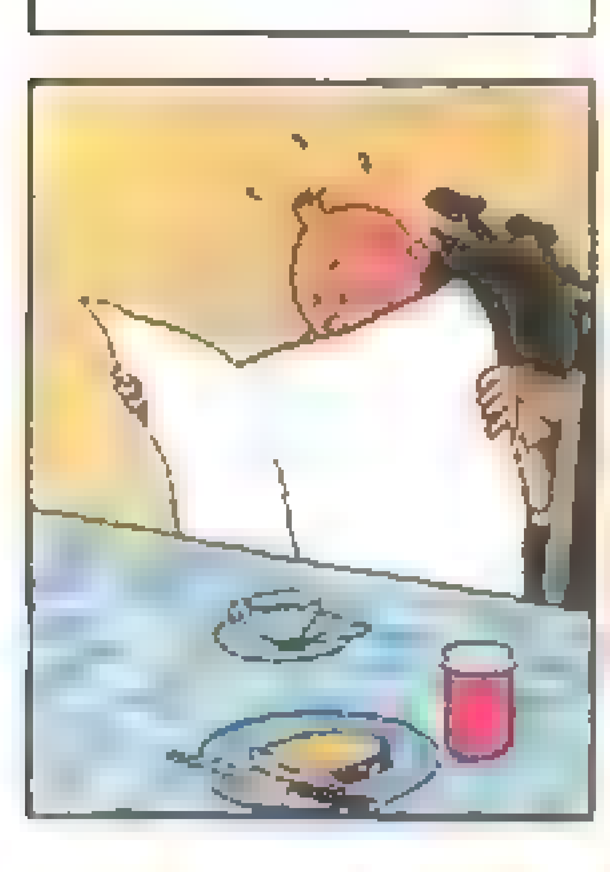

اسكت! أنا «بالتازار»!
النجدة!

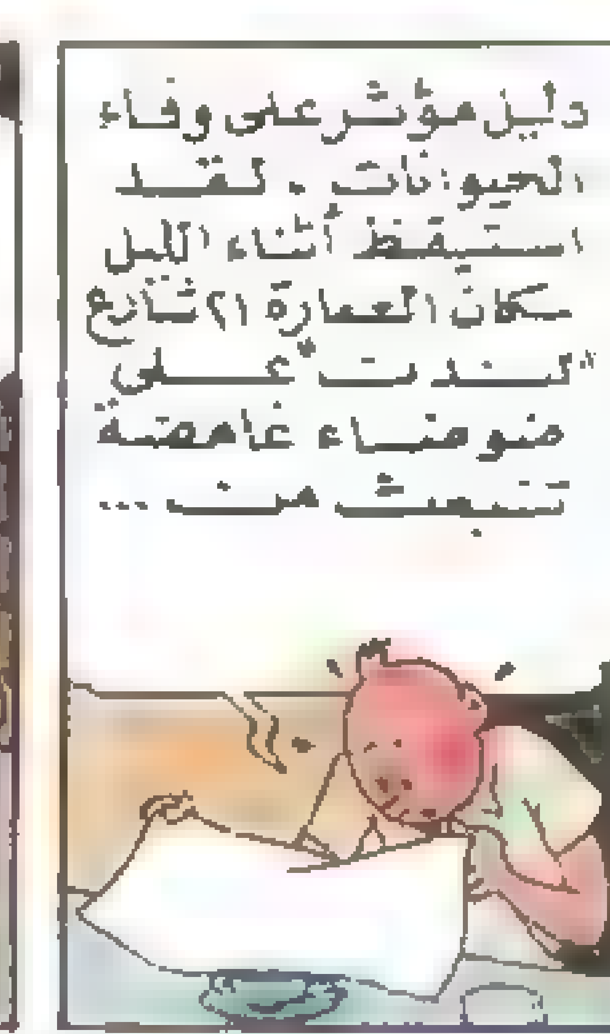

إنه شبح «بالتازار» يا كولونيل. عرفت صوته. أنا متأكدة..
شبح؟ أنا لا أعترف بالأشباح. إلى الأمام سوف نرى!


الخطوة السريعة.. وضع الاستعداد.


أنا «بالتازار» !
وأنا الكولونيل رونتون. سلّم نفسك!

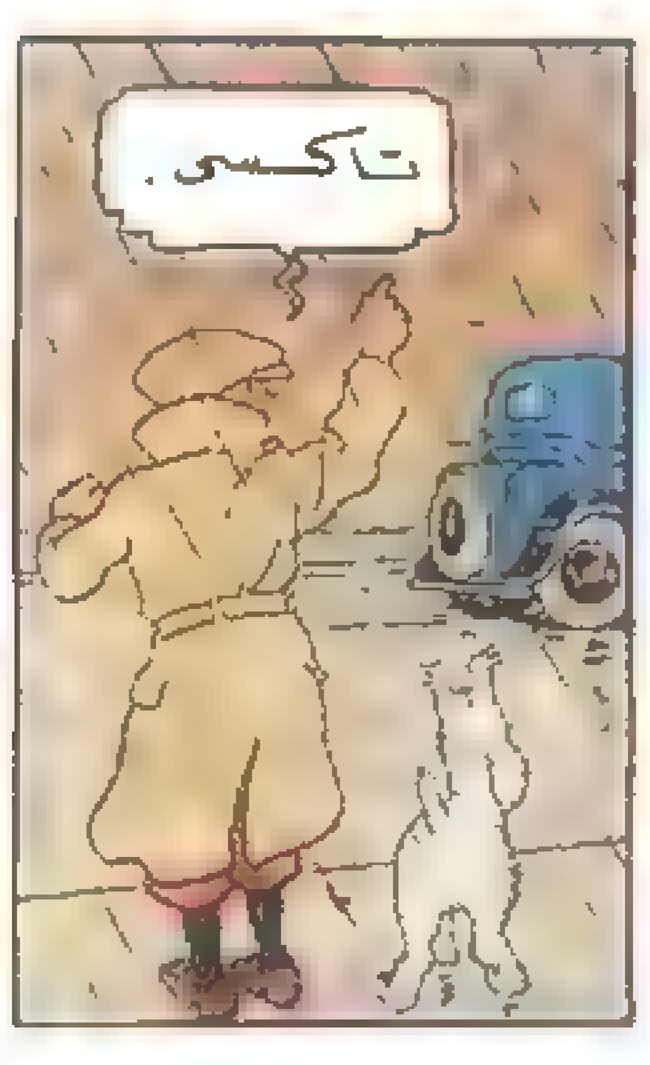

إن شكلك مضحك! سلّم نفسك!

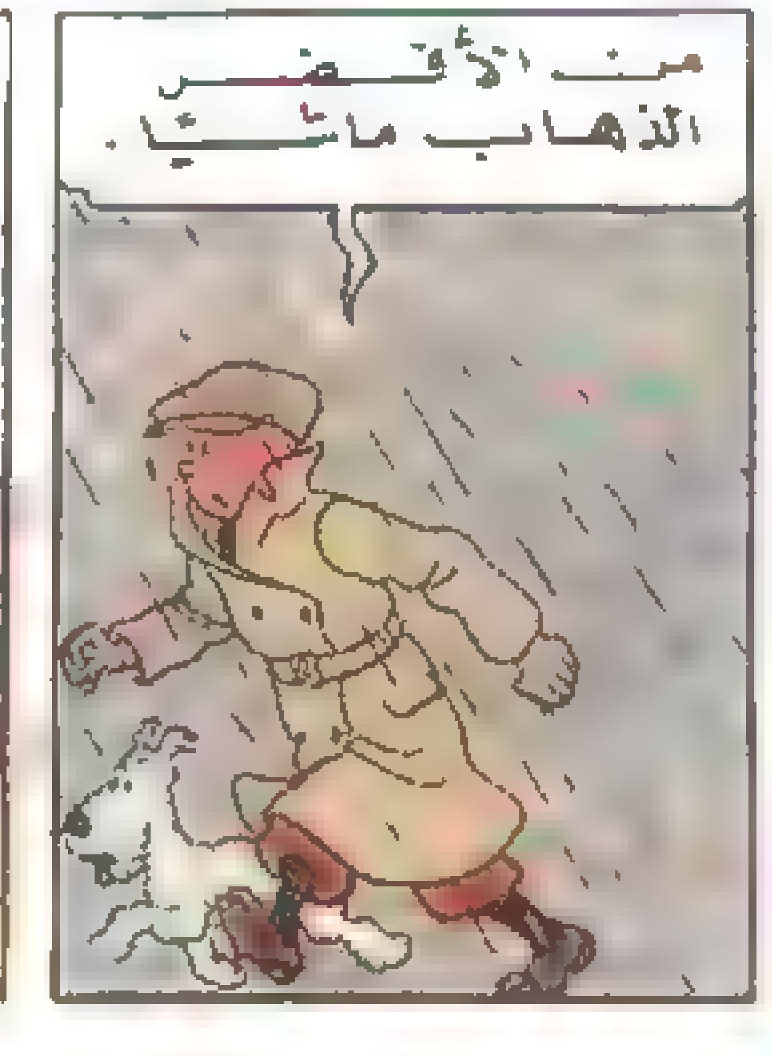

في صباح اليوم التالي ...

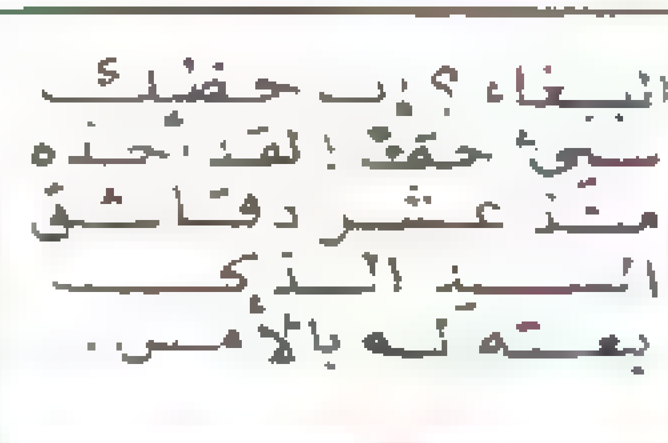

دليل مؤثر على وفاء الحيوانات. لقد استيقظ أثناء الليل سكان العمارة ٢١ شارع "لندن" على ضوضاء غامضة تنبعث من ...


حالفني الحظ هذه المرة، تاكسي بسرعة!!


تاكسي!

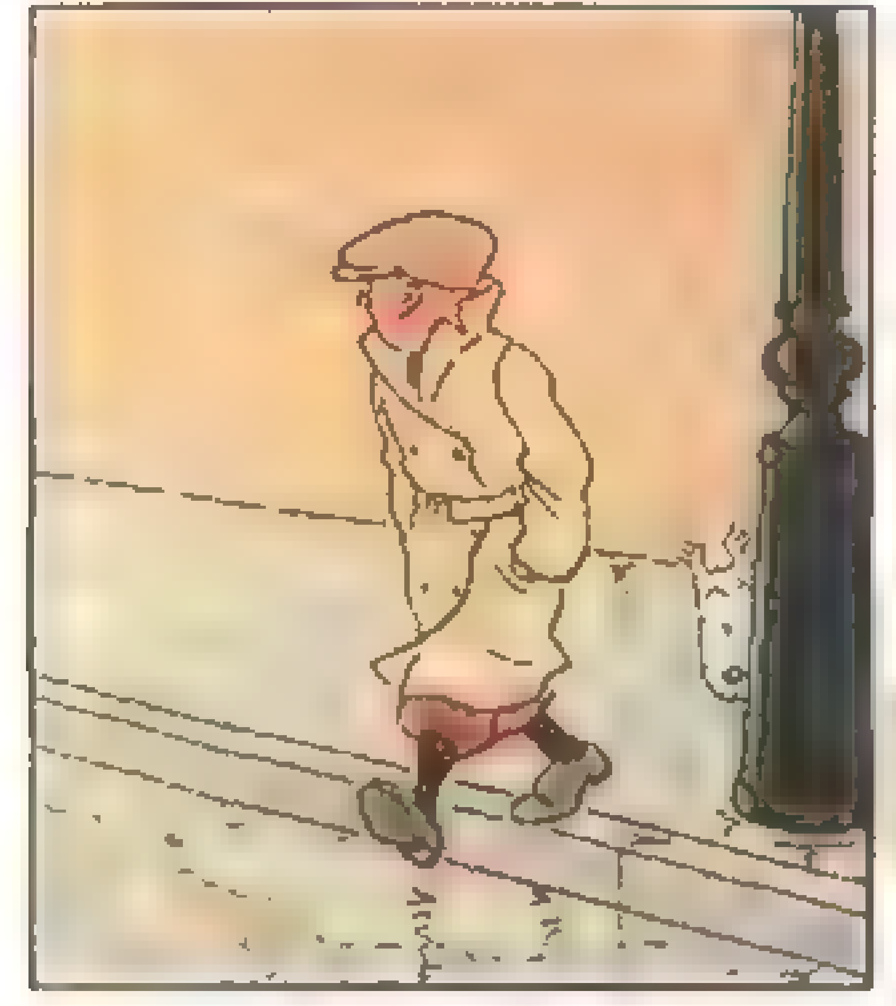

تاكسي.

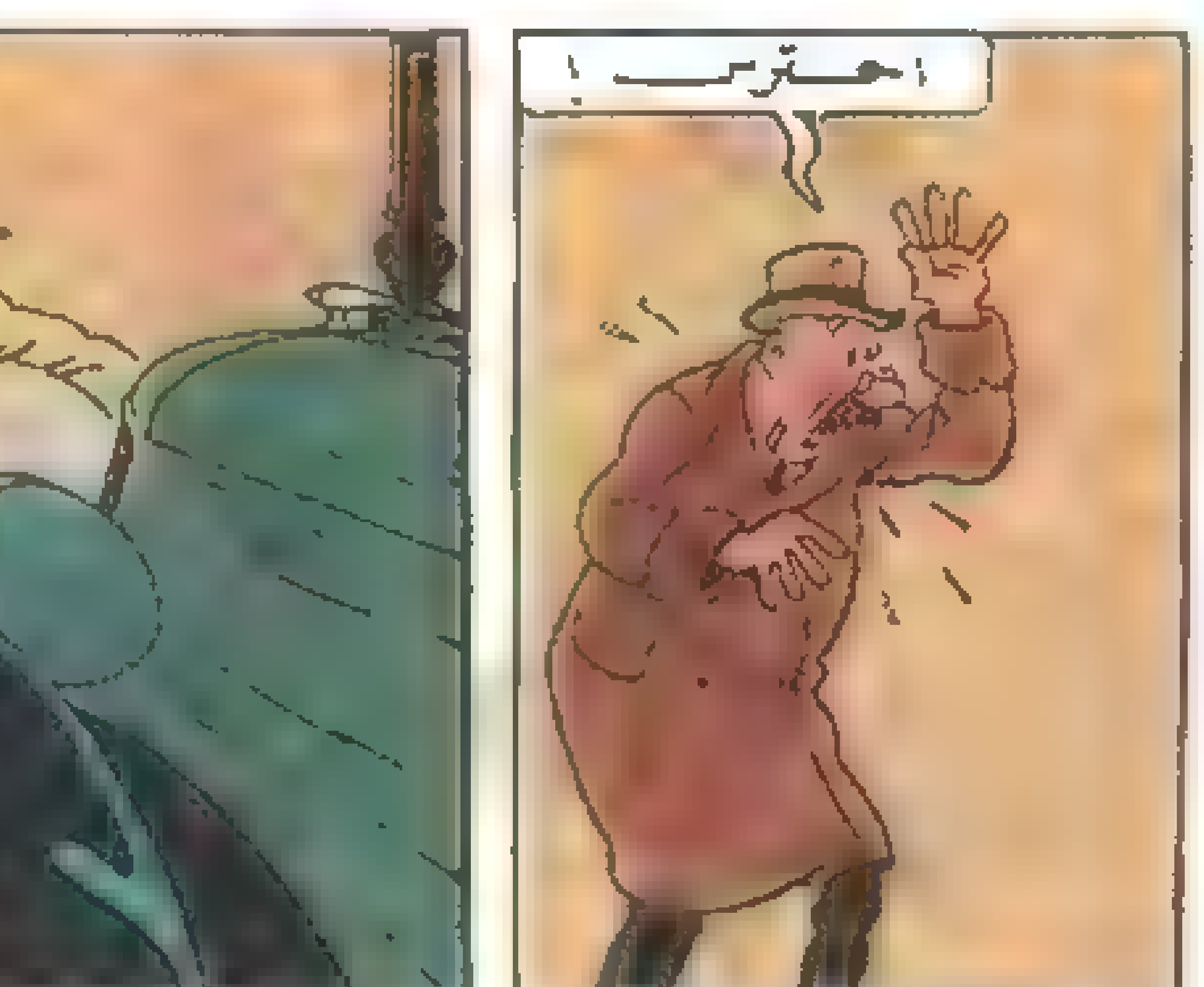

من الأفضل الذهاب ماشيًا.

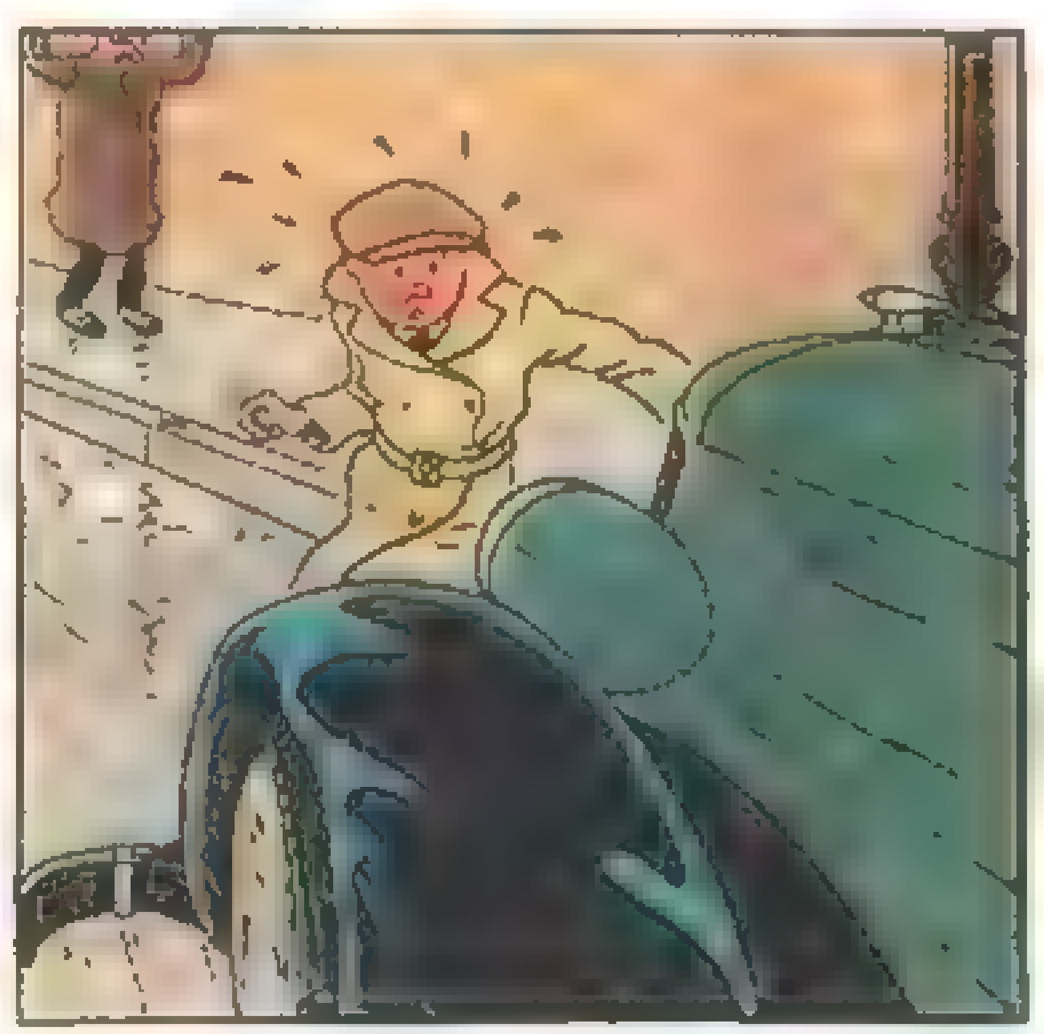

الببغاء؟ إن حظك سيئ حقًا! لقد أخذه منذ عشر دقائق السيد الذي بعته له بالأمس.

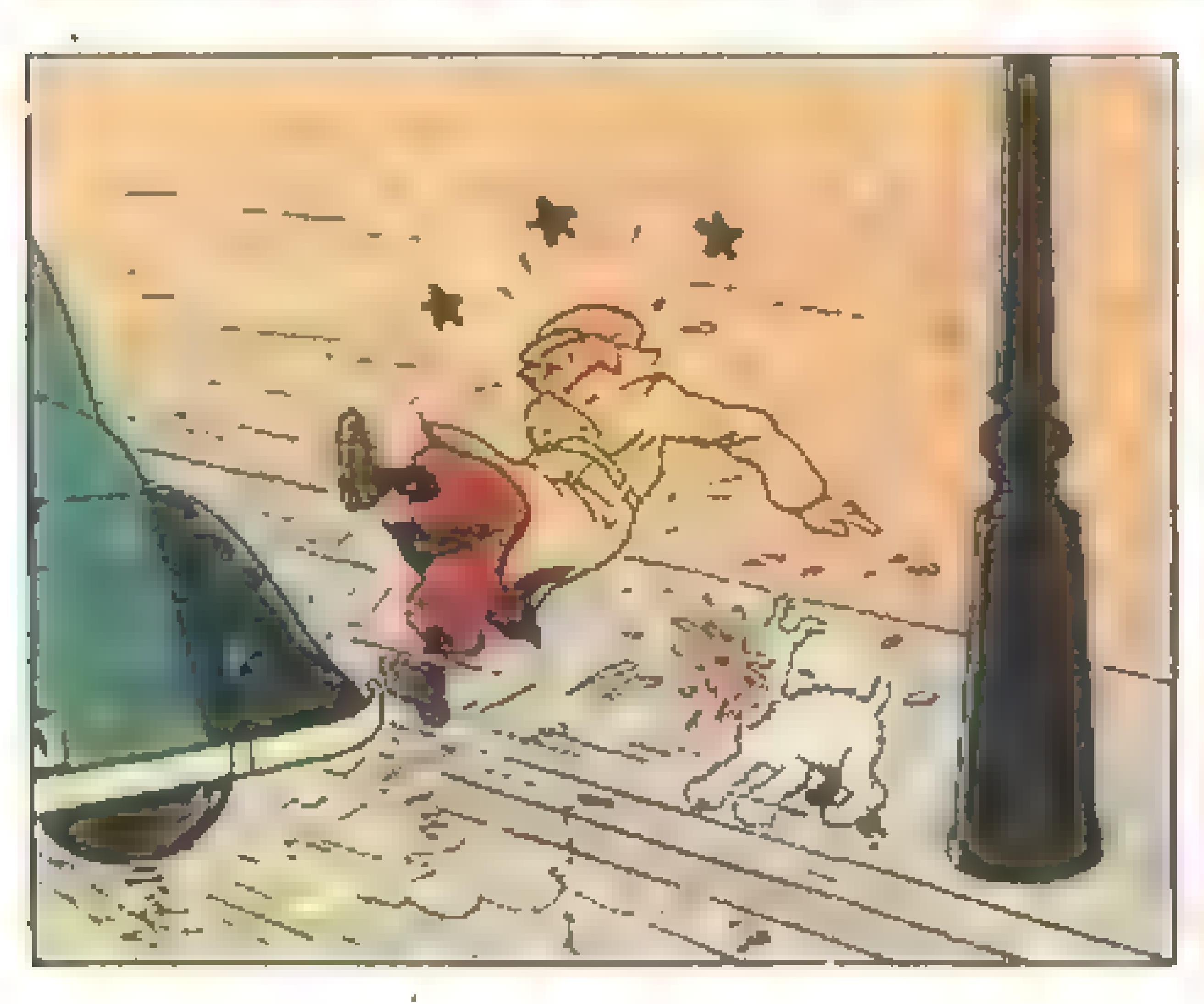



لقد سبقني المجرم! ها هو ذا يستولي على الببغاء مرة أخرى!




احترس!






يخيل إليّ أنه كان يريد أن يقتله .
فعلاً . لقد انحرف بشدة إلى اليمين .


هل جرحت ؟
كلا . فقد قفزت إلى الخلف . ولولا اصطدام قدمك بالإفريز لما وقعت .

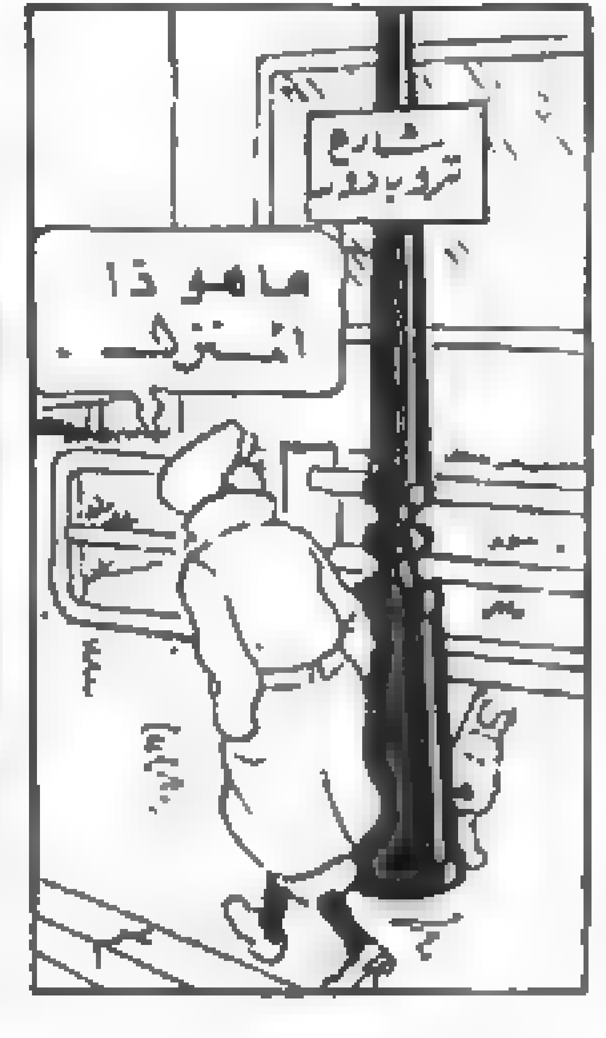

لقد التقطت رقم السيارة .. إنه ... إنه .. إنه ١٧٨٥٨
١٧٨٥٨ شكرًا .

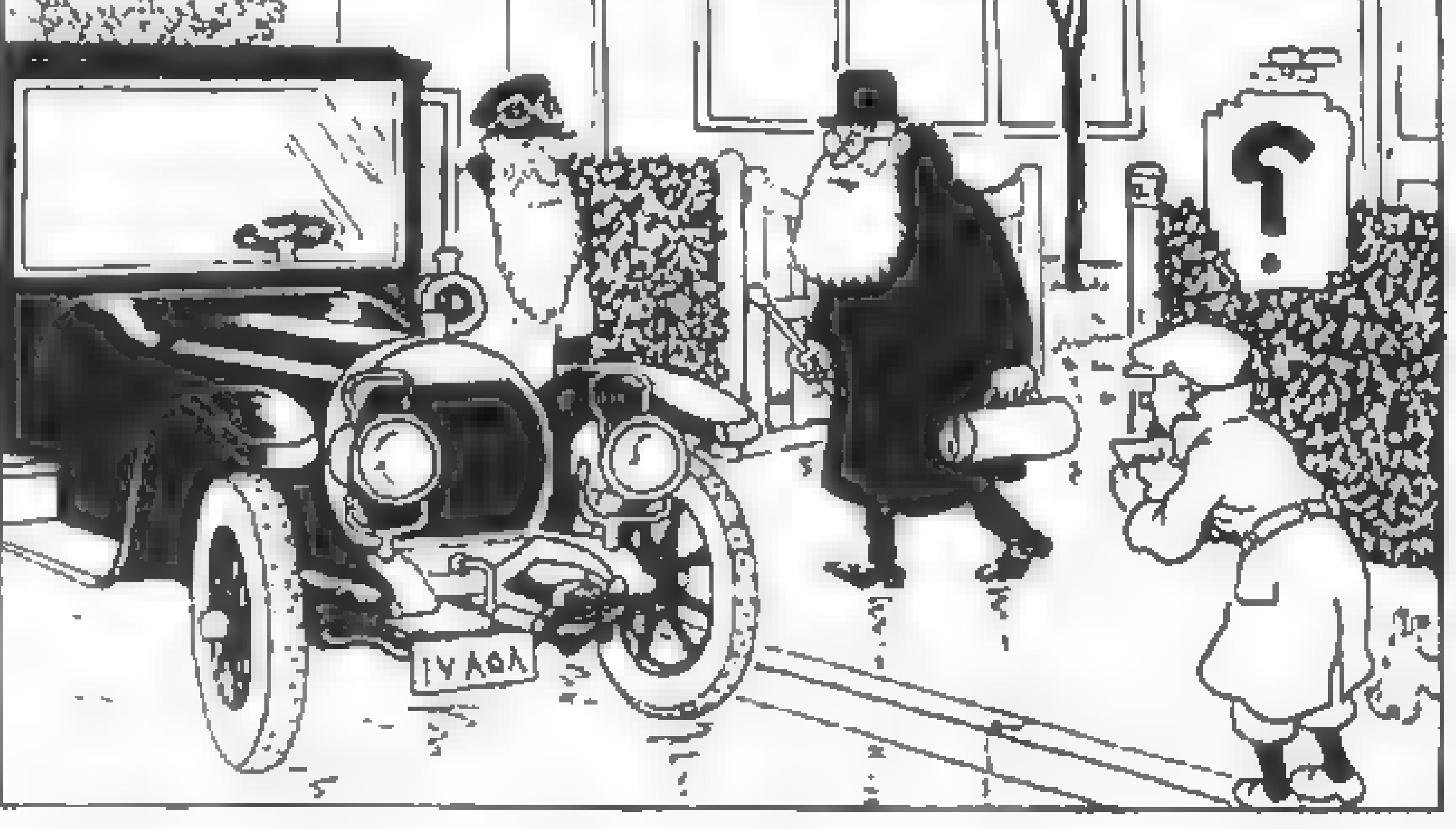

لو لم ينتبه ذلك الغبي لكنا قضينا عليه .
نعم . ولكنه سيتيقظ لنا الآن . يبدو أنك أفسدت طريقة هي الخنجر .


إذن يجب أن تتقن استعماله . فأنت تقذفه دائمًا إلى اليسار أكثر مما يجب .
ليس كثيرًا ...


١٧٨٥٨ ها هي ذي . دكتور "تربوليه" ٢٠ شارع "ترو با دور" . حسنًا !
دليل الهاتف


أعتقد أنني سأصل إليهم هذه المرة .


ما هو ذا المنزل .


؟
١٧٨٥٨


إذن فالرقم خطأ . لقد أخطأ الرجل في الرقم .


إلا إذا كانوا قد وضعوا لوحة أرقام زائفة ...


!


وجدتها !
؟

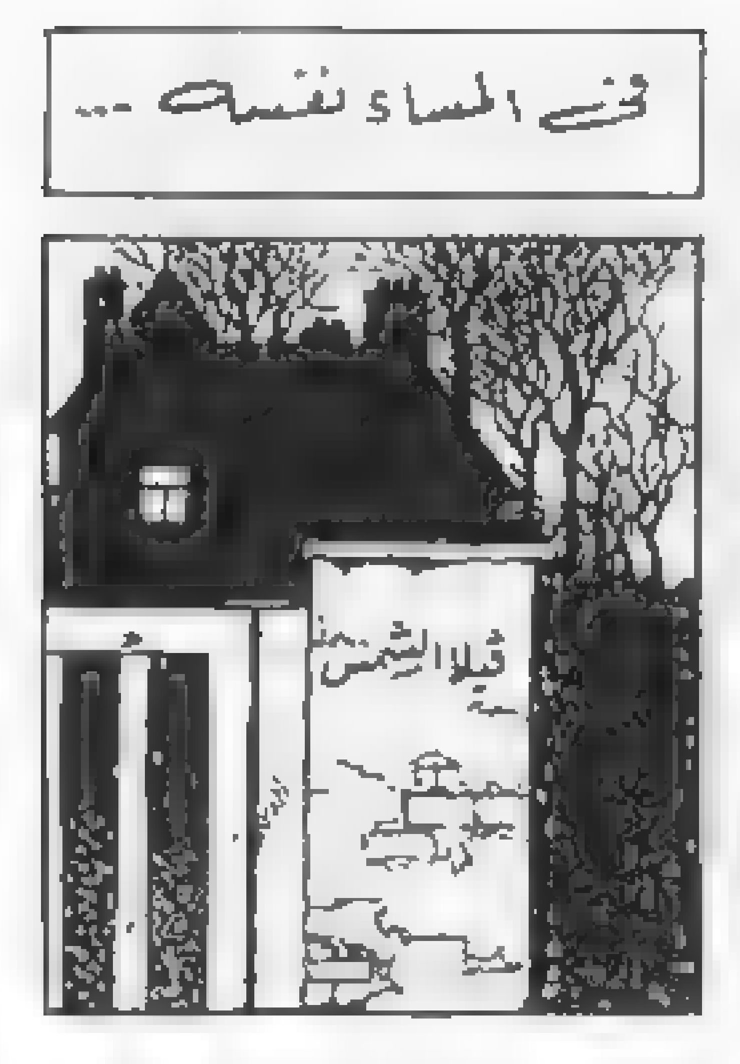

انظر جيدًا يا ميلو ...
١٧٨ ٥٨

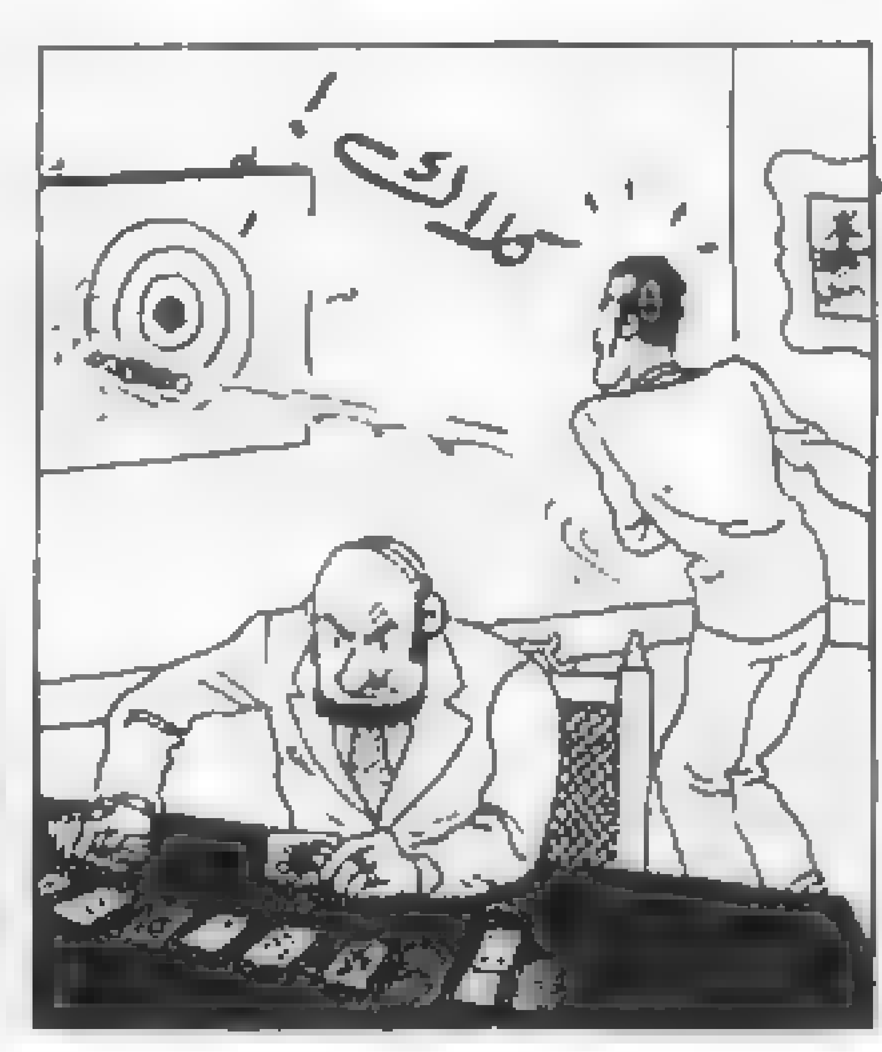

٧٥٧٨١


لقد عكسوا وضع اللوحة .
كان يجب أن أفكر في ذلك .




والآن ٧٥٧٨١ المهندس الونزو بيريز ، فيلا الشمس ضاحية فاليزي .


في المساء نفسه ...
فيلا الشمس


كلاك !


عجيبة ! إلى اليسار دائمًا !


ها ! ها ! ها ! عجيبة !
اسكت أيها الببغاء الملعون !

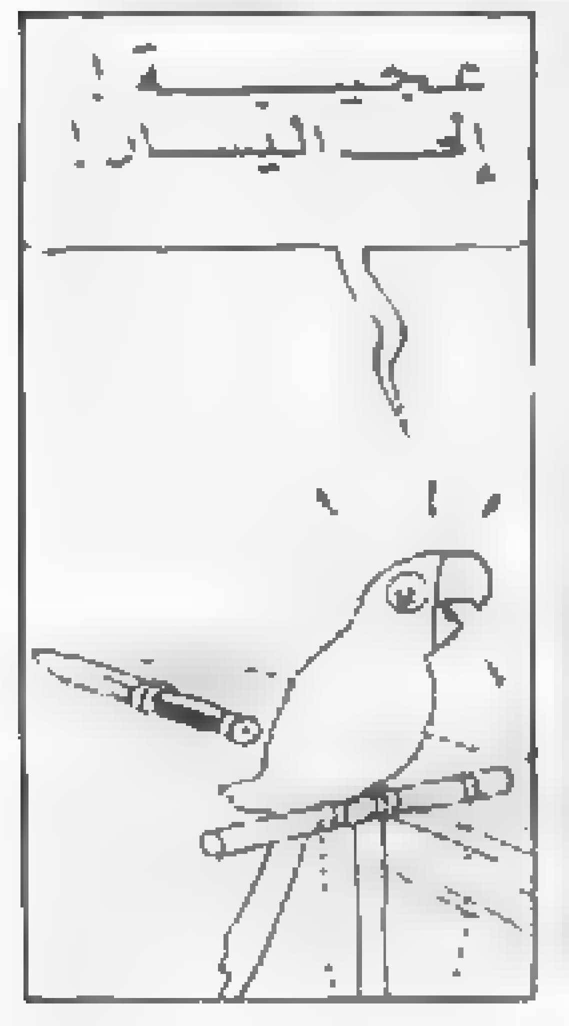

صوّب إلى اليمين قليلًا وبهذا الشكل تصيب الوسط تمامًا ...


فعلًا ، يجب أن أفعل ذلك .


إن شكلك مضحك !
ألا تريد أن تصمت أيها الغبي ؟


إن شكلك مضحك !
إن شكلك مضحك !
خذ هذه !


ماذا تفعل يا مجنون ؟


عجيبة ! إلى اليسار !


كلاك


إن هذا الببغاء حيوي بالنسبة لنا . هل جننت ؟ أنسيت التمثال ؟


سأكسر عنق هذا الببغاء اللعين ! عجيبة
اهدأ يا راموت !


عجيبة ! إن شكلك مضحك !


عجيبة !


سأقتلك لومسست
هذا الببغاء بسوء...


آ آ آه!


مت أيها الغبي!
مت أيها الغبي!


قتلني يا
«رود ريجولوبوس»!!


«رود ريجولوبوس»؟
إنه هو إذن!!

المجرم! كان يقول إنه طبيب جاء إلى أوروبا للدراسة في حين كانت هدفه سرقة التمثال. لقد اعتقد أن سره لن ينكشف إذا قتل «بالازار» لم يحترس من الببغاء! عندي عنوانه. سأذهب إليه.

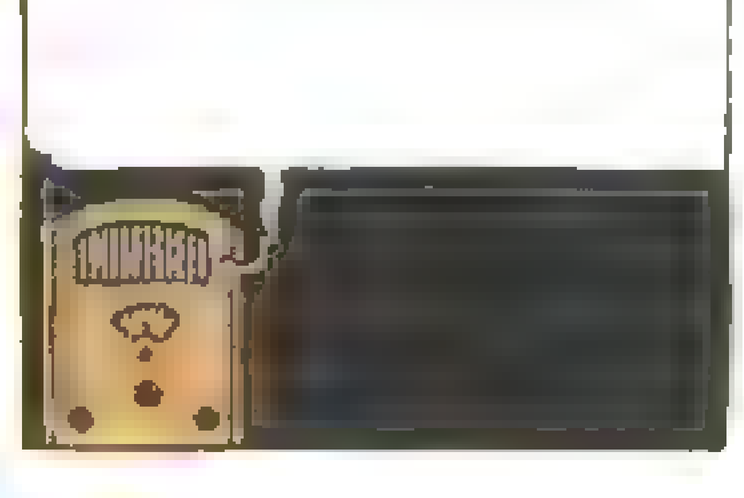

آلو.. بنسيون الحرية؟ أريد أن أكلم السيد «لوبوح» من فضلك.

السيد «لوبوح»؟ لقد رحل إلى أمريكا الجنوبية لقد غادرت باخرته الميناء ظهر اليوم، اسمها «فيل دوليون».

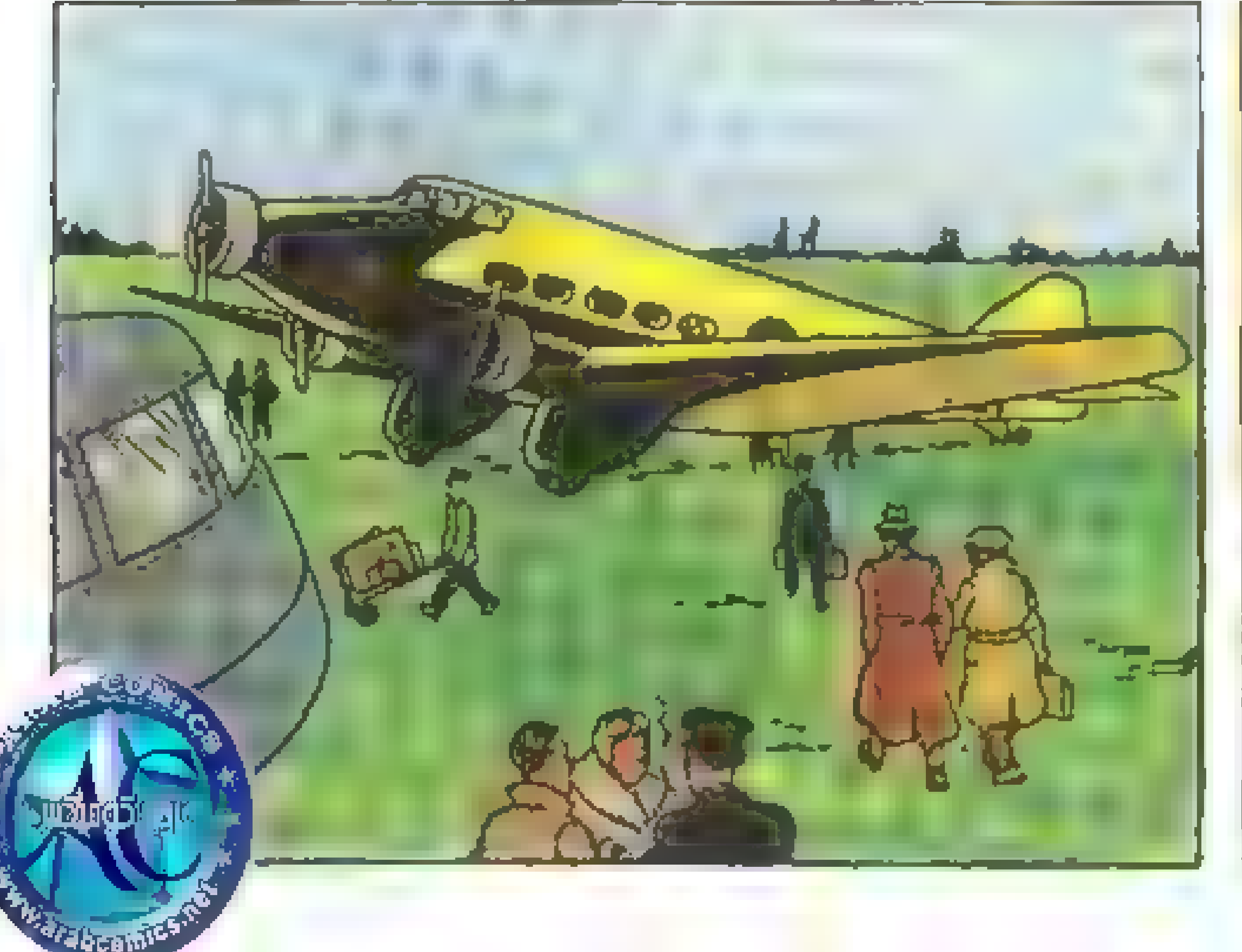

عرفت كل ما أريد معرفته..


لقد ضعنا! إنه في الطريق الآن إلى أمريكا الجنوبية! لماذا لم يتكلم هذا الببغاء الغبي أمس.


انتهت نشرة الأخبار ونقدم لكم الآن آخر الأنباء البحرية.
أرجوك أن تغلق هذا الراديو اللعين!


لقد اتسع نطاق الإضراب في الميناء وتعطلت بواخر كثيرة، فالباخرة «فيل دوليون» لم تبحر ظهراً ولن تستطيع مغادرة الميناء إلا مساء الغد..


الحمد لله! لا يزال عندنا وقت كاف لنلحق به...




والله وقعت
في يدي يا «كوبوس»!


بعد بضعة أيام ...
ألم تعثر عليه؟
كلا! ليس له أثر ...

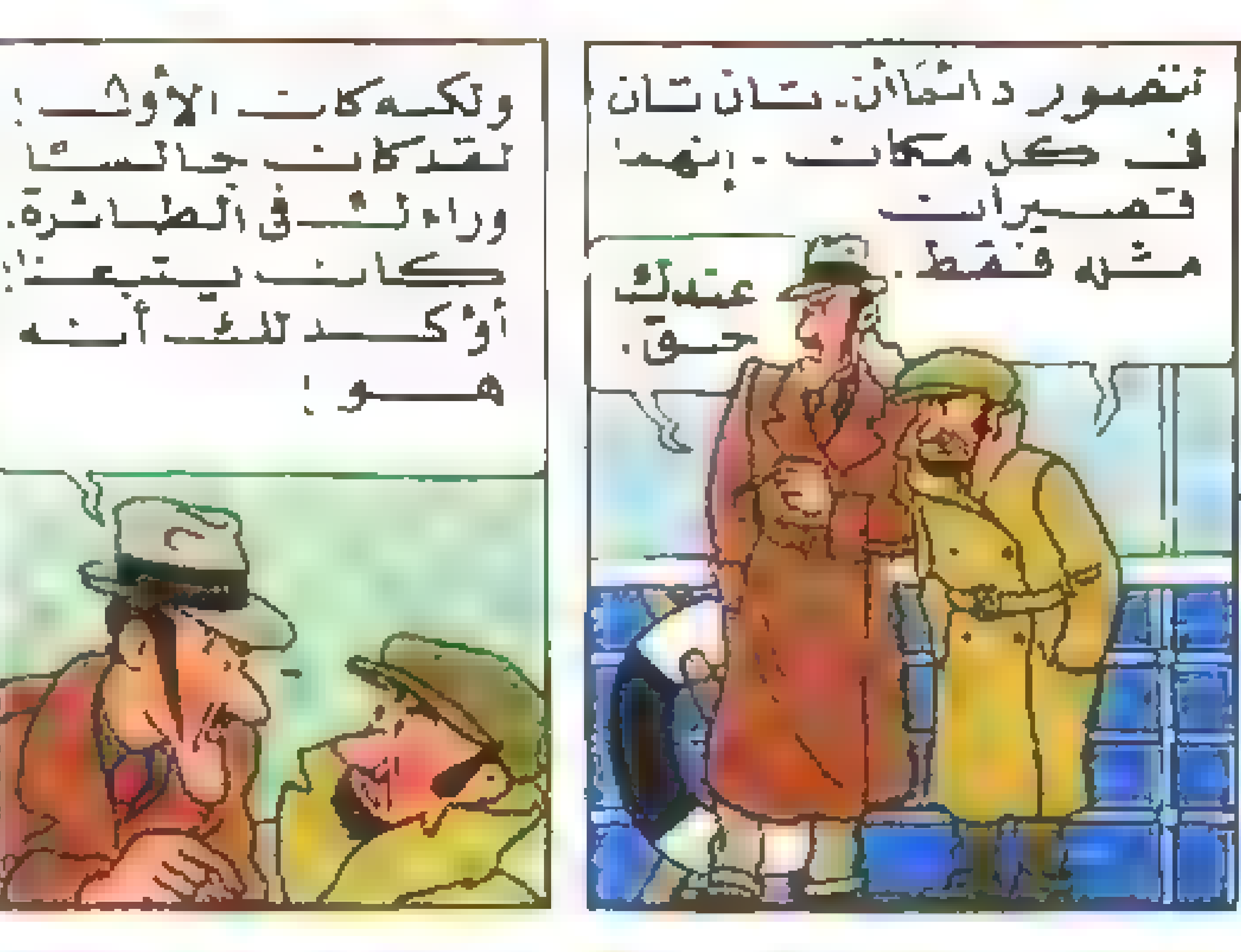

ربما رآنا ولذلك فهو يلزم كابينته .. وربما لم يأخذ السفينة أصلاً وفي هذه الحالة ...
اسكت!


هل رأيت هذا؟


نعم. هل يكون هو؟
تان تان! طبعًا ...


هذا مستحيل كيف استطاع أن يعرف؟
اسكت!


هذا هو تان تان


تتصور دائمًا تان تان في كل مكان. إنها تصورات منه فقط.
عندك حق.


ولكنه كان الأول! لقد كان جالسًا وراءك في الطائرة. كان يتبعنا! أؤكد لك أنه هو!

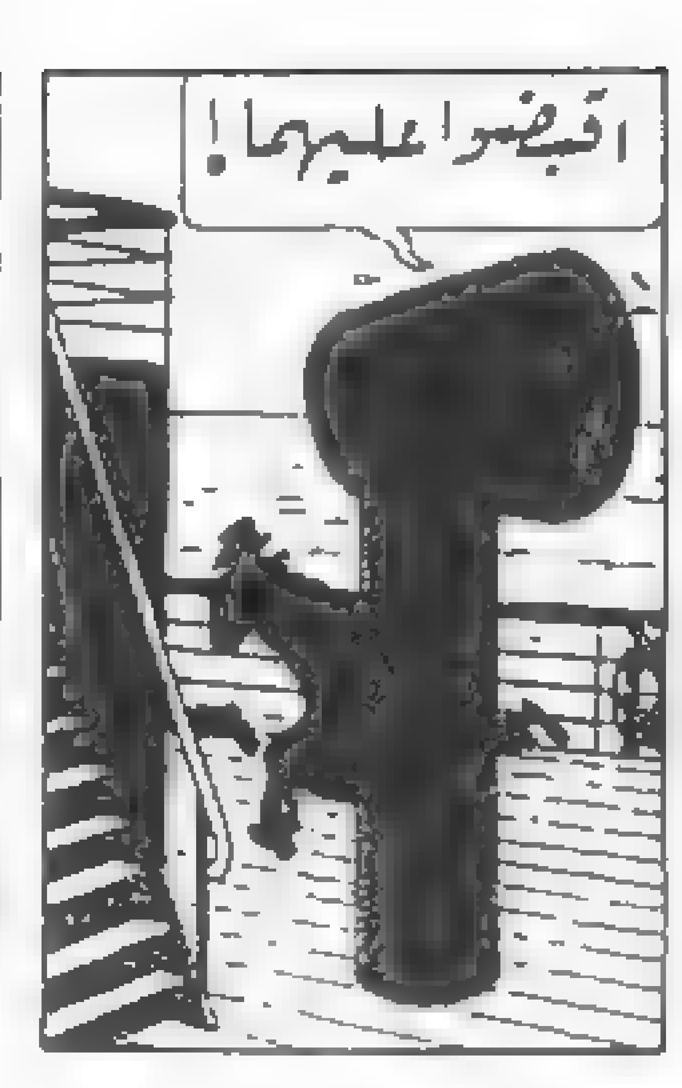

إذن لا بد من نتخلص منه!
سنتخلص منه هذا المساء بعد العشاء.


وفي ذلك المساء ...


لا تنس أن تصوب إلى اليمين قليلا ...
مساء الخير.
مساء الخير.


شعر مستعار! لا شك أنه هو!
احترس!


النجدة! النجدة!


اقبضوا عليهما!


النجدة!


لقد ابتعدت! ولكني غاضب لأني أخطأته بنتيجة نصيحتك بالتصويب إلى يمين قليلاً!


هذه أول مرة تجيد التصويب. ولكن بما أنه ليس «تان تان» فإن نجاته أفضل.

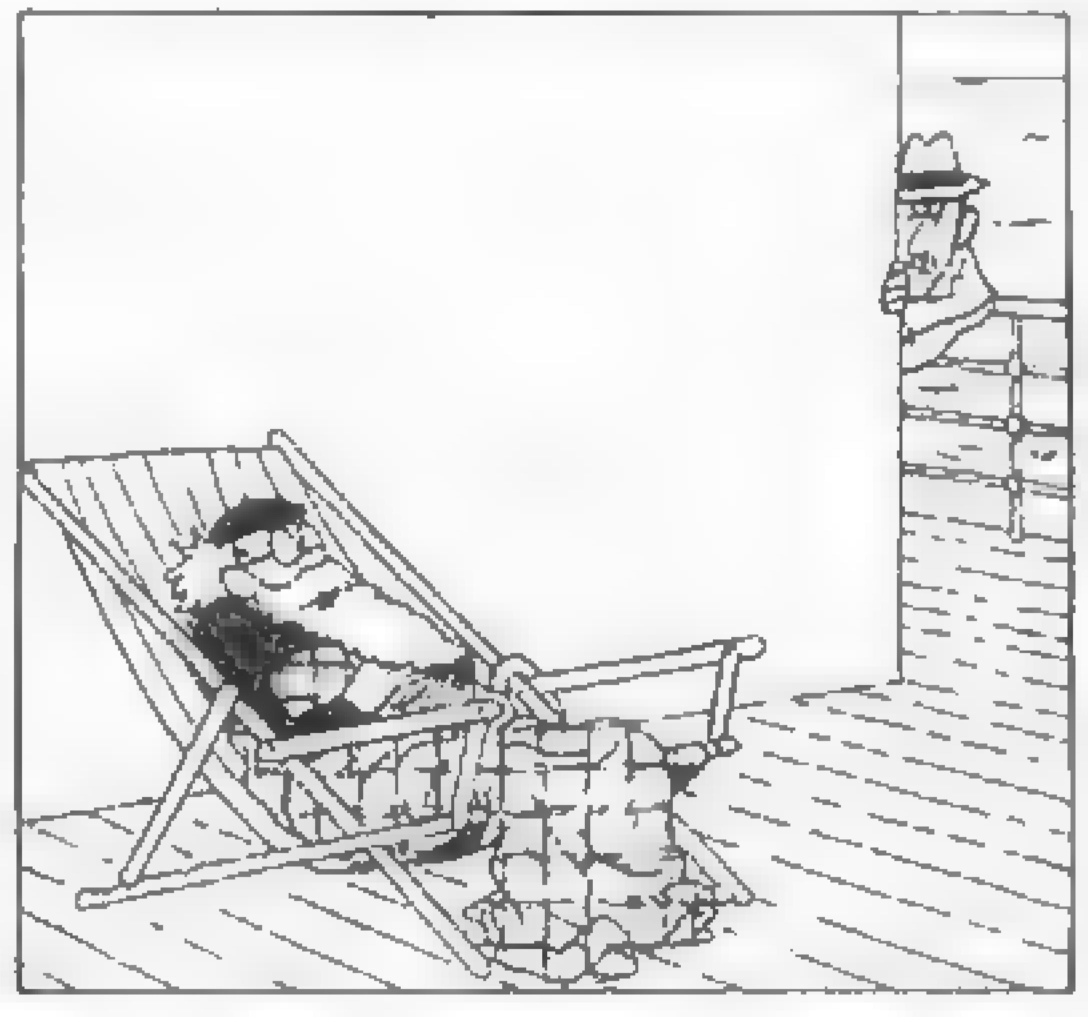

كنت أعتقد أنه هو ولم أكتشف أنه شخص آخر إلا عندما سمعت صوته.
يبقى الآن الشخص الآخر. العجوز.


في اليوم الثالث...
هل أنت مستعد؟ هيا إلى العجوز الصغير الآن...

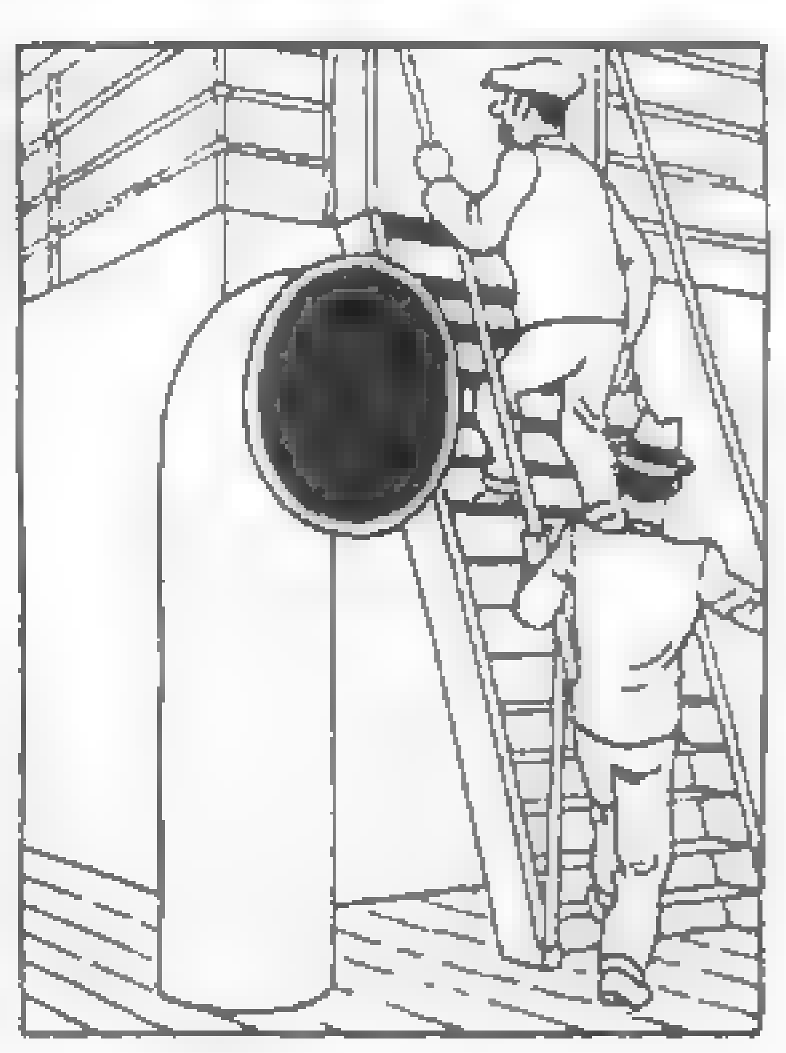



إنه هو. كان يتجسس علينا!
هيا نتبعه!





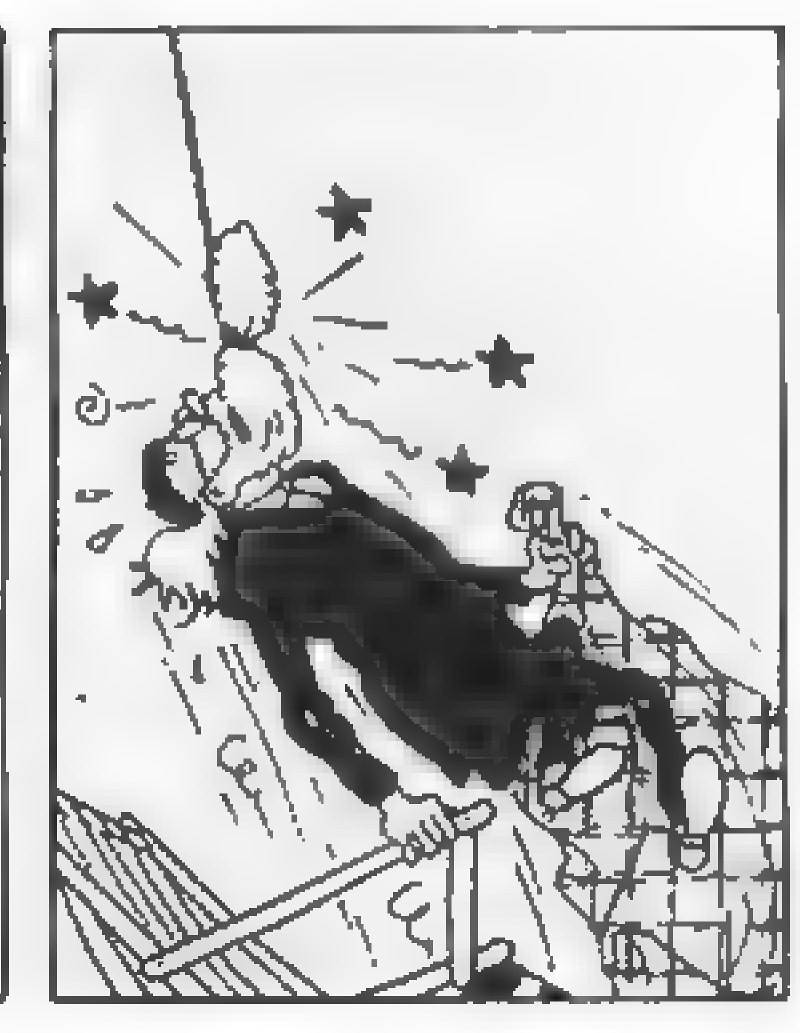

كلا. ليس بالخنجر! لسنا متأكدين أنه هو... لنتأكد أولاً.



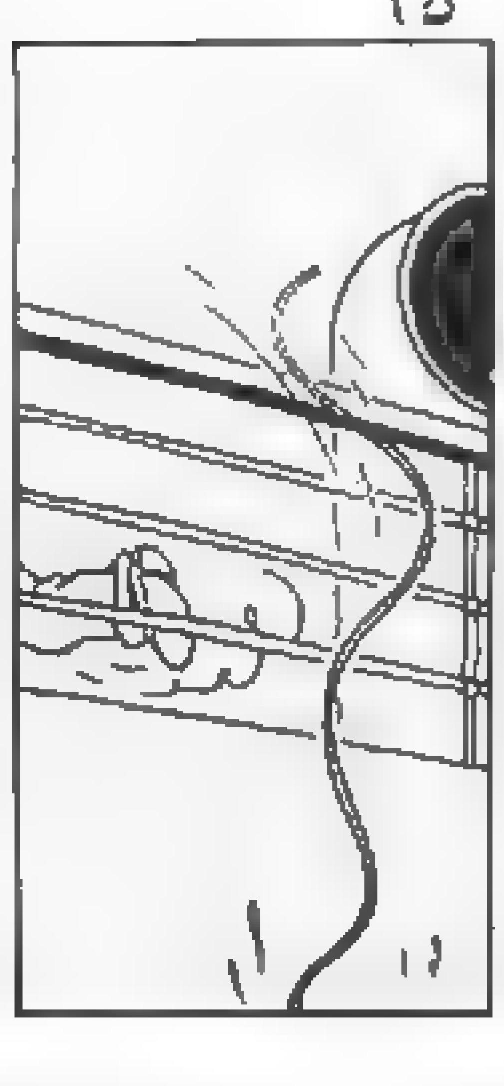

إذا كان هذا العجوز هو «تان تان» إذن ذقنه مستعارة. وعندئذ.
خوخو خوخو


خوخو
خوخو


الحرف فليذهب إلى اليسار ببطء إلى الحلق.. هيا الآن!




تيتان
تان
تان!






بعد أن تأكدنا أن «تان تان» ليس على الباخرة نتفرغ الآن للوبوس"
وللتمثال!
ها هو ذا الضابط الإداري.. يسرنا أن تتناول شيئاً معنا!


بكل سرور. لقد استيقظتما مبكرين. إنكما تستعمان مثل مواطنكما صاحب الكابينة رقم ١٧. إنه لا يخرج من كابينته أبداً.
لماذا؟
مريض؟


يقول ذلك، ولكني لا أصدقه. إنه يتناول كل الوجبات في الكابينة! لم يتركها منذ أبحرنا
في صحتك!


هل سمعت؟ الكابينة ١٧..


يبدو أنه نفور جداً. ولا تنس أنه ليس إنساناً.. إن اسمه «لوبوس»! «لوبوس»!


ها! ها! ها! اسمه «لوبوس» وهذه الكلمة تعني «ذئب». ها! ها! ها!
إنك ظريف جداً.
ظريف جداً...
أترككما الآن. إن حظي سعيد لأن القبطان لم يرني وأنا أضحك معكما!
وماذا كان يفعل لو رآك؟


لو رآني!! كان يفترسني مثل الذئب "لوبوس" ها ها...!!


لقد عرفنا مكانه بفضل هذا الغبي! سنحصل على التمثال!
أخيراً!

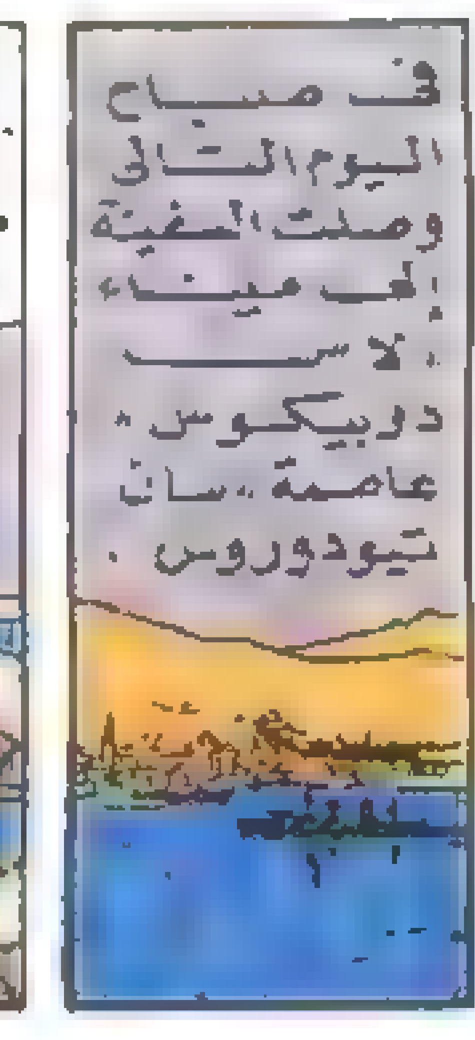

في تلك الليلة .









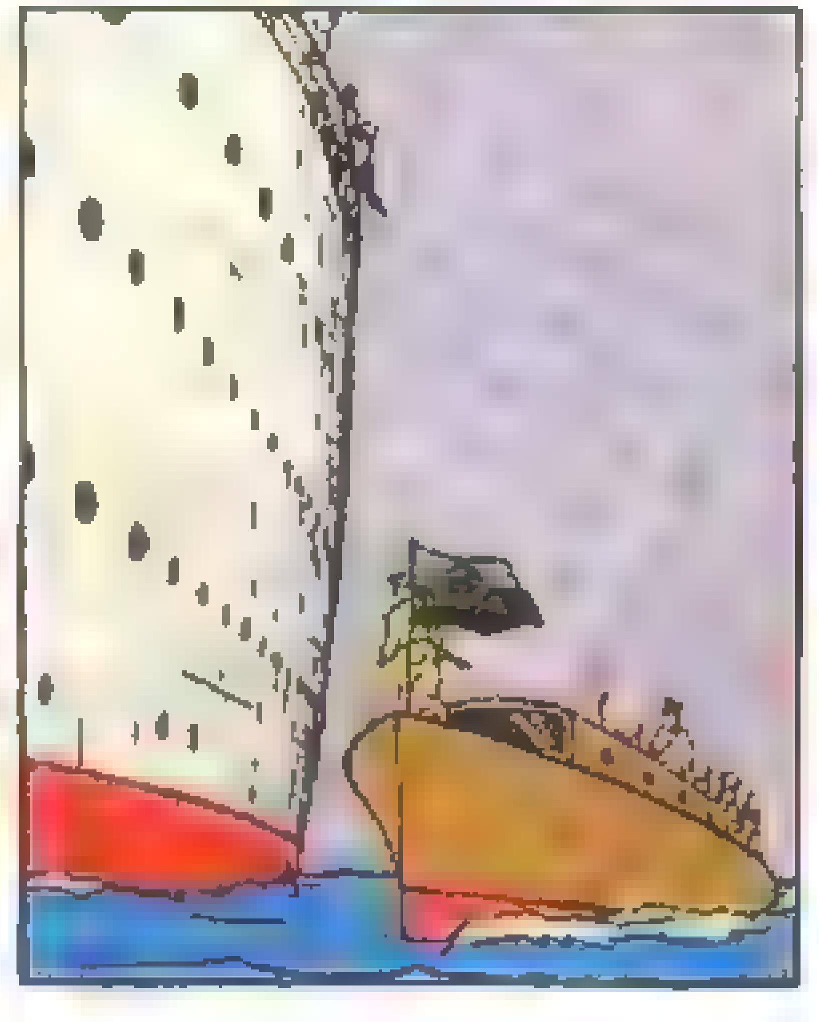

في صباح اليوم التالي وصلت السفينة إلى ميناء "لاس دوبيكوس" عاصمة "سان تيودوروس" .

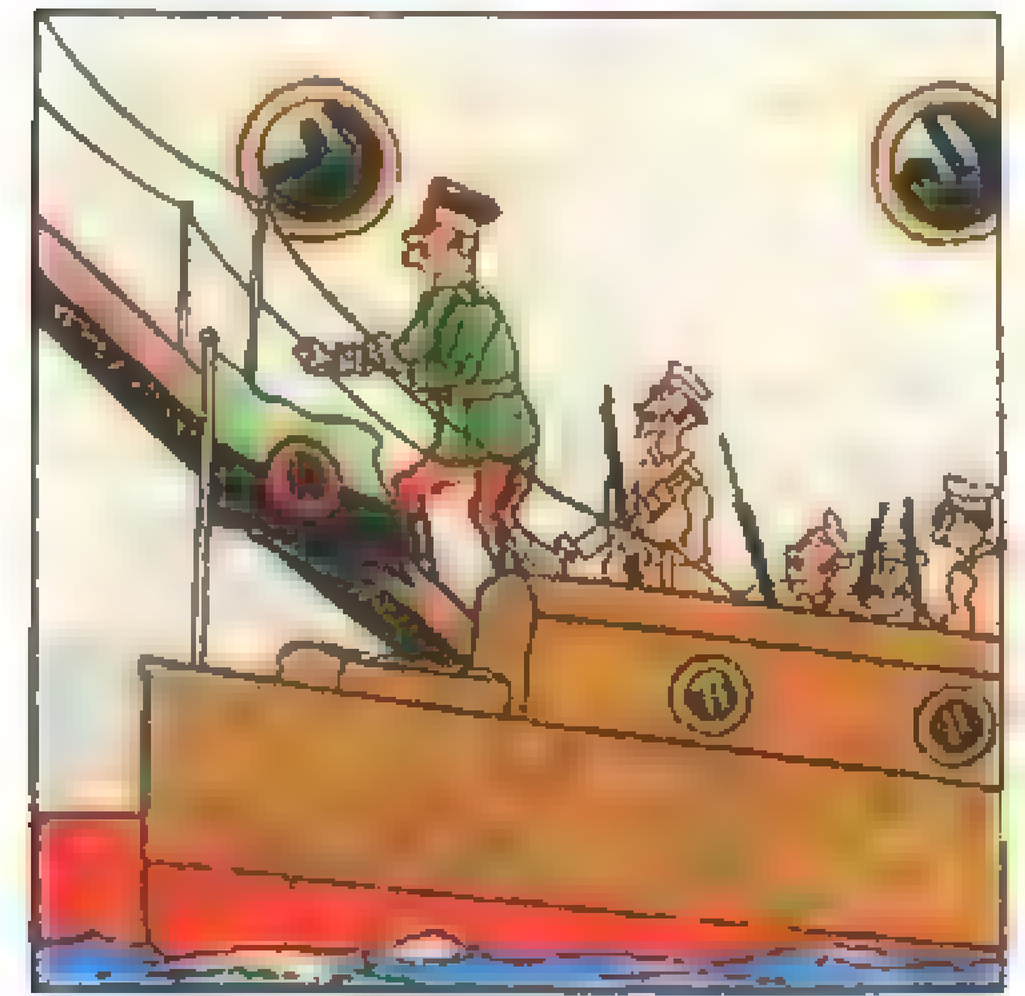

لقد اختفى الراكب الذي كنا نتكلم عنه أمس . لقد ألقي في البحر بدليل وجود آثار مقاومة في الكابينة .


وهل عرفتم الجاني ؟


نعم . الجناة معروفون ! هيا ! ارفعا أيديكما !

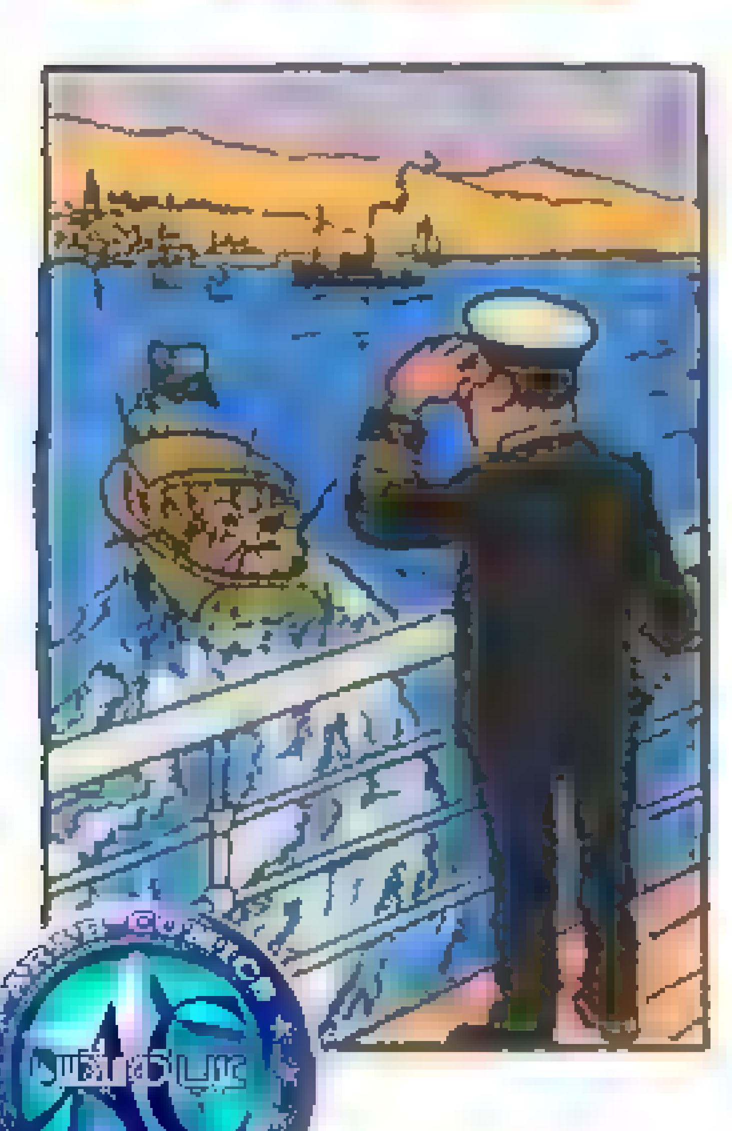

عجيبة ! تان تان ! كان يجب أن نشك فيه !
راقبوهما إلى أن يصل البوليس ...





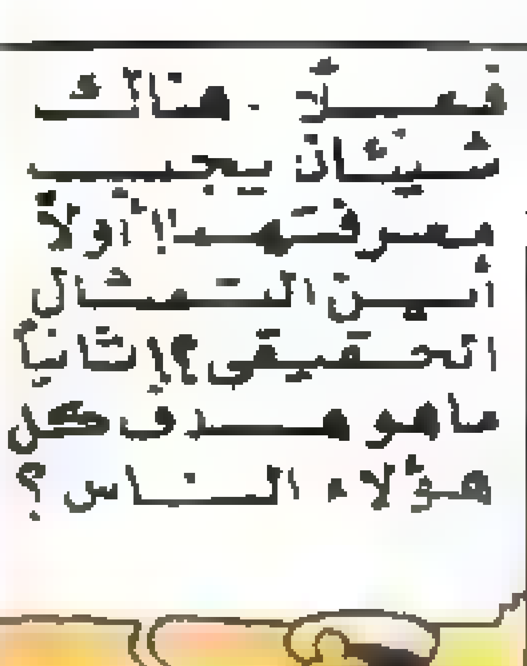

أنا الكولونيل خيمينيث !
أنا القبطان . أريد أن أسلمك متهمين بجريمة قتل .


هذان الرجلان ؟ إنهما خطران ويبحث عنهما البوليس .




إن تفكيرك في العصور لأخذنا تفكير رائع ! ولكن التمثال..
لا تقلق ! لن يحتفظوا به طويلاً !..

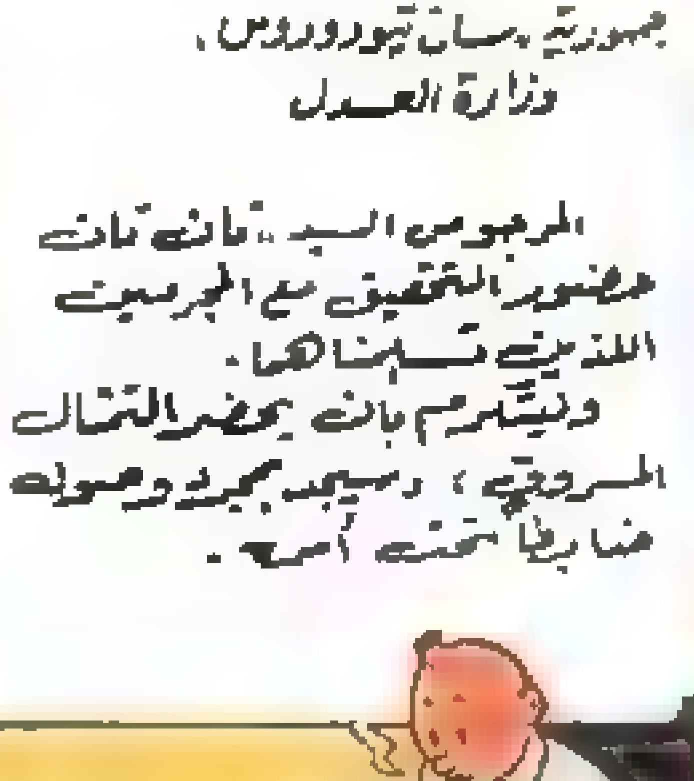

هذه هي القصة كلها . وها هو ذا التمثال الذي سرقوه من "لوبوس".
أعتقد أنه مزيف هو أيضاً فأذنه اليسرى سليمة .


فعلاً . هناك شيئان يجب معرفتهما ! أولاً أين التمثال الحقيقي ؟! ثانياً ماهو هدف كل هؤلاء الناس ؟




دخل !

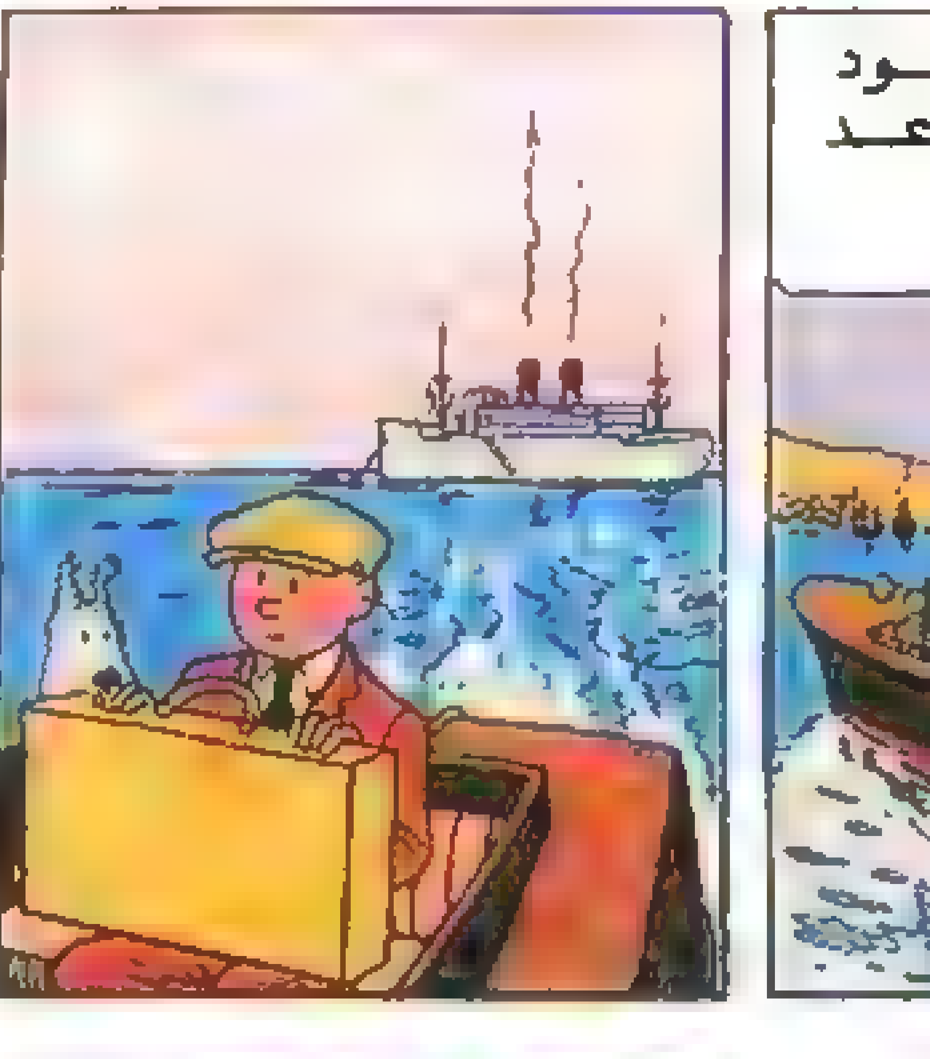

خطاب للسيد "تان تان" أحضره الآن أحد قوارب البوليس .

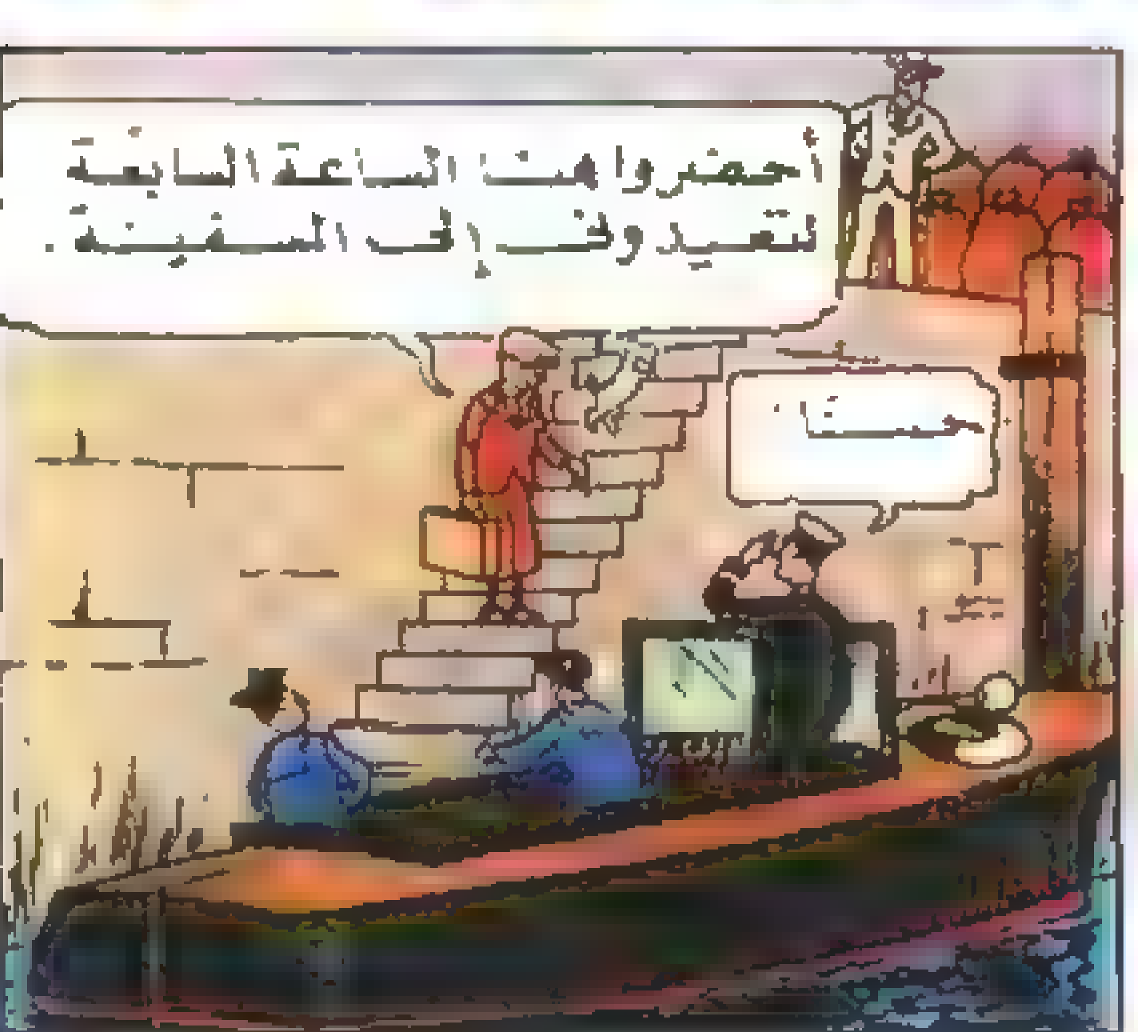

جمهورية سان تيودوروس ،
وزارة العدل
المرجو من السيد "تان تان"


سأذهب فوراً .

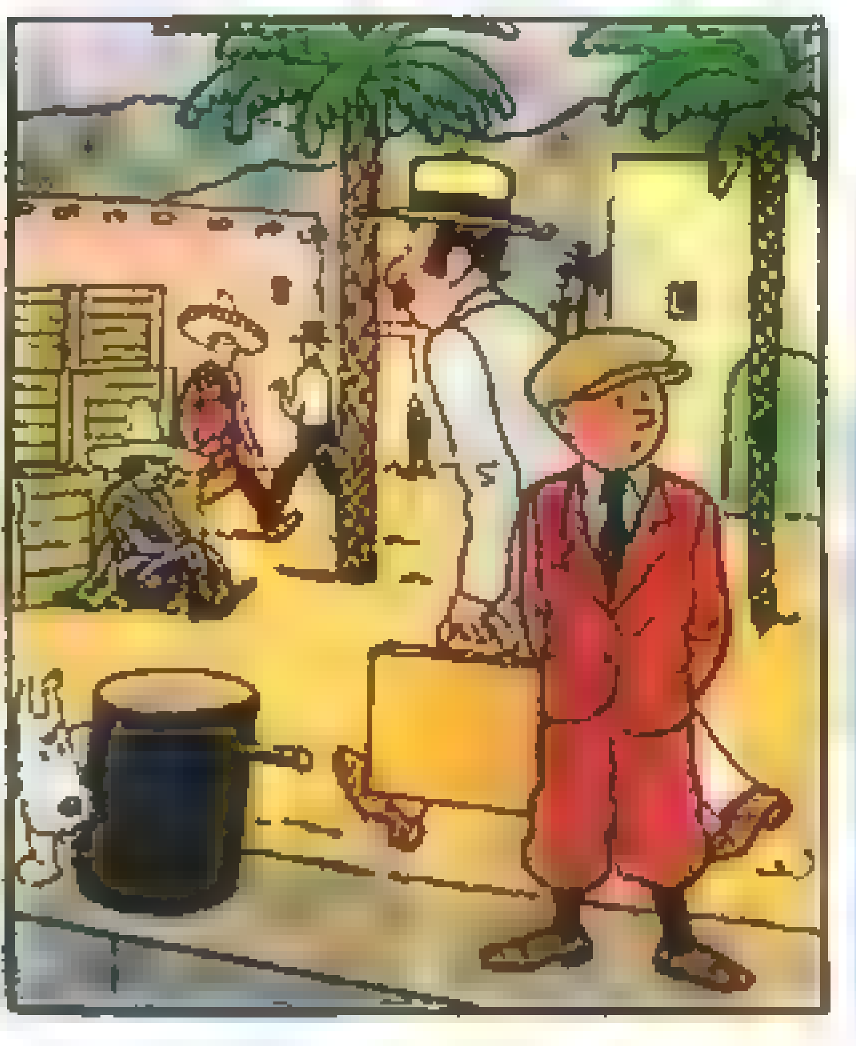

إلى اللقاء ! حظاً سعيداً !
شكراً وإلى اللقاء !

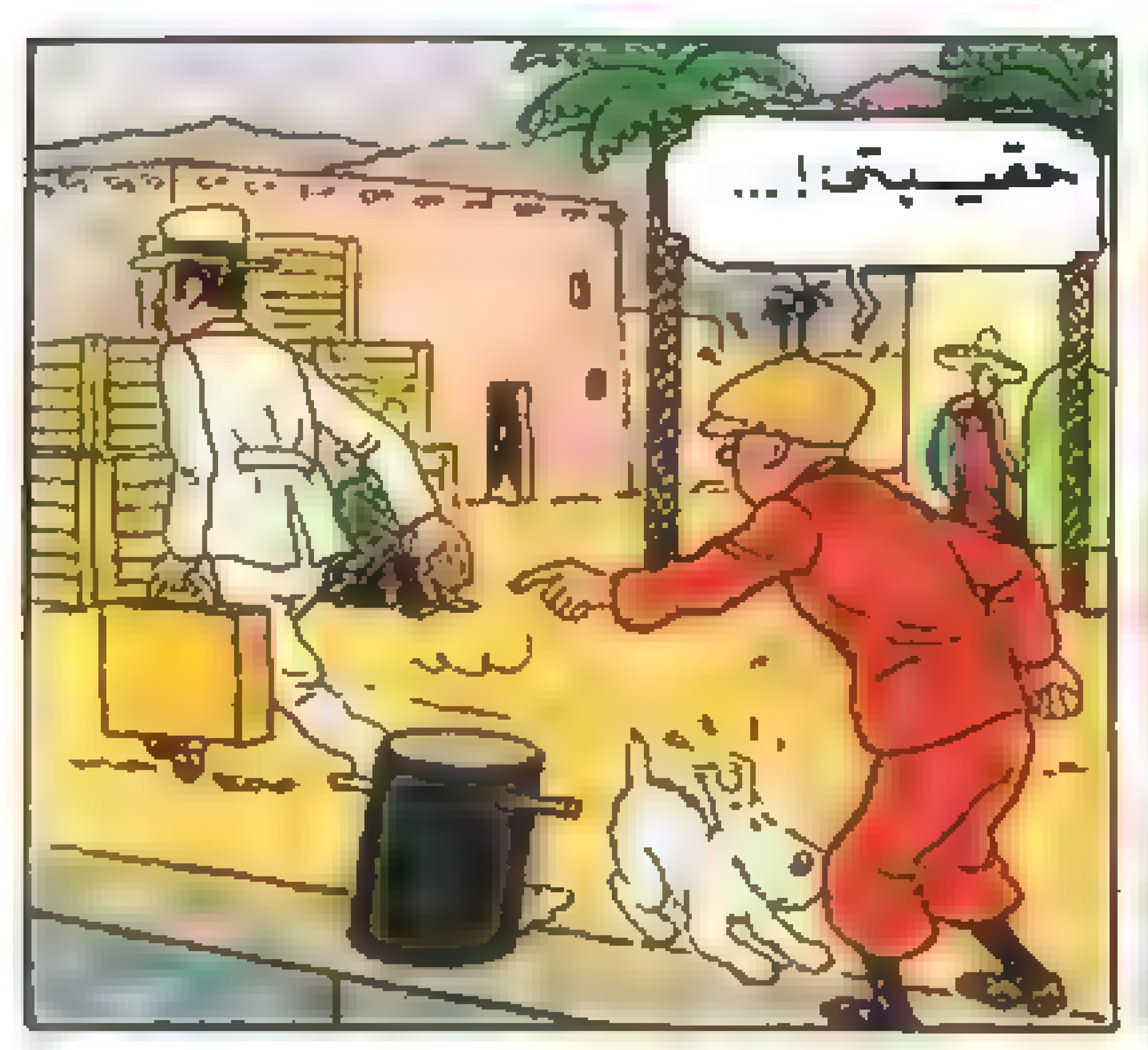

لا تنس أننا سنبحر هذا المساء في التاسعة !

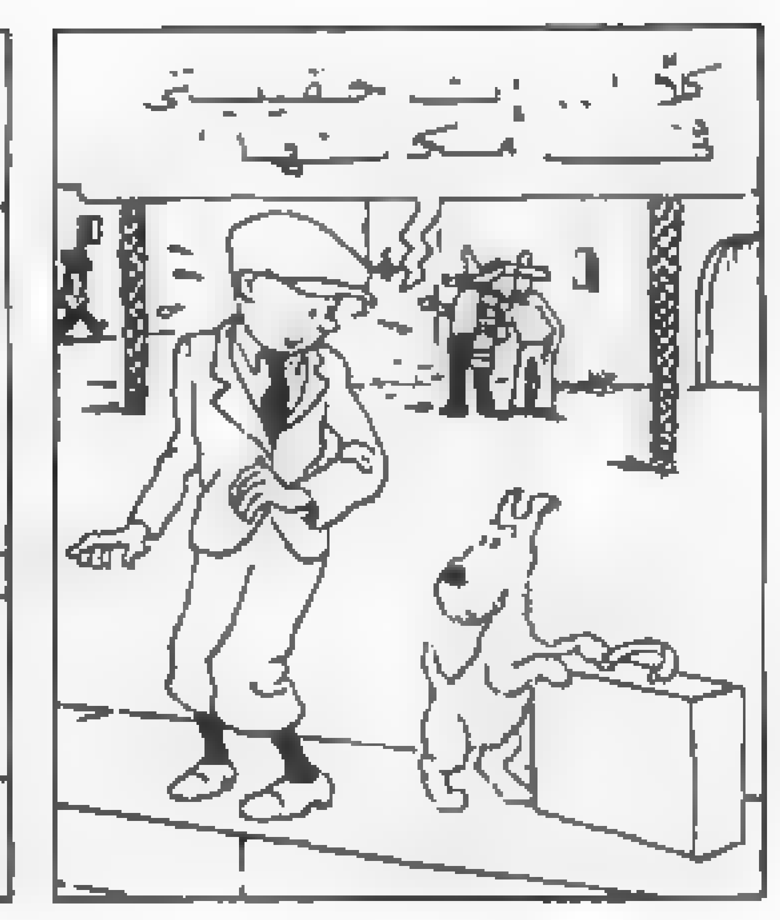

لا تقلق ! سأعود قبل هذا الموعد طبعاً .


أحضروا هنا الساعة السابعة لتعيدوني إلى السفينة .
حسناً .


أين هو الضابط الذي قالوا أنه سيكون تحت أمرك ؟



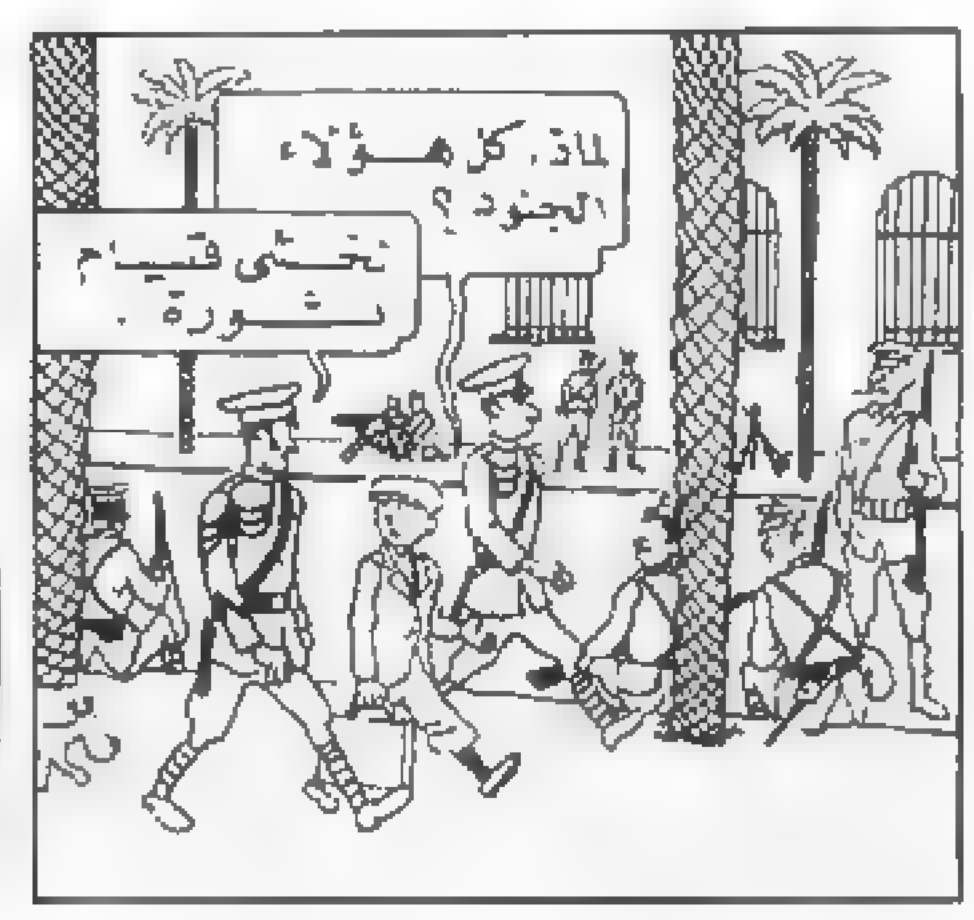

حقيبتي !...


كلاّ .. إن حقيبتي
في مكانها !


لقد ارتعت
خوفاً !


أعتقد أنه هو
نعم هو .


تقصد هذا يا سنيور
ها أنت ذا ..
هيا بنا ..


لماذا كل هؤلاء
الجنود ؟
نخشى قيام
ثورة .


ثكنات


تك تك
تك ..
ادخل !


ها هو ذا يا سيدي !
افتح
حقيبتك !

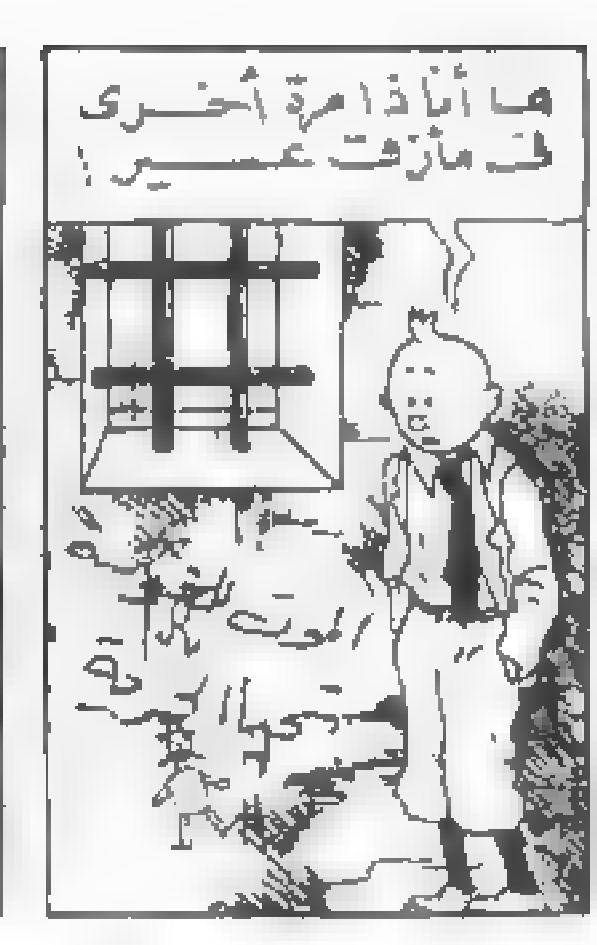

يبدو أنك لا تعرف الموضوع . لقد
استدعاني قاضي التحقيق لأحضر
التحقيق مع ...
لا داعي لهذه الحكايات !
قلت لك افتح الحقيبة !


سأفتحها طبعًا ولكن
سأتقدم بشكوى من
تصرفاتك معي .


قنابل ! إذن ما وصلني عنك
صحيح . أنت إرهابي !
!

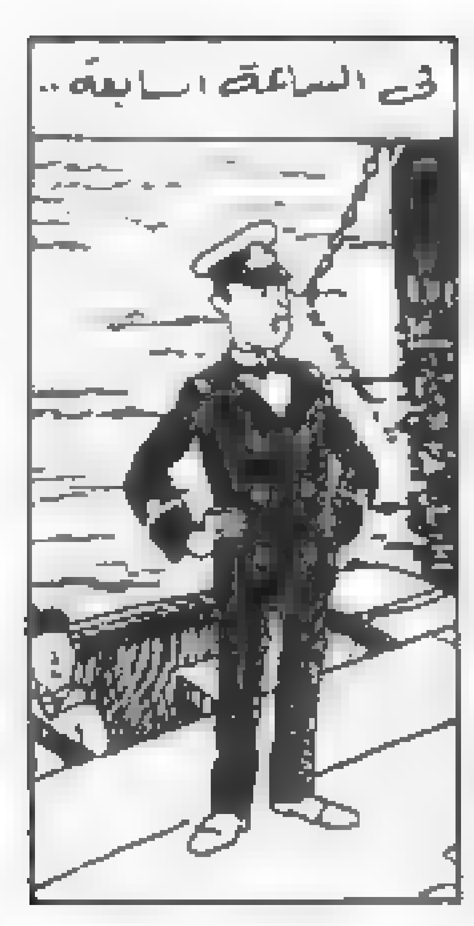

اقبضوا عليه وخذوه
إلى السجن لحين
إعدامه بالرصاص .


أؤكد لك أنني ضحية خدعة ... إنني بريء . لقد
سرقوا حقيبتي ووضعوا هذه بدلاً منها .
قصة قديمة
معروفة .

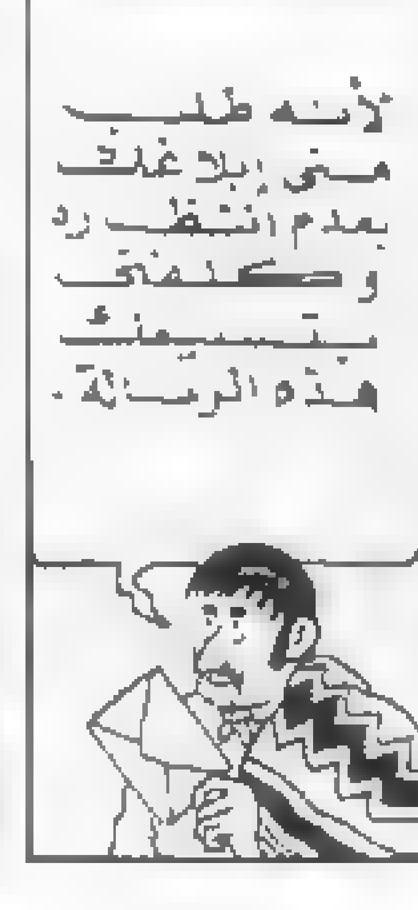






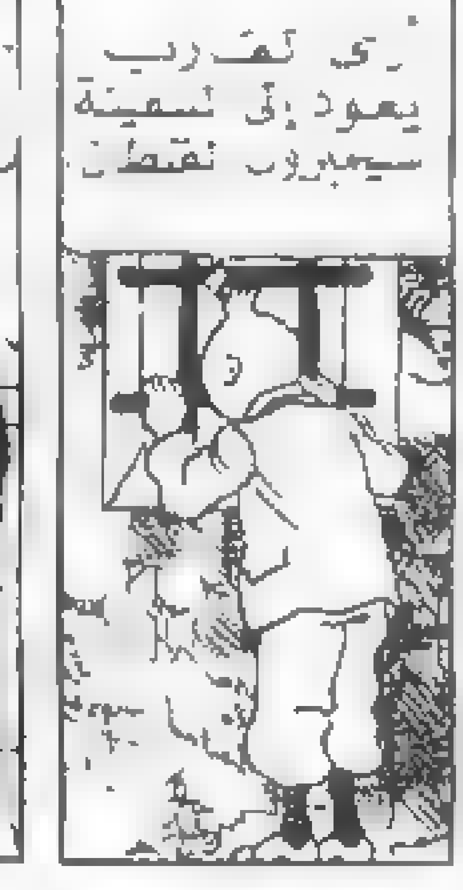


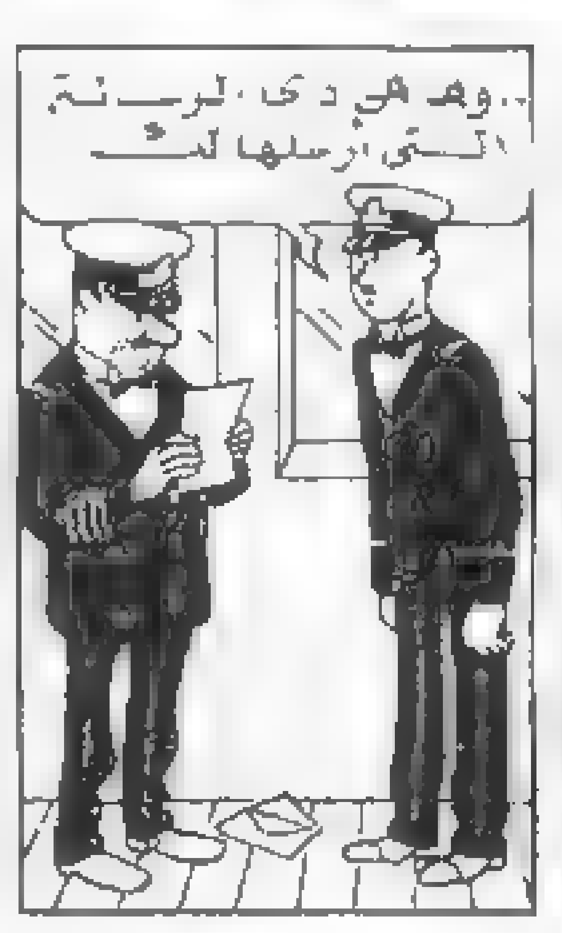












عزيزي القبطان

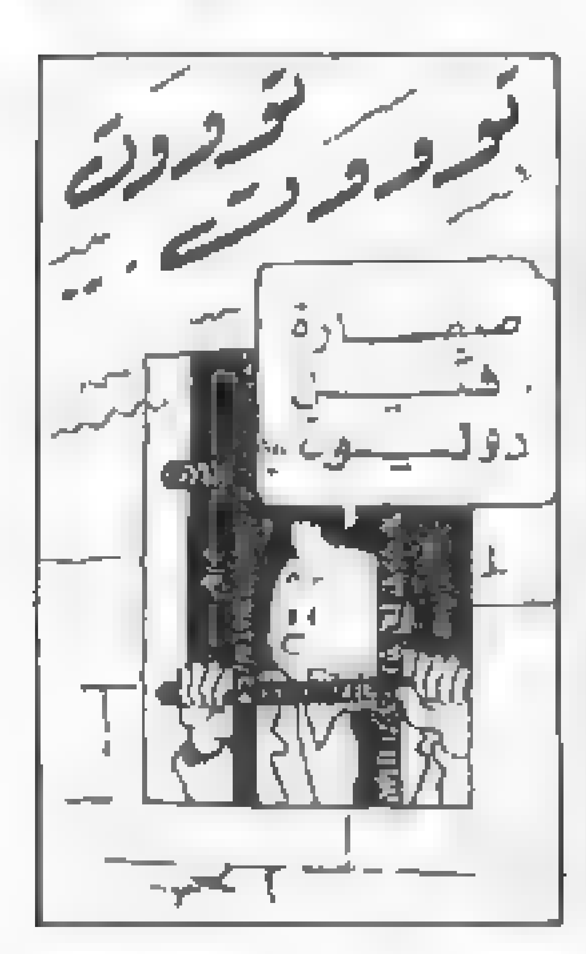
تنتن يواصل رحلته معكم. لا تقلق. ولكن عناصر جديدة في التحقيق اضطرتني للبقاء هنا

إلى أن نعثر على التمثال المسروق ومعرفة الجاني

لك أخلص تحياتي

تان تان












صوّب !


قف، لا تطلقوا النار !


ماذا حدث ؟
عفوتم عني ؟


أيها الجنود ! لقد انتصرت الثورة وهرب الجنرال "تابيوكا" الطاغية الفاسد.
لقد أصبح الجنرال "الكازار" سيد الموقف .


يحيا الجنرال "الكازار"
يسقط الجنرال "تابيوكا"
الموت للطغاة !
تحيا الحرية !


إذن سيطلق سراحك يا سيدي !
هذا ما أوده ...


أخيرًا وجدتك يا كولونيل ...


ماذا حدث يا ترى !


ماذا حدث يا كولونيل ؟ هل قبض على الجنرال "تابيوكا" ؟

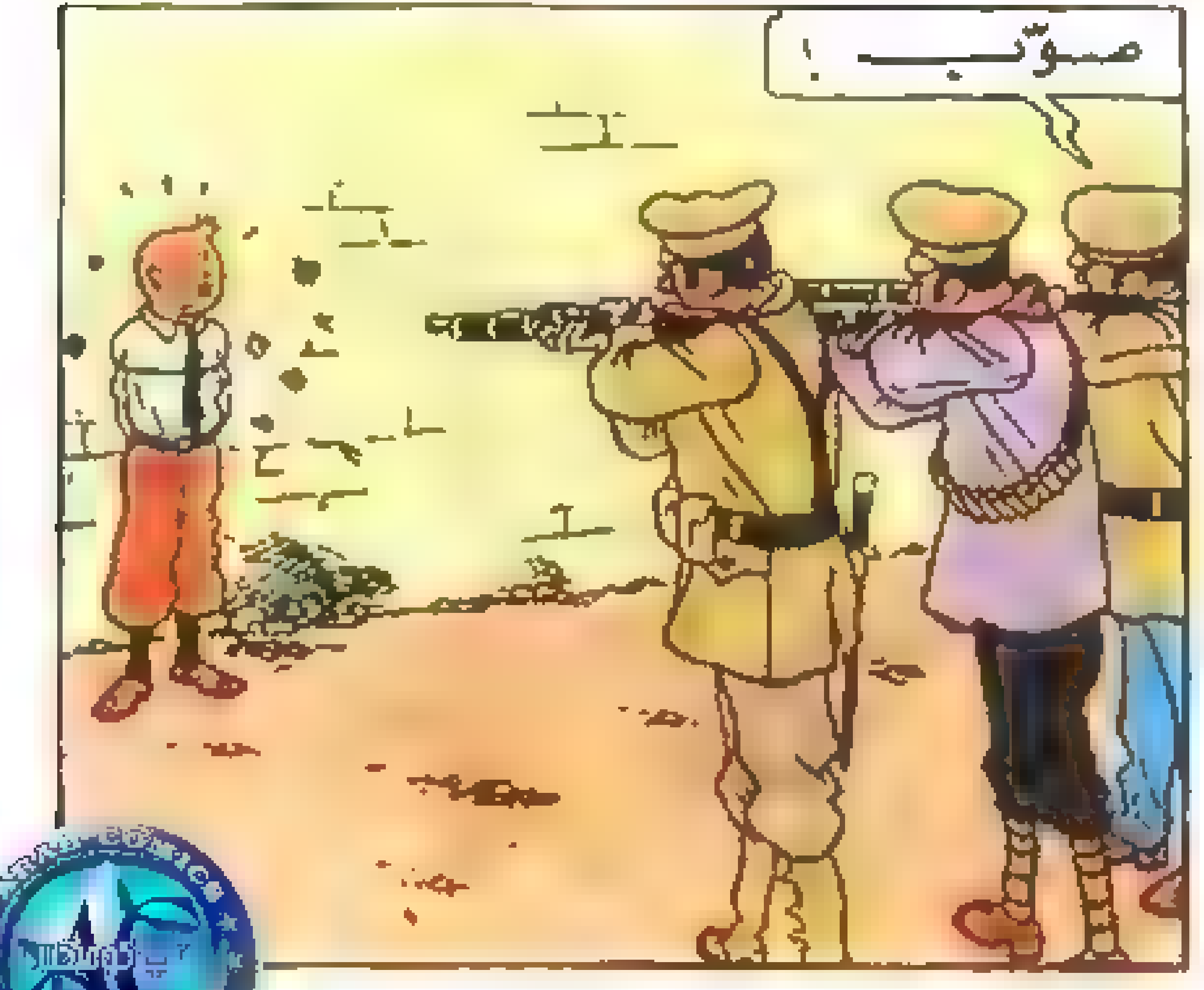

قبض عليه ؟ ... لقد استلمت قوات الجنرال "الكازار" الذي هرب ... الجنرال "تابيوكا" هو الذي انتصر !
أنت متأكد يا كولونيل ؟

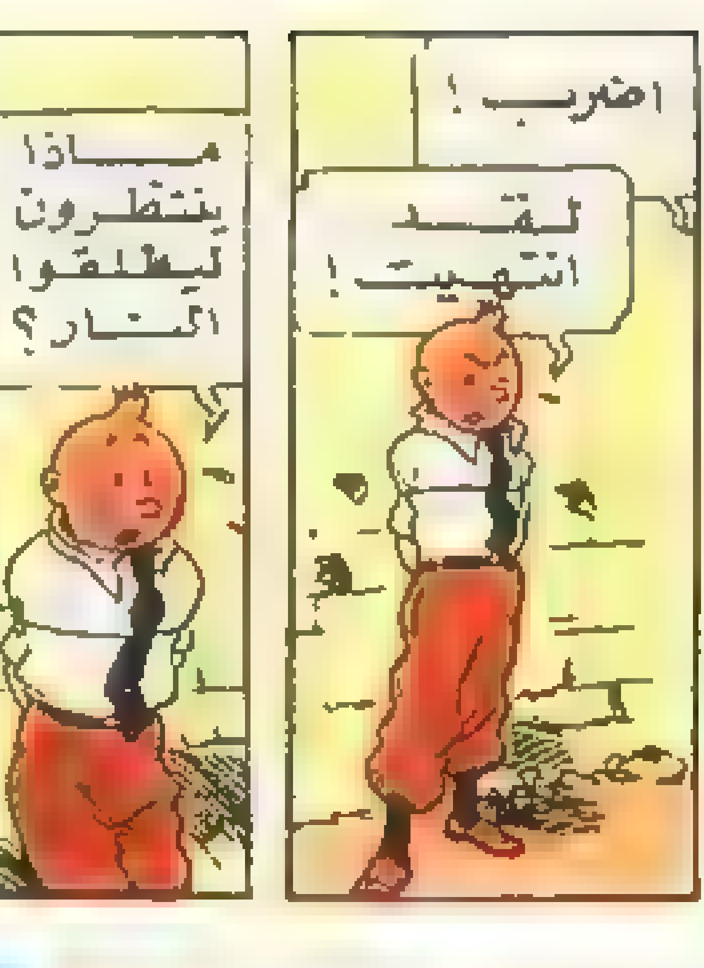

متأكد تمامًا يا كولونيل . من نصف ساعة أبحث عنك لأخبرك .
هذا يقلب الوضع !


أيها الجنود ! لقد أخمدت الفتنة وهرب الطاغية الفاسد الجنرال "الكازار". فلنقسم على الولاء للجنرال "تابيوكا" .


يحيا الجنرال "تابيوكا"
تحيا الحرية !
يسقط الجنرال "الكازار" !
الموت للطغاة


آسف يا سيدي ! ما دام الأمر كذلك فلا بد من تنفيذ حكم الإعدام .


صوّب !


اضرب !
لقد انتهيت !


ماذا ينتظرون ليطلقوا النار ؟
عجيبة ! بندقيتي أتلفت !
خيانة !
بندقيتي أيضًا يا كولونيل
وأنا أيضًا !


إذن يوجد خونة بيننا . اذهبوا وأحضروا بنادق أخرى بسرعة !


آسف يا سيدي ! عطل صغير ، هيا نشرب شيئًا حتى يرجعوا بالبنادق !
نشرب ؟.. ولماذا أرفض ؟ هيا ..


إن الموت بالرصاص لحظة سيئة تمر بسرعة . يجب ألا تحزن لذلك .
كلام سليم !

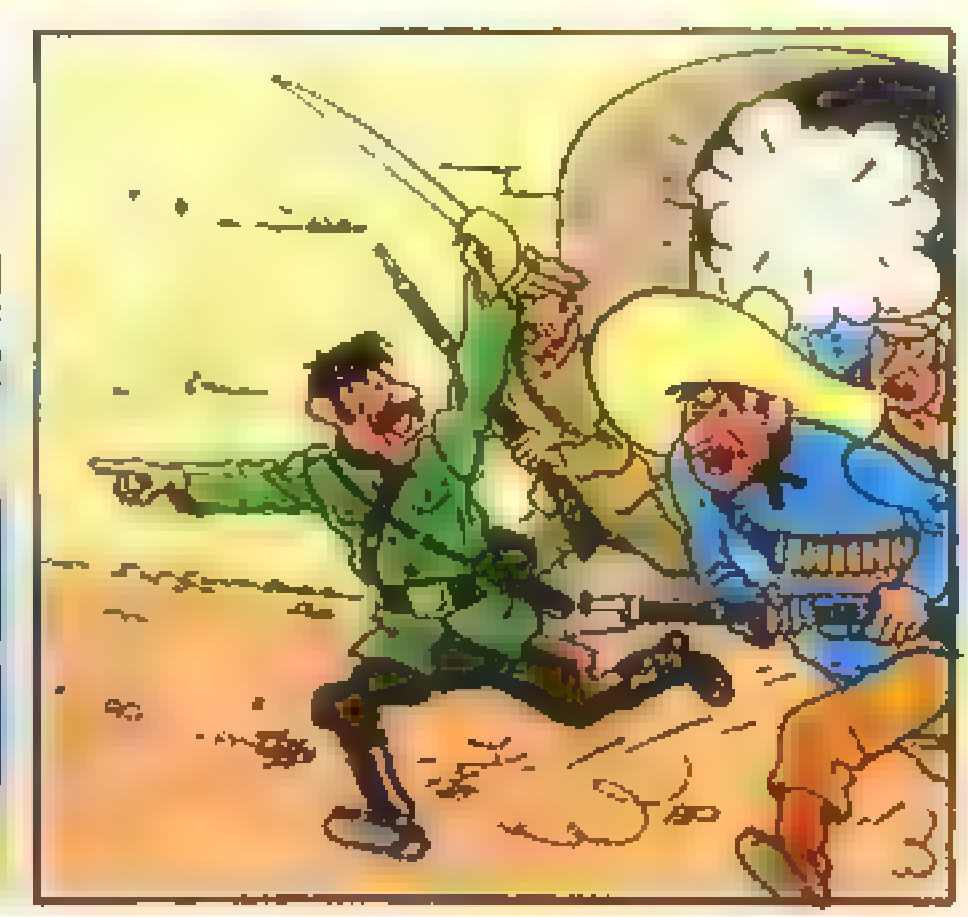

ماهذا الشراب ؟ إنه قوي جدًا
قوي جدًا ! إنه المشروب الوطني للبلاد . خذ ... سيفيدك هذا ...


وبعد نصف ساعة ..
لقد عاد الرجال ببنادق أخرى . هيا بنا يا صديقي العزيز ...
بكل سرور .


أنت رجل عظيم . سنظل أصدقاء حتى الموت !
نعم ، حتى الموت .
است .. هؤ .. عد

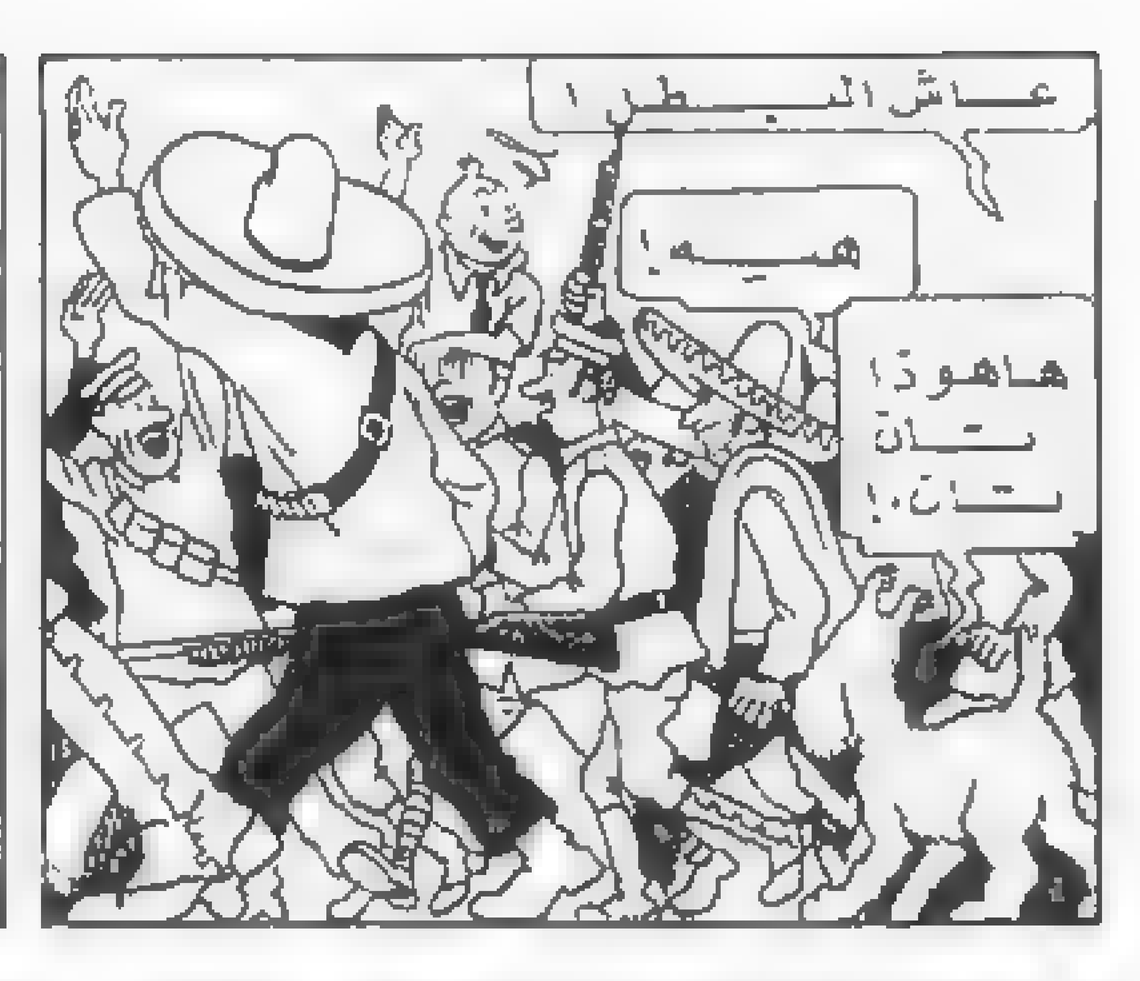

يحيا الجنرال ، جزار .. كلا .. "كازار" .. يحيا الكازار !


طاخ ! طاخ ! سأموت !
يحيا الكازار والطماطم المقلية !
طاخ !
الثوار ! الثوار !
طاخ !
اهربوا !




لقد نجوت !
لا يهم ! اقتلوه مرة أخرى ! يحيا الجنرال الكازار .. الثرثار ...


واحد من أكبر مؤيدي الجنرال كانت البنادق مصوبة إليه وهو يصيح بأعلى صوته يحيا الجنرال لكازار ..
عاش البطل !
تربتنا


عاش البطل!
هيه!
ها هو ذا! تان تان!


اذهب يا كولونيل وأحضر هذا الفتى - أريد أن أتعرف عليه.


لقد أطلقوا على الرصاص ثلاث مرات، فليطلقوه مرة رابعة! لا يهم!


ها هو ذا يا سيدي الجنرال. لقد حكم عليه الجنرال تابيوكا بالإعدام. ولكن رجالنا أنقذوه في آخر لحظة وكانت البنادق مصوبة إليه وهو يصيح: يحيا الجنرال الكازار.


أنا الجنرال الكازار. إني أحب الشجعان أمثالك. ولكي أكافئك فقد عينتك كولونيل ركان حرب لي شخصيا.
كما تريد ولكن لا تضغط بقوة هكذا!


أليس من الأفضل تعيينه شاويشا؟ ليس عندنا سوى ٤٩ شاويشا في حين يوجد ٣٤٨٧ كولونيلا. أعتقد أن...
اسكت!


أنا أفعل ما أريد - أنا الحاكم! ولكن ما دمت ترى أن عدد الشاويشية قليل فسوف أزيده يا كولونيل «دياز» ... لقد عينتك شاويشا.
أنا يا سيدي؟


هذه رتبتك يا كولونيل. البس البدلة العسكرية. سيأخذك الشاويش «دياز» إلى الترزي.
يحيا الترزي!


بدلة كولونيل لهذا الشاب! عندي بدلة على مقاسه هي بدلة الكولونيل «فرناندز» الذي هرب مع الجنرال «تابيوكا». تريد أيضا بدلة شاويش لك أنت؟
حسنا... عندي. طبعا.



لقد تحطم مستقبلي لكنني سأنتقم منك ومن الوغد الكازار!


في المساء...
أيها الأصدقاء، عضو جديد سينضم إلينا، ضابط فضل الاستقالة على الاستمرار في خدمة الطاغية.


أقسم على الولاء والطاعة لجمعيتنا وأتعهد بأن أحارب الطغيان بكل قوتي!

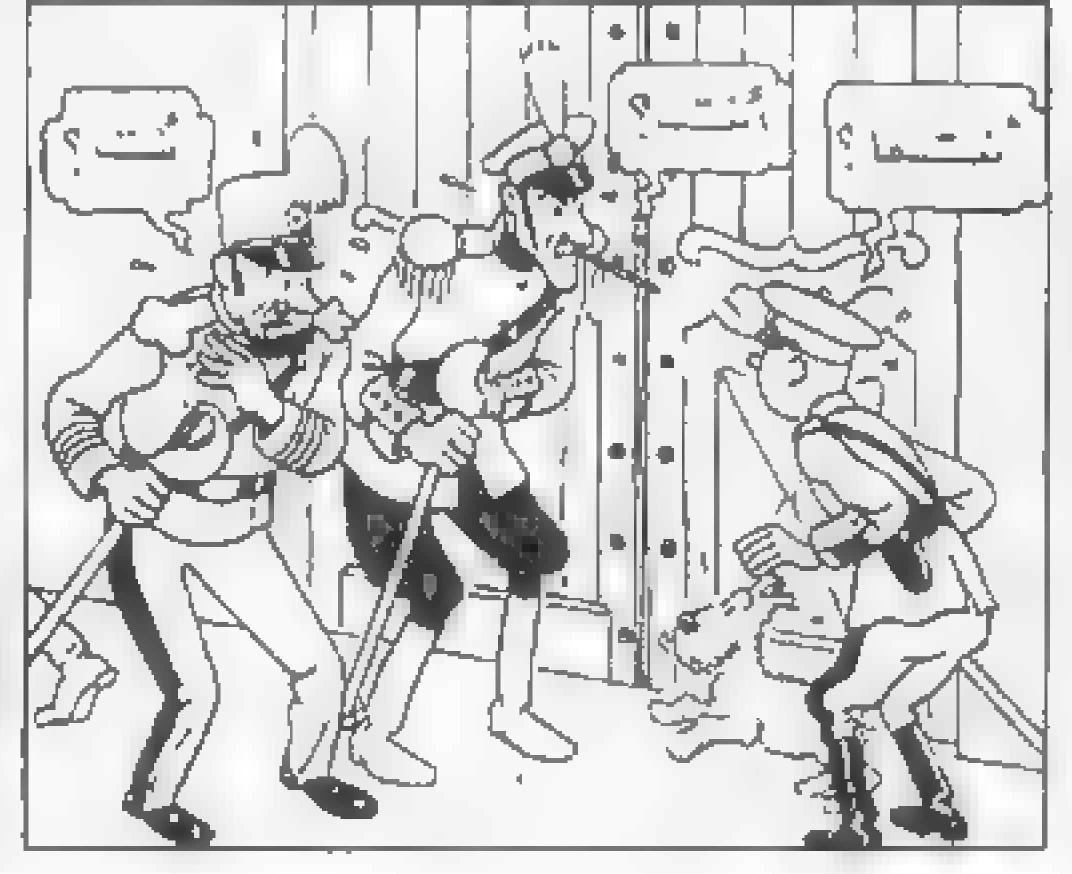

في صباح اليوم التالي ...
ألم يصل مساعدي الجديد بعد؟
كلا يا جنرال!


أرسلوه إليّ بمجرد وصوله . هناك مشاكل كثيرة يجب أن نحلها معاً!
حسناً يا جنرال.


كولونيل؟!! أنا كولونيل؟! كيف حدث ذلك؟ إني لا أذكر شيئاً.


ثم إني يجب أن أستقيل لأتفرغ للبحث عن التمثال.


مستحيل أن يقابلكما الجنرال اليوم. إنه ينتظر مساعده الآن.


أنتما؟
أنت؟
أنت؟


لن أستطيع استقبالكما اليوم .. تعال يا كولونيل فعندنا أعمال خطيرة!..


إذن فلن أقدم استقالتي الآن.
وكانت حرب الجنرال!
غير معقول


سيئ الأحوال.
يجب أن نفكر من جديد في القضاء عليه.


في أثناء ذلك الوقت ..
مفتوحة عظيم جداً


إن موقفي خطير
خطير جداً!

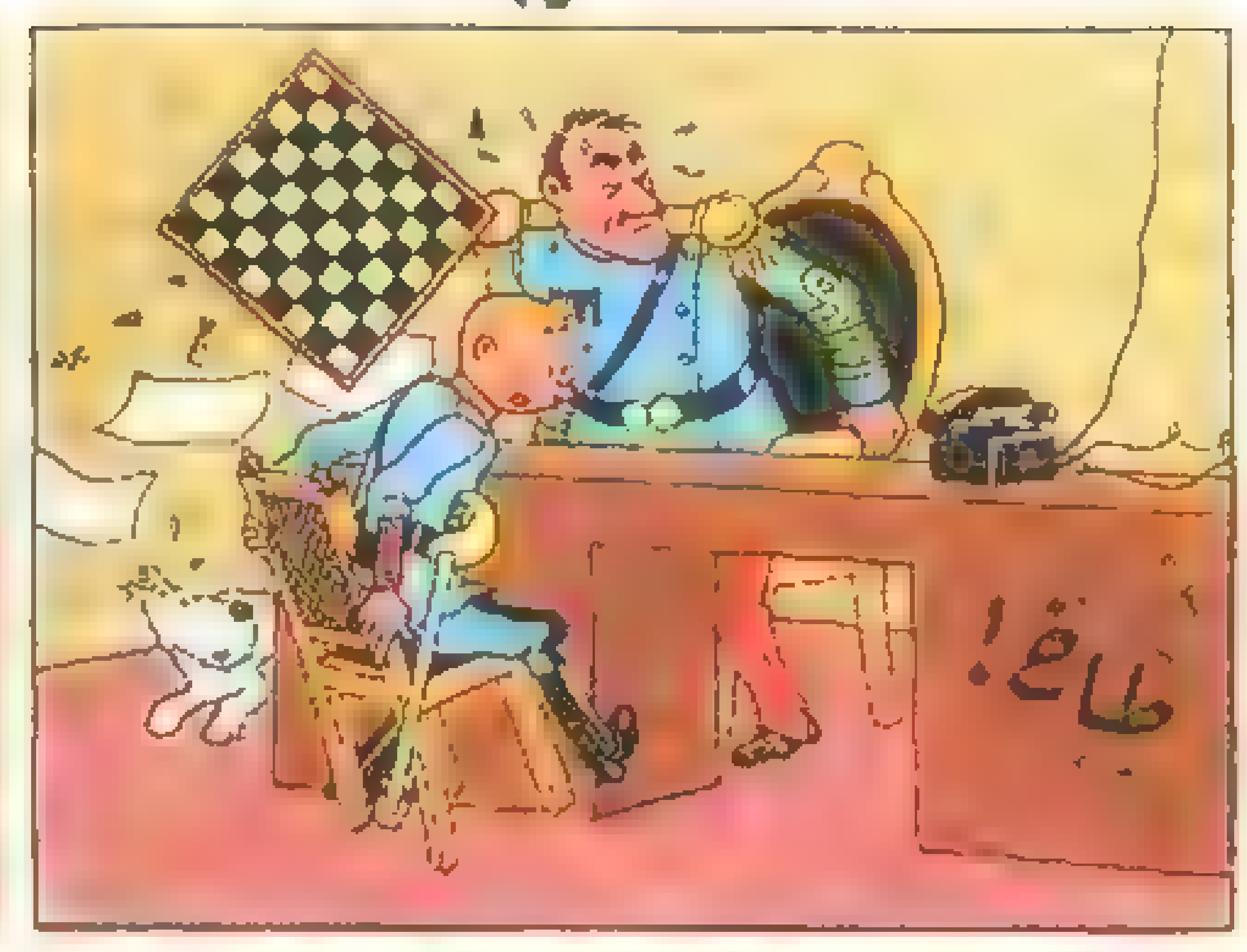

آسف يا سعادة التمير لن يستطيع الجنرال استقبالك لأنه مشغول جداً.

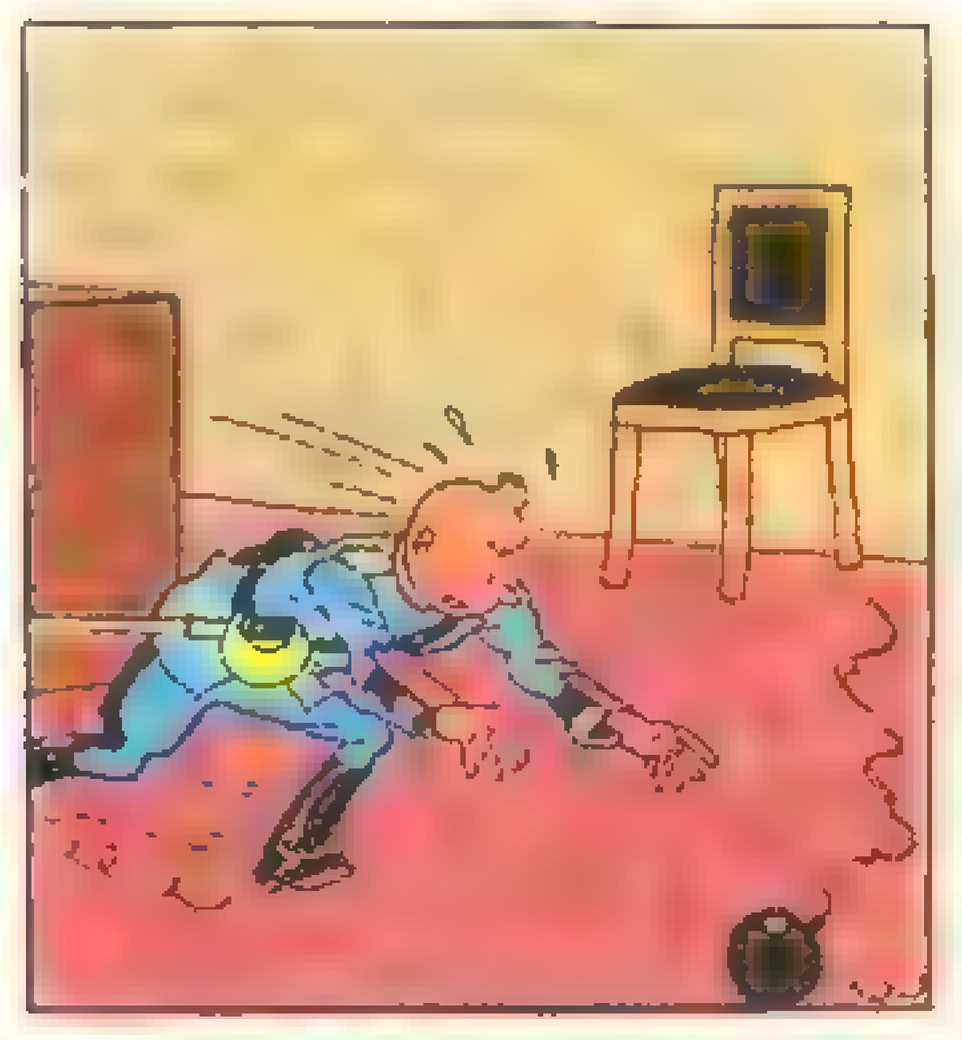


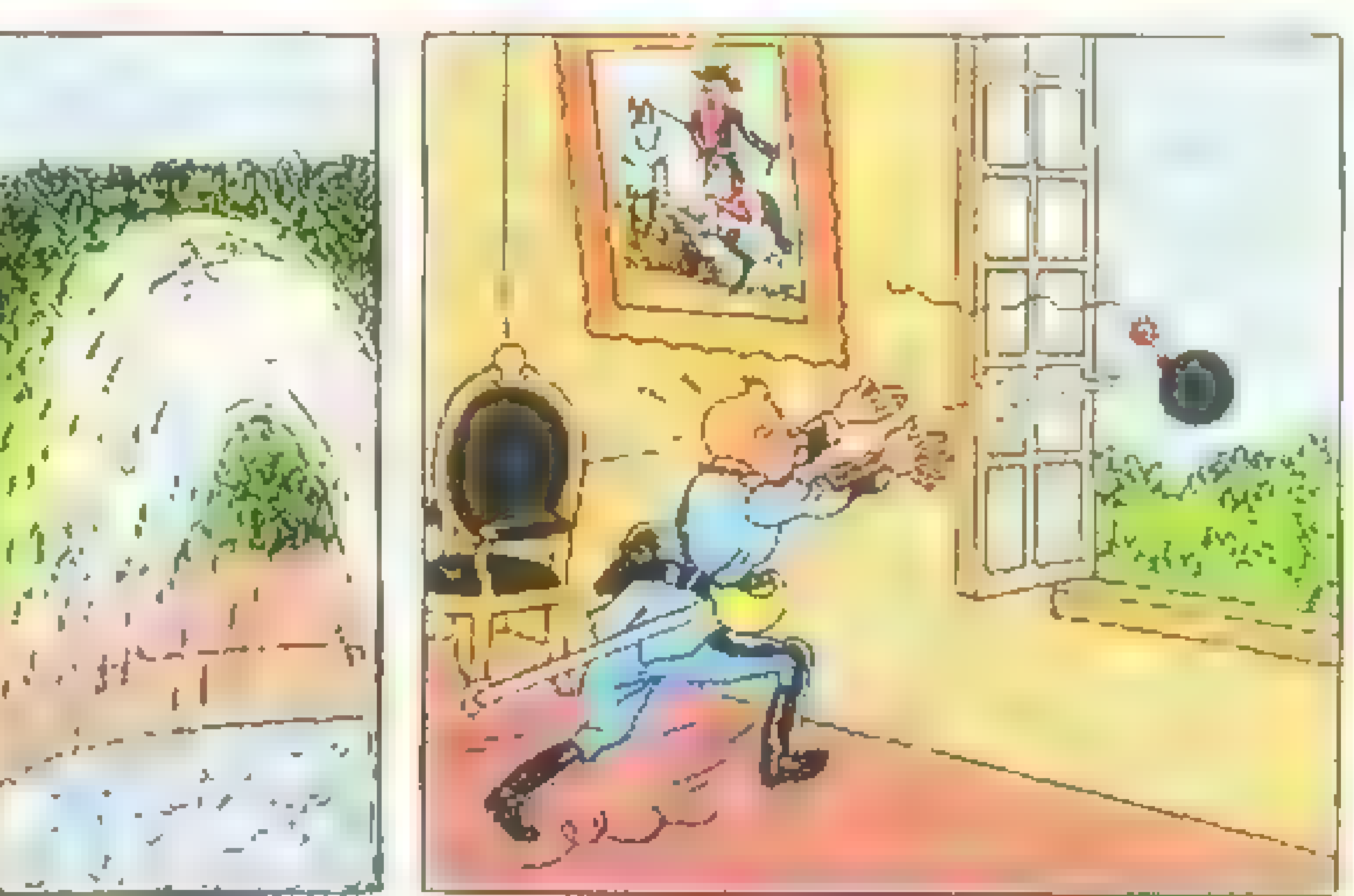


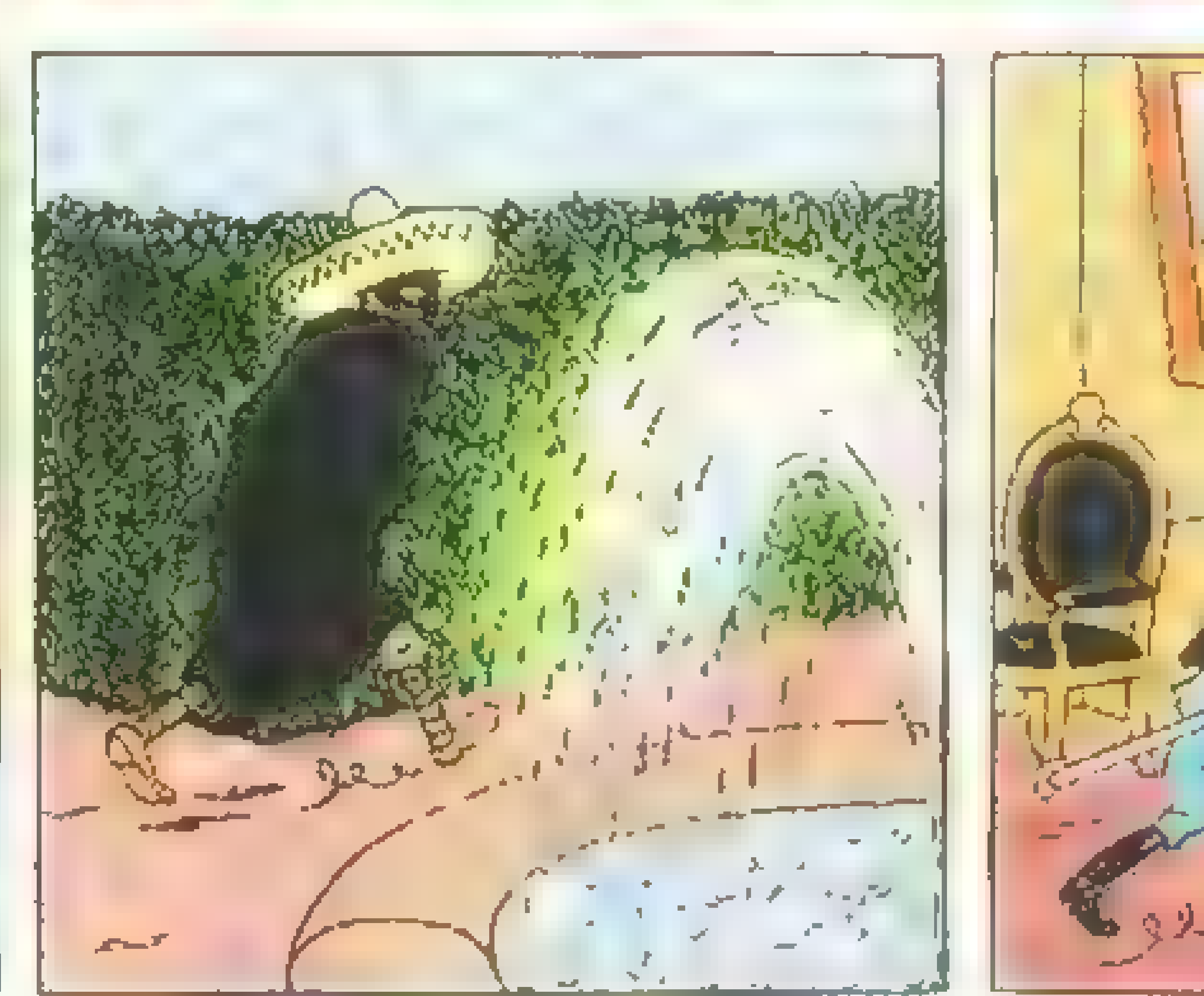

مات الملك يا كولونيل!
فعلاً! غريبة!

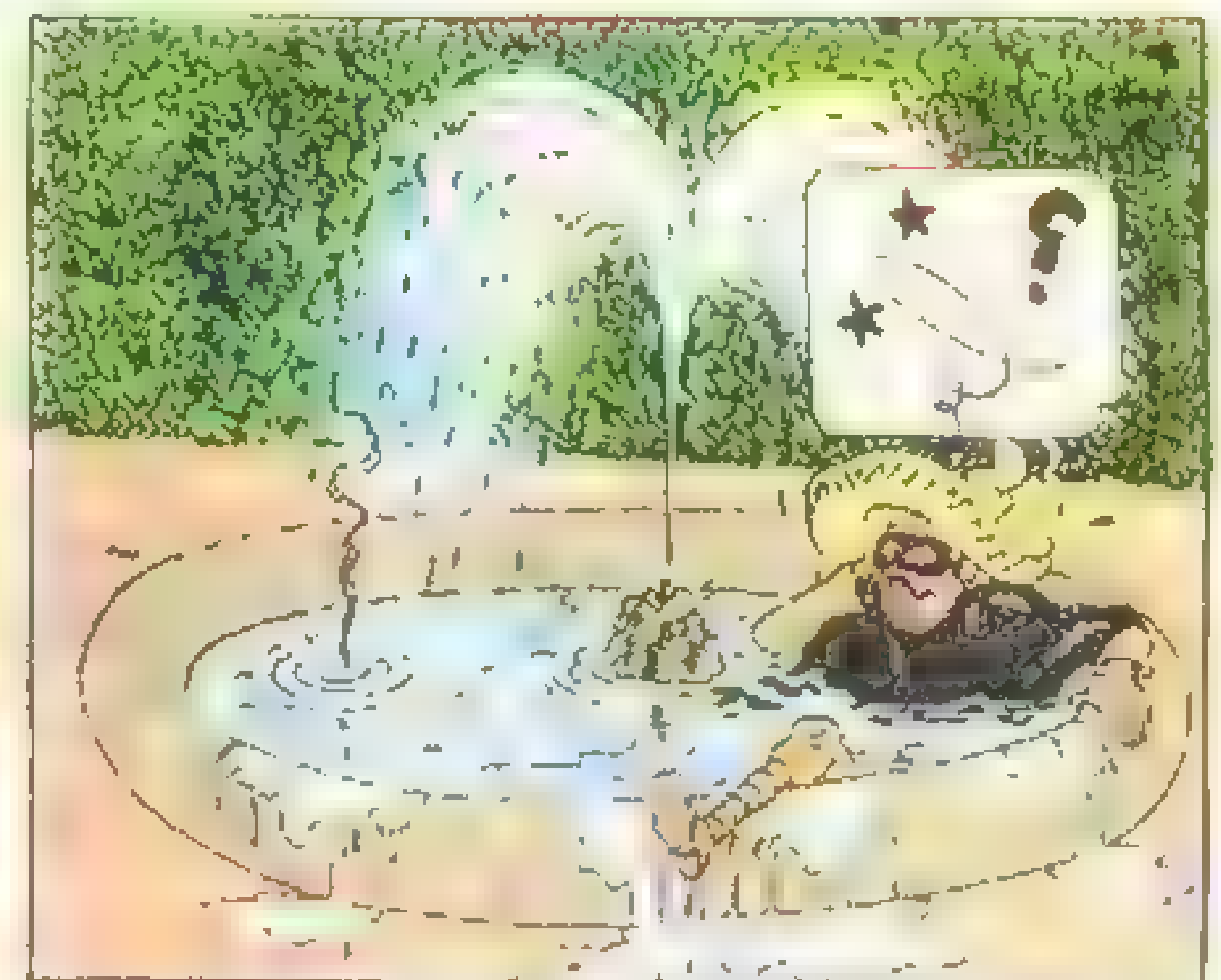



طاخ!






طاخ!



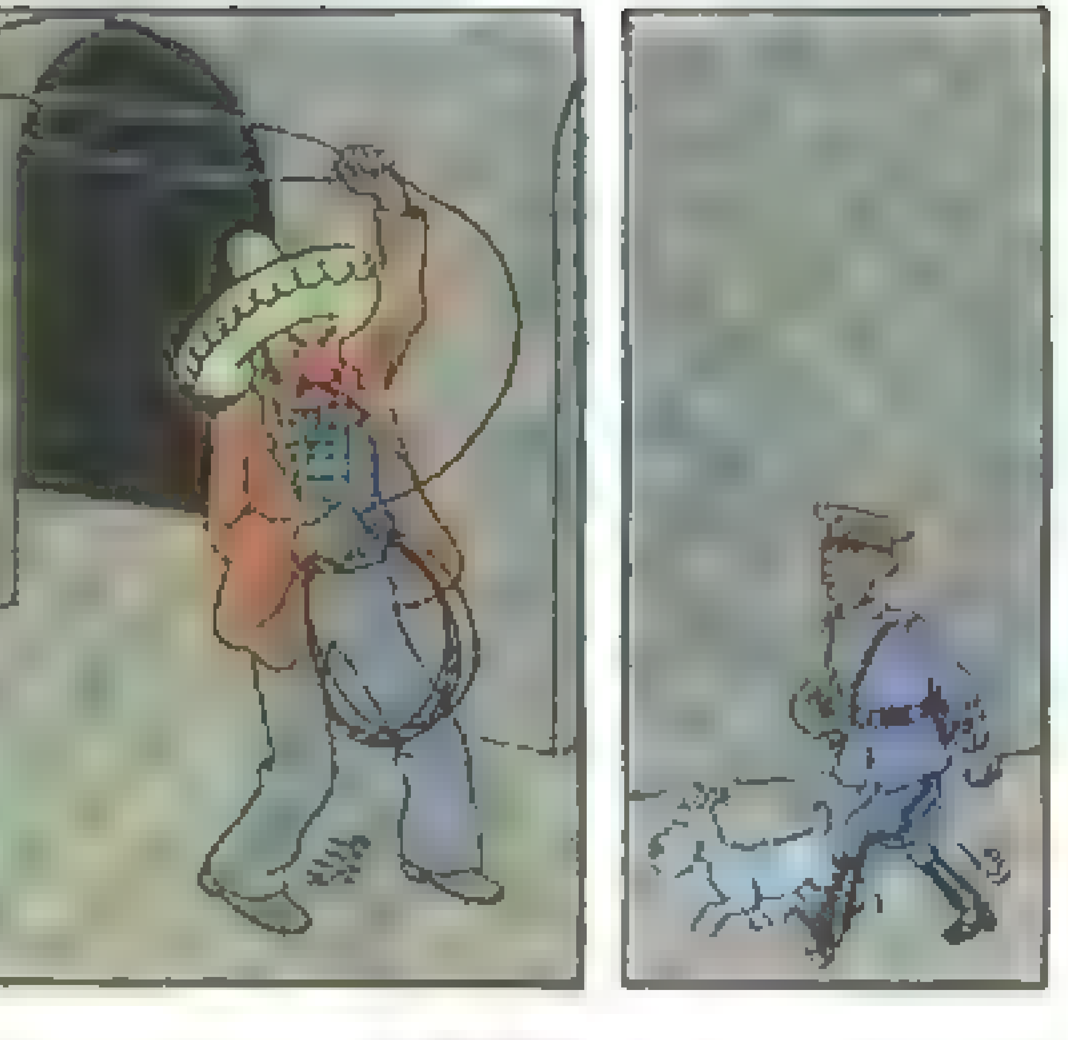

عزيزي الكولونيل لقد أنقذت حياتي
بل أنقذت حياة كلينا يا جنرال.


عجيبة! فشلت مرة أخرى.


التمثال الذي حصلنا عليه مزيف. لا شك أنه يعرف مكان التمثال الحقيقي. لذلك سنختطفه هذا المساء..
ونرغمه على أن يذكر لنا مخبأه.


في المساء نفسه...
الرياح قوية. يبدو أن عاصفة ستهب الليلة..


هاهو قادم!

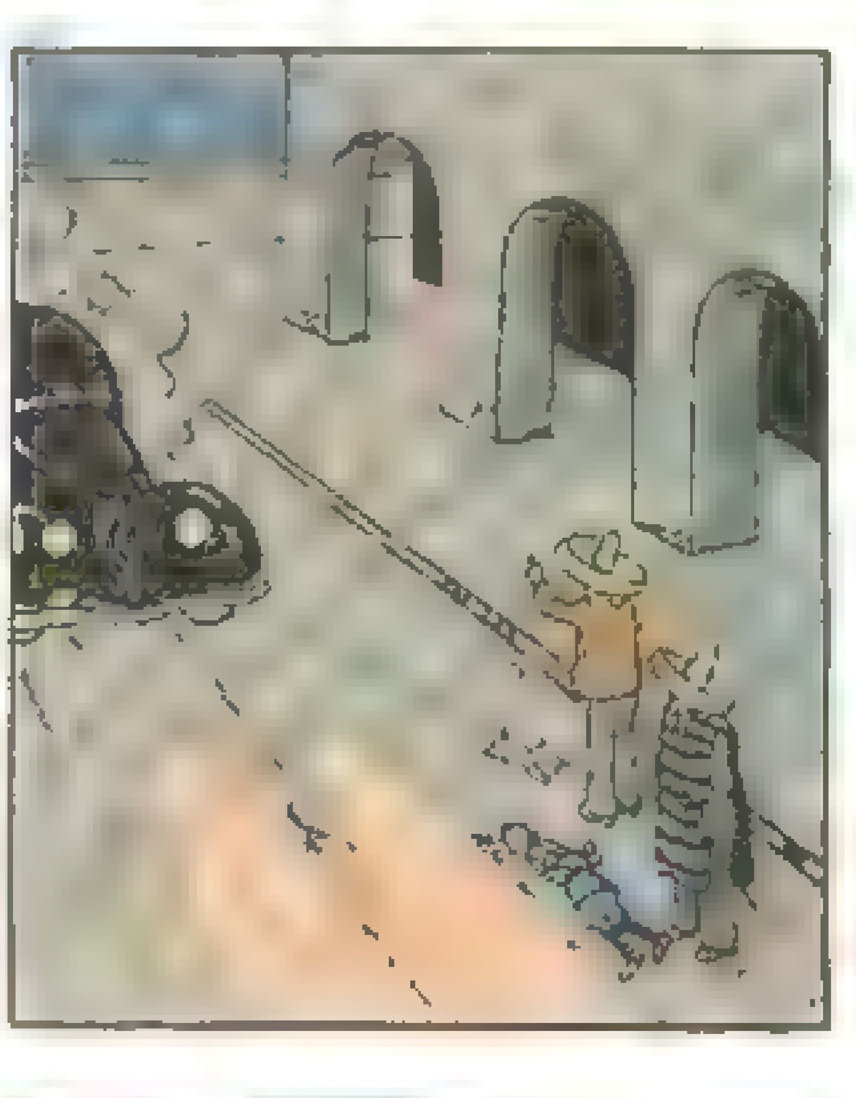





النجدة !


لقـــد فقـد الوعى !
ابعد أنت !








بعد ساعتين . . .


هذا رأيك أنا أيضاً . بعد أن نعرف منه مكان التمثال نقتله .
لقد أتعبنا جداً .


تك
تك
تك


ادخل !

بنه هنا ياسنيور .
أحضره بسرعة . .


مرحباً بك فى هذا المسكن المتواضع ياعزيزى الكولونيل .


لقد خدعتنا . كانت فكرة وضع تمثال مزيف فى حقيبتك ممتازة . ولكننا نريد الآن معرفة مكان التمثال الحقيقى . . .


أنا أيضًا أريد معرفة مكانه ...
لا لزوم للّف والدوران .. أين هو؟


لا أعرف مكانه !
حسنًا !. حسنًا !.


أمامك ثلاث دقائق للإجابة على سؤالي ، وإلا ضغطة بسيطة على الزناد تكفي للتخلص منك!


ڤوووو ڤوووو
عاصفة قوية !




مرّت دقيقة ...
كيف أتخلص من هذه القيود ...
ما الذي أصاب «تان تان» ؟




لا تتعب نفسك يا عزيزي . إن قيودك متينة . لا تحاول التخلص منها ...
مرت دقيقتان .
يجب أن أقول لهما أي شيء لأنقذ نفسي من القتل ...
دق ثلاثون ثانية ...


سأقول لكما أين يوجد التمثال .
كنت أعرف أننا سنتفق في النهاية . أين هو ؟


إنه في مكانه في حقيبتي على الباخرة ، «فين دوليون».
شكرًا هذا كل ما أردنا معرفته .


والآن لم نعد محتاجين إليك ولذلك سأقتلك .
أسرع يا «ألونزو» . إنك تعرف أنني لا أحب القتل .

أسرع ! لقد هرب
من النافذة !

ها هوذا يجري نحو
الشارع !

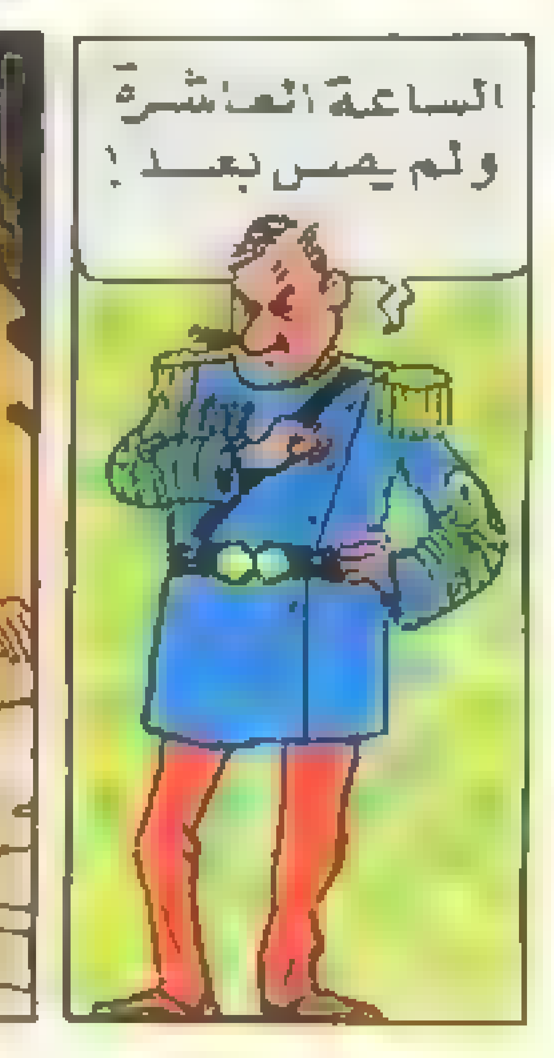
إنه لم يبتعد كثيراً.

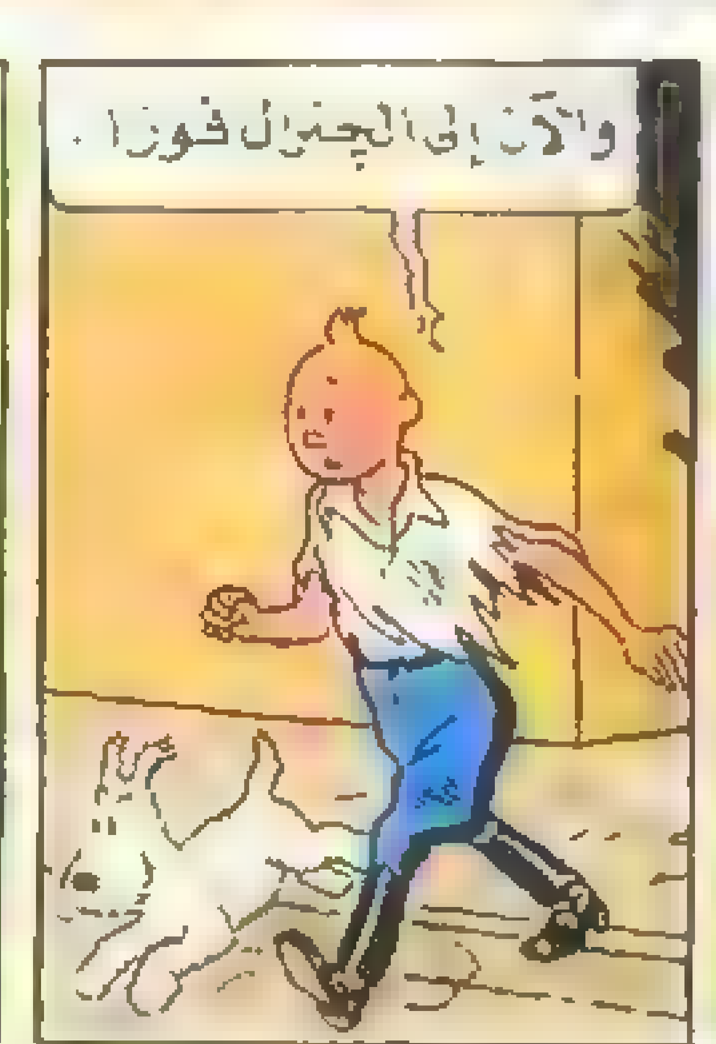
سألقي على كل واحد
منهما حجراً واحداً !!

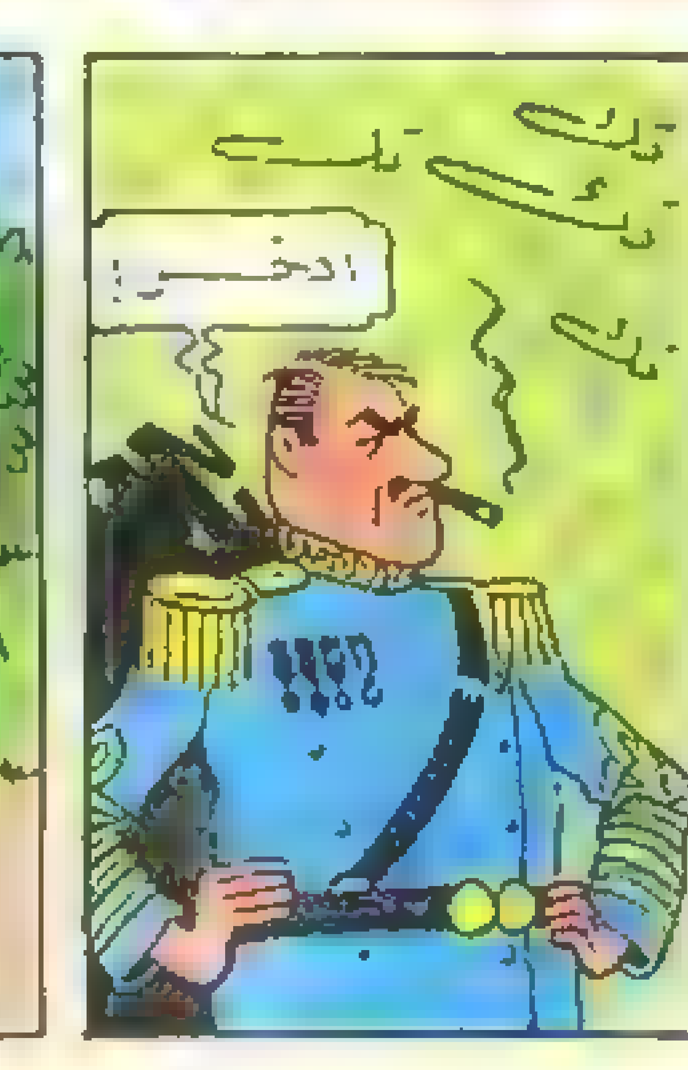



عزيزي "ميلو"!


السّجن
لقد أحضرت لكم زبونين!

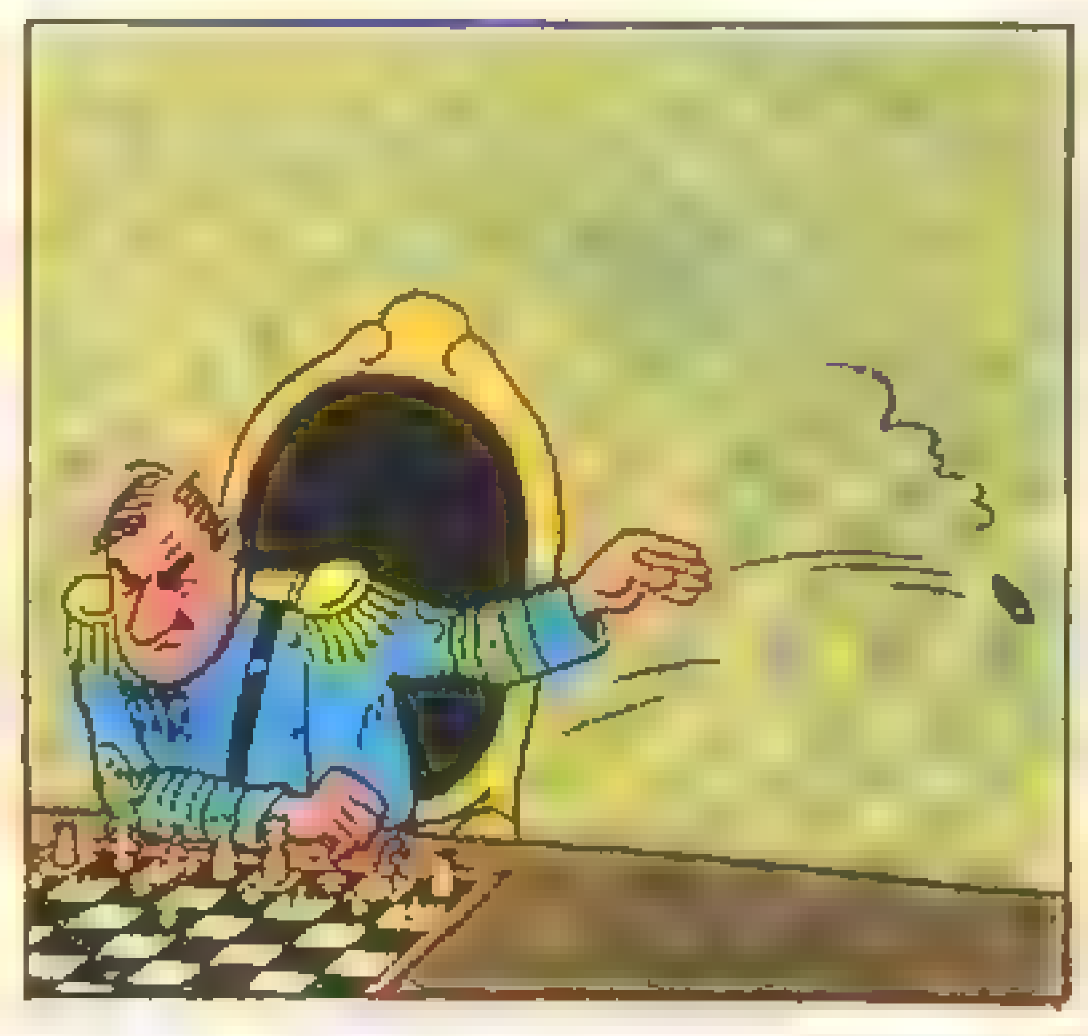

الساعة العاشرة ولم يصل بعد!


والآن إلى الجنرال فوزا!


ادخل!




جهزت كل شيء. الكبريت الآن...





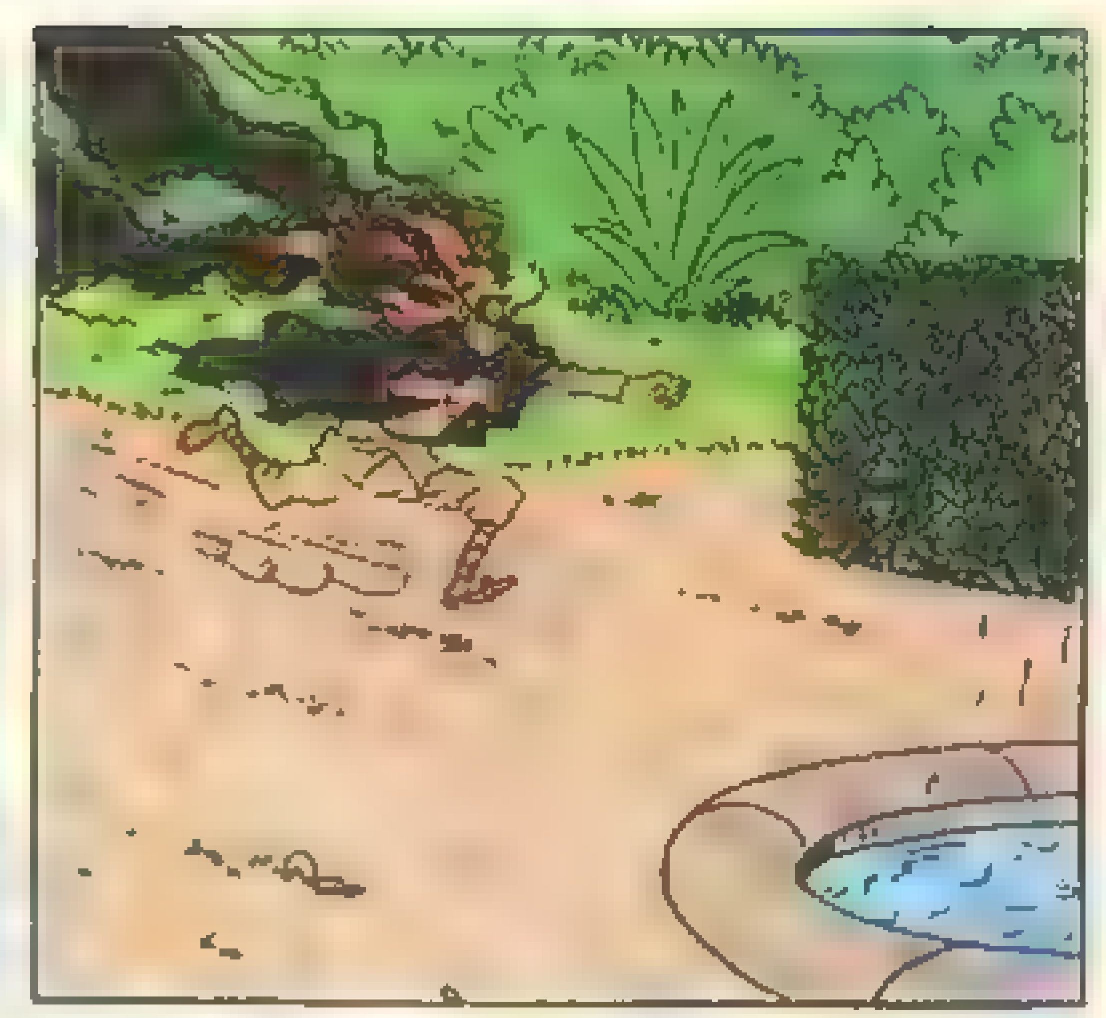


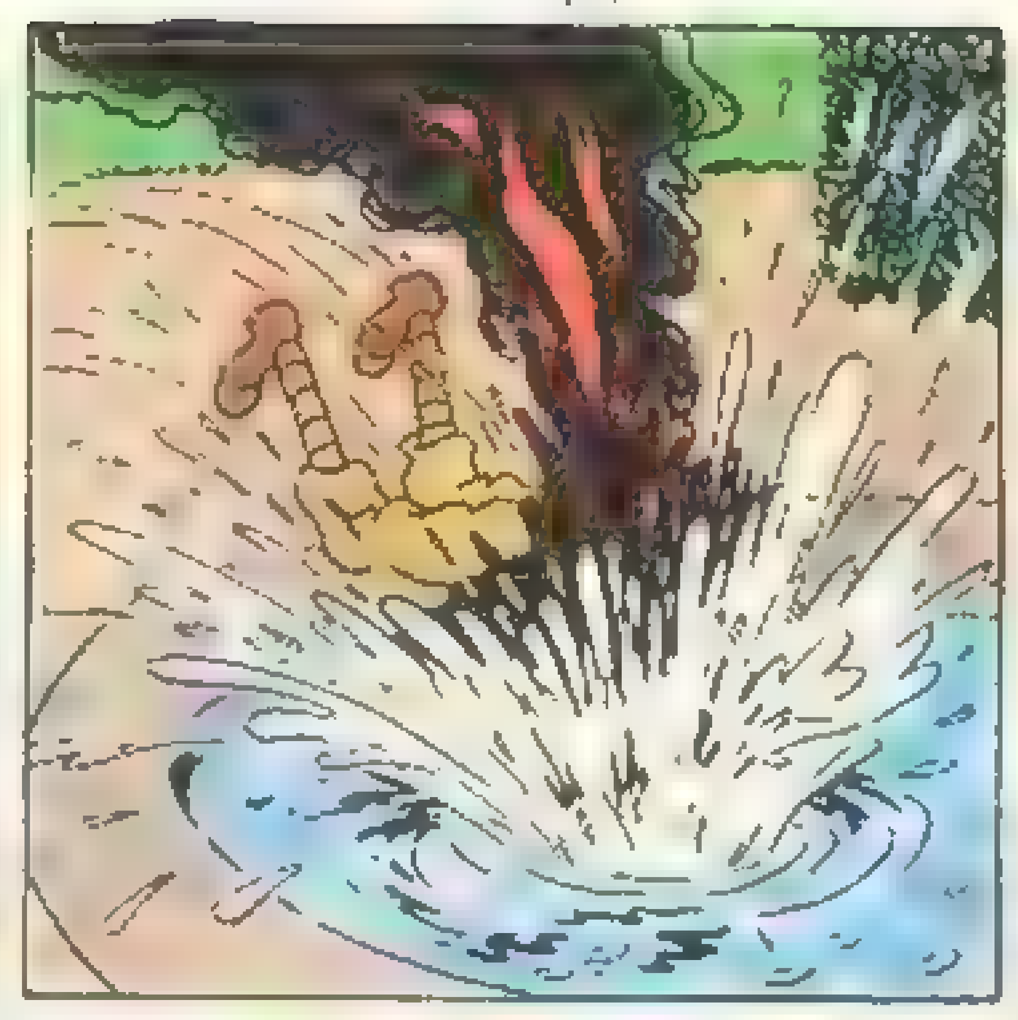

يا إلهي! لقد نسيت الكبريت!


ماهذا؟ إني أشم رائحة شياط..

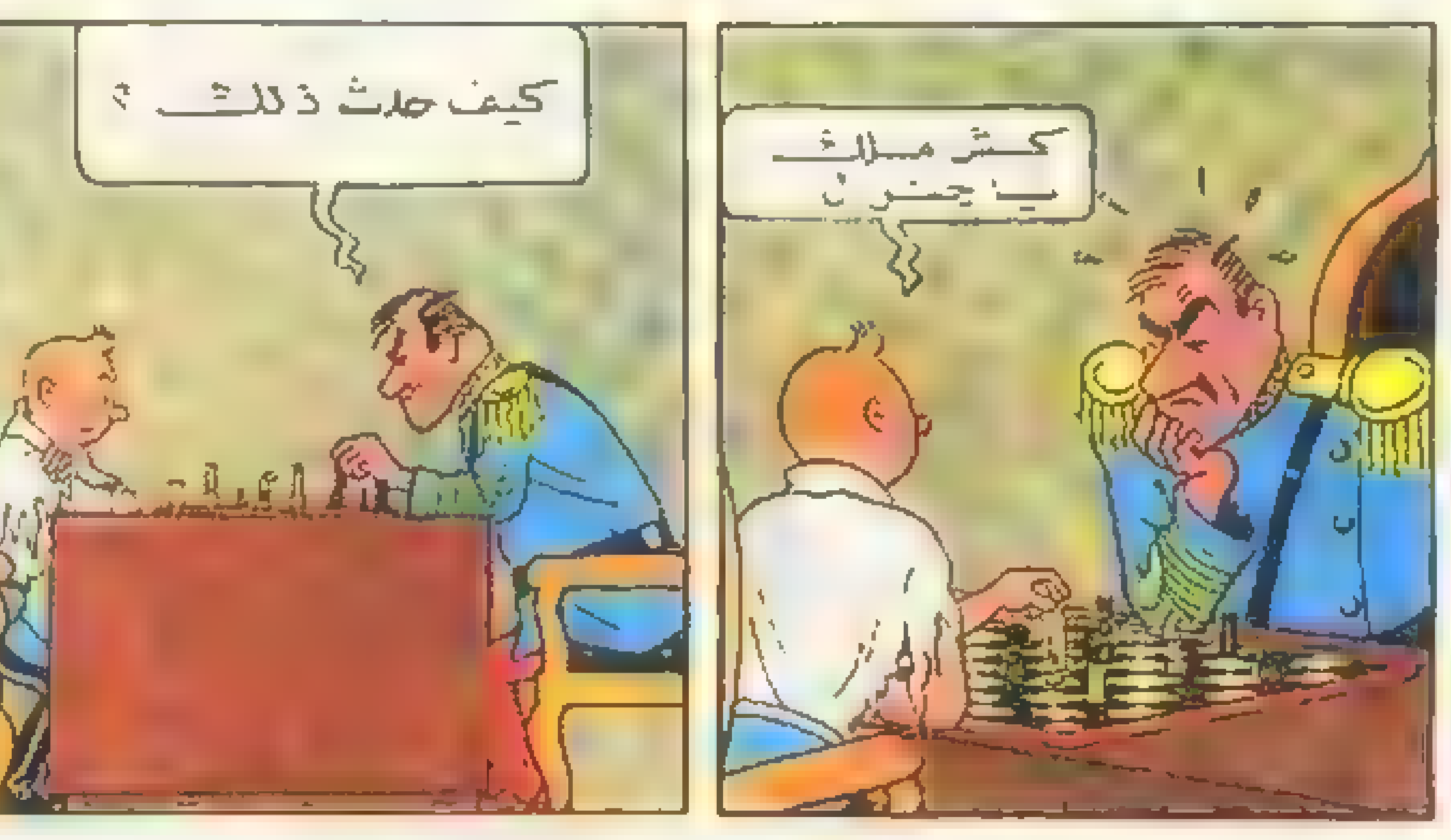









عجيبة فشلت مرة أخرى

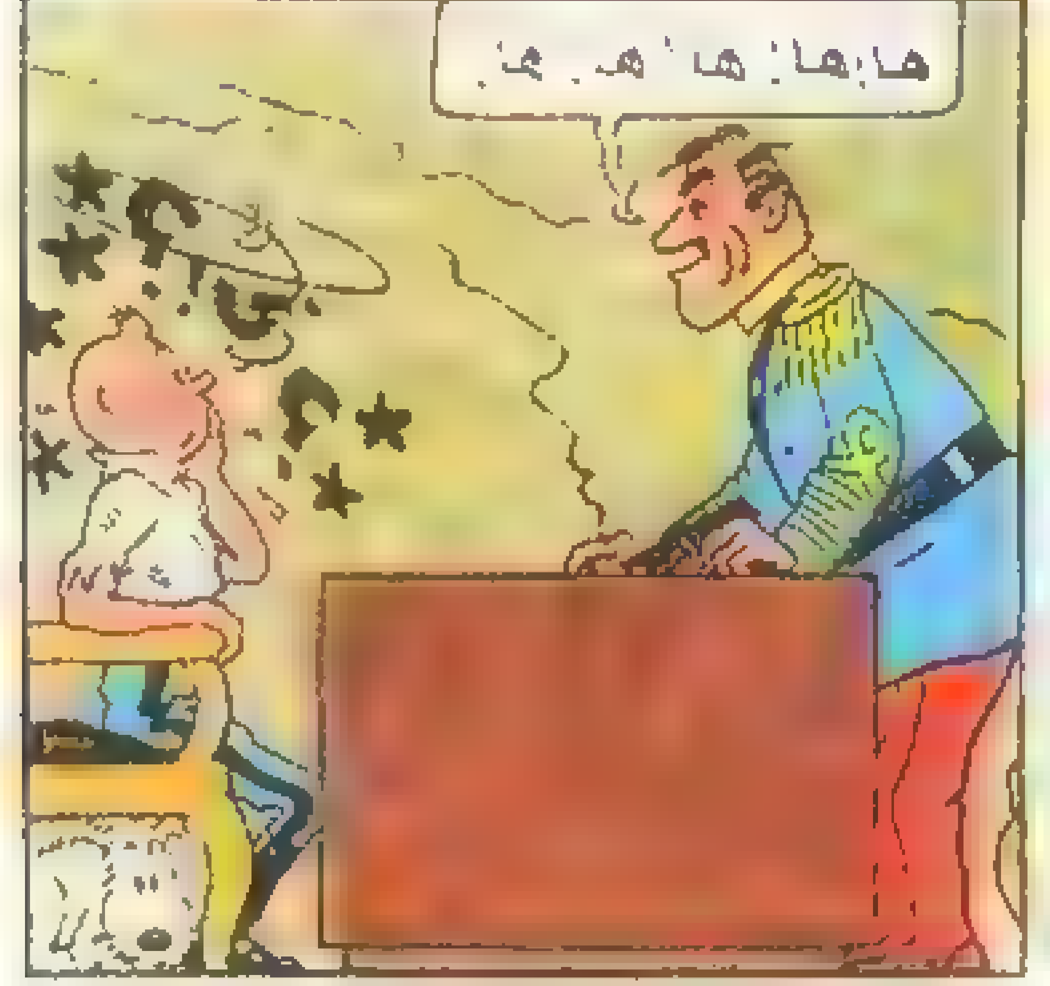

كش ملك يا جنرال

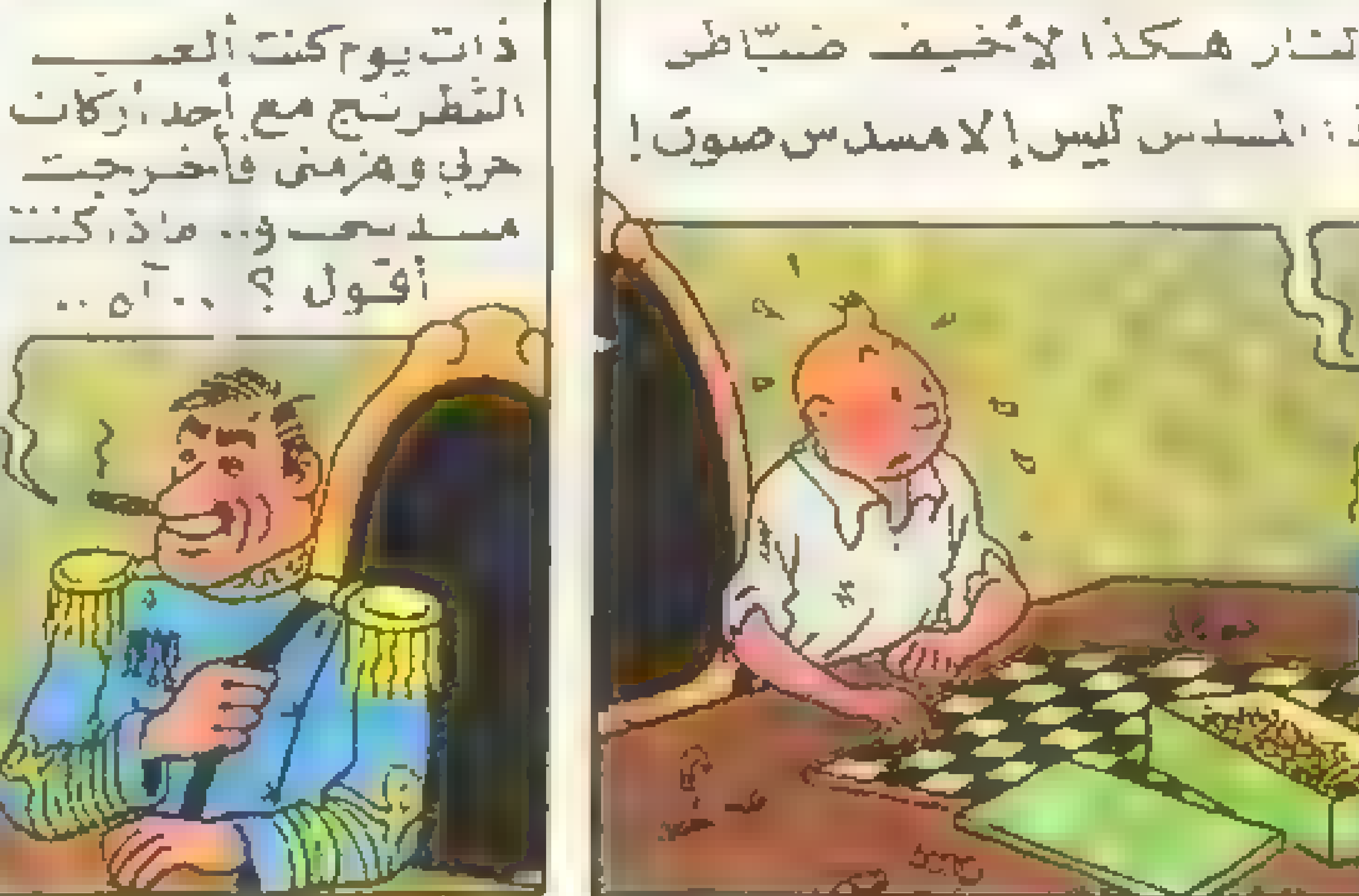

كيف حدث ذلك ؟


مات الملك يا جنرال !


كيف تجرؤ على أن تهزمني أنا الجنرال !


طاخ! طاخ! طاخ! طاخ! طاخ! طاخ!


ها!ها! ها! ها! ها!


كثيراً ما أطلق النار هكذا لأخيف ضبّاطي في حين أن هذا المسدس ليس إلا مسدس صوت!
ذات يوم كنت ألعب الشطرنج مع أحد أركان حربي وهزمني فأخرجت مسدسي و.. ماذا كنت أقول ؟ .. آه ..


هذه هي نهاية حكمك يا جنرال .. الكازار !




... أخرجت مسدسي وأطلقته فإذا به يغمى عليه . ها! ها! ها! ولكن أظرف ما في القصة أنه أصيب بمرض الصفراء في اليوم التالي . .


الجنرال
أوليفارو
محرر
سان تيودوروس




بعوووم


لقد نجحت!
الجنرال
أوليفارو
محرر
سان تيودوروس




انفجار هائل !.
انفجار في قصر الجنرال !
ثورة أخرى ؟
لم يحدث شيء ! الجنرال الكازار سليم تماماً !


أنت غبي ! ألا تعرف أن الديناميت إذا وضع بجوار حائط لا يعطي نتائج كبيرة ؟ والآن يجب أن تبدأ من جديد .


في اليوم التالي ...
آلو ! آه ! أنت يا دكتور ؟ كيف حال الجنرال ؟ ... ماذا ؟ الصفراء ؟ !!




نعم الصفراء ... من تأثير الصدمة !


تك
تك
تك
ادخل!


بطاقة من هذه ؟


شوينجوم، مندوب شركة البترول الأمريكية
حسنًا. فليدخل.


تفضل بالجلوس ...


أتيت إليك لأنني عرفت أن...
لحظة من فضلك !
تفضل ..

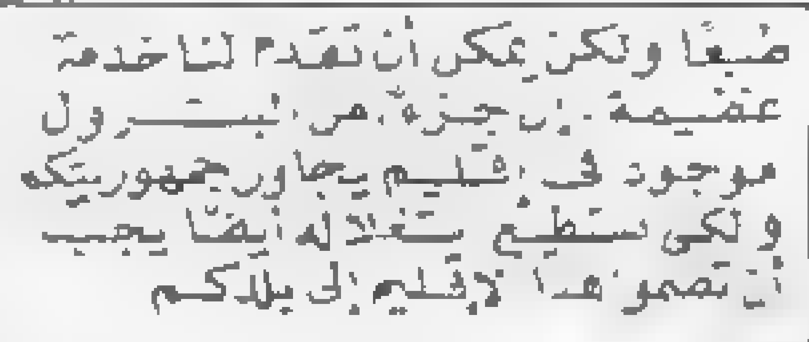

آلو! آلو! ...
ماذا ؟ هربا ؟!


لنبحث عن لتمثال الآن
هناك شيء آخر هو الانتقام من تان تان.


تفضل ياسيدي.
لقد اكتشفت بعثة علمية وجود البترول في منطقة شابو التي يقع نصفها في بلدكم ونصفها في جمهورية نويفوريكو المجاورة.


وتود الشركة أن تحصل على امتياز التنقيب عن هذا البترول.
ولا شك أن أرباح حكومتكم ستكون كبيرة.


إن الجنرال الكازار مريض وأنا لا أستطيع أن ...


طبعًا ولكن يمكن أن تقدم لنا خدمة عظيمة. إن جزءًا من البترول موجود في إقليم يجاور جمهوريتكم ولكي نستطيع استغلاله أيضًا يجب أن تضموا هذا الإقليم إلى بلادكم


ولكن هذا معناه الحرب !


هذا صحيح للأسف ولكن المكاسب لا تأتي بسهولة ياكولونيل.


إني أعرض عليك ... دولار إذا أقنعت الجنرال ألكازار بإعلان الحرب.


إنك مخطئ جدًا برفض العرض. كما تريد .. إلى اللقاء ياكولونيل




رجل خطير سيفسد خططنا.
يجب أن نتفاهم بخصوصه مع رودريجيز ..

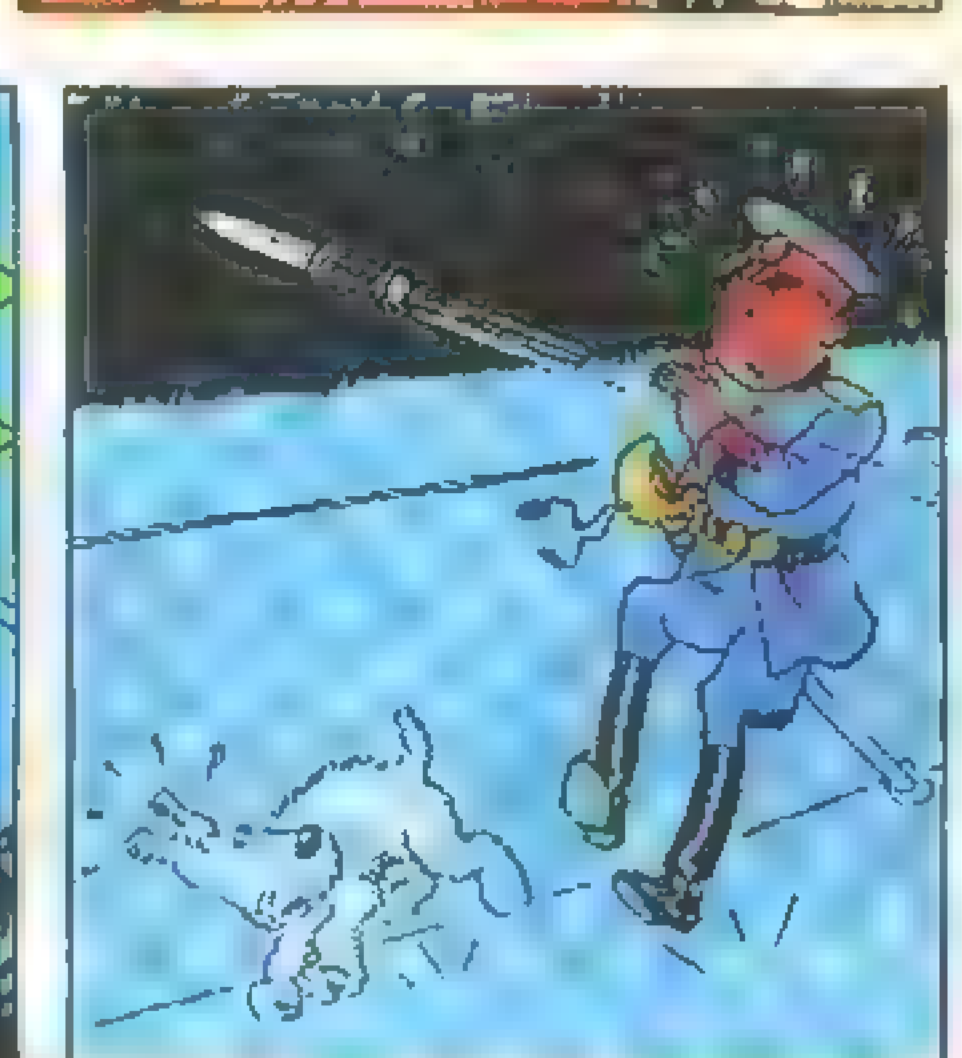

مستعد أن أقدم ...... دولار لنتخلص منه يا رودريجيز
إذا أعطيتني سعادتك هذا المبلغ سيكون كل شيء ممكناً..


اتفقنا يا بابلو. أعطيك ٥٠٠٠ دولار إذا قتلت الكولونيل تان تان
سأفعل ذلك هذا المساء.


عظيم جداً! أصوب بهذه الطريقة هذا المساء فتقضي على تان تان!






عجيبة آلات التصويب!



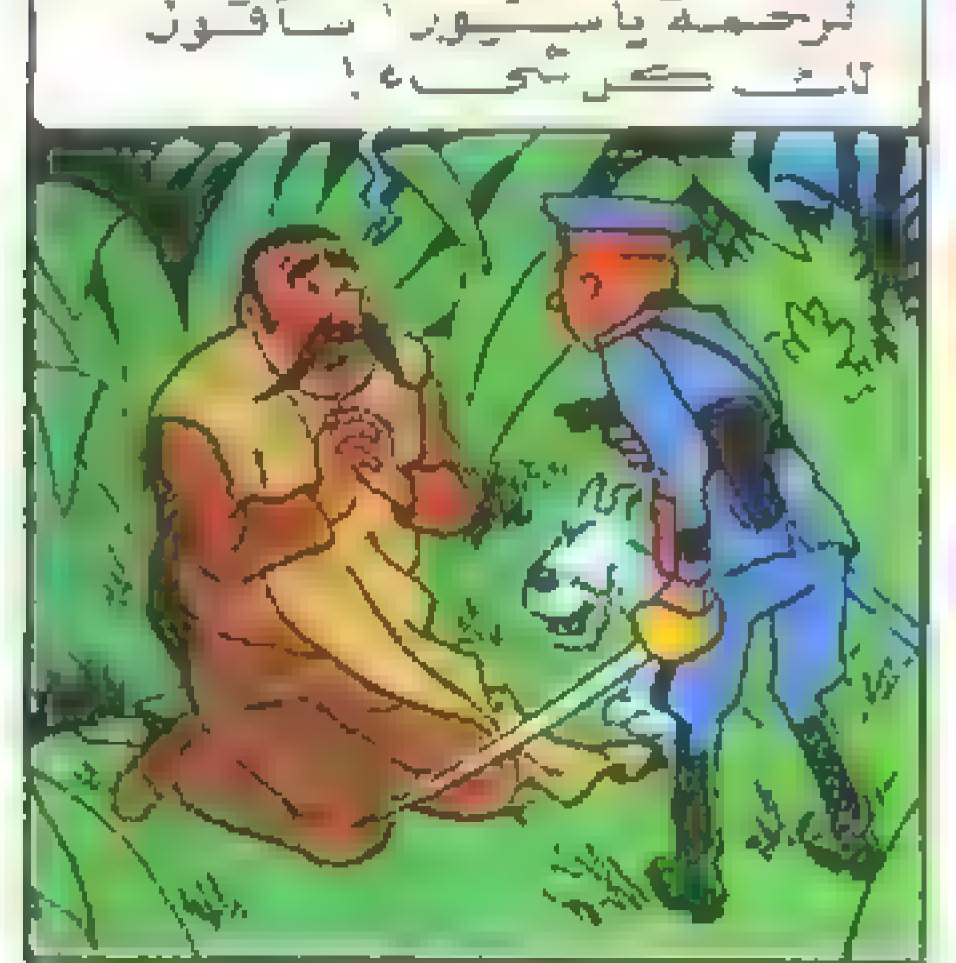





آآآآه !

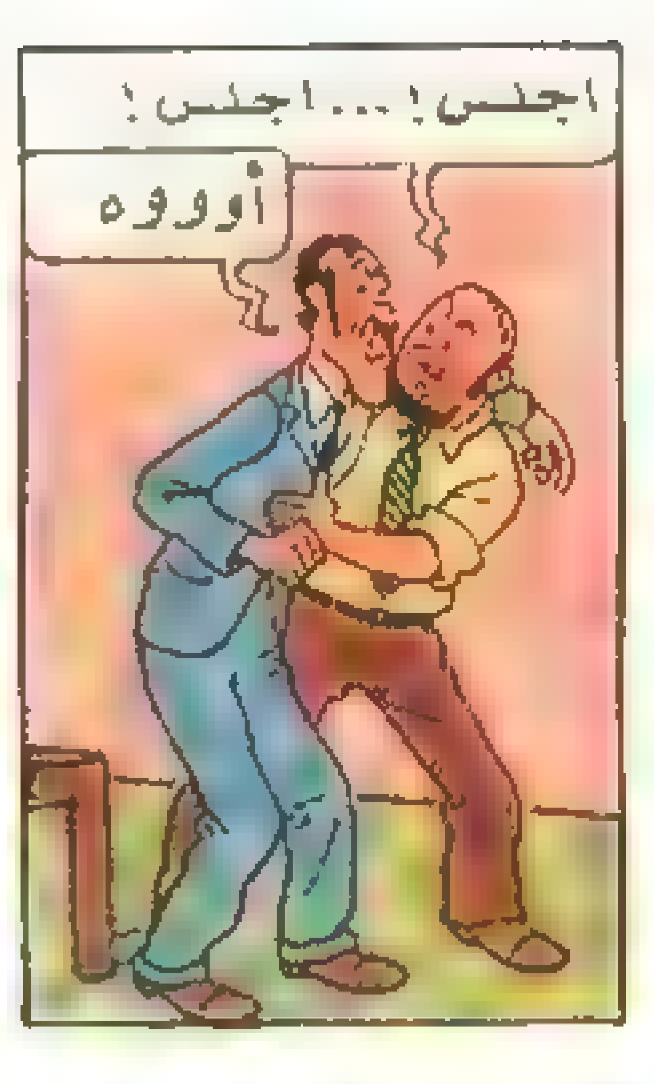





الرحمة يا سنيور! سأقول لك كل شيء!


ماذا حدث؟
مزجرحت يا رامون؟


ماذا حدث؟ تكلم!
لقد قتلني...


اجلس!... اجلس!
أووه

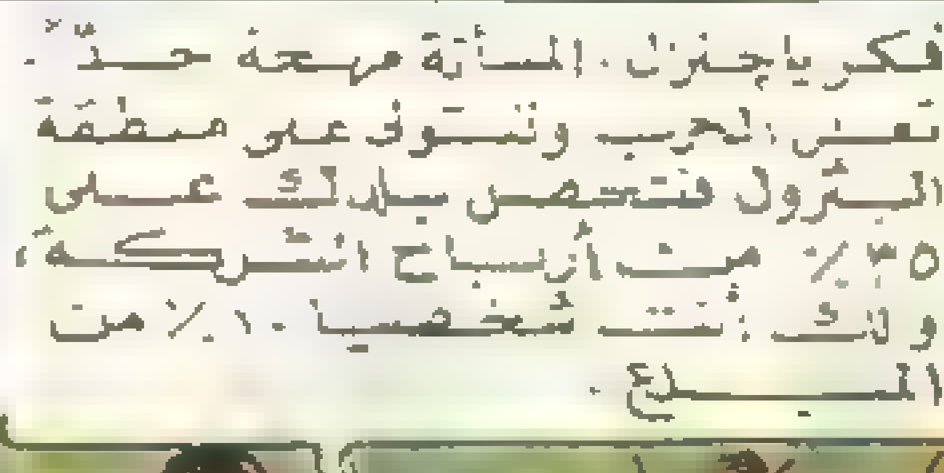
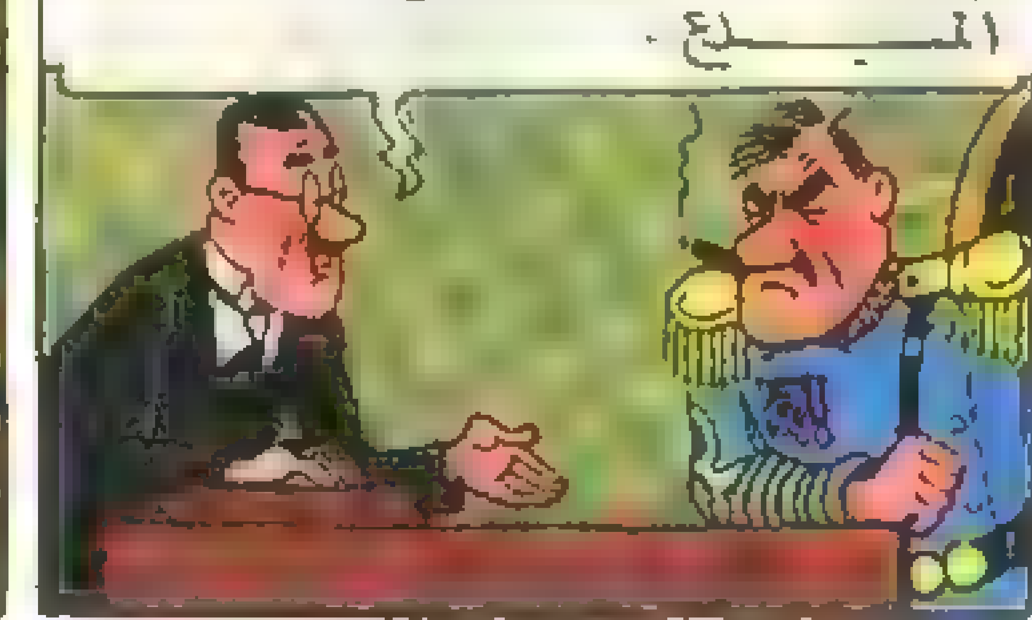

آآآى!

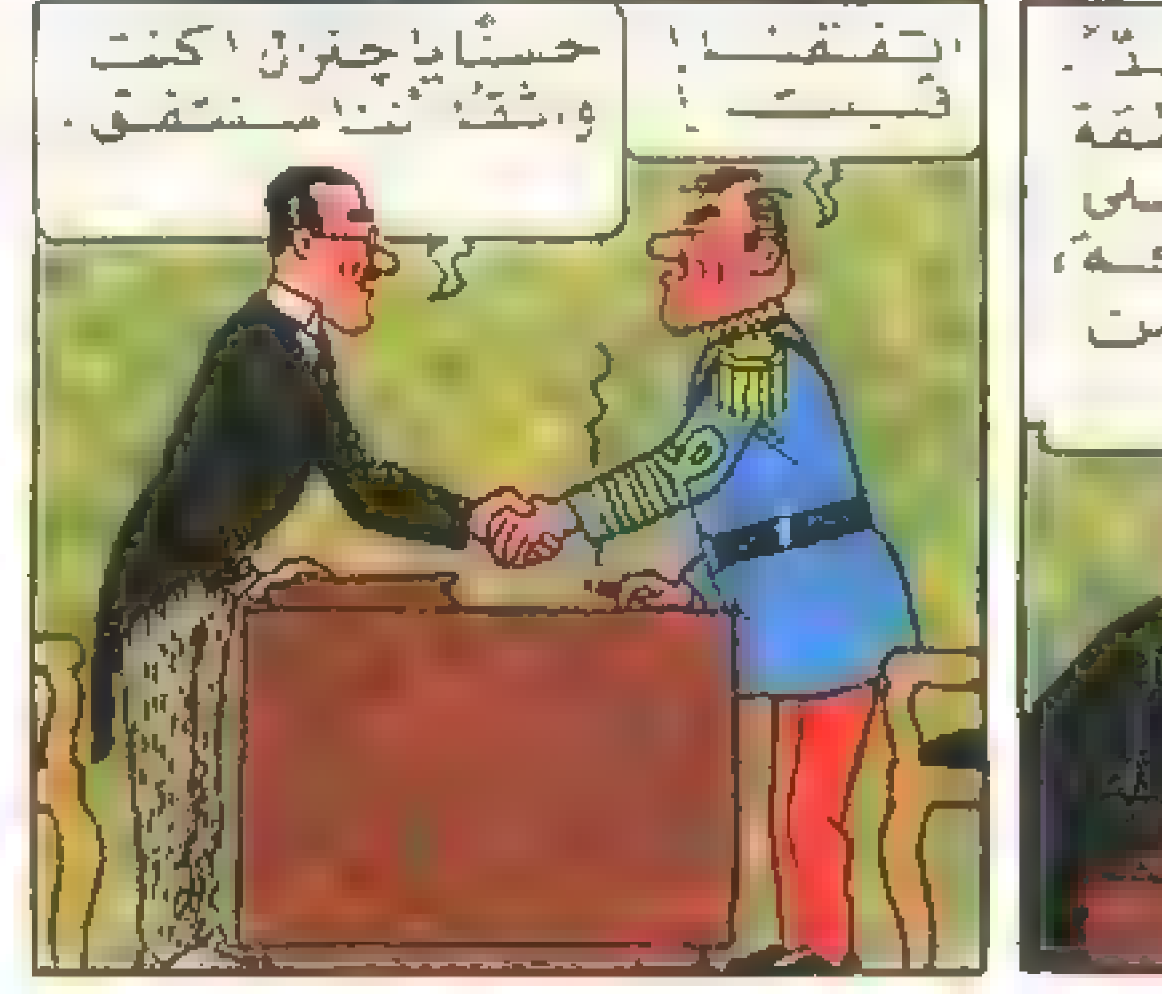

ومن لذى أعطاك ذلك المبلغ لتقتلني؟
«رود زنجين» بإكولونيل سكرتير «شوينجوم».


حسنًا! إنهض! لقد عفوت عنك.
شكرًا يا سنيور! سأكون ملك يديك من الآن فصاعدًا.


يبدو أنه صادق في كرمه.
إنك ساذج! يجب ألا تثق فيه!


بعد بضعة أيام...
لقد عاد الجنرال بعد شفائه. إن معه الآن مستر «شوينجوم».



فكر ياجنرال. المسألة مربحة جدًا. تعلن الحرب وتستولى على منطقة البترول فتحصل بلدك على ٣٥٪ من أرباح الشركة، ولك أنت شخصيا ١٠٪ من المبلغ.

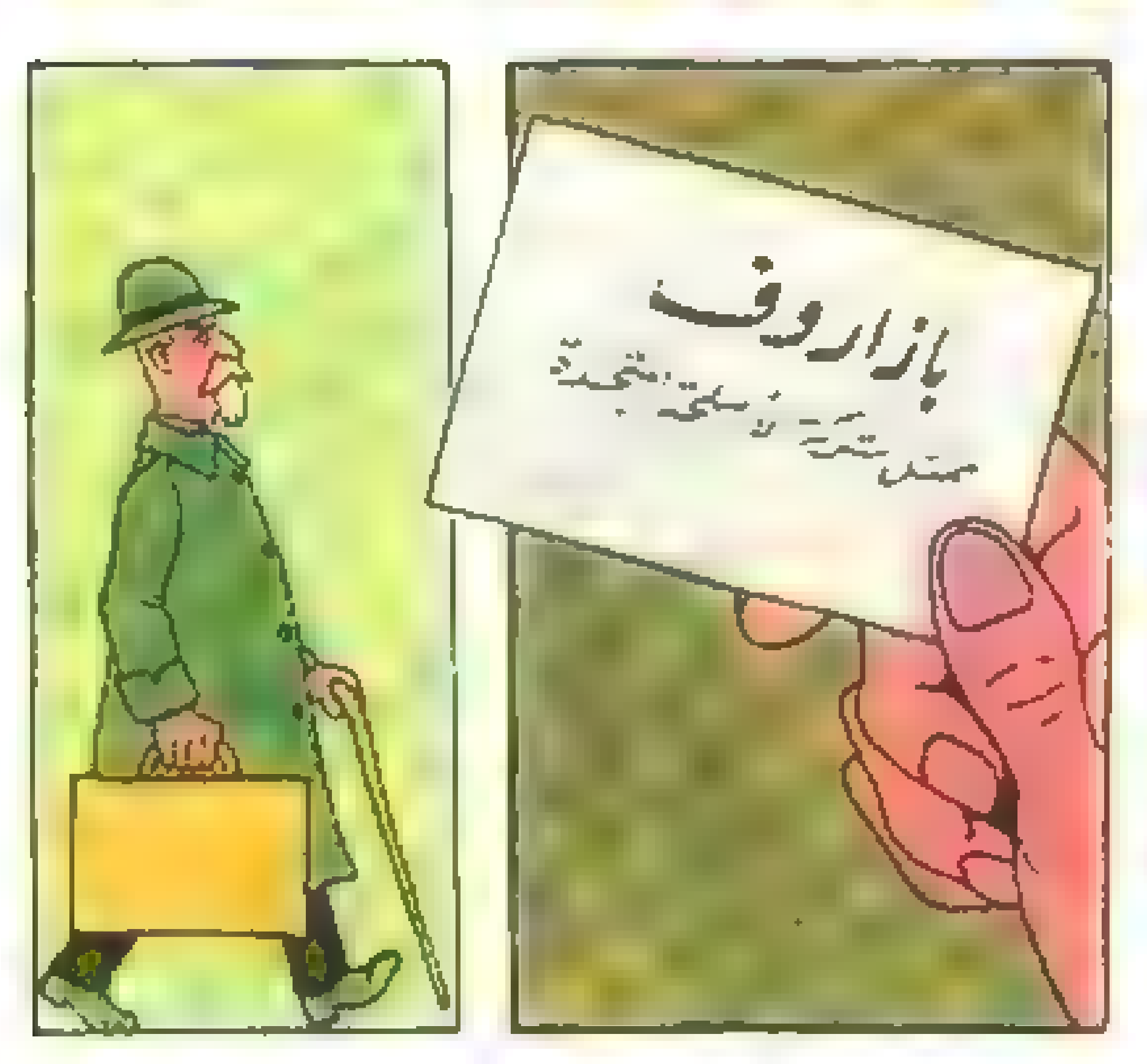

اتفقنا! قبلت!
حسنًا يا جنرال! كنت واثقًا أننا سنتفق.


يا جنرال. إنك عظيم الثقة في «تان تان». أنصحك ألا تثق فيه. لا أستطيع أن أقول لك الآن أكثر من هذا...


سيدى الكولونيل. الجنرال في انتظارك...

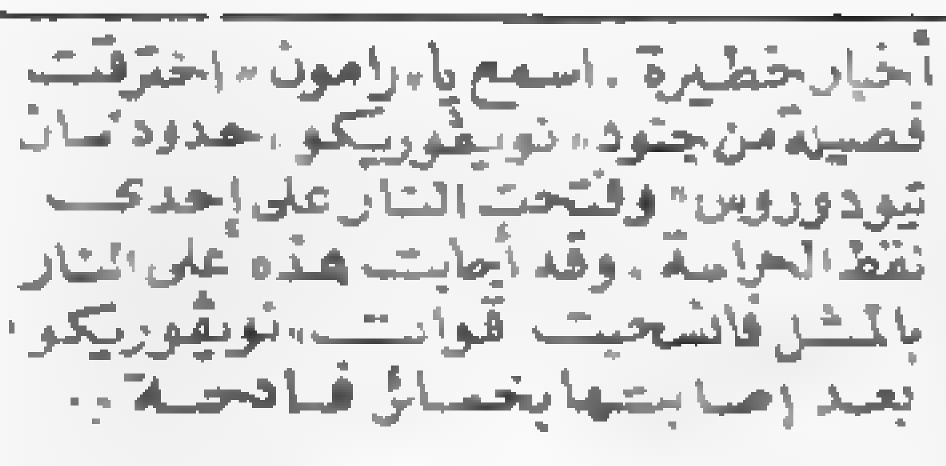


سعيد برؤيتك في صحة طيبة يا سيدى..
ماذا تريد؟
يبدو أنه منحرف المزاج هذا الصباح..
فليدخل.


بازاروف


صباح الخير يا جنرال . اغتنمت فرصة مروري ببلدكم لأعرض عليك أحدث إنتاجنا.


مدفع ٧٥ ق آ ر ممتاز سهل الاستعمال وقوي جداً، يبلغ مداه خمسة عشر كيلو متراً .

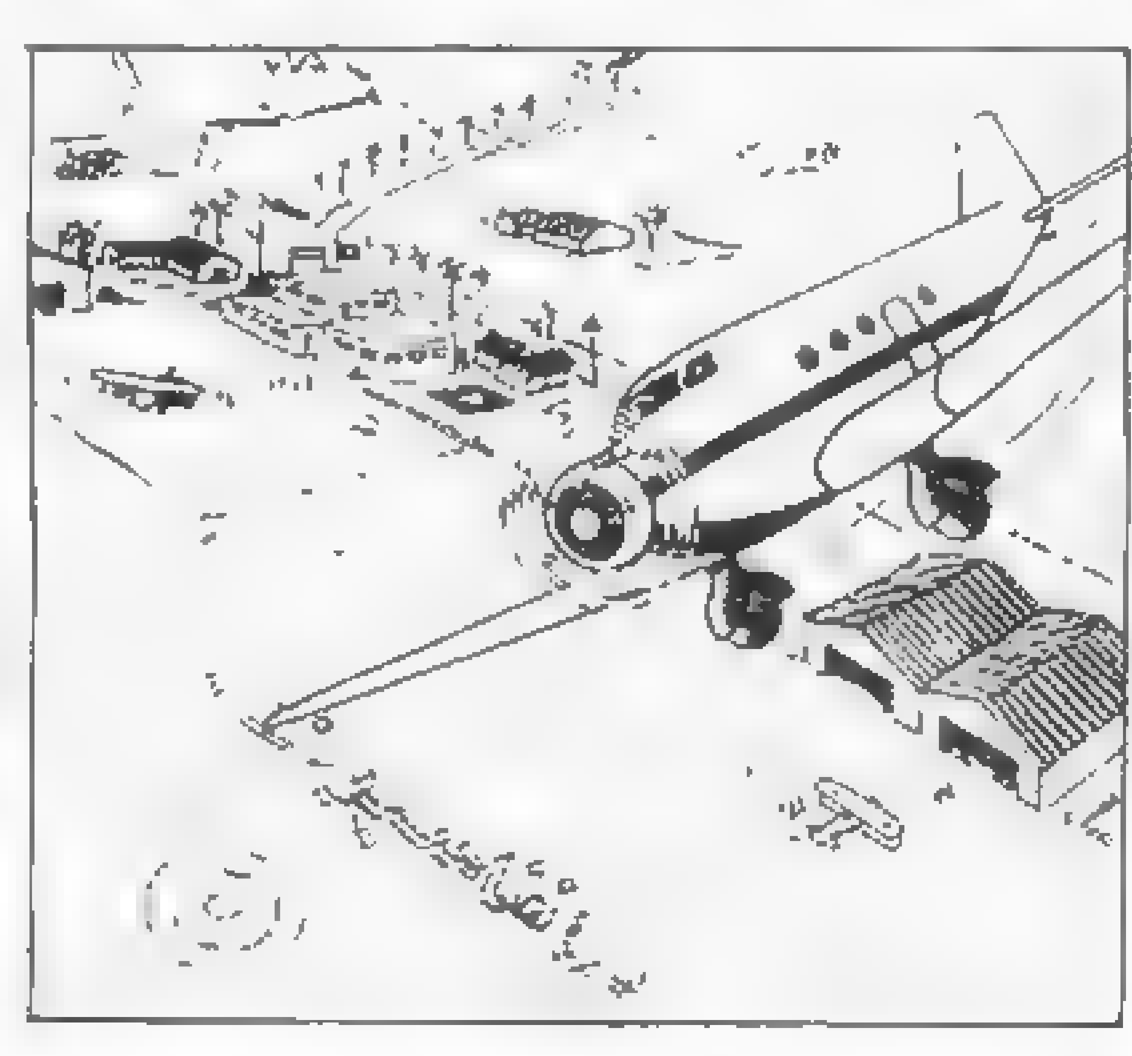

أخبار خطيرة . اسمع يا «رامون» اخترقت فصيلة من جنود «نويفوريكو» حدود «سان تيودوروس» وفتحت النار على إحدى نقط الحراسة . وقد أجابت هذه على النار بالمثل فانسحبت قوات «نويفوريكو» بعد إصابتها بخسائر فادحة ..




إلى المطار .


سنطير الآن إلى سانت سيوت عاصمة «نويفوريكو» .
حسناً يا سيدي


... وست دست من ٧٥ ق آر مع ٦٠٠٠ طلقة لحكومة «سان تيودوروس» والثمن على اثني عشر شهراً




إلى قصر الجنرال «موجادور» .
حسناً يا سنيور .

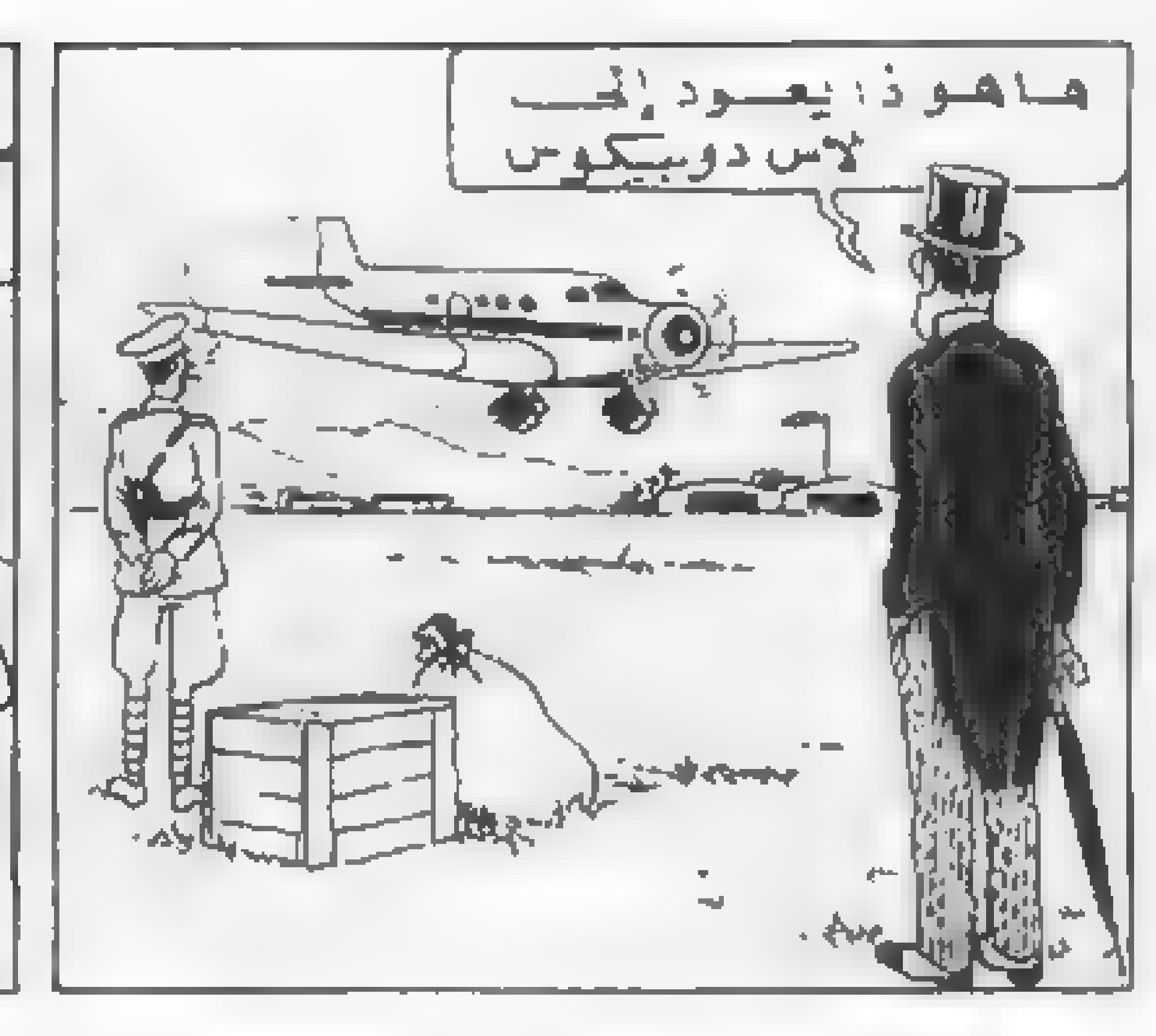



بعد نصف ساعة ...


سنعود إلى المطار
حسناً يا سنيور


طائرة السيد «بازاروف» الخاصة !

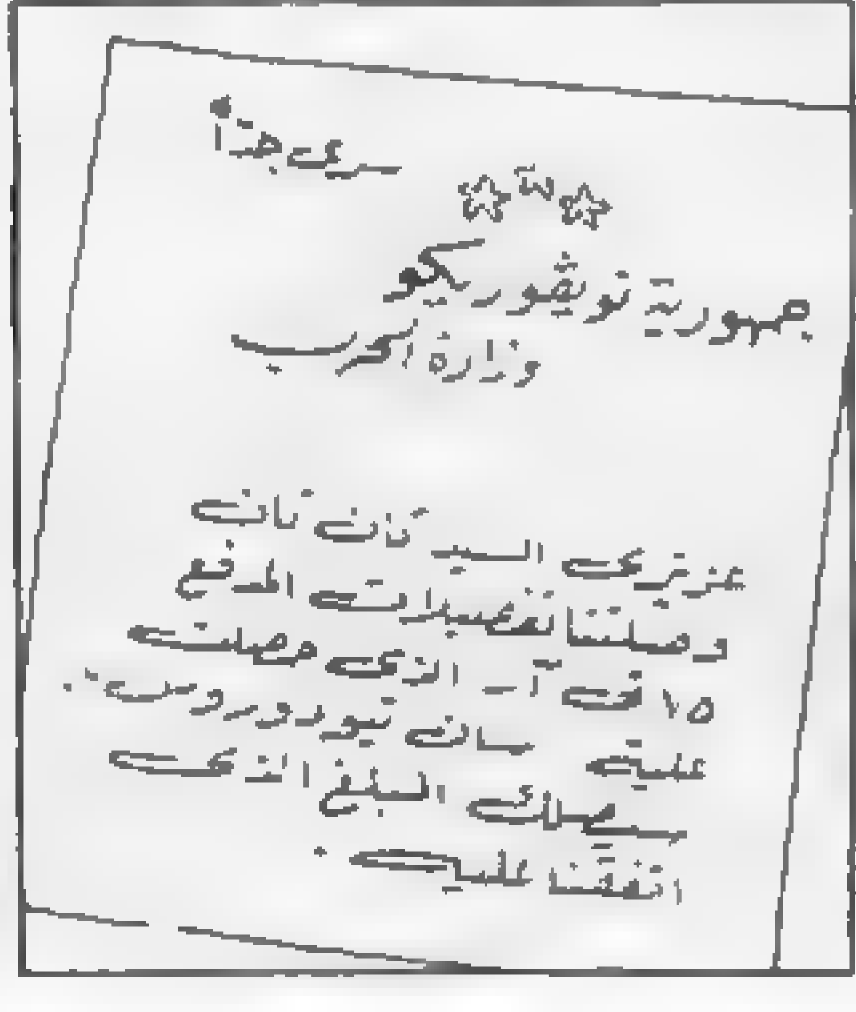

... وست دست من ٧٥ ق آر مع ... و ٦٠٠٠ طلقة لحكومة «نويفوريكو» والثمن على اثني عشر شهراً


ها هو ذا يعود إلى
لاس دوبيكوس


ماذا فعلت؟
حصلت على صفقة طيبة
ومعي ما يضمن القضاء
على تان تان.


انتبه جيداً. إنها مزودة بتوقيت
كالساعة وموعد انفجارها في تمام
الحادية عشرة صباح الغد.
يجب أن تنجح
هذه المرة..
سأنجح أيها الزعيم.


صباح اليوم التالي..
لقد حذرتك يا جنرال،
من الكولونيل تان تان.
اقرأ هذا لتتأكد.


سري جداً
جمهورية نويفوريكو
وزارة الحرب
عزيزي السيد تان تان
وصلتنا تفصيلات المدفع
١٥ في آ - الذي وصلت
عليه سان تيودوروس.
سيصلك المبلغ الذي
اتفقنا عليه.


جاسوس! يا للمصيبة!...
إنه خائن!
سيد فع ثمن ذلك
غالياً.


آلو... كولونيل
خوانيتوس..! خذ
عشرة رجال واقبض على
الكولونيل تان تان،
فوراً.


في أثناء ذلك..
سيحدث الانفجار
في الحادية عشرة.
أوه! ساعتي
واقفة!
فلأضبطها على
هذه الساعة.

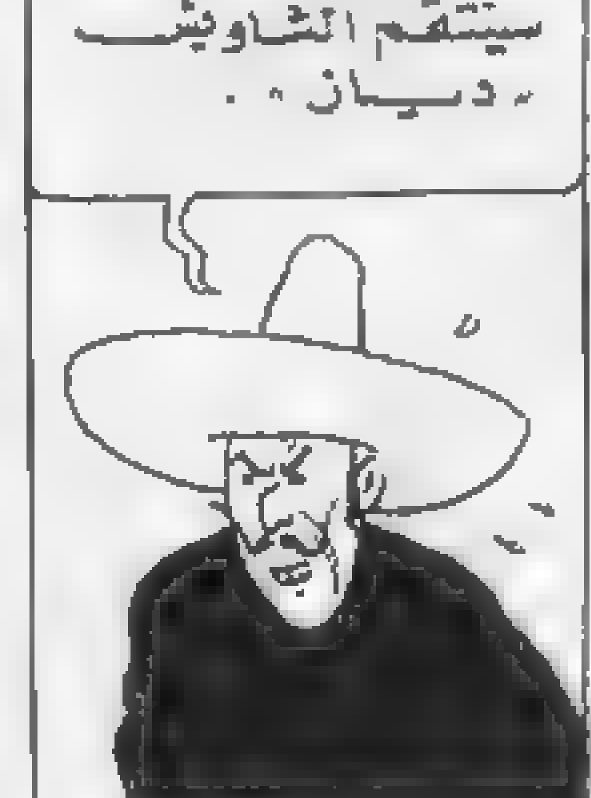

ادخل
تك
تك
تك


أهلاً بك يا كولونيل
خوانيتوس..


آسف يا كولونيل
تان تان.. عندي
أمر باعتقالك!
اعتقالي أنا؟!

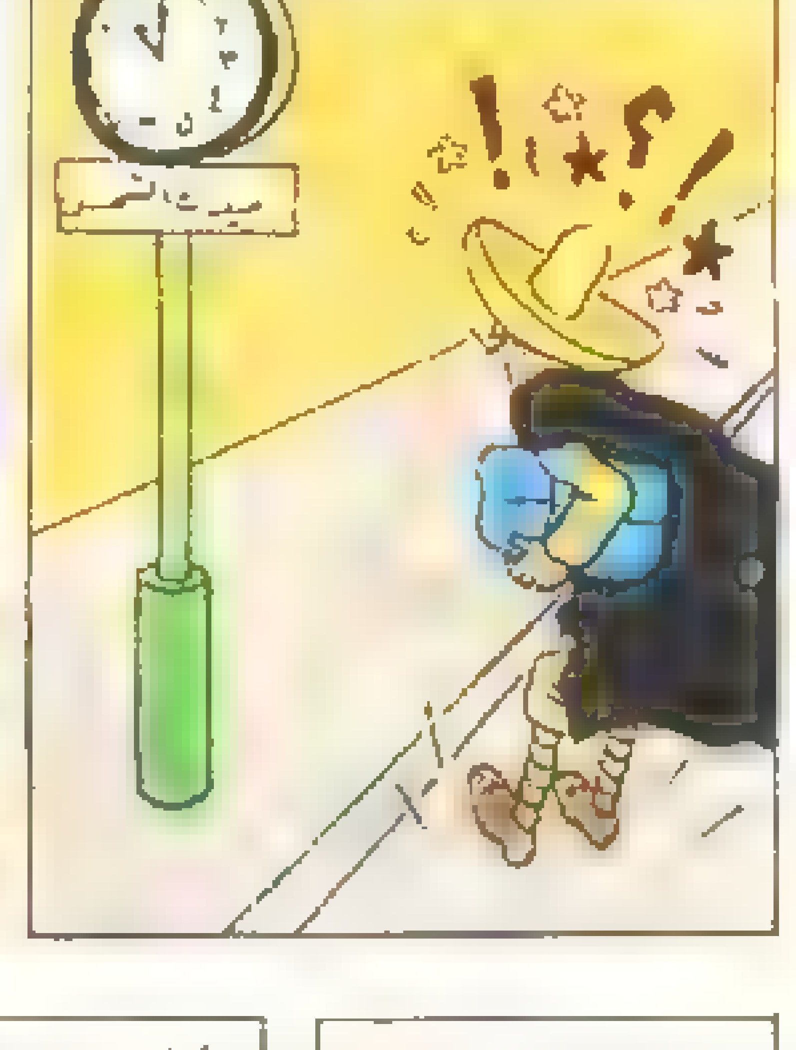

حدث عطل في الكهرباء
وتوقفت ساعات الميادين.
اذهبا الآن لإصلاحها.

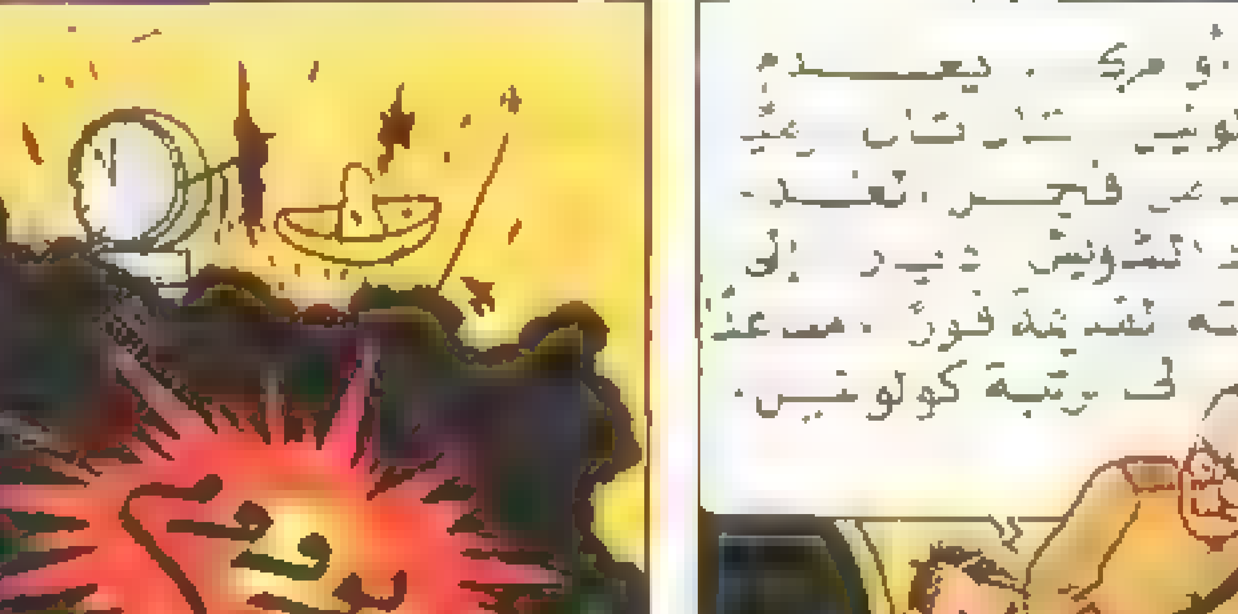

الساعة الآن العاشرة
فلأنتظر قليلاً
قبل وضعها في
مكانها.


ستندم يا جنرال الكازار،
على تعييني شاويش!
سينتقم الشاويش
«ديان»..



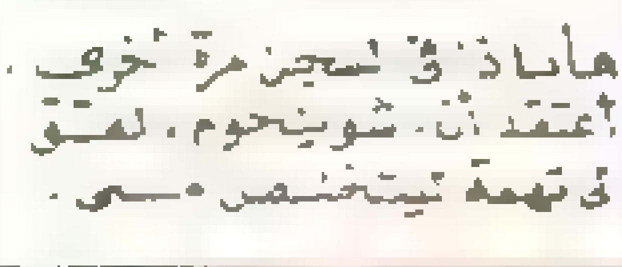
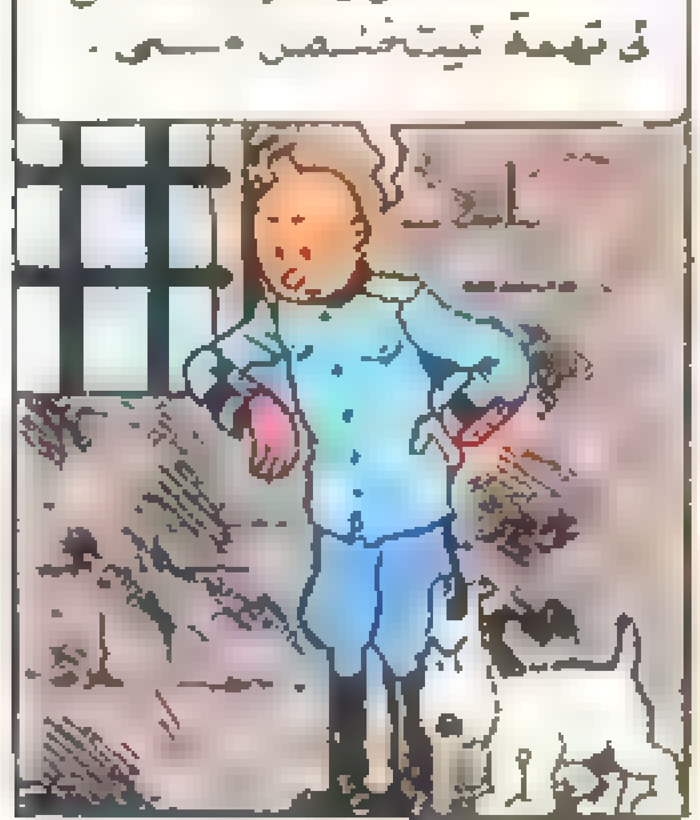



!؟*!

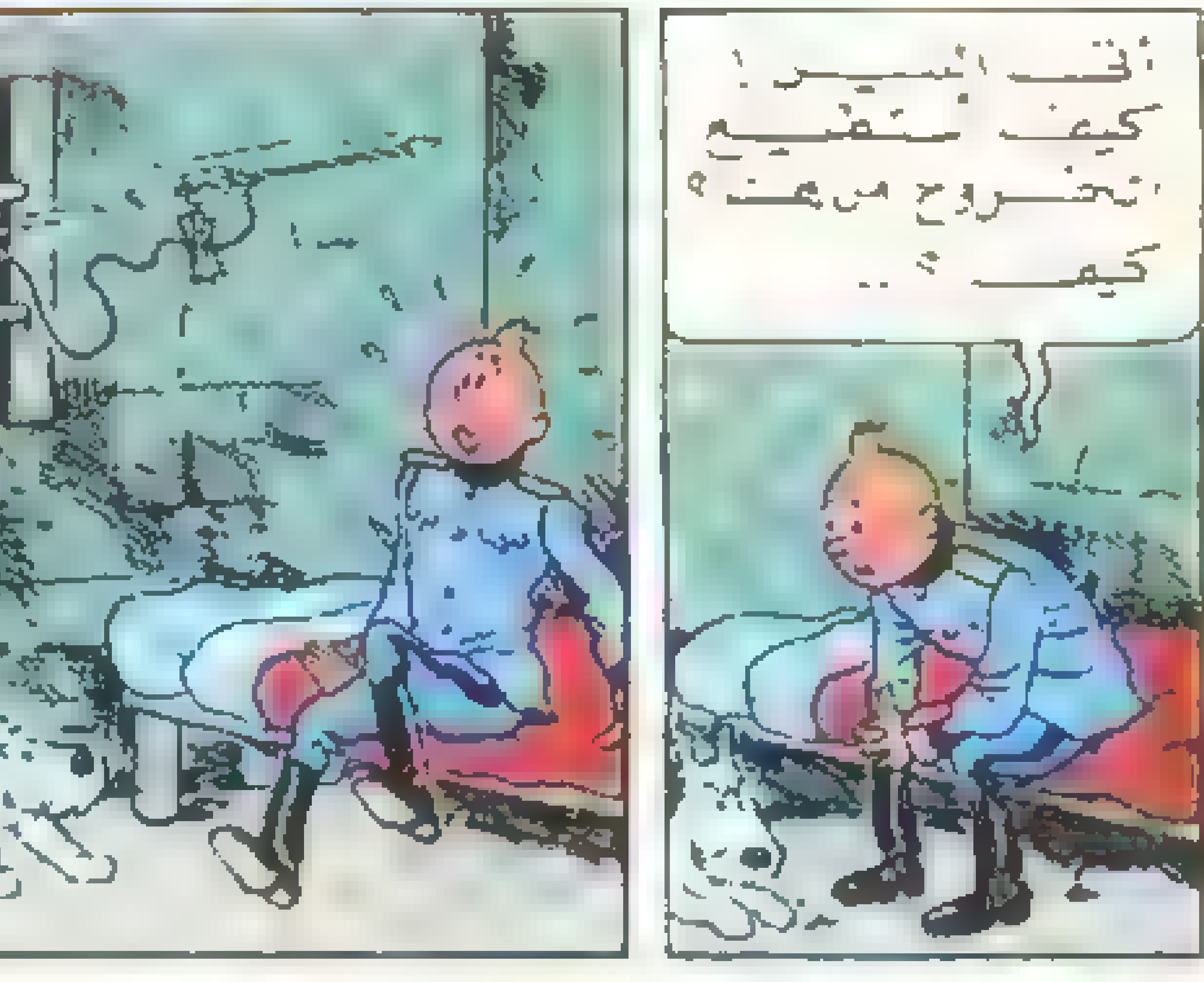


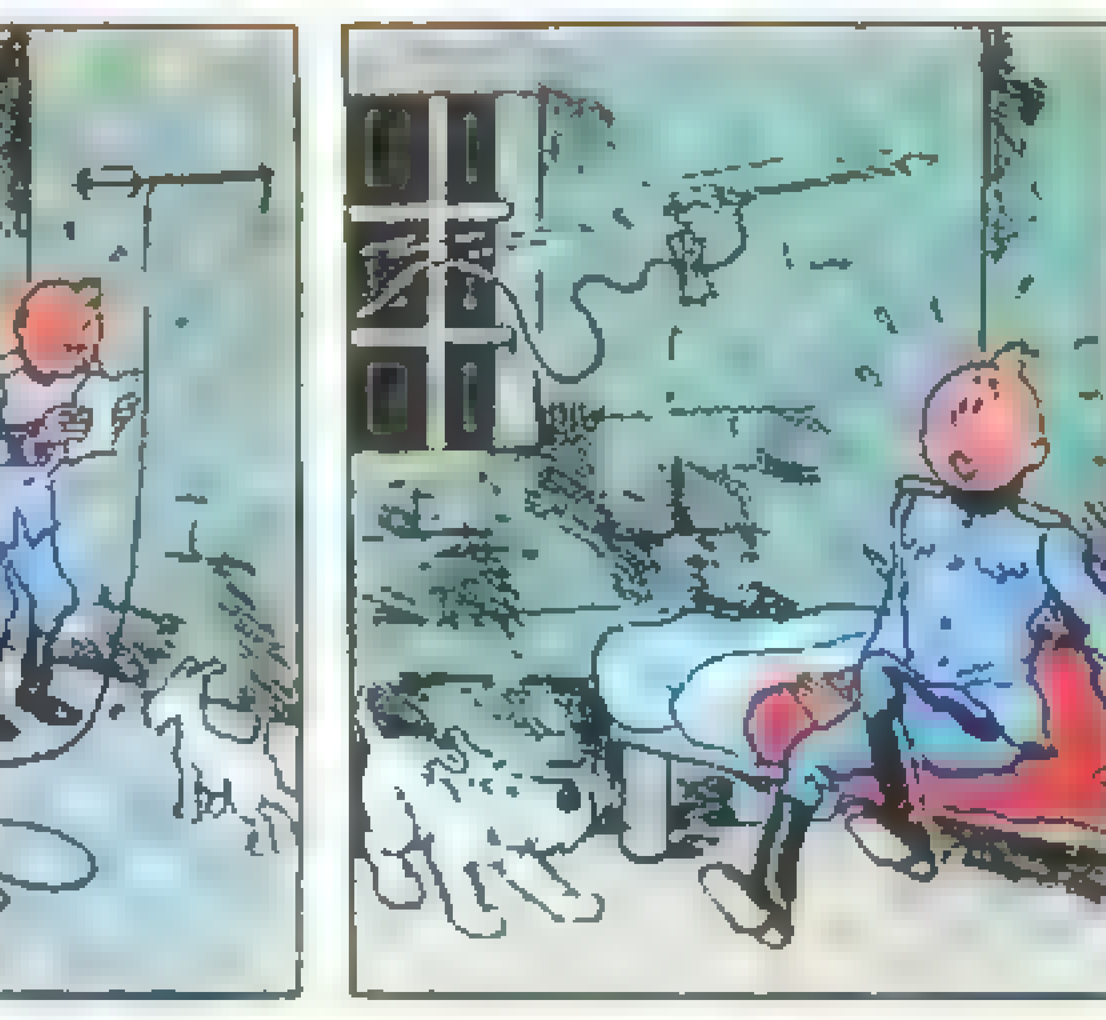
هذه المرة ، يتقدم
الكولونيل
بالترقية فجر الغد ،
ويعاد الشاويش إلى
وظيفته القديمة فوراً ، مع عودة
إلى رتبة كولونيل .

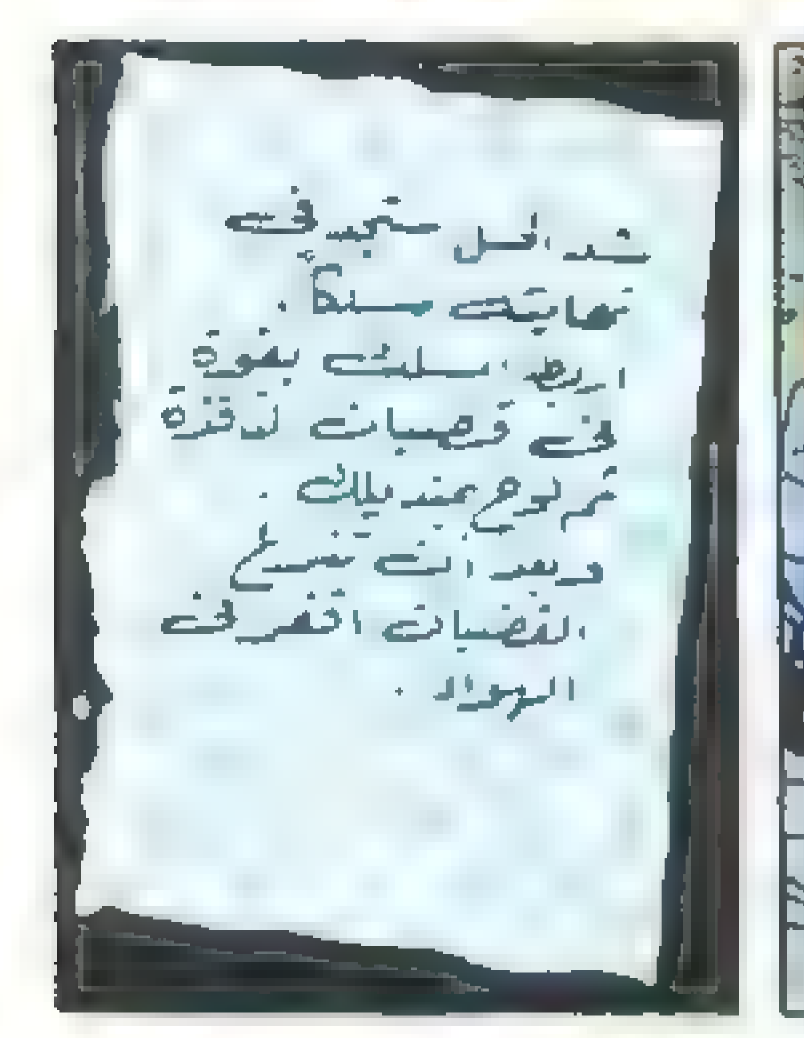

بوووم


ها أنا ذا في السجن مرة أخرى .
أعتقد أن شوينجوم لفق
لي تهمة ليتخلص مني .



ليس الهرب من
هنا شيئاً
سهلاً

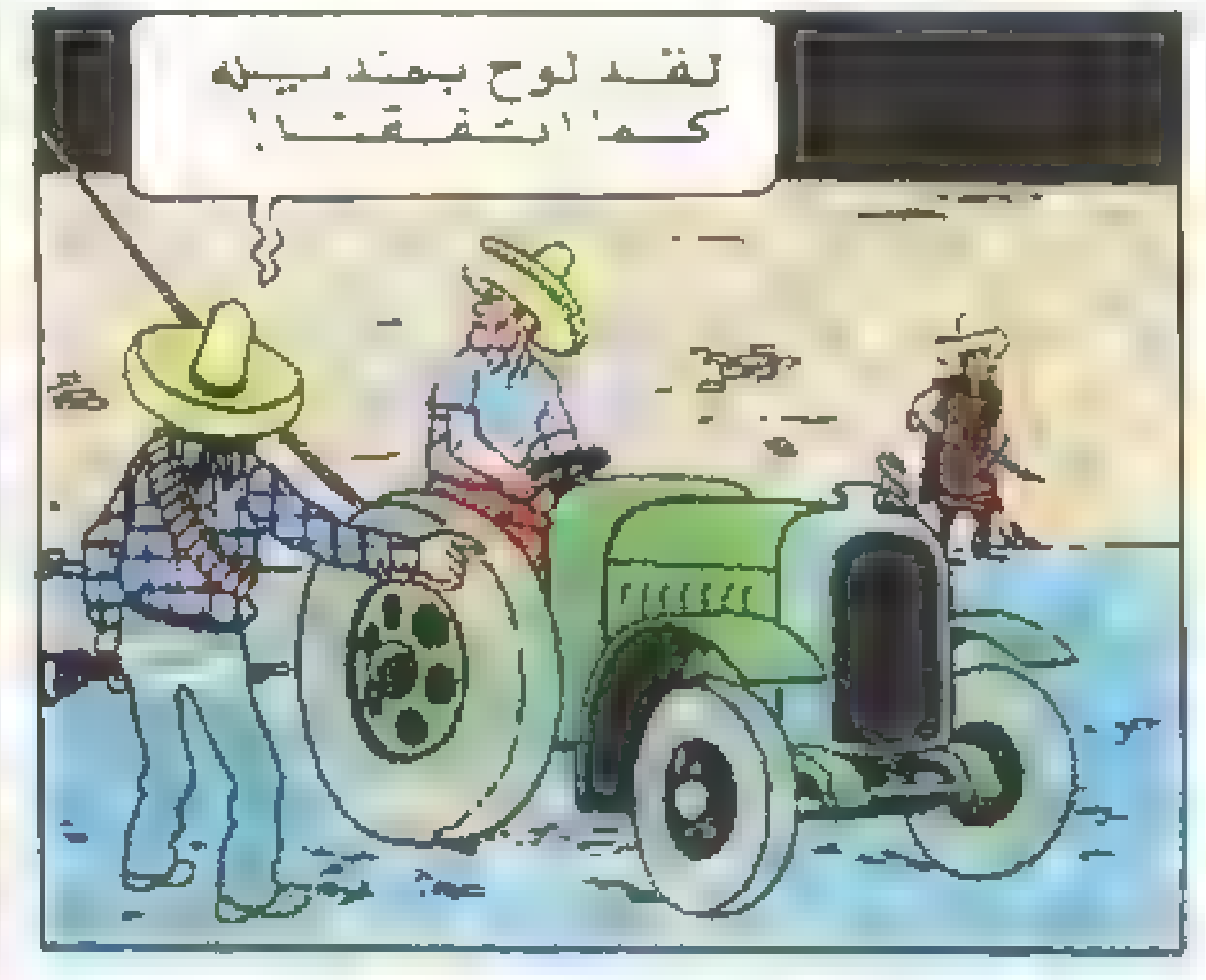

أف الشيء !
كيف أستطيع
الخروج من هنا ؟
كيف ..

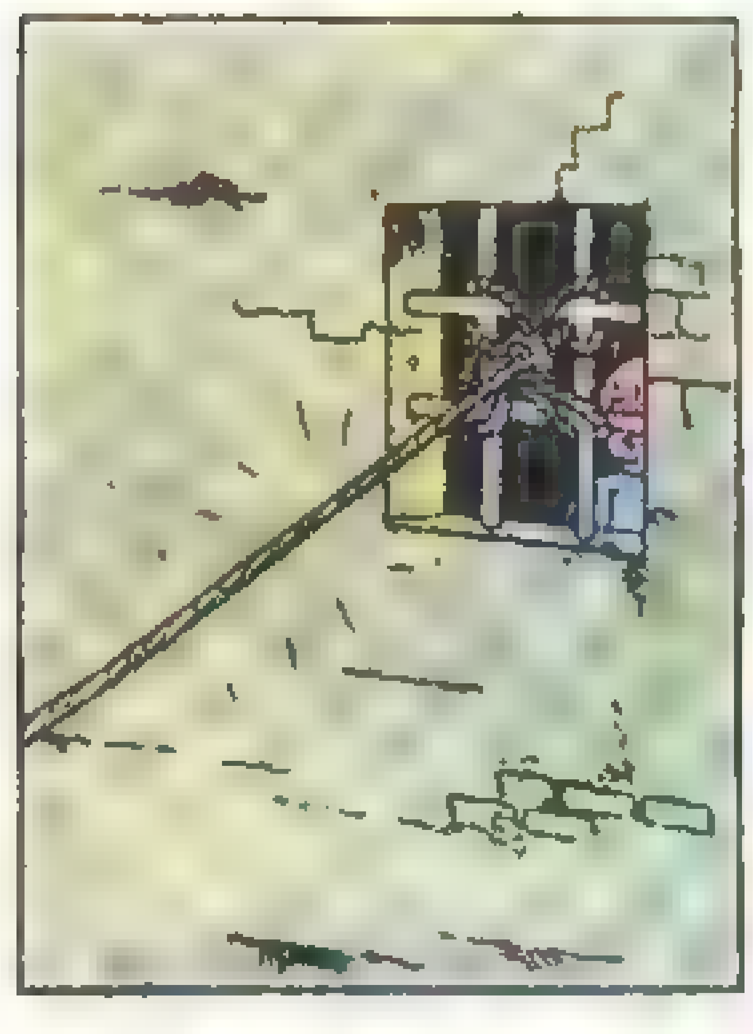


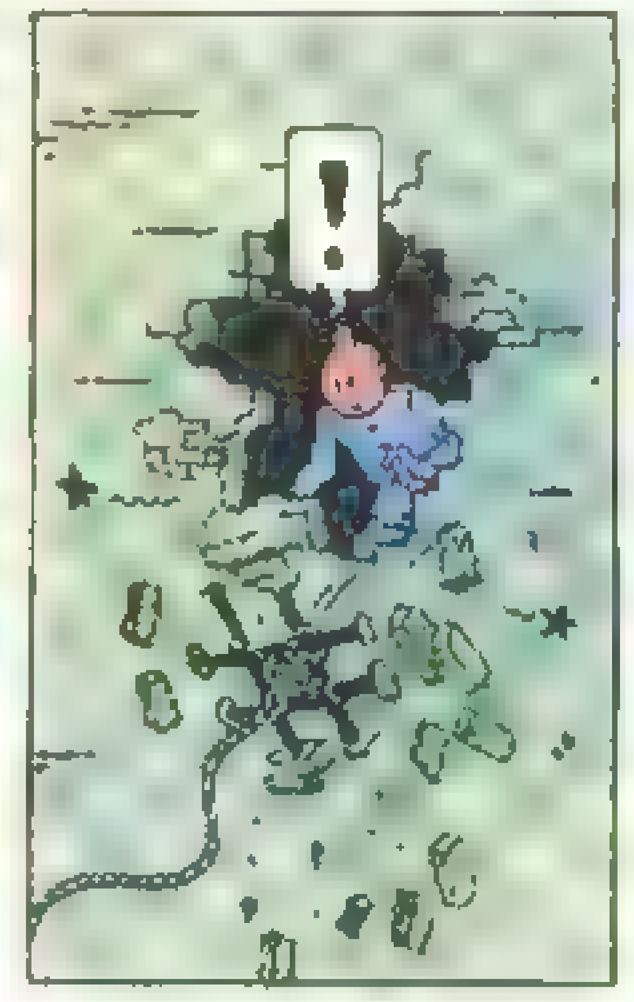

شد الحبل ستجد في
نهايته سلكاً .
اربط السلك بقوة
في قضبان النافذة
ثم لوح بمنديلك .
وبعد أن تنزع
القضبان اقفز في
الهواء .

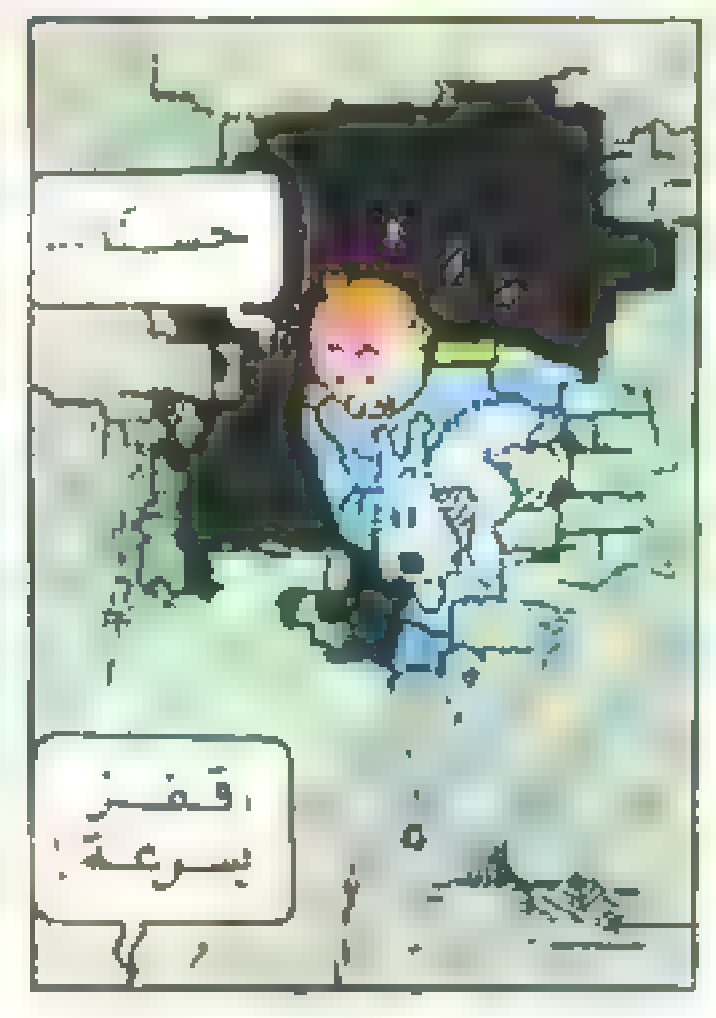

ها هو ذا
السلك .




لقد لوح بمنديله
كما اتفقنا !



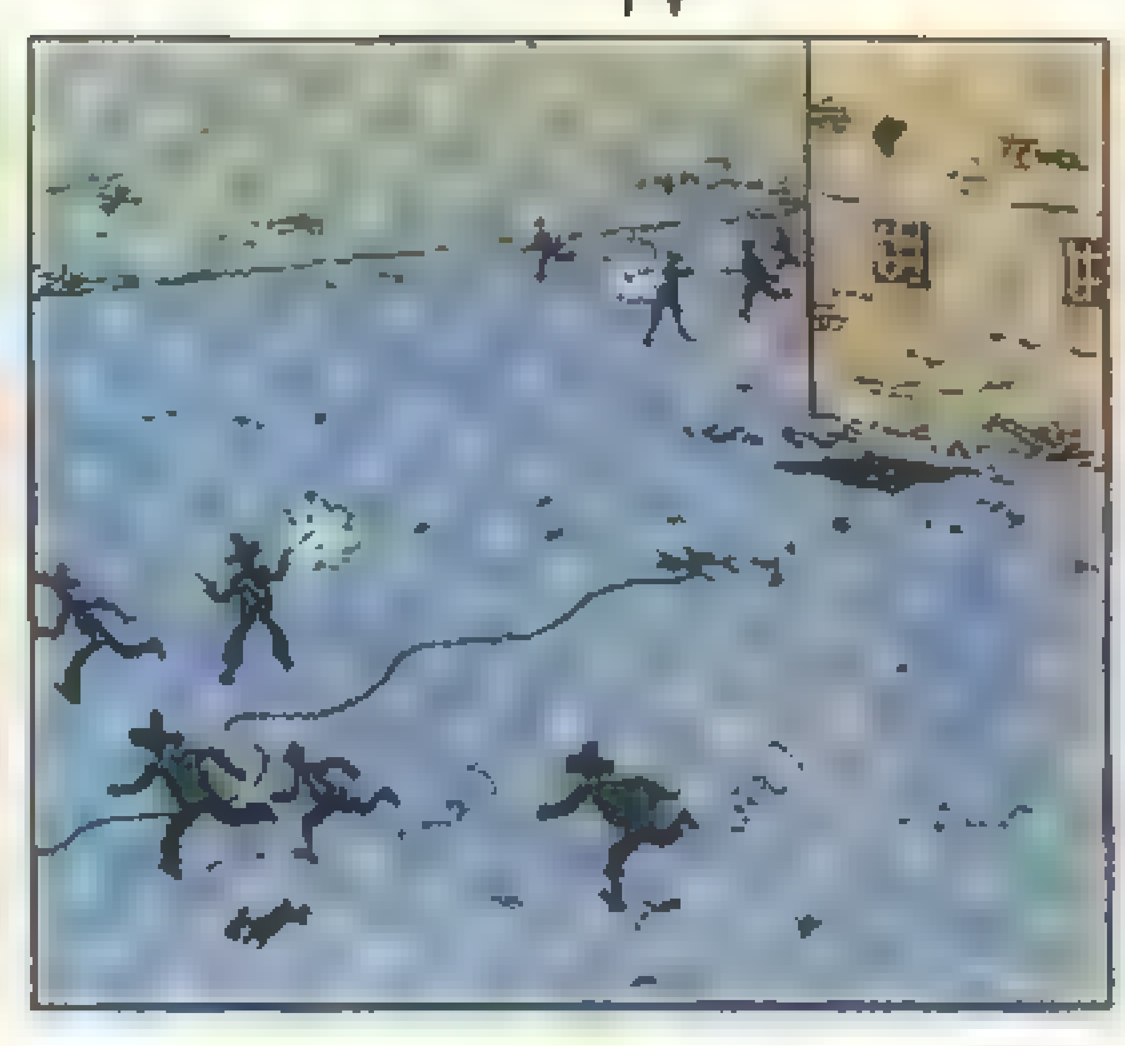

!


حسناً ...
اقفز
بسرعة !

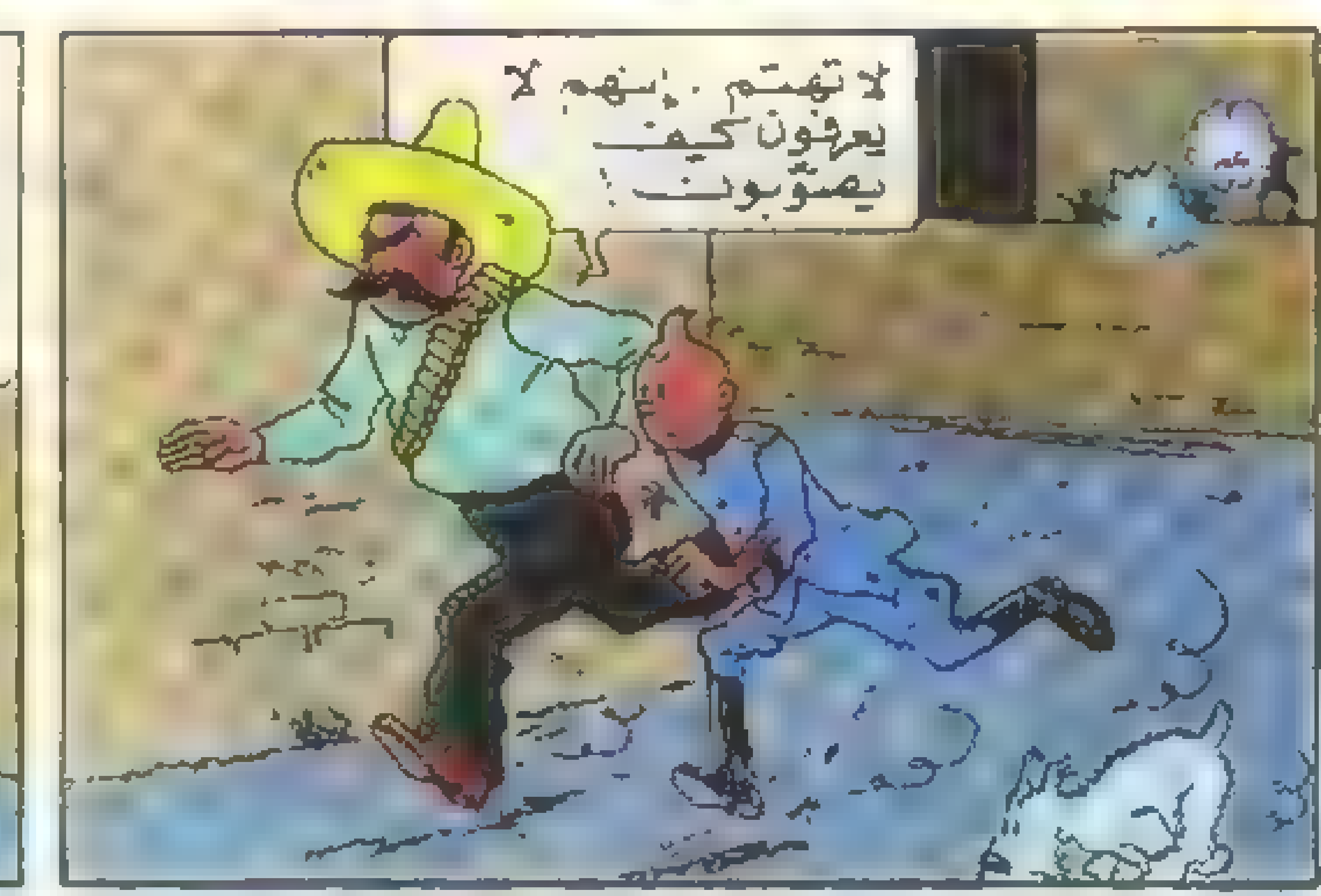


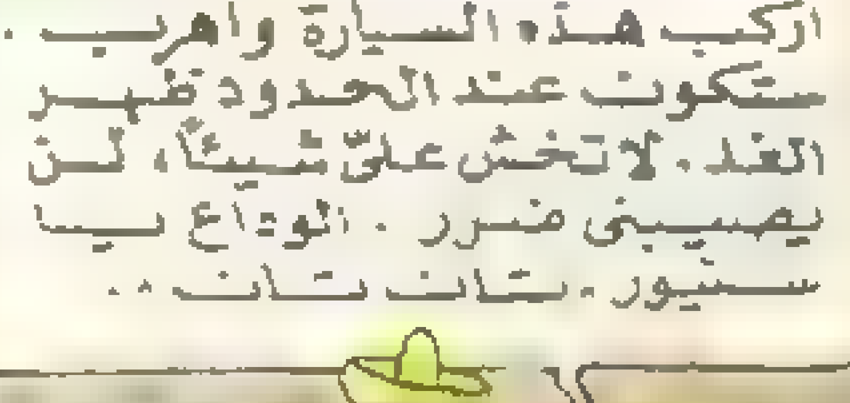



هيا بسرعة ! لقد اكتشفوا هروبك !
لن أنسى ما فعلته من أجلي يا ، بابلو .



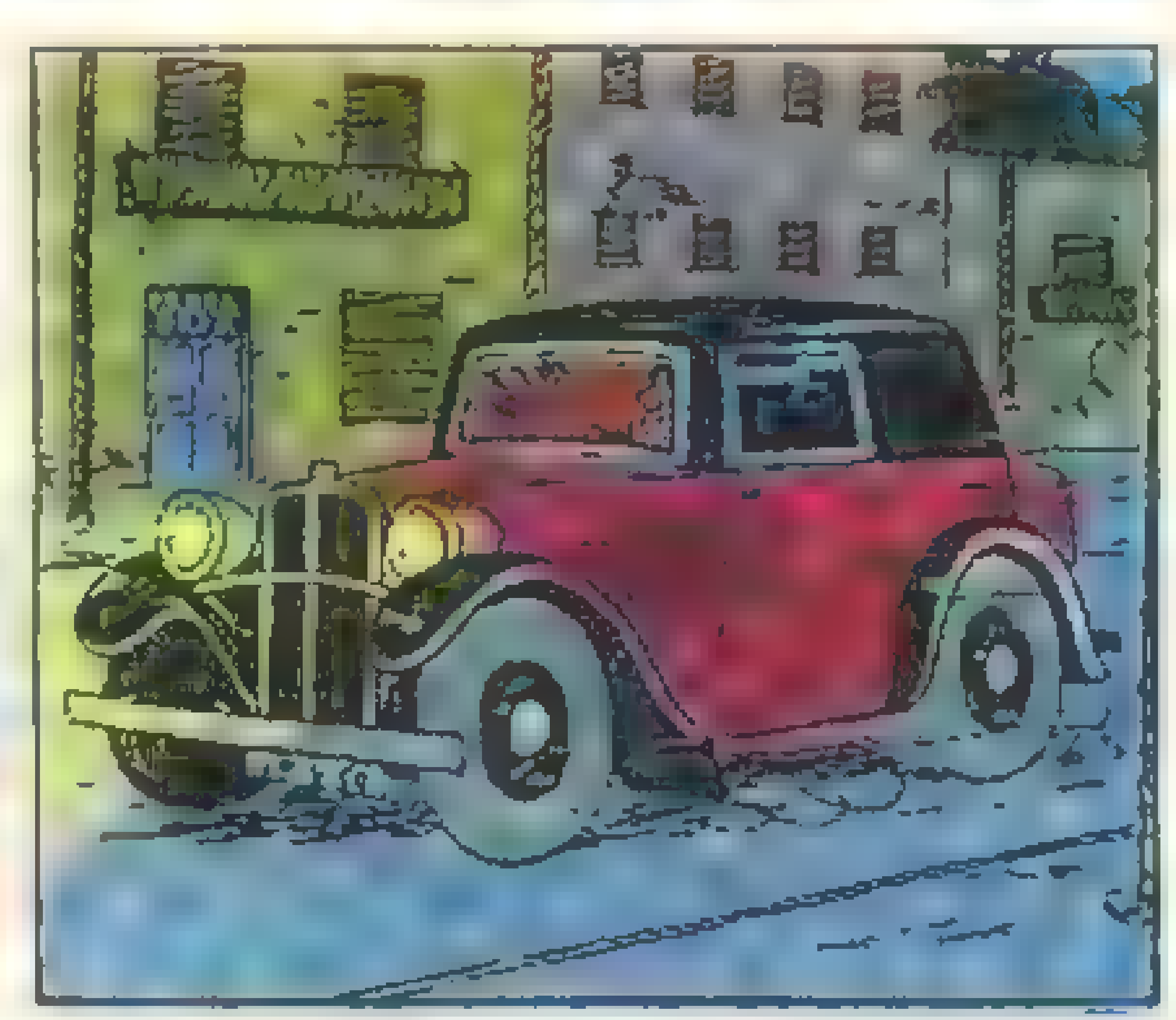

تعال بسرعة !


لا تهتم . إنهم لا يعرفون كيف يصوّبون !


اركب هذه السيارة واهرب . ستكون عند الحدود ظهر الغد . لا تخش عليّ شيئاً ، لن يصيبني ضرر . الوداع يا سنيور . تان تان ..

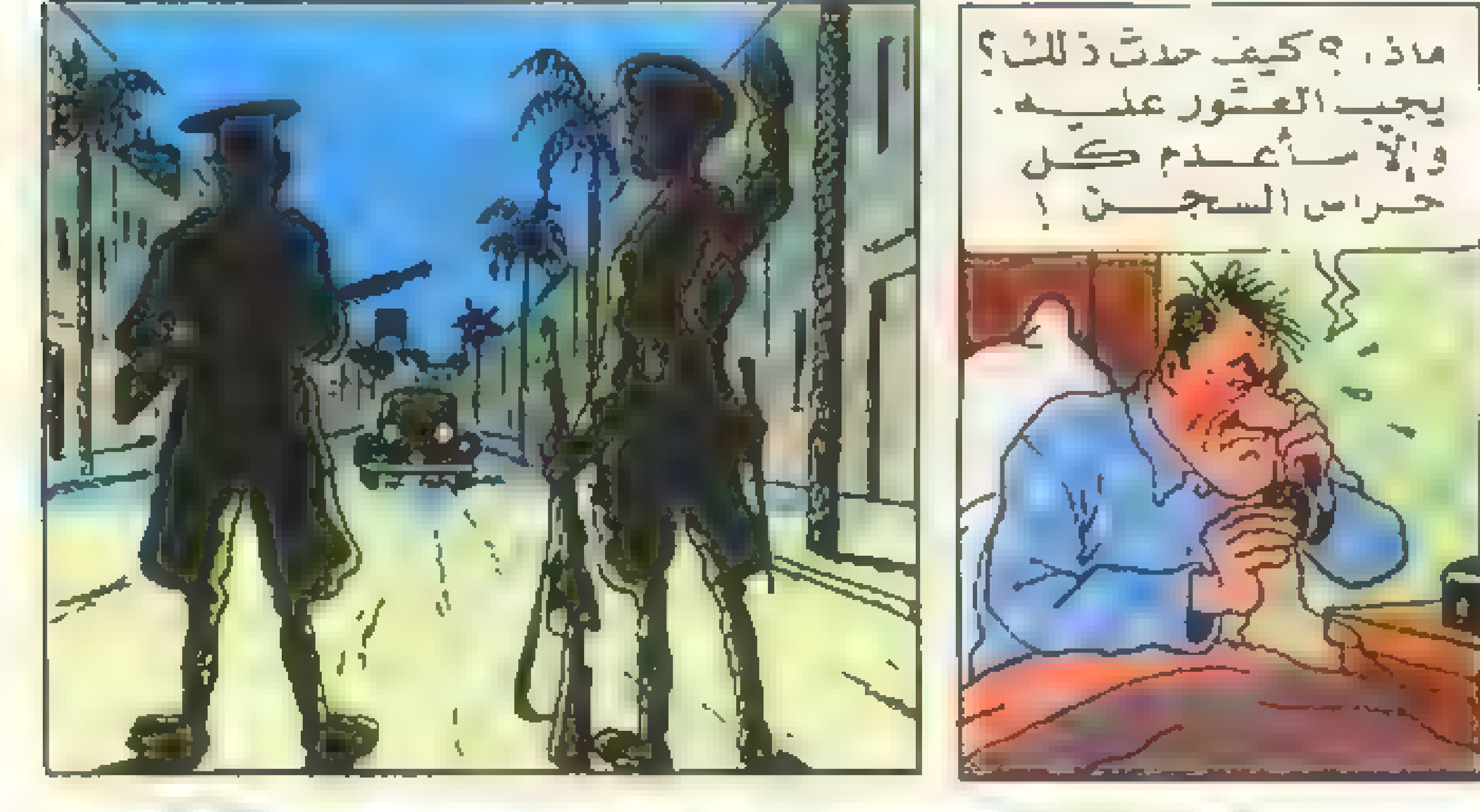


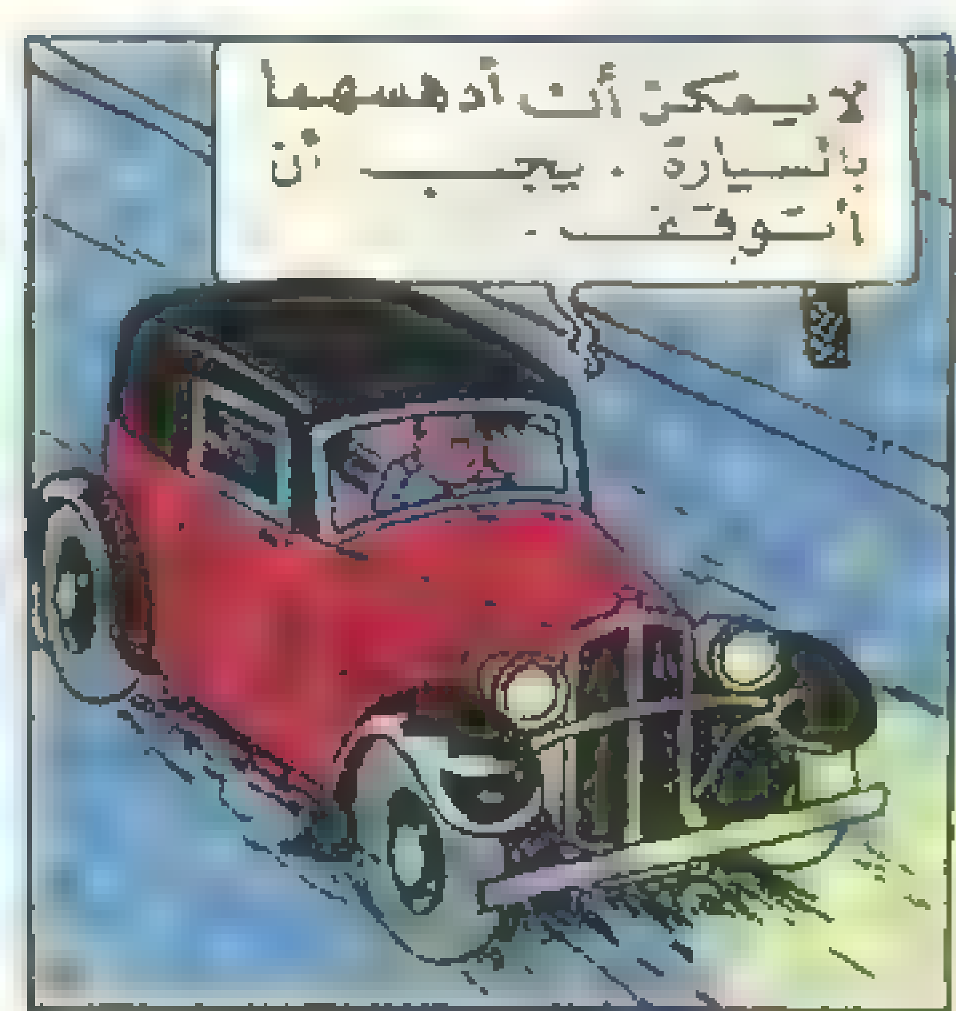

الوداع يا ، بابلو ، الشجاع تأكد أنني لن أنسى .
لم أنس أنك عفوت عني يوماً يا ، تان تان ، .

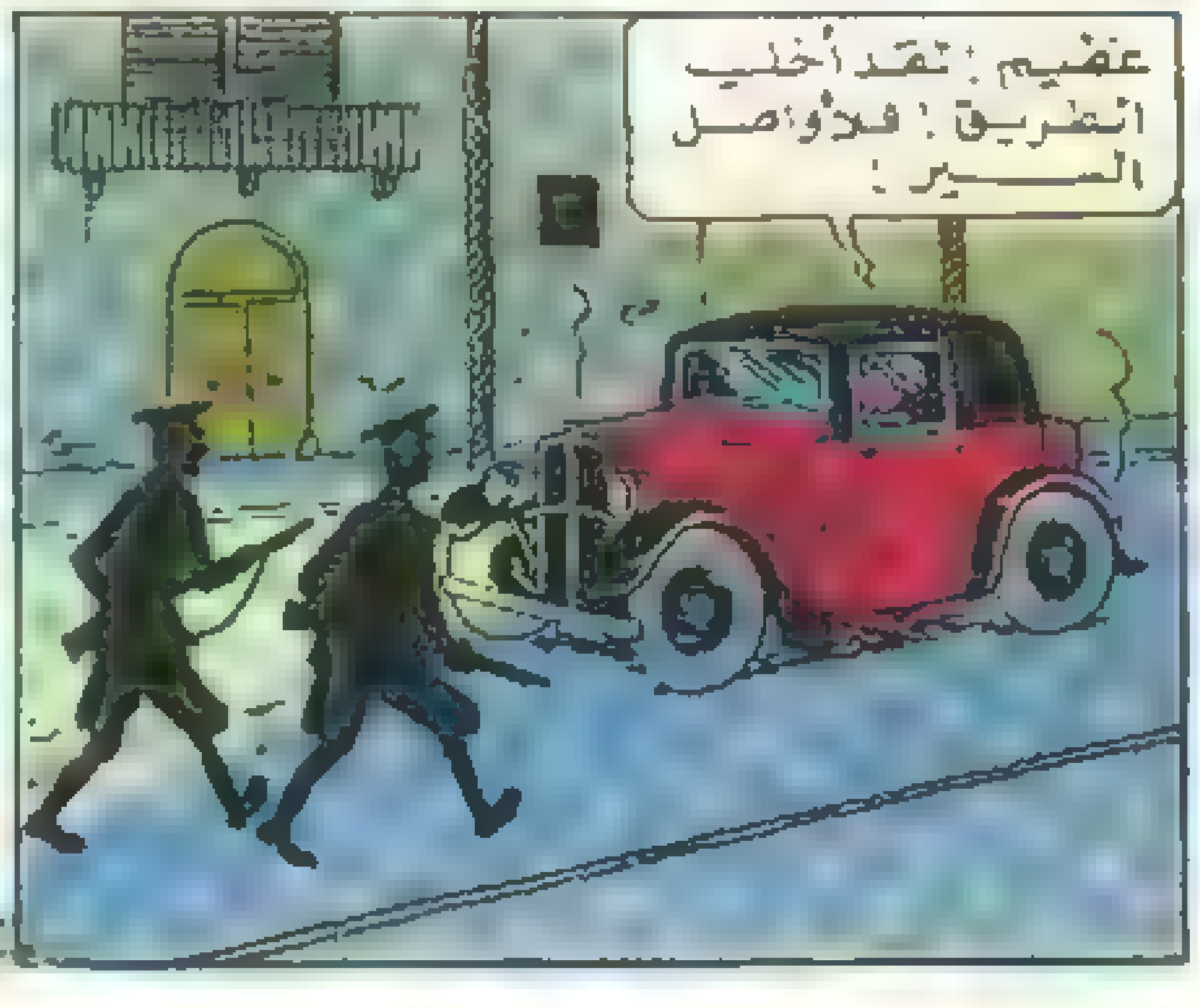



ماذا ؟ كيف حدث ذلك ؟ يجب العثور عليه . وإلا سأعدم كل حراس السجن !

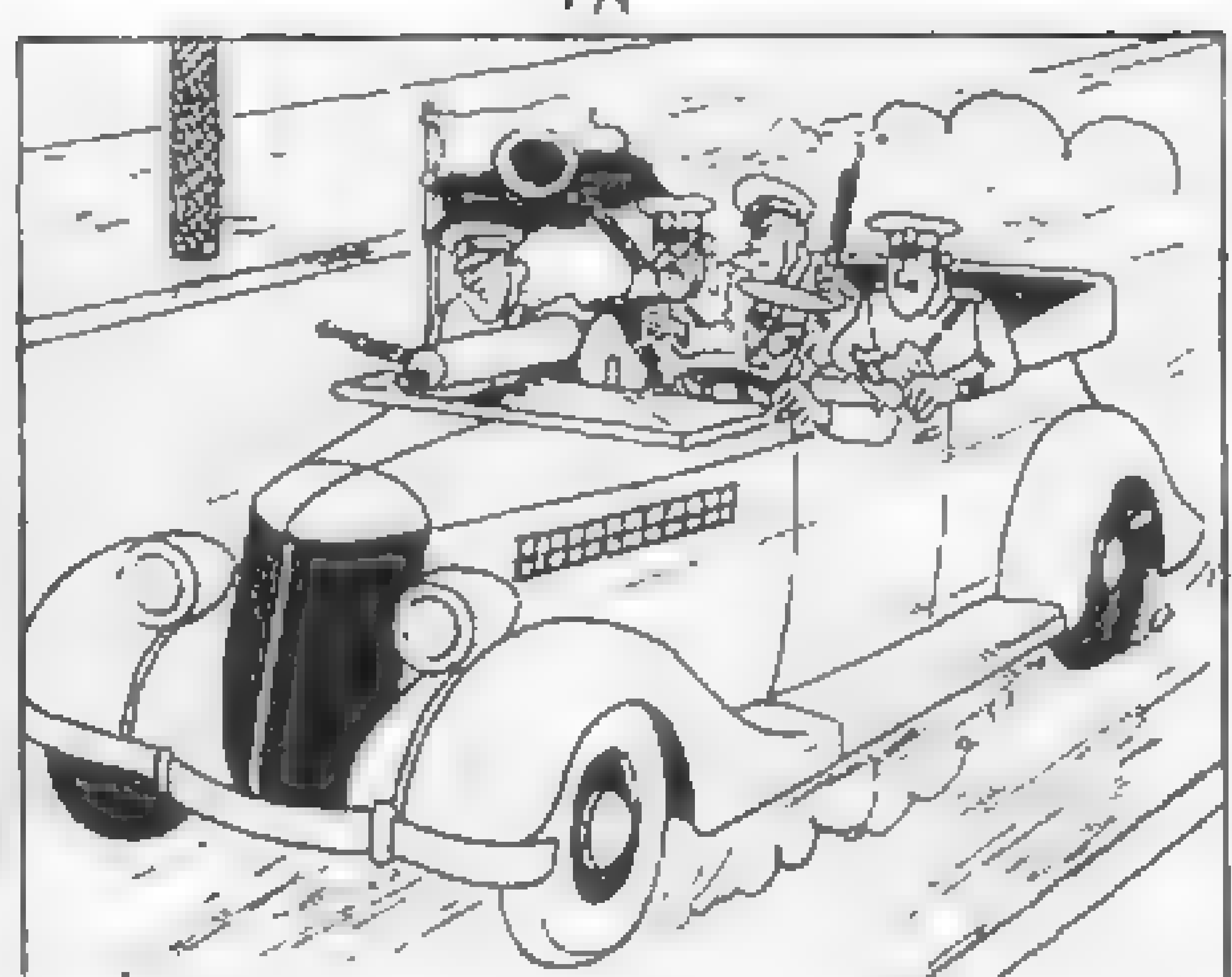


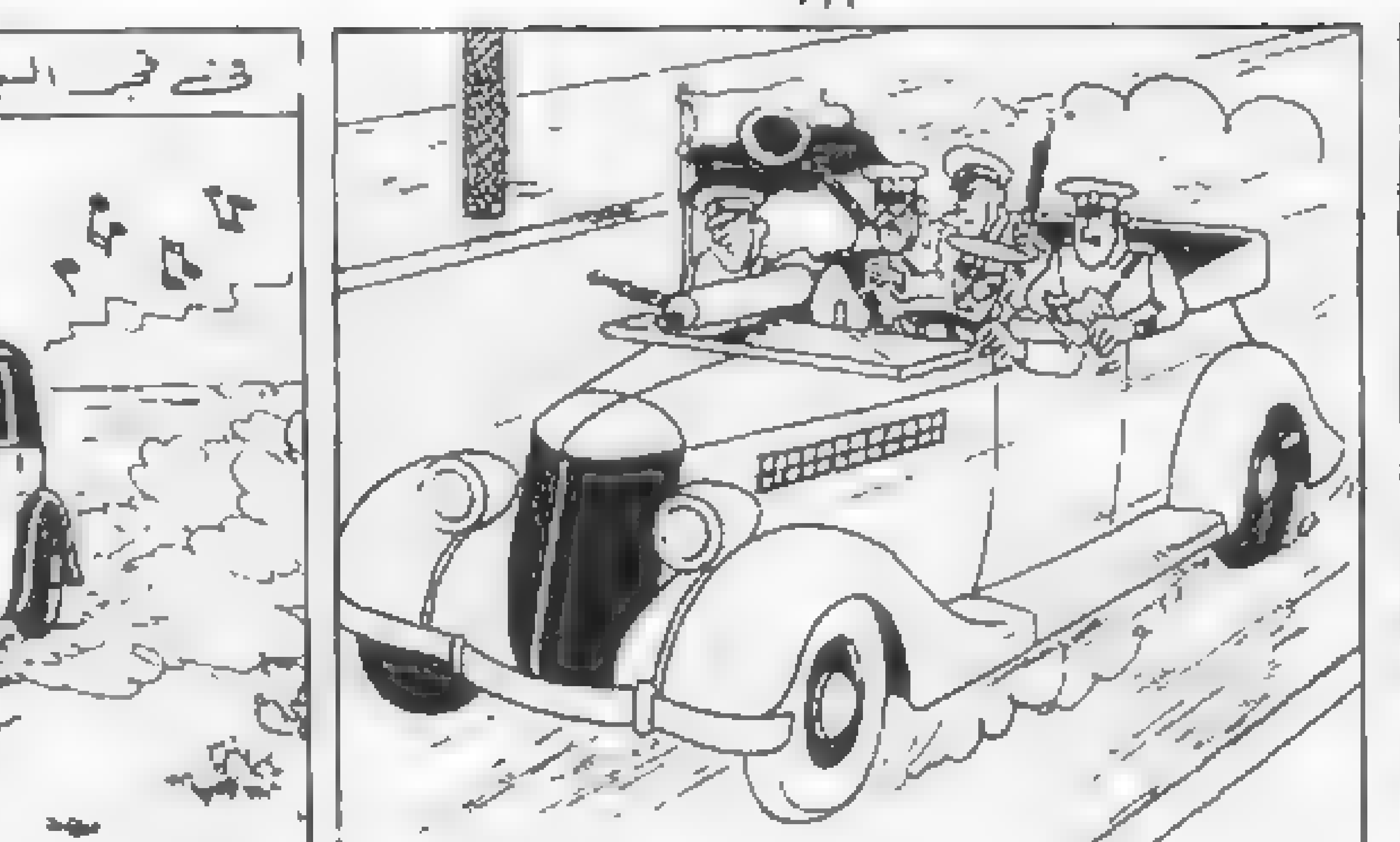


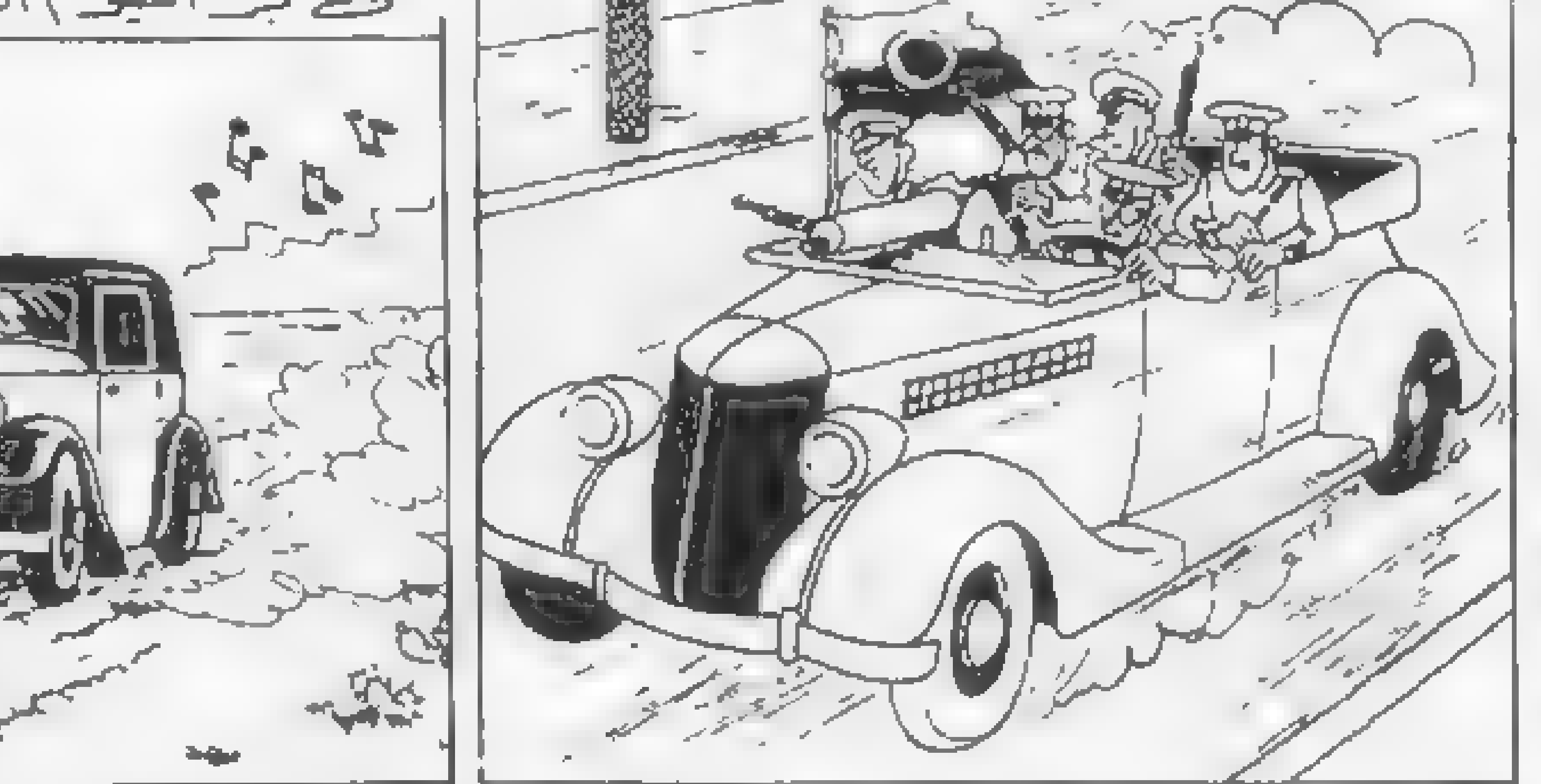

لا يمكن أن أدهسهما بالسيارة . يجب أن أتوقف .

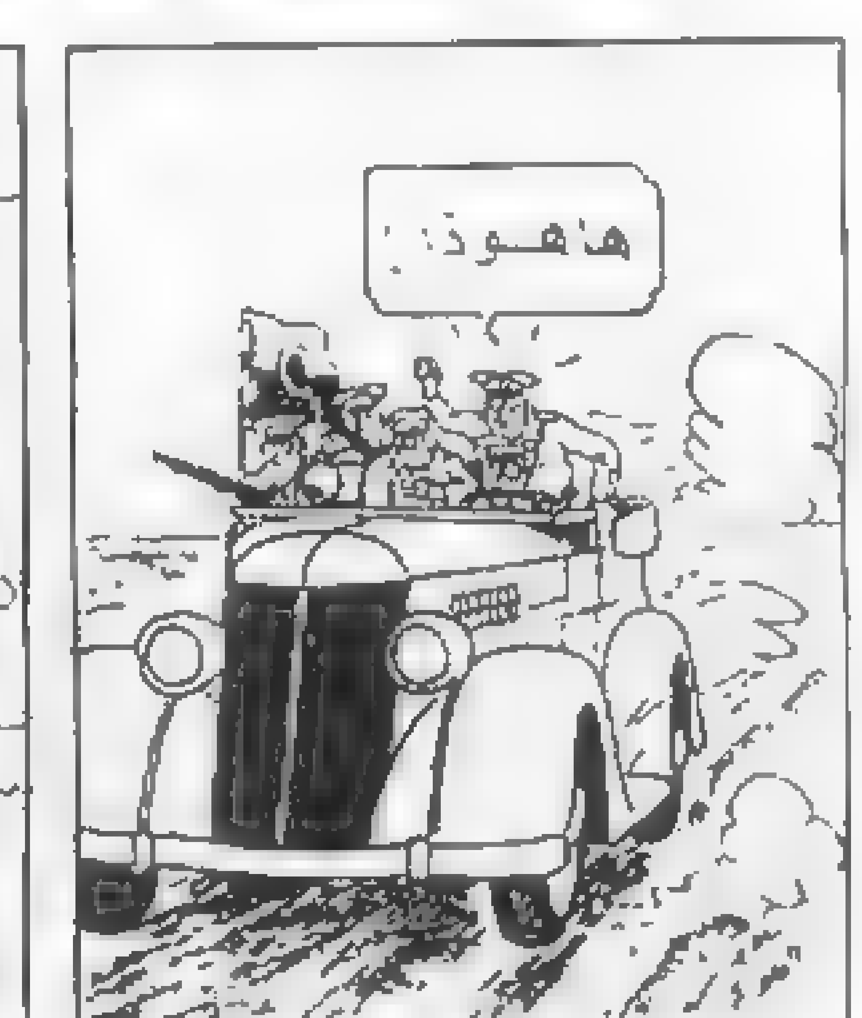

عظيم ! لقد أخلي الطريق ! فلأواصل السير !

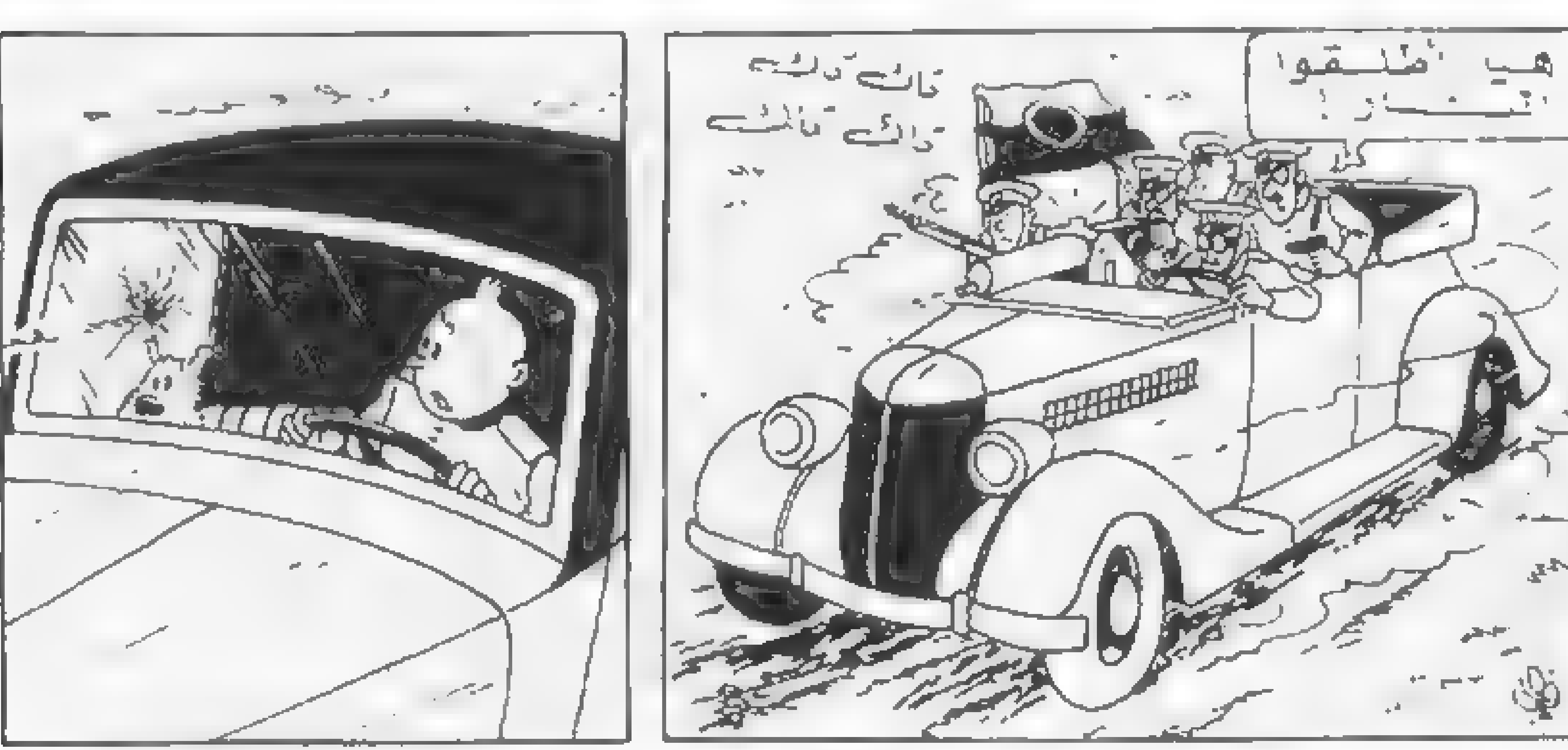

عجيبة !.. إنه هو !
؟!؟

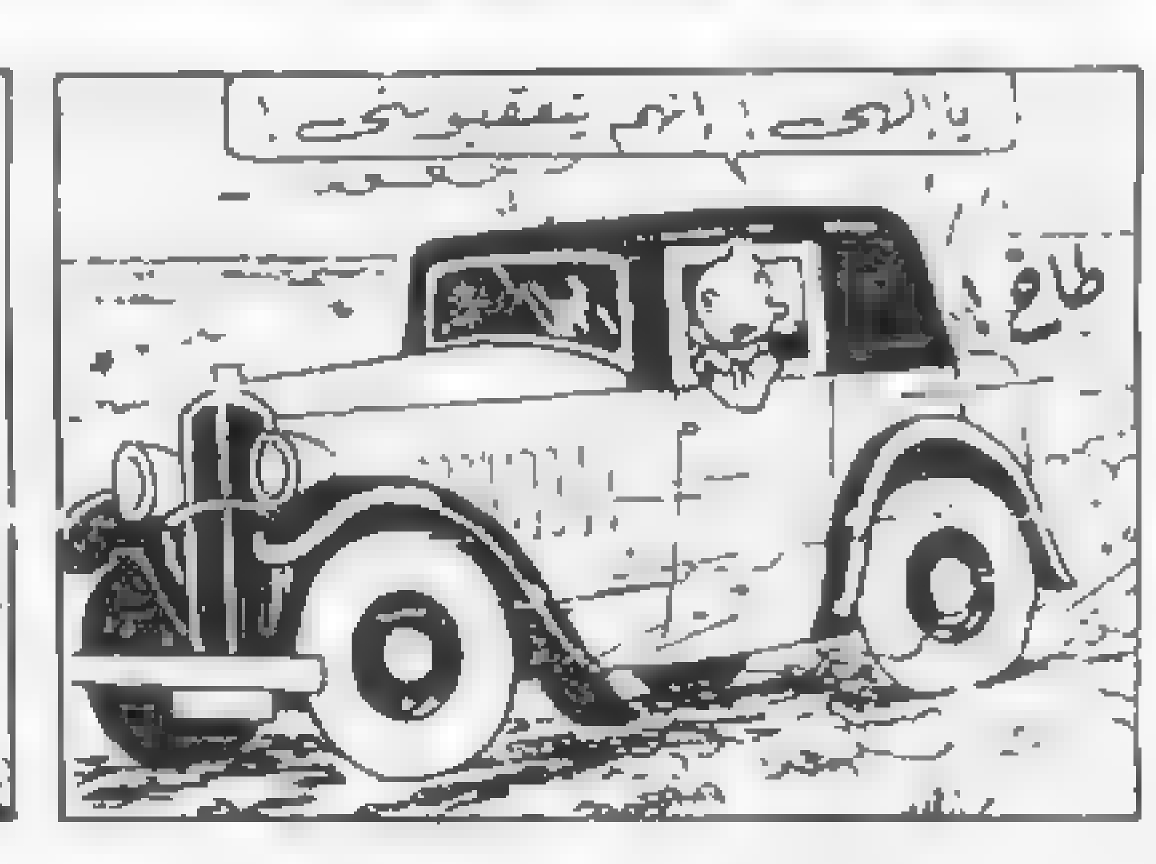

لقد فر تان تان في سيارة!
احضروه حياً أو ميتاً!

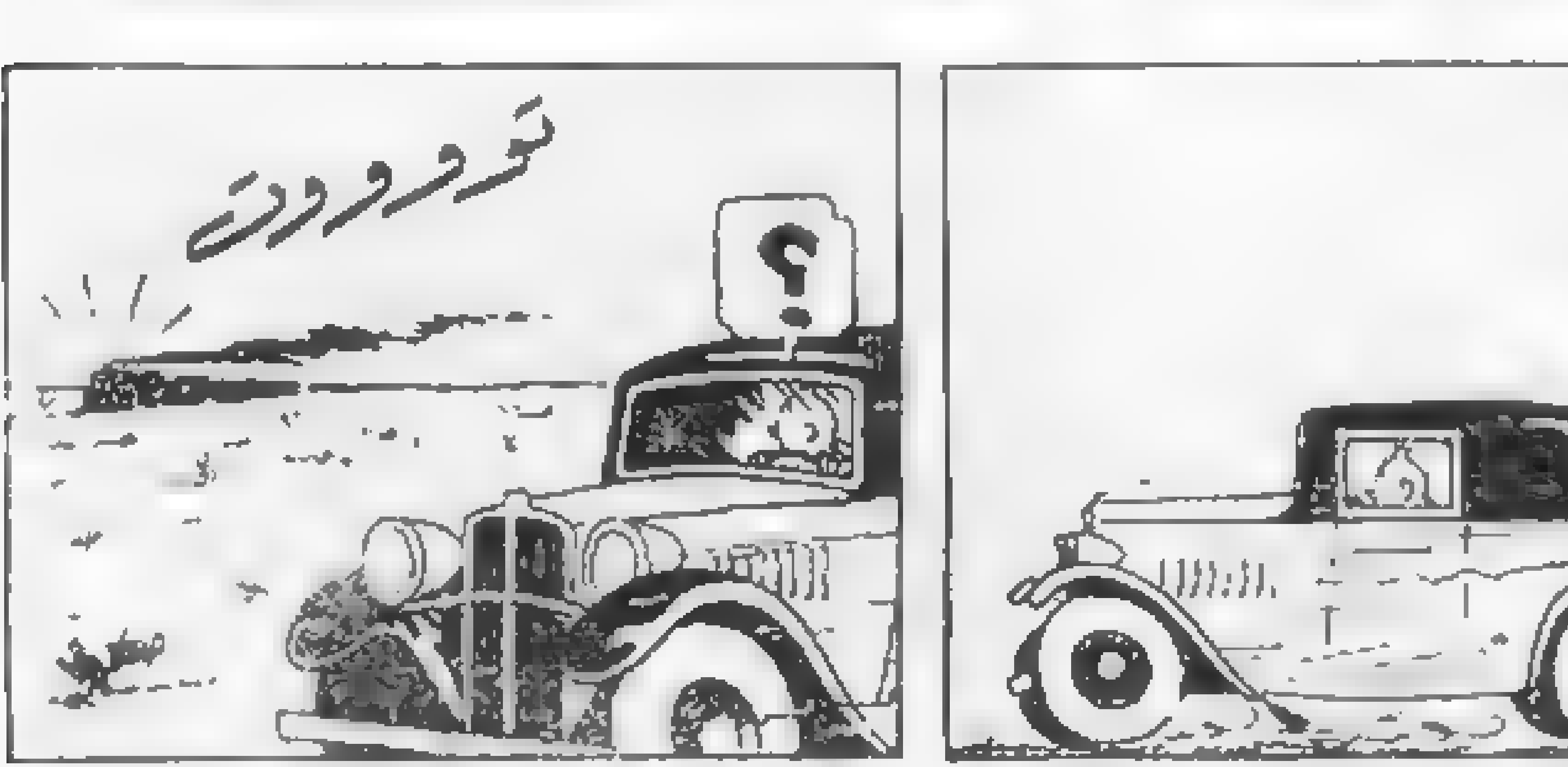



في فجر اليوم التالي ...

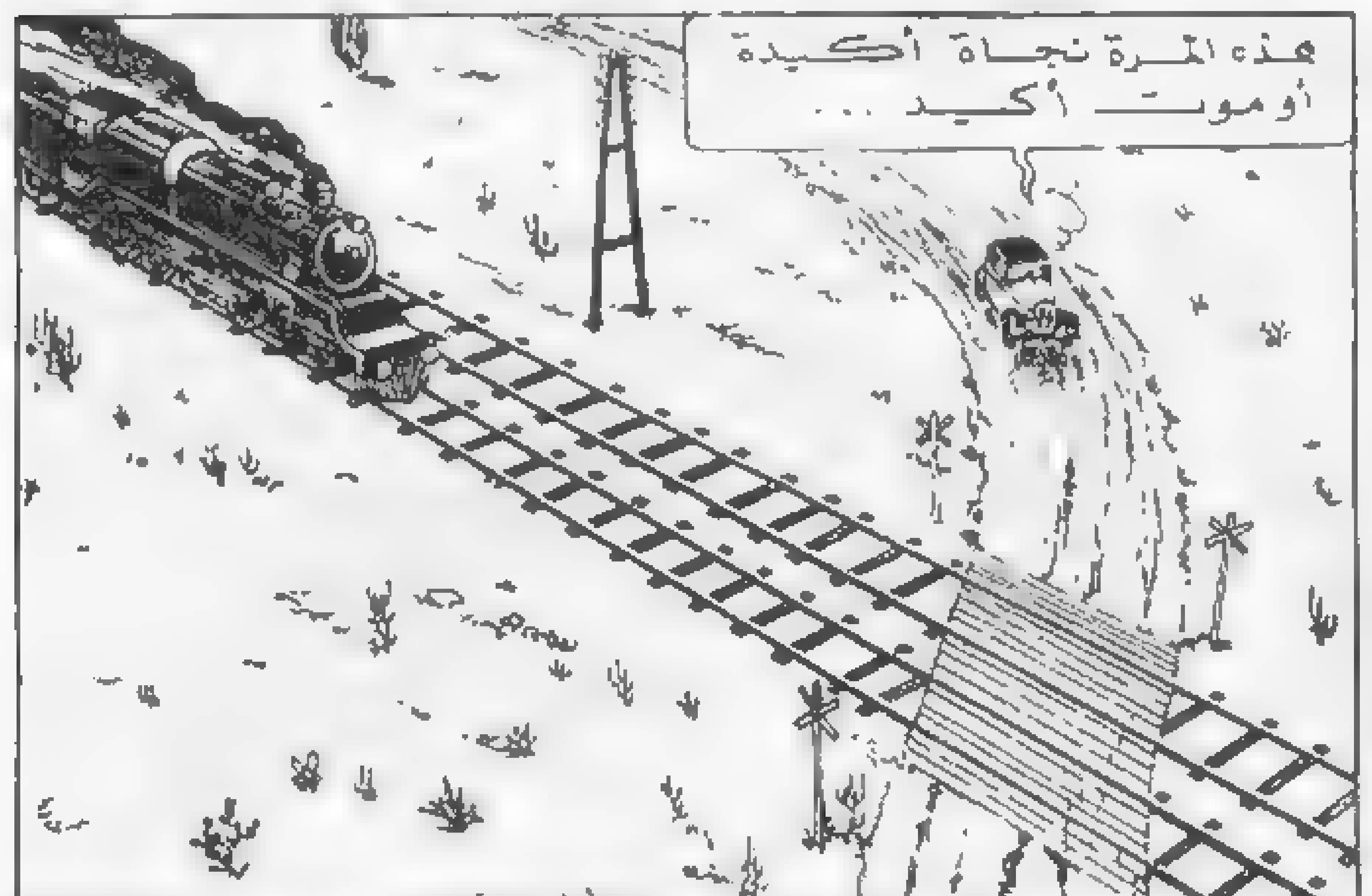

ها هوذا!


هيا أطلقوا النار!

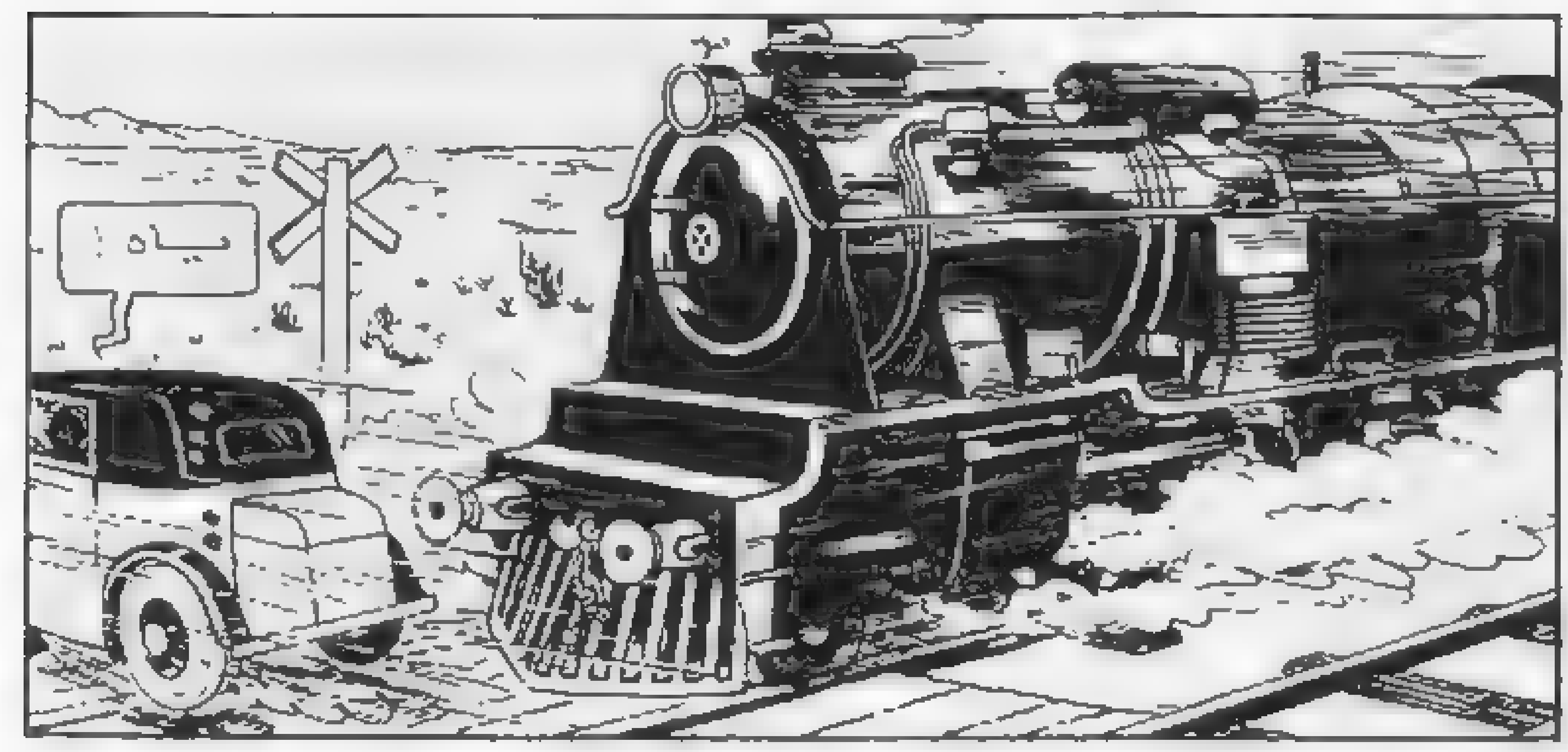

يا إلهي! إنهم يتعقبونني!
طاخ!

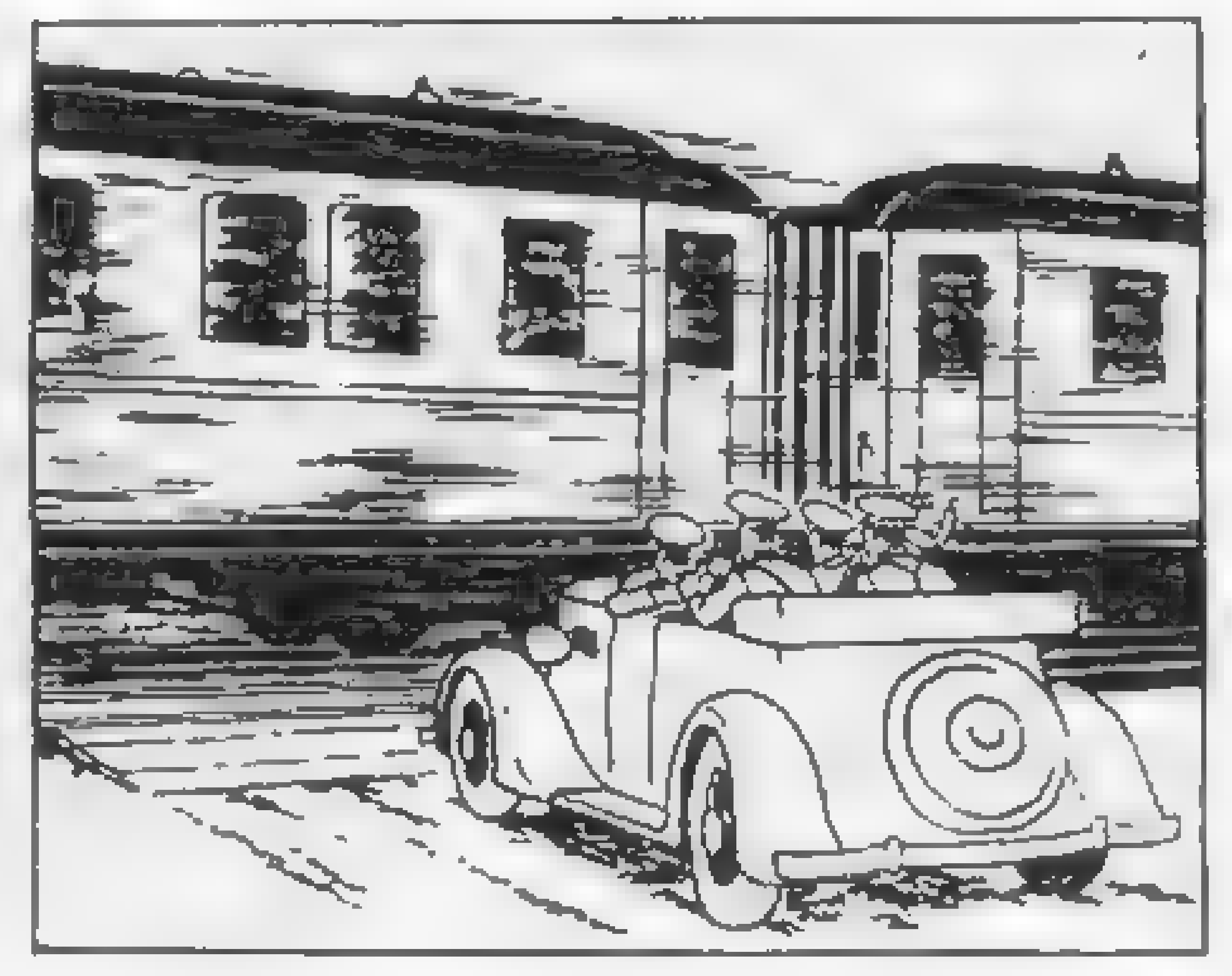

توووووت


عجيبة! قطار... لقد قضي على تان تان إما يتوقف وإما يدهمه القطار!

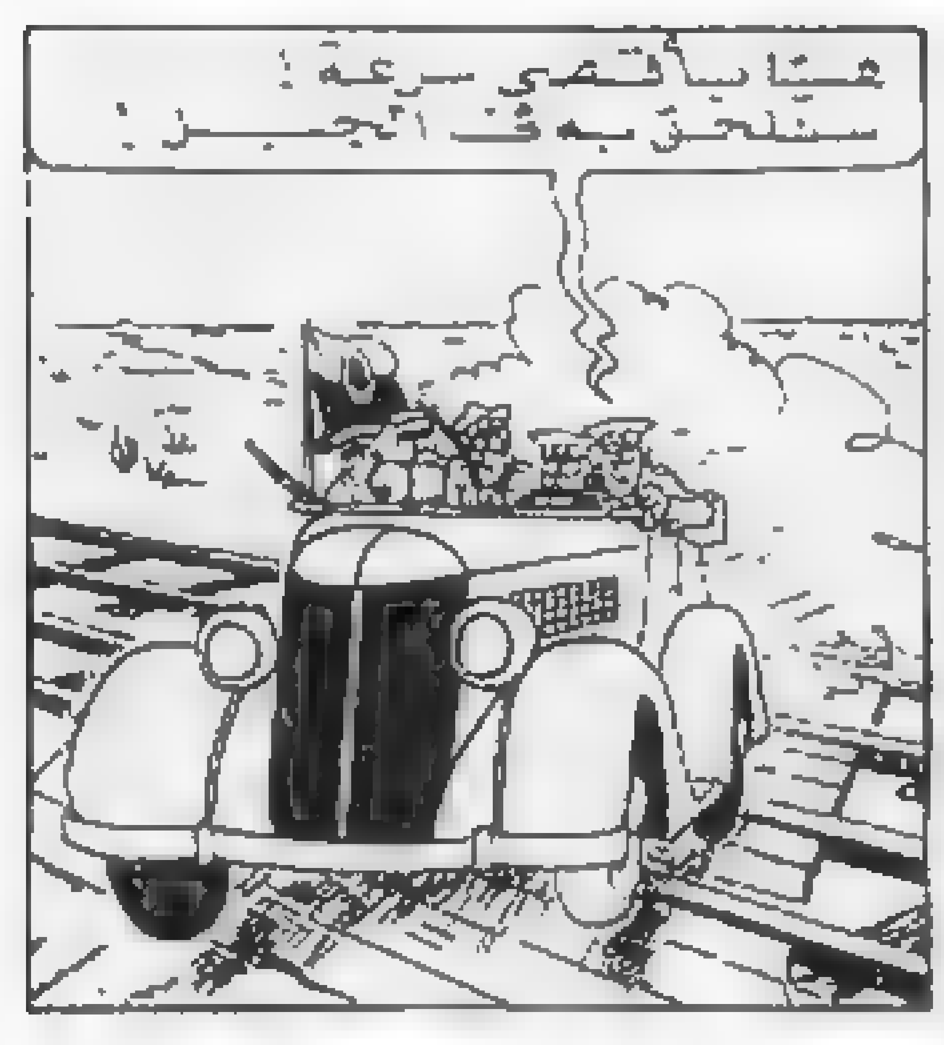

هذه المرة نجاة أكيدة أو موت أكيد ...


لقد مرّ !
جرأة نادرة !


ياه !




لقد أفلتنا من
الموت بأعجوبة !

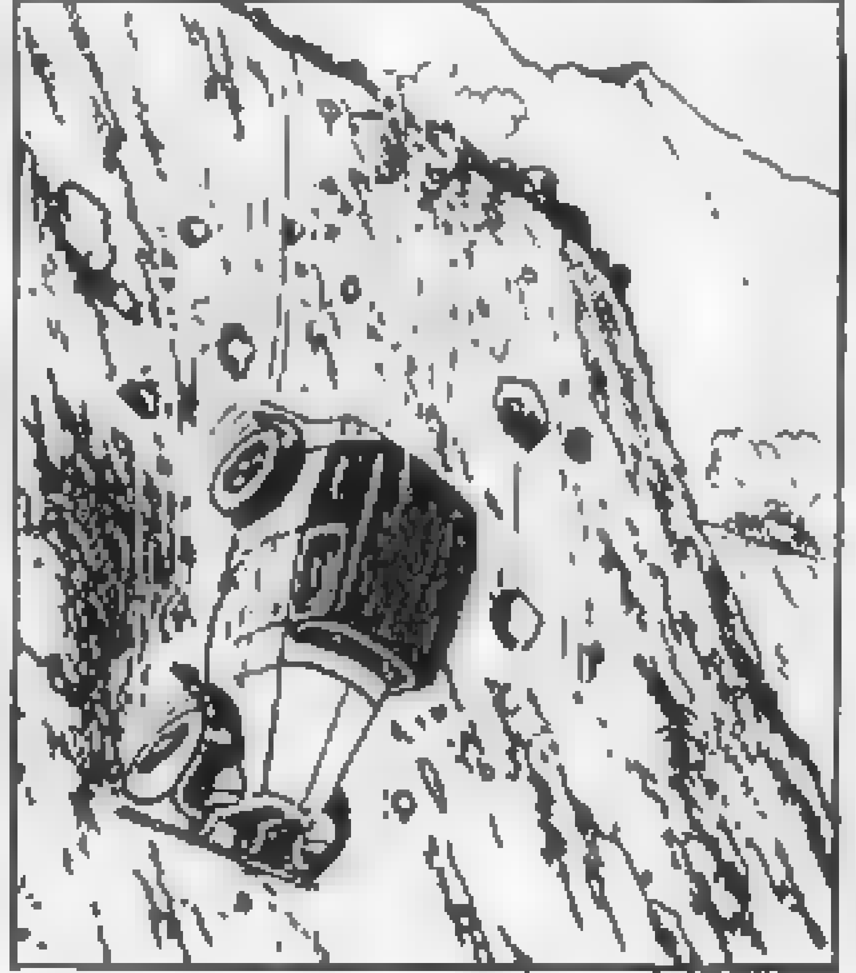

هيّا بأقصى سرعة !
سنلحق به في الجسر !

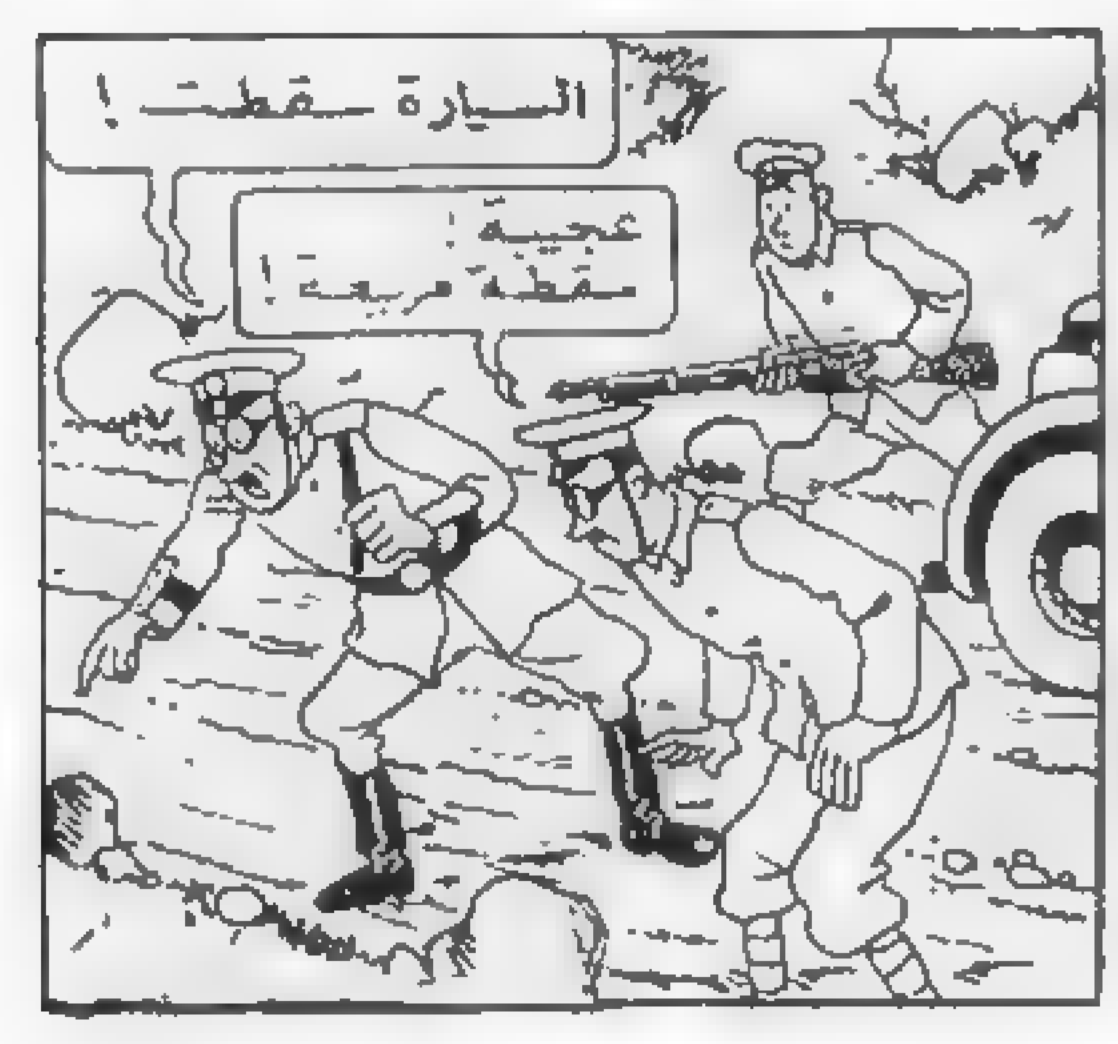

أمامي جبل الاشك أنهم سيلحقون
بـ... إن سيارتهم قوية !...





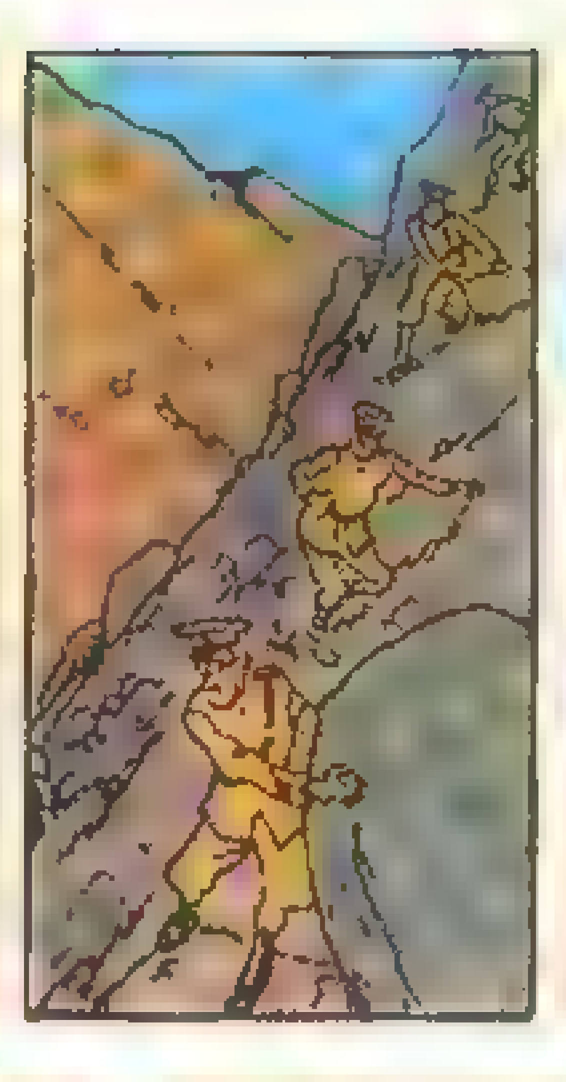

ستقتلنا
يا، تان تان !




السيارة سقطت !
عجيبة !
سقطة مريعة !

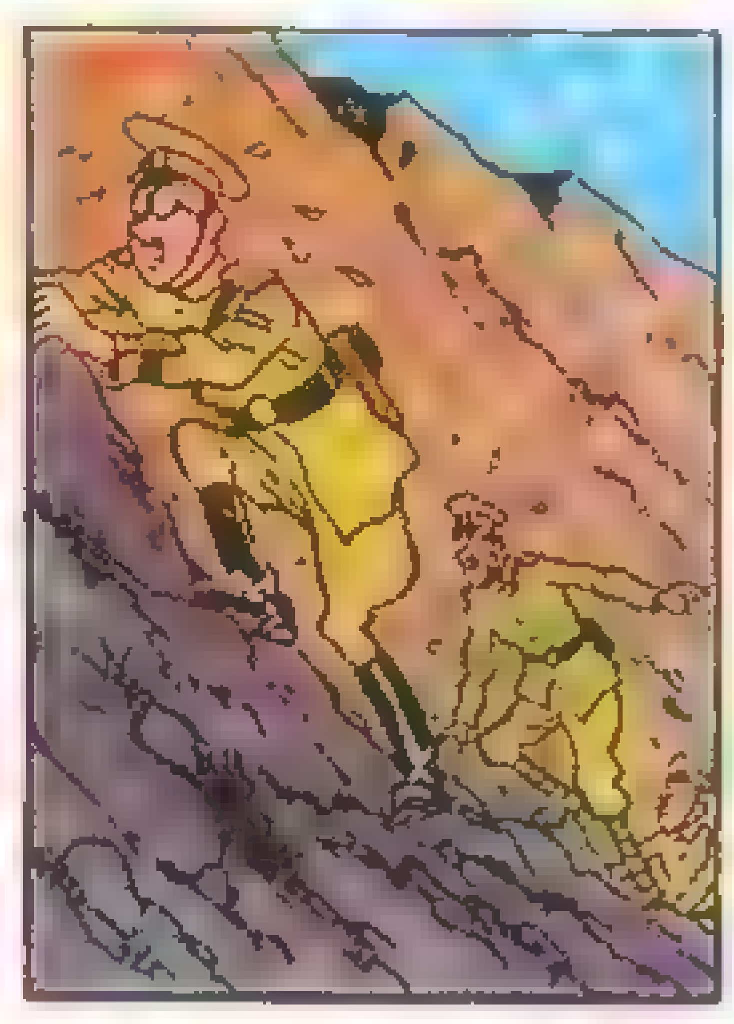



لا لزوم للنزول وراءه ! لقد انتهى !
سأذهب لأرى !

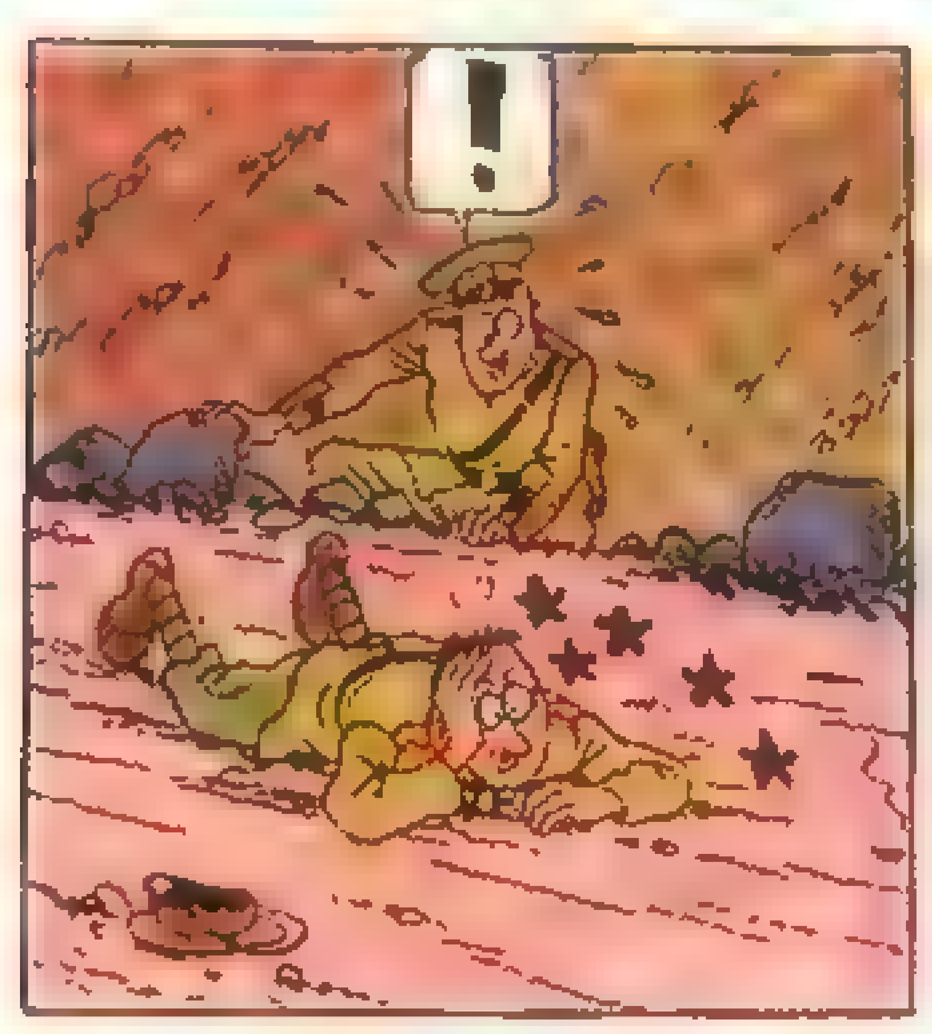


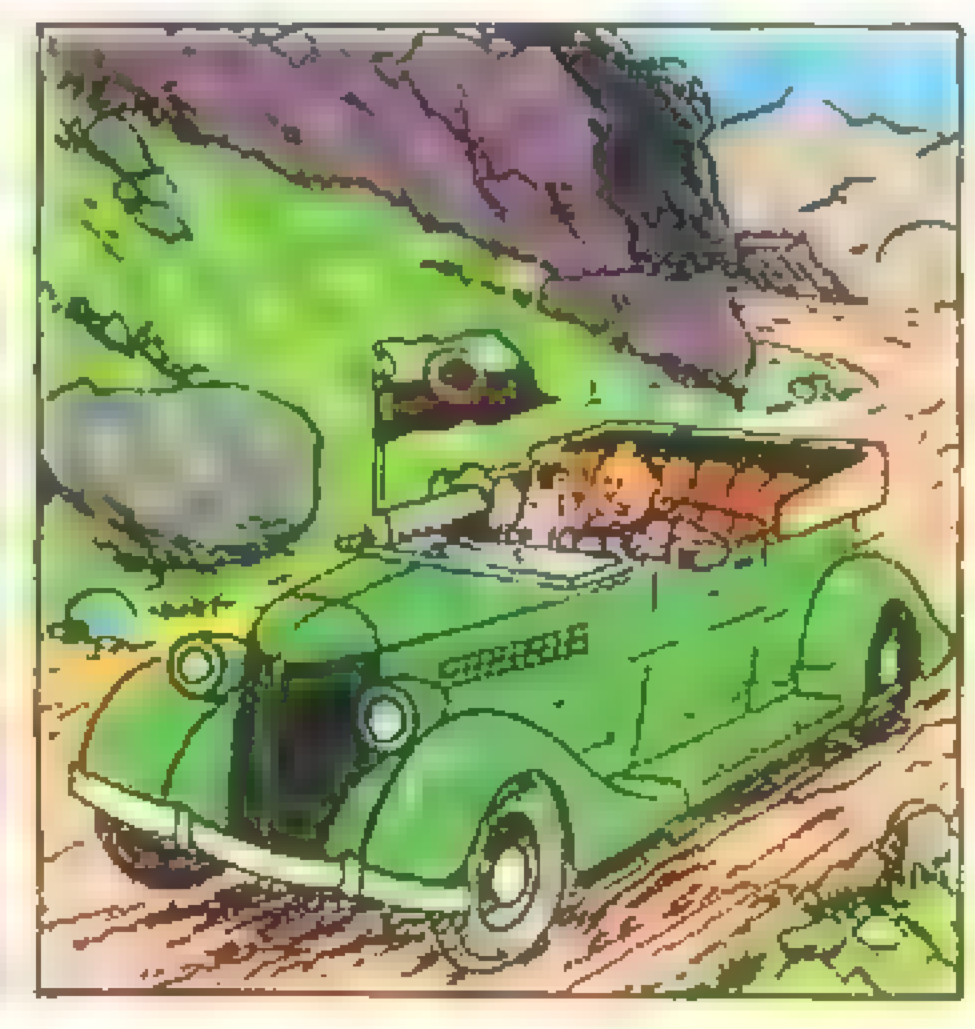

نستطيع العودة إلى "لاس دوبيكوس" الآن ! لقد انتهت المطاردة !


قرددم !
ما هذا ؟
?
إنها سيارتنا ؟





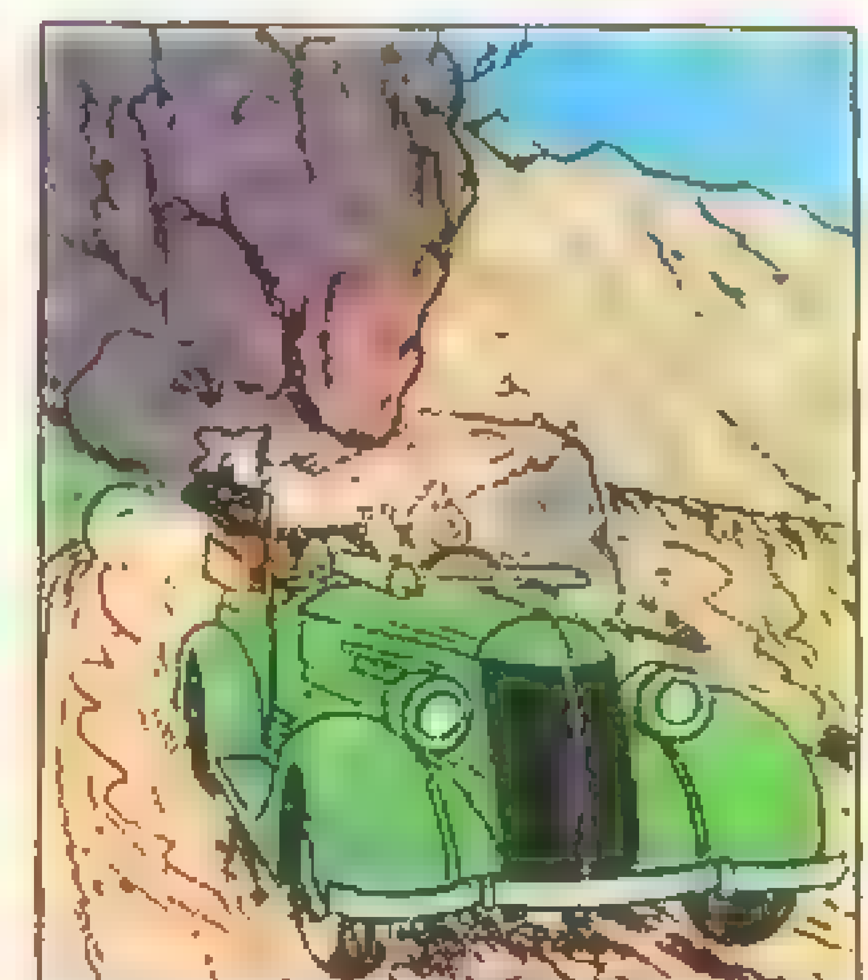

!

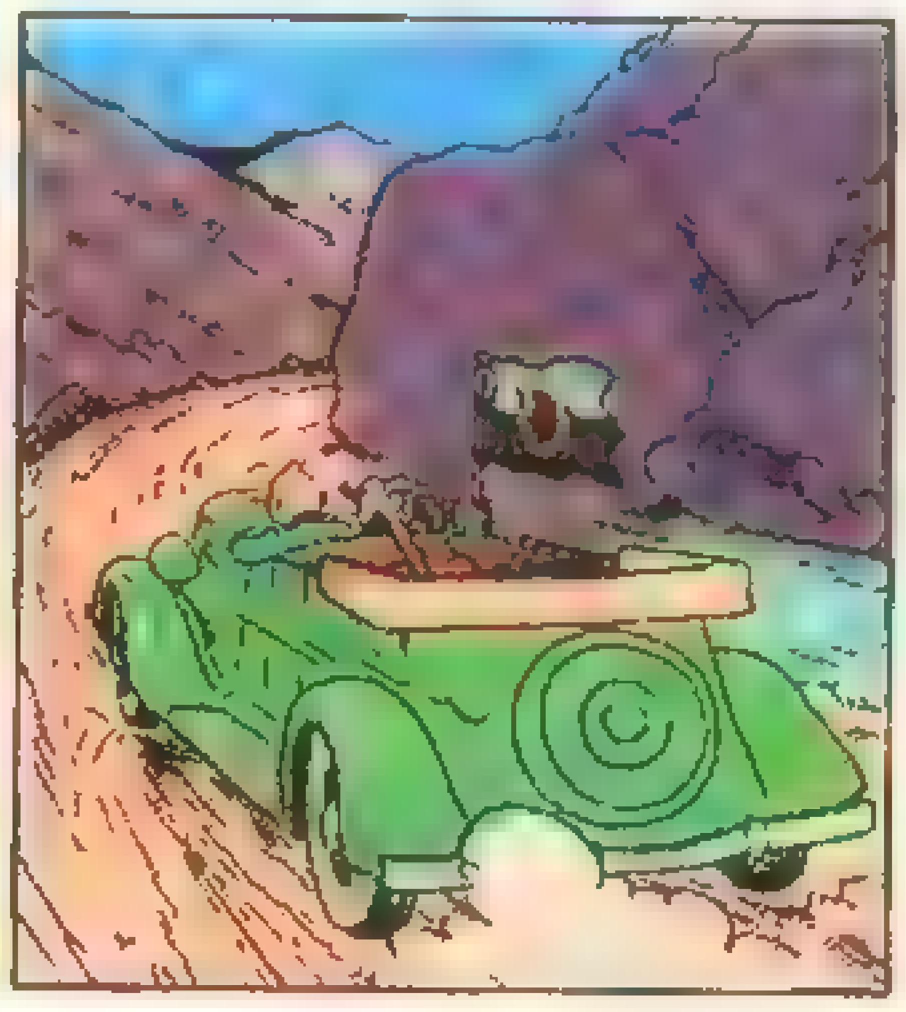



لم أره وهو يأتي !.. لقد كانت الصخور تحجبه !


لا يهم ! سيقبضون عليه عند الحدود. إنها قريبة من هنا ! هيا بنا إلى هناك لنتسلمه...

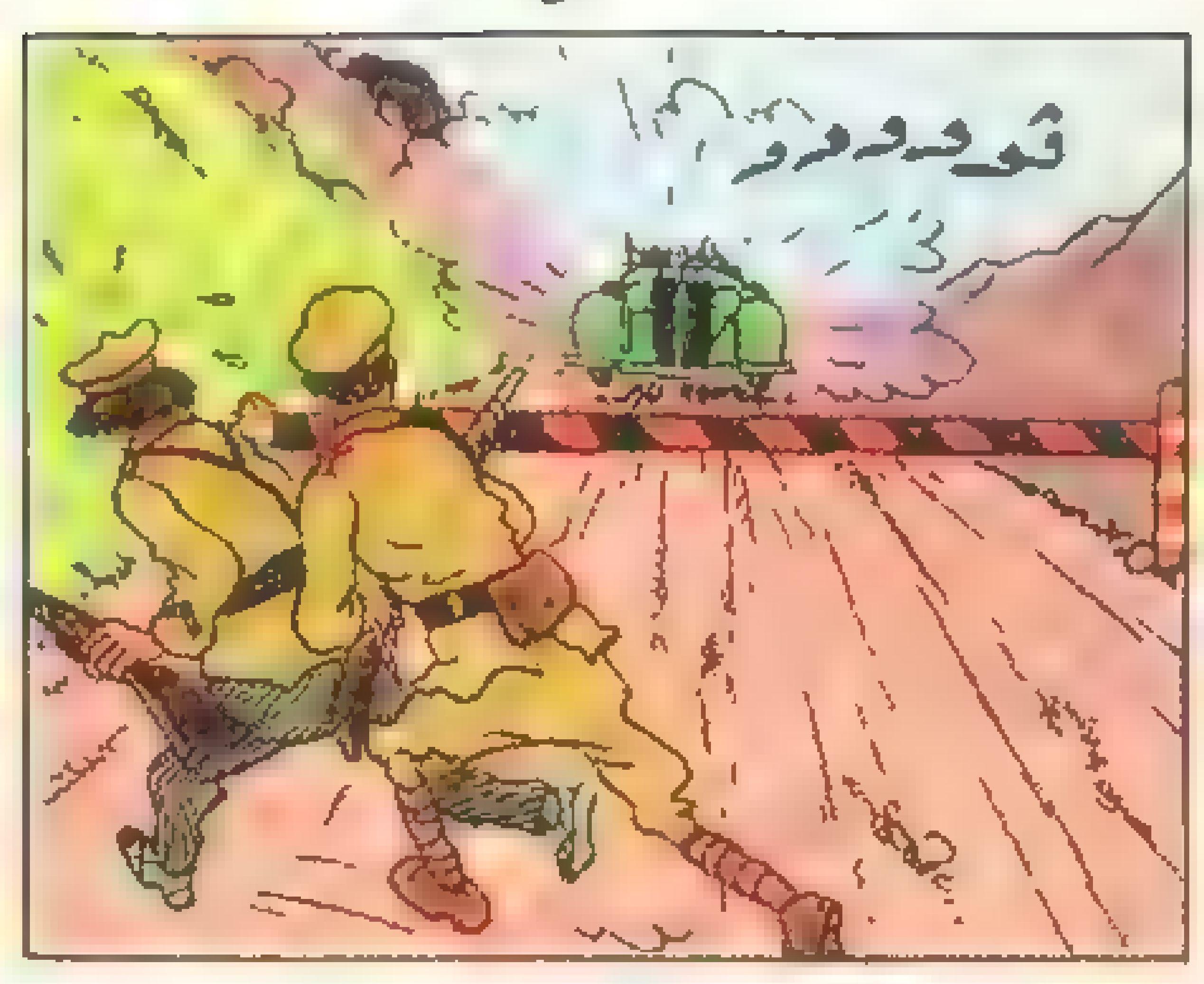


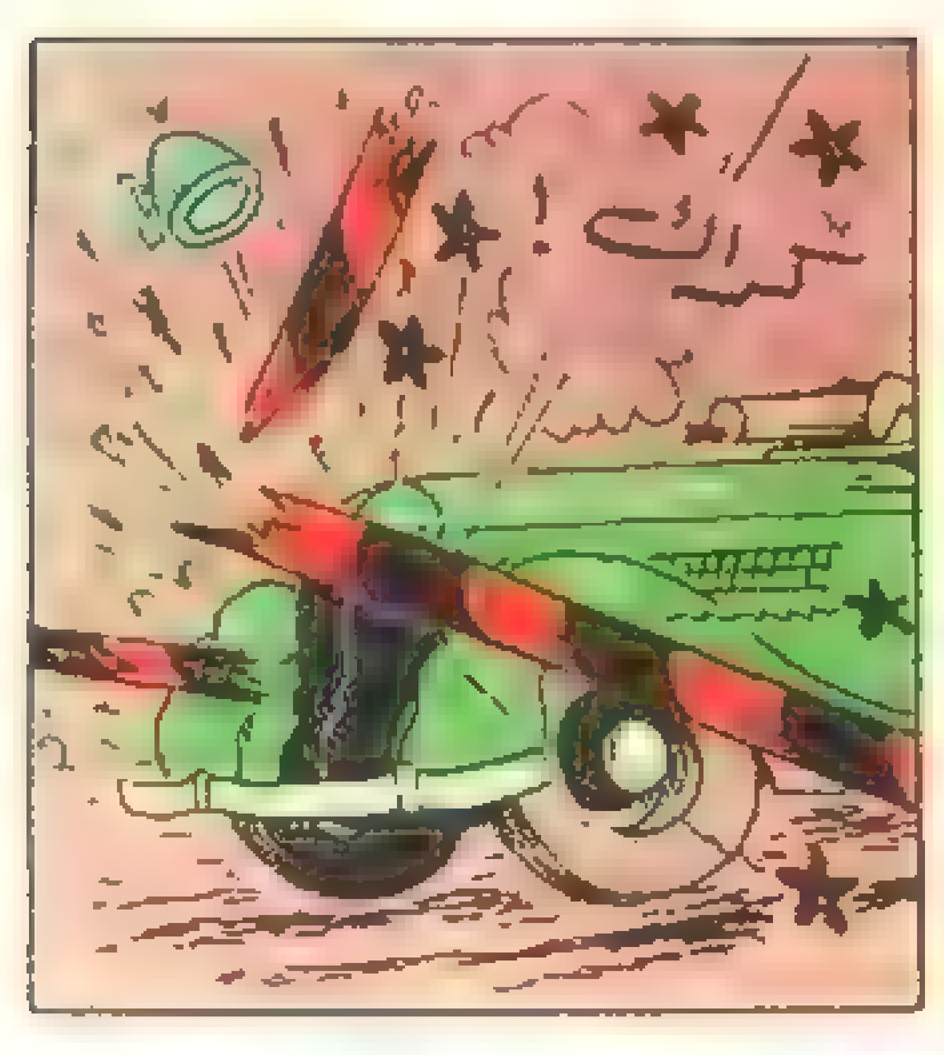




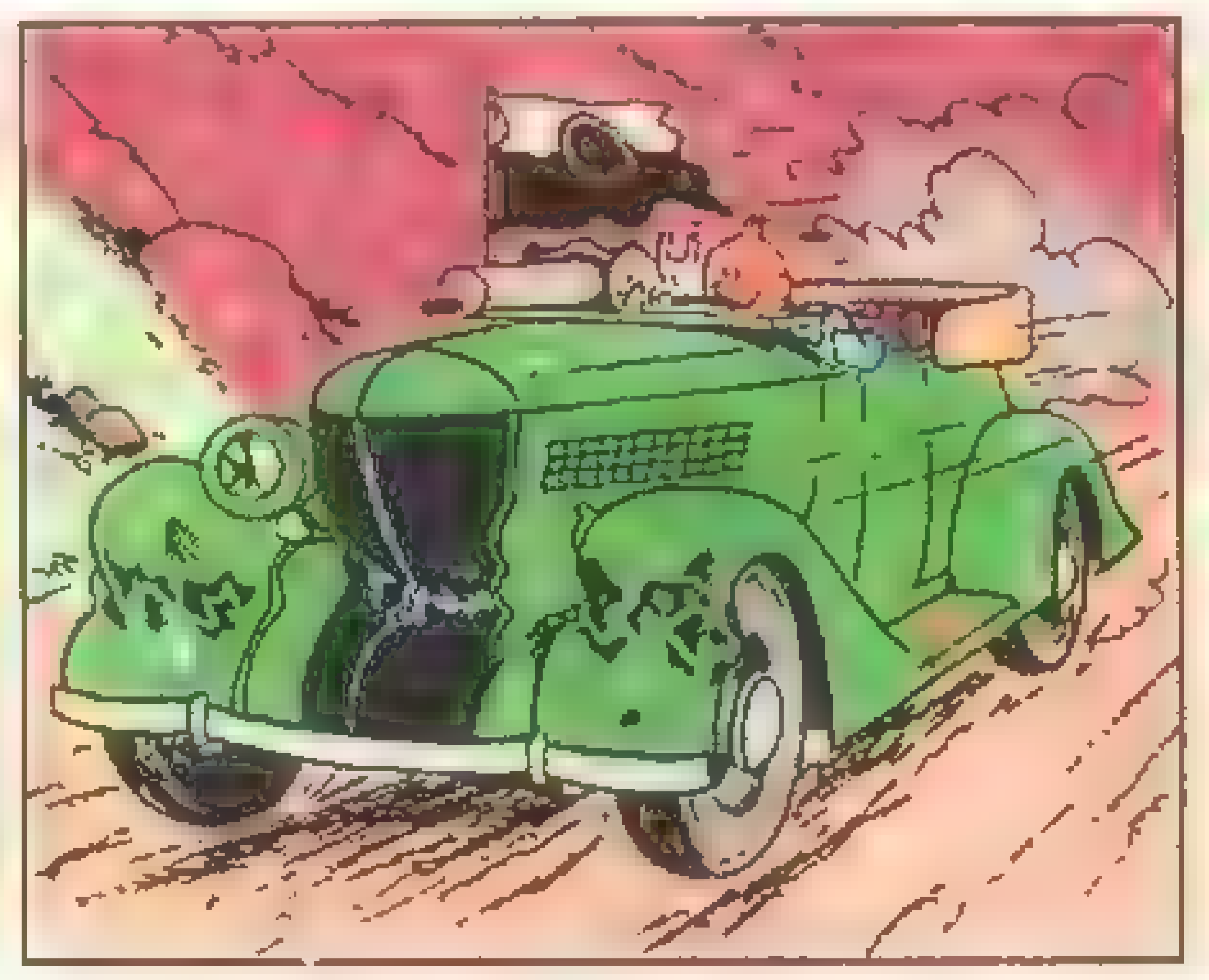

سيارة حكومية !
?


إذا توقفت سيقبضون علي، وإذا تقدمت سيقتلني الحاجز!

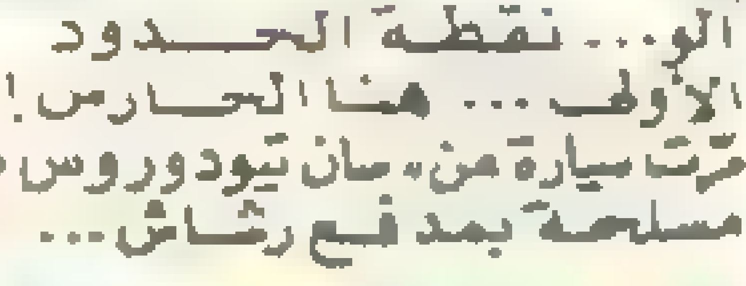

ڤوووو

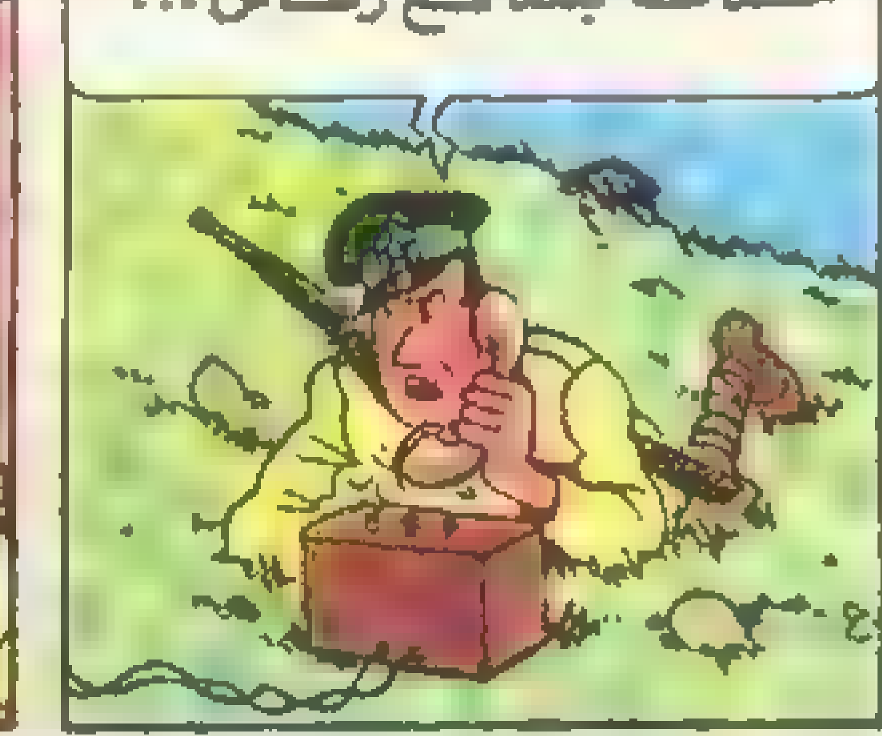

كراك!






!

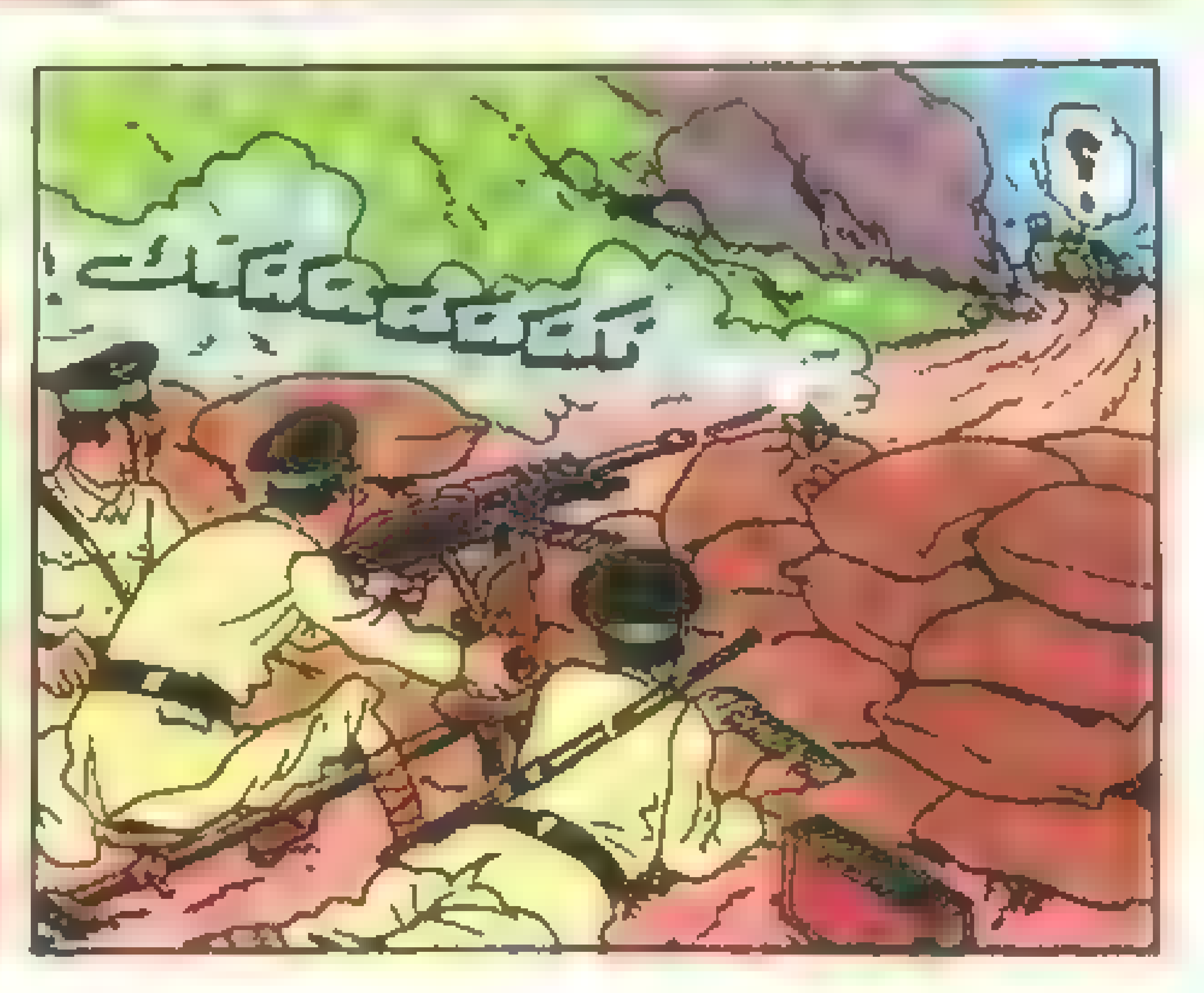

ألو... نقطة الحدود الأولى... هنا الحارس! مرّت سيارة من «سان تيودوروس» مسلحة بمدفع رشاش...

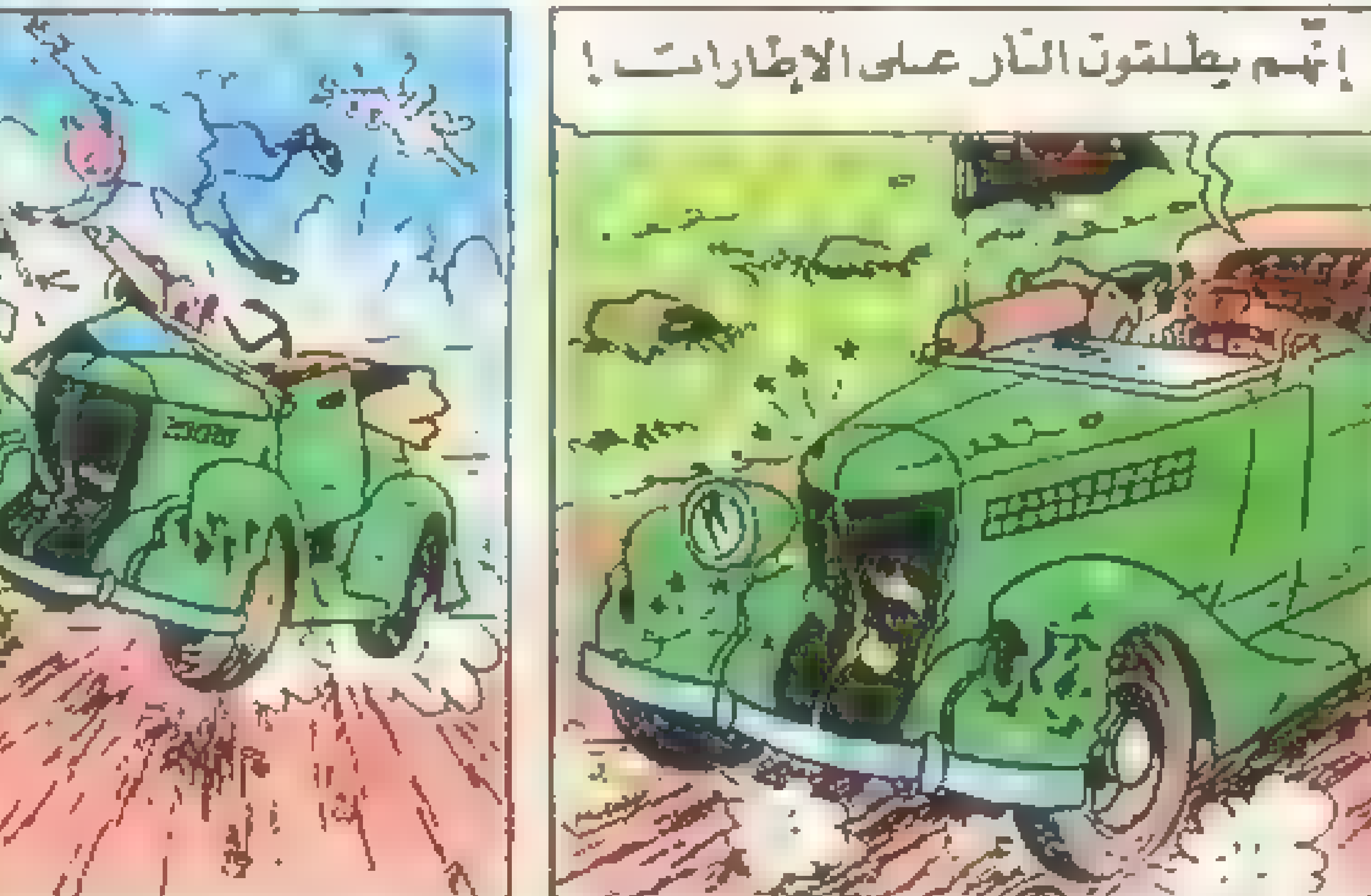


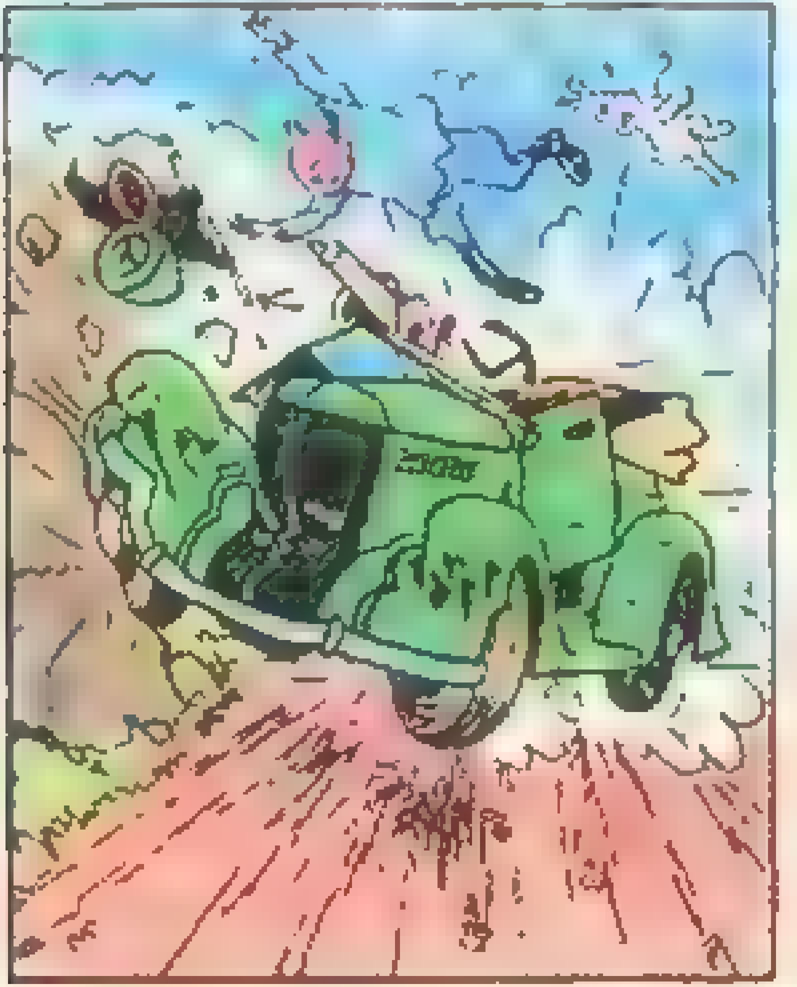

استعدوا، ستمر سيارة مسلحة من «سان تيودوروس» اتخذوا مواقعكم!






؟
تككككككك!


إنهم يطلقون النار على الإطارات!

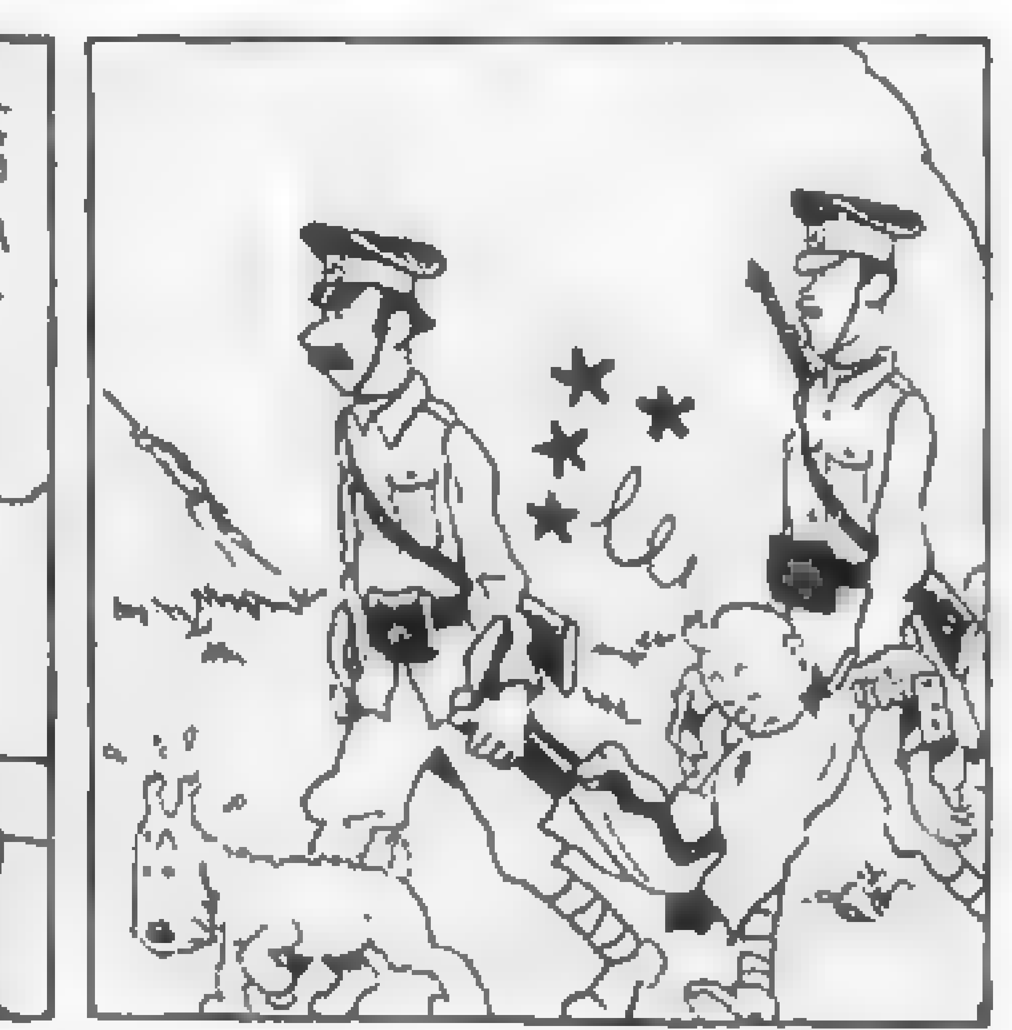










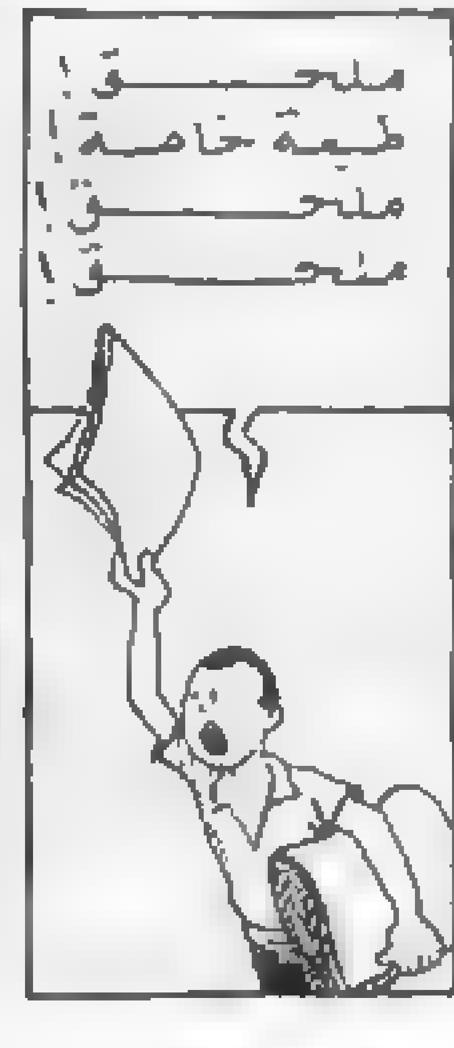



حاولت سيارة مسلّحة أن تهاجم نقطة الحدود الأولى ! حطّمناها وأسرنا أحد ركابها ! إنه كولونيل.


إلى سانفاسيون"
سيدى الجنرال ! وصلت الآن هذه المكالمة التليفونية !


سيارة مسلحة ! إنتها الحرب ! إنهم يريدون الحرب ! إذن سنحارب !


أعط هذا البلاغ للصحافة ويجب ظهوره فى طبعة خاصة بعد ساعة !


ملحق ! طبعة خاصة ! ملحق ! ملحق !

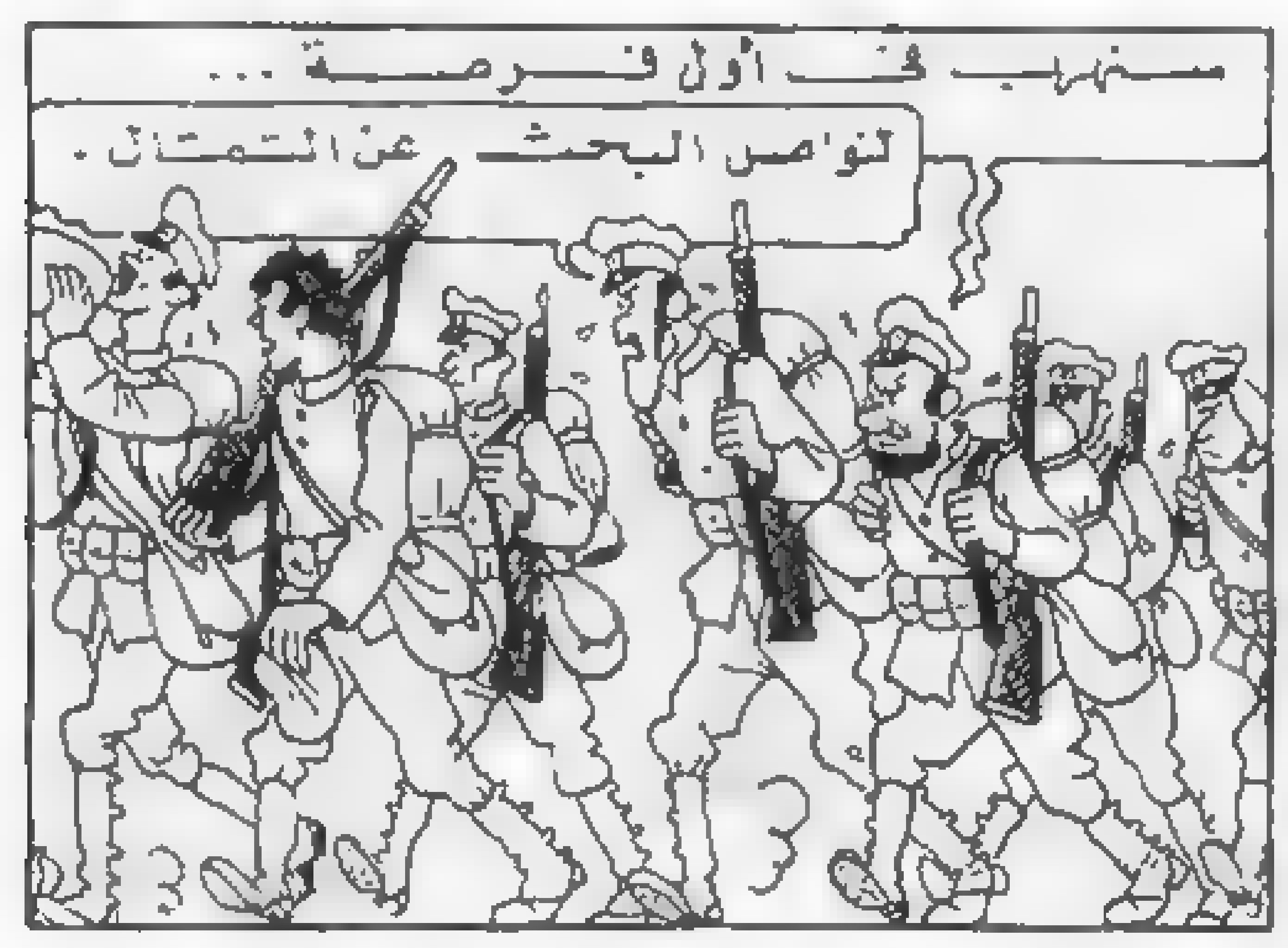

حاول جيش "سان تيودوروس" أن يهاجمنا بسيارات مسلحة . ولكن قواتنا الشجاعة أوقفت العدو وكبّدته خسائر فادحة .


الموت لألكازار
الموت لألكازار


آلو ! السيد شوينجام ؟ لقد أعلنت نويفوريكو الحرب علينا عقب حادثة حدود .


إذن سنحصل على بترول "شابو" وسننتصر على شركة البترول الإنجليزية المنافسة .


سنستولى على "شابو" بعد أسبوعين . أرجو عندئذ أن تتذكر شركة البترول الإنجليزية وعودها لى .

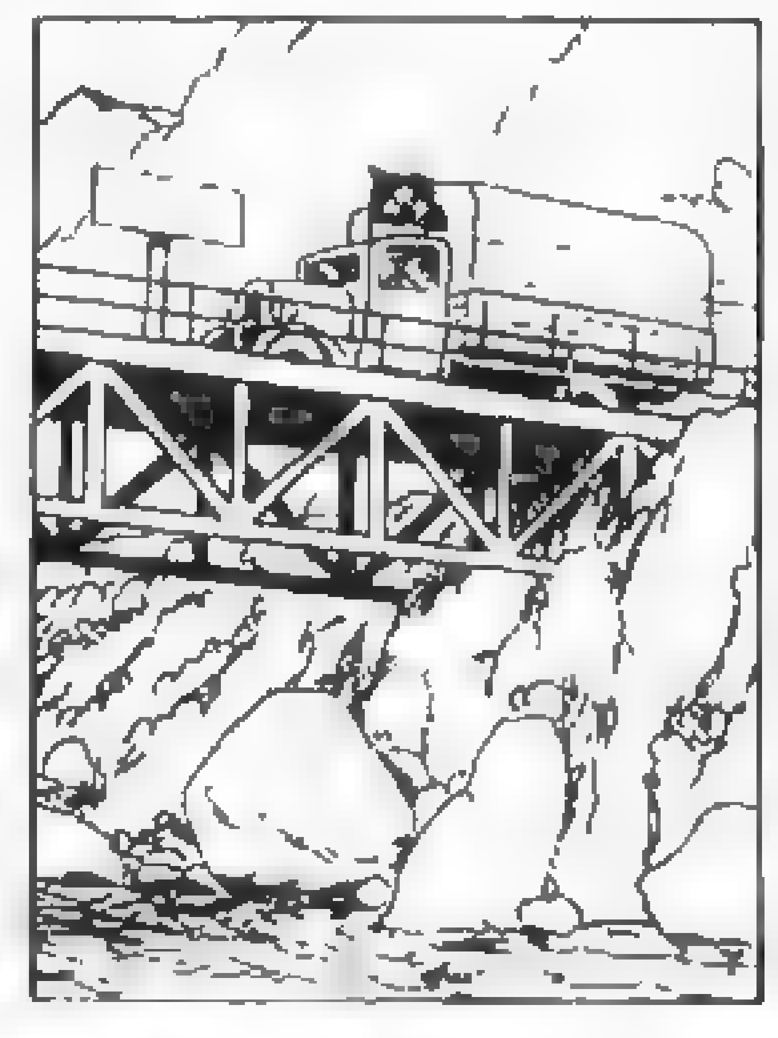

سنهرب فى أول فرصة ...
لنواصل البحث عن التمثال .


أثناء ذلك الوقت ...
ماذا تفعلون بي ؟
لا أعرف شيئاً . كل ما أعرفه هو أنني سأنقلك إلى « سانغ اسيون » .

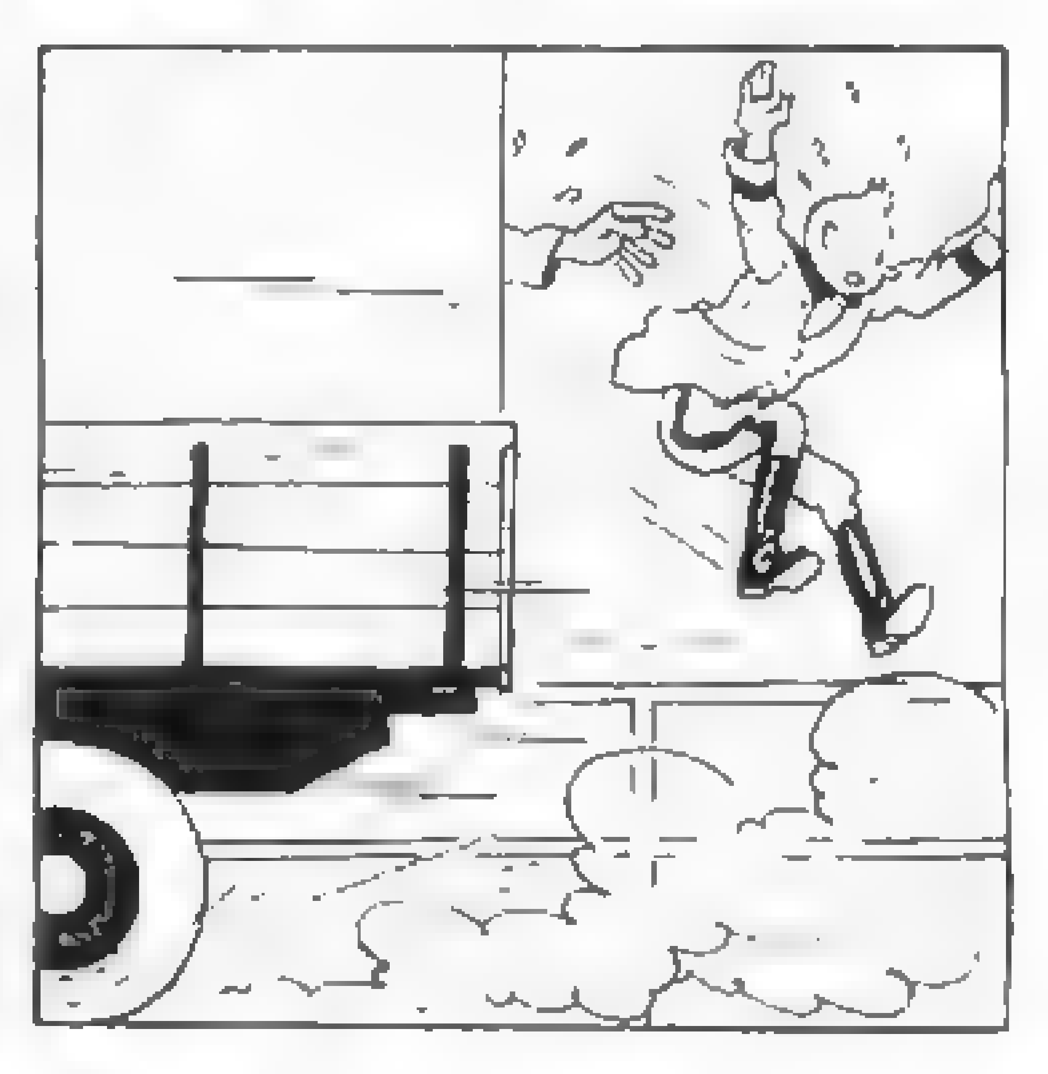


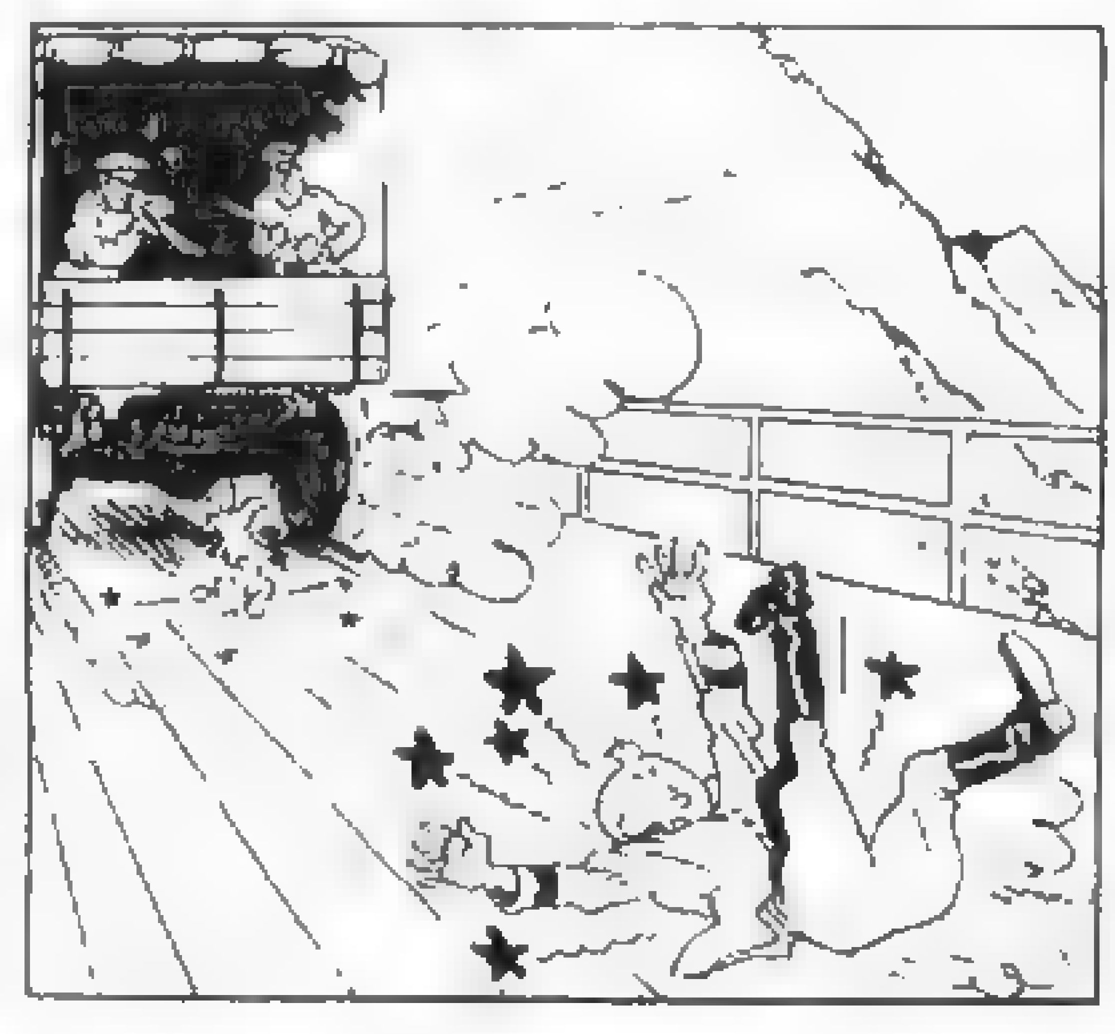

شاطر يا ميلو ! إنه يقرض قيودك !


لقد تحررت !




جاءت اللحظة المناسبة ! هيا بنا !

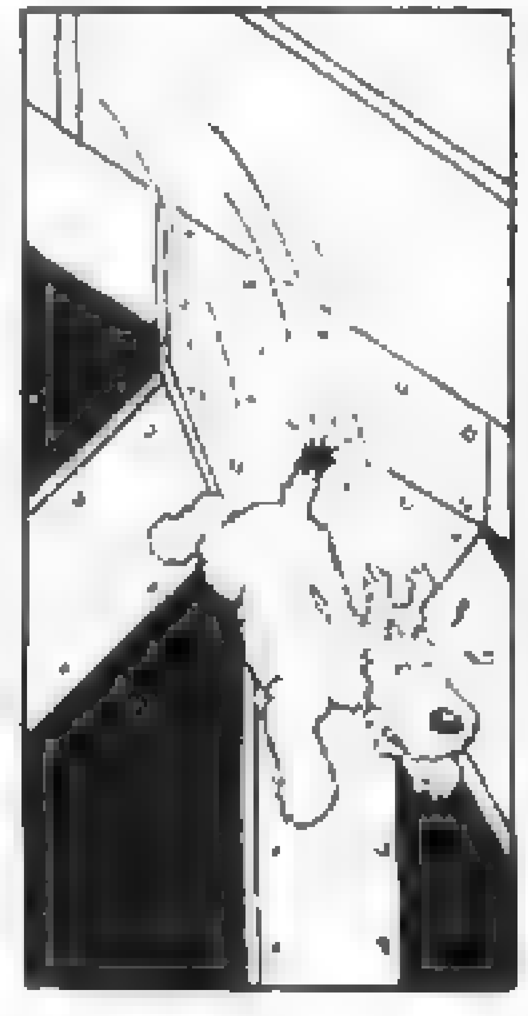




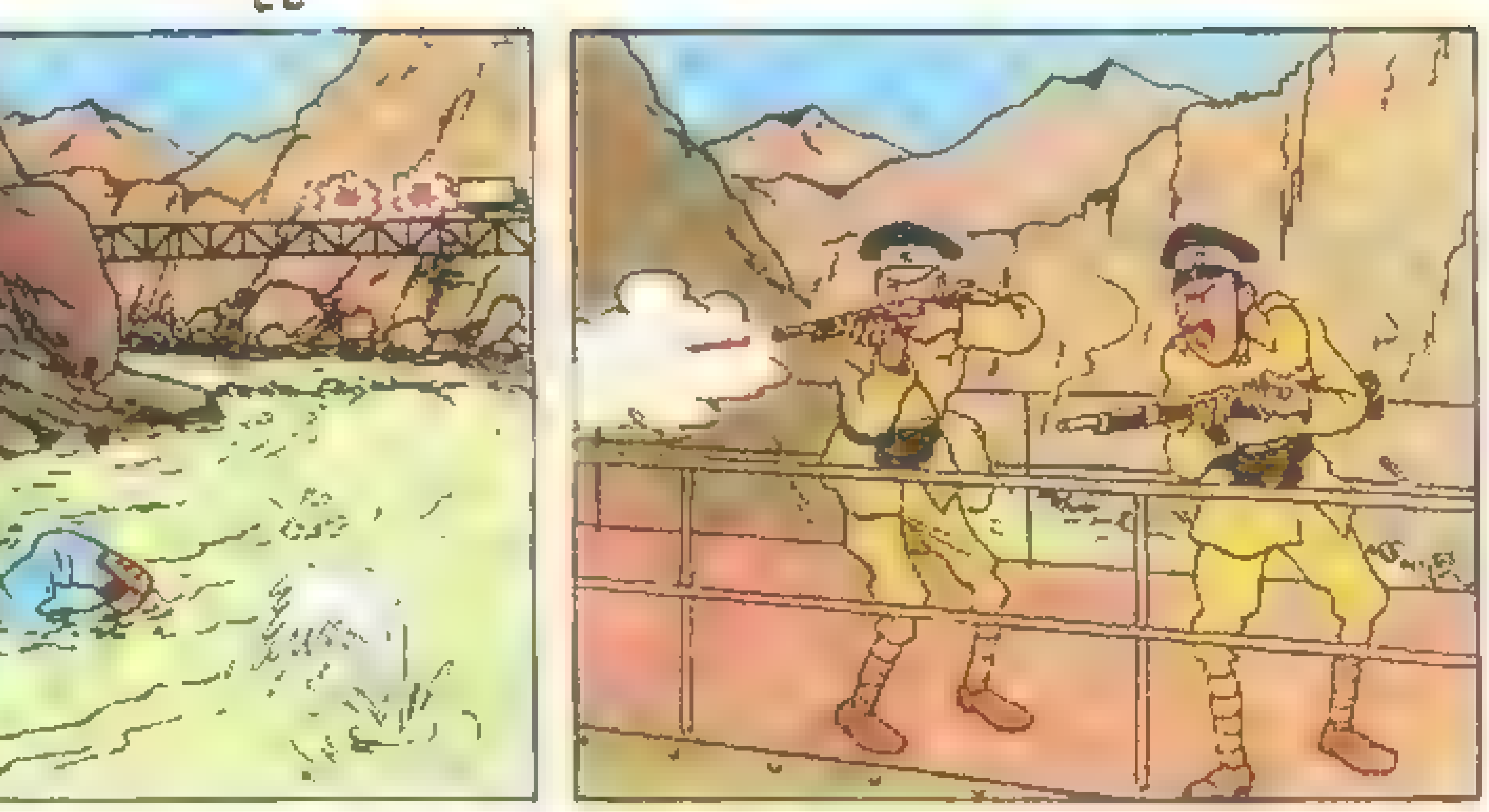

طاخ ! طاخ !

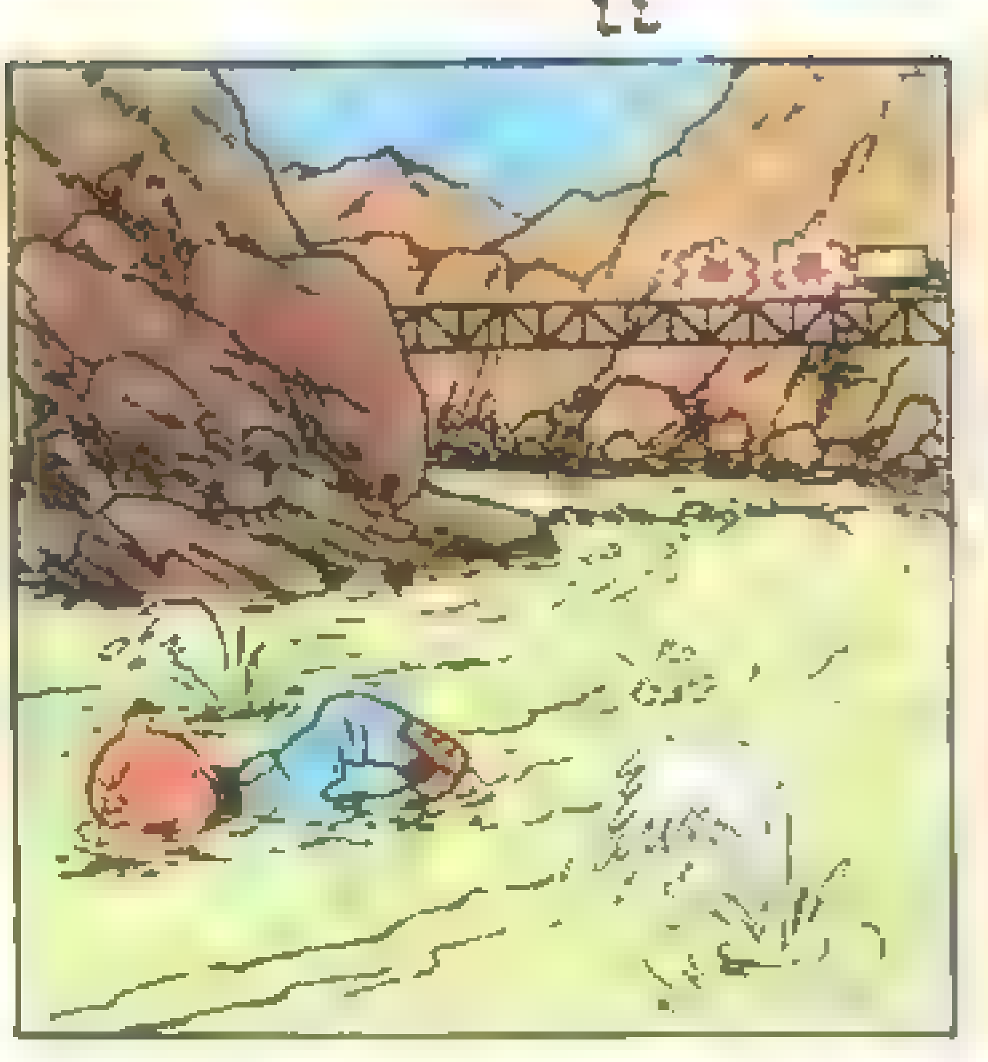

طاخ !
طاخ !


طاخ !
هاو هاو هاو



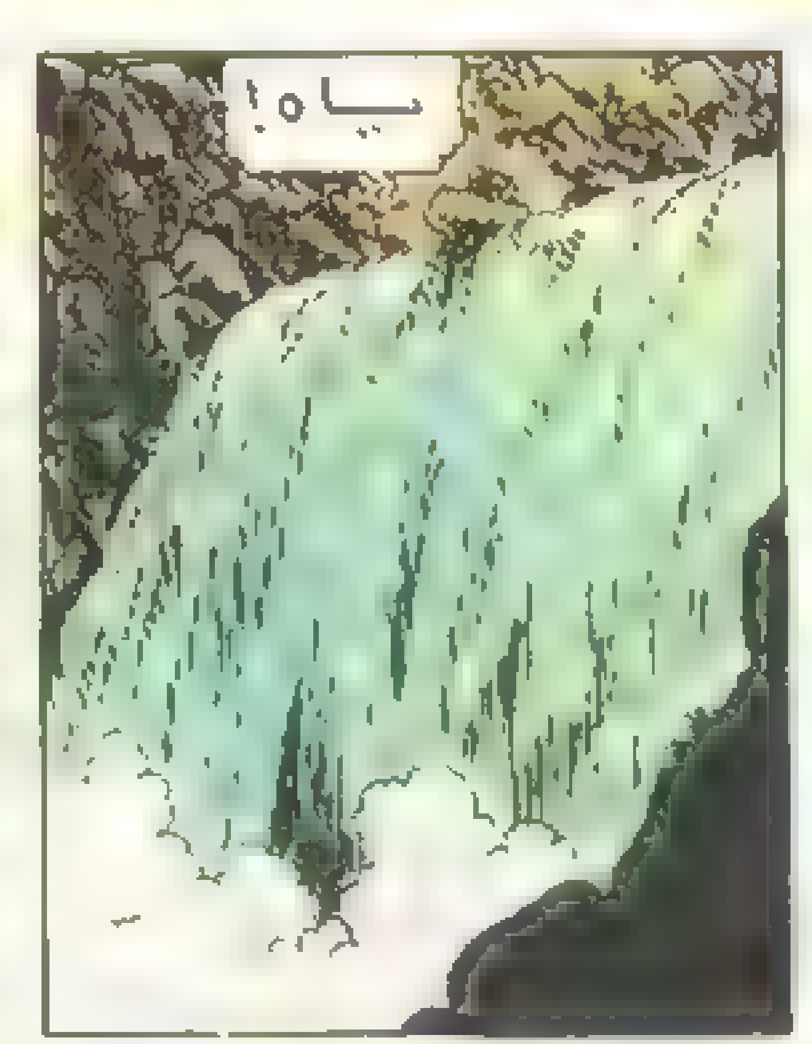

طشب !






كفى كفى.. لن تصيبه اتركه فيحمله التيار إلى الشلالات.

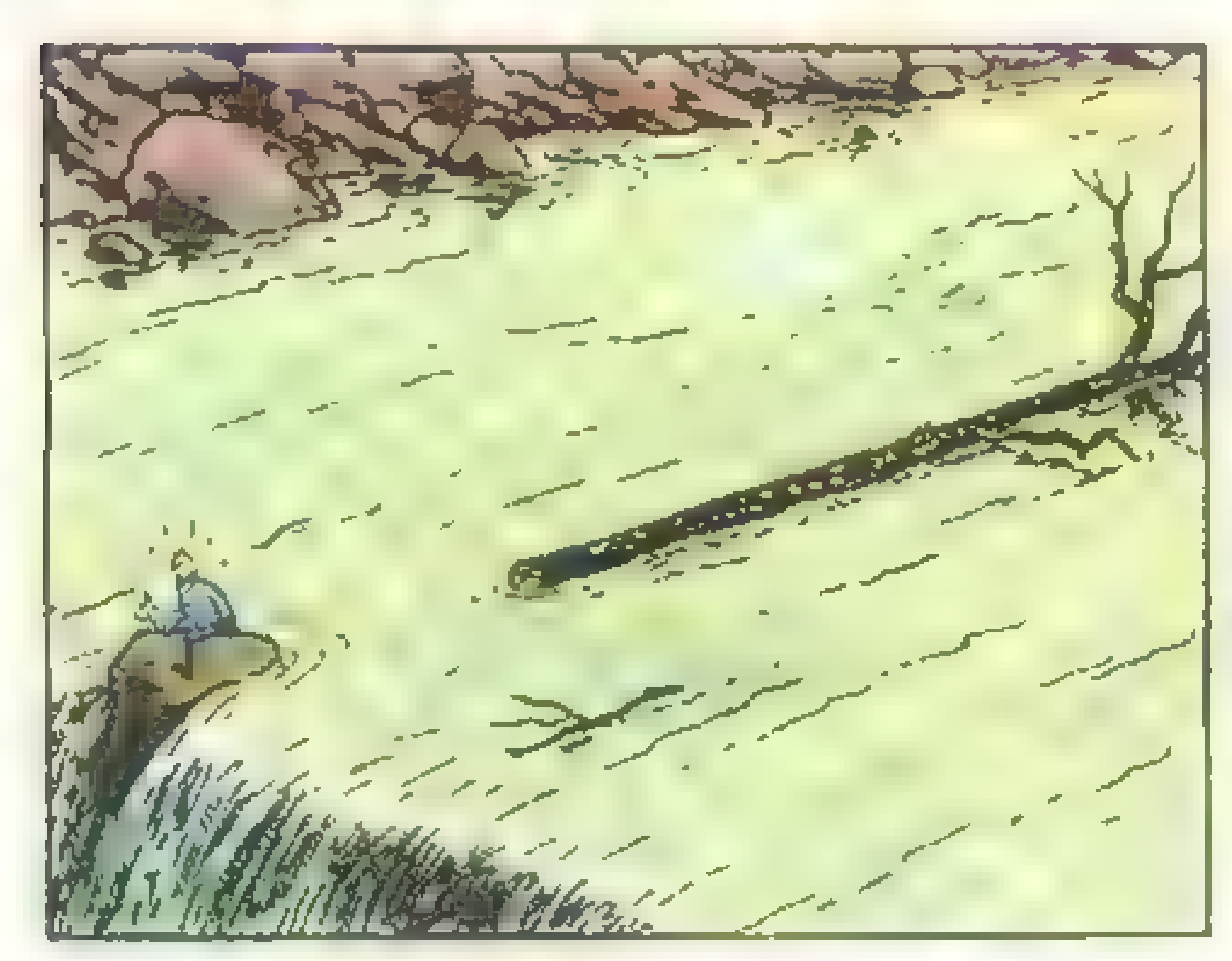

إذا لم أصل إلى هذه الصخرة فسيقضى علي!

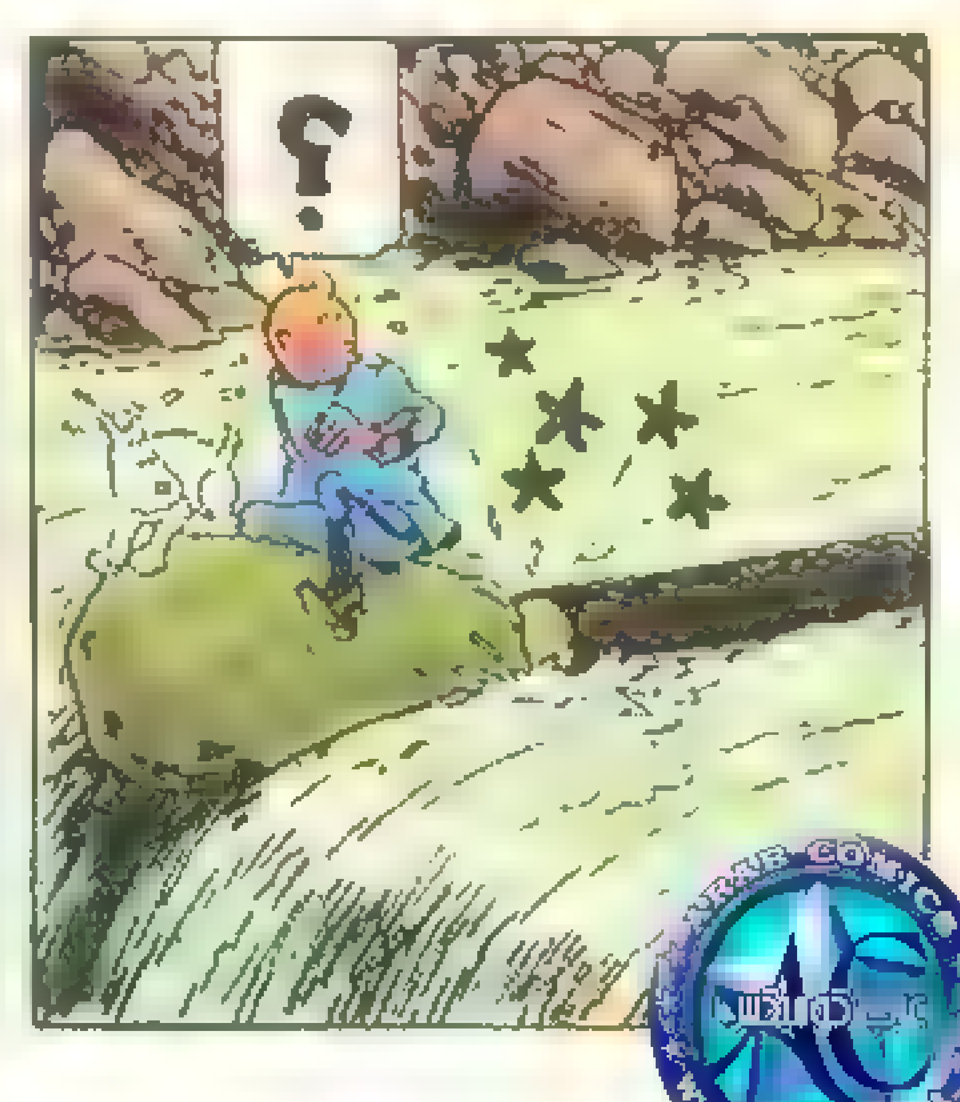

ياه!


هاو!




والآن ما العمل!




?


شجرة؟ فلأمسك بها بسرعة.

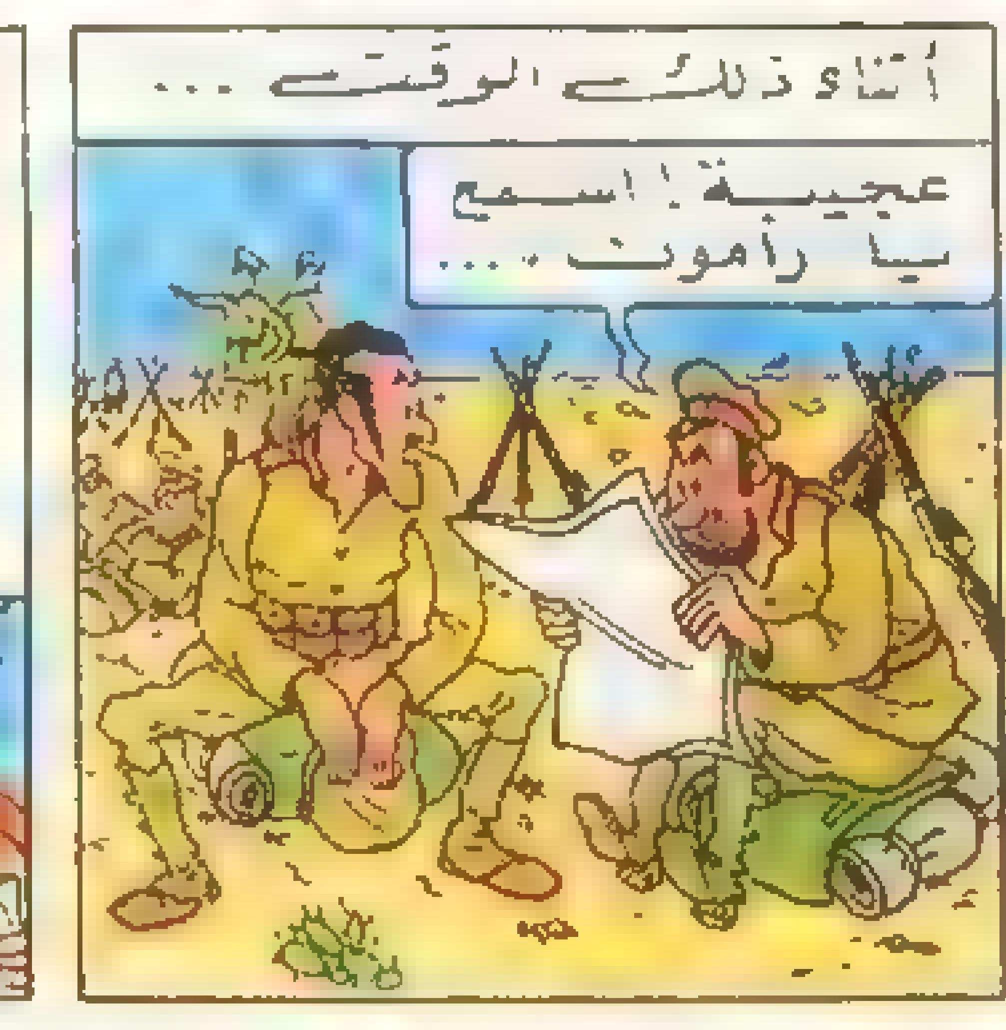

عظيم! سأتمكن من توجيهها!


نستطيع الآن
أن نعبر ...

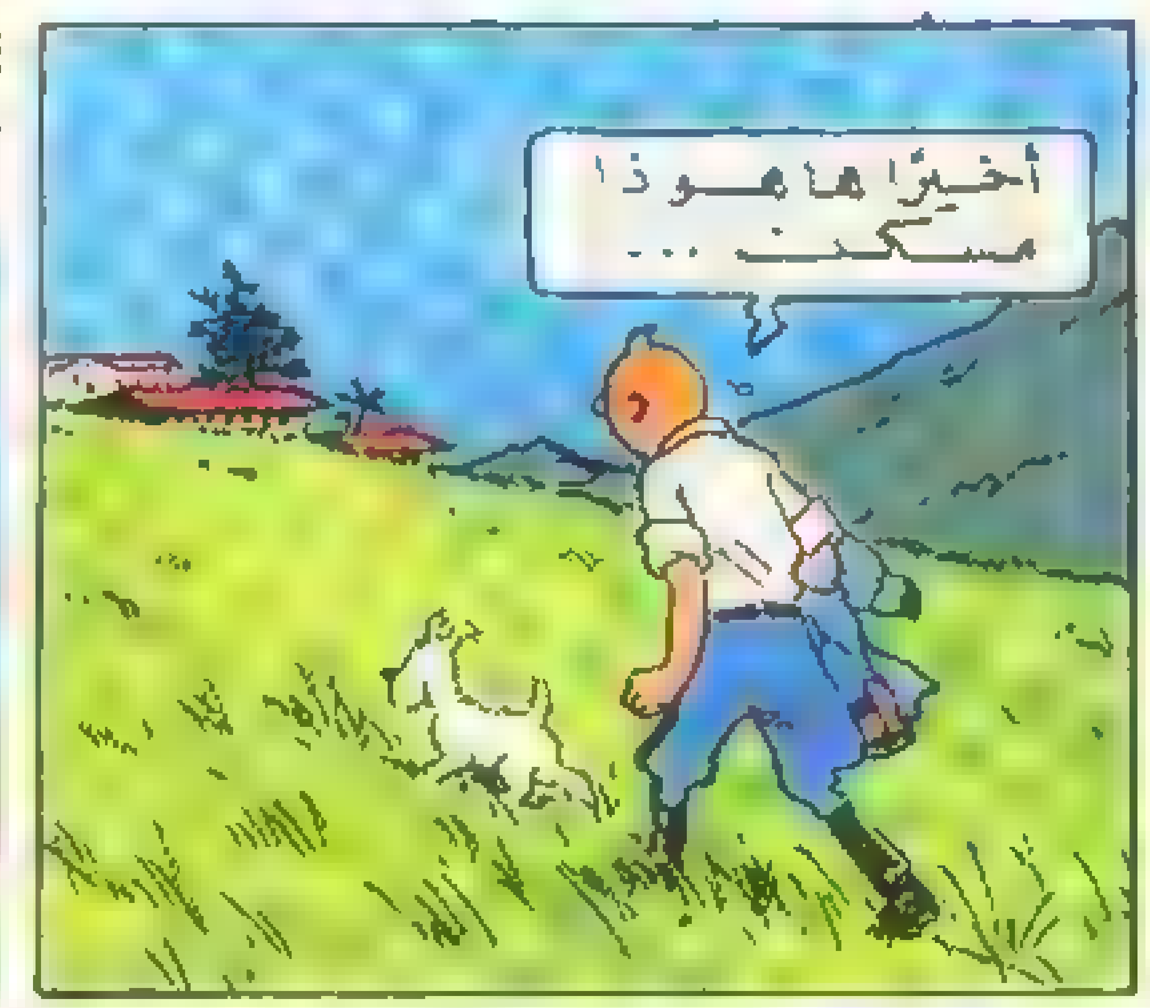



لقد نجونا يا ميلو!


يجب أن نعرف أين نحن ...


أثناء ذلك الوقت ...
عجيبة! اسمع
يا رامون ...


شبّت النار في الباخرة، فين دوليوت، وقد أمكن إنقاذ الركاب، ولكن الأمتعة احترقت كلها.
لقد احترق التمثال!
إلا إذا كان تان تان قد كذب علينا حين قال إن التمثال كان في حقيبته ...


أخيرًا ها هو ذا
مسكن ...


ضل الطريق ويطلب الراحة
عندنا؟ ... طبعًا .. فليتفضل.


إن الدوق، خوزيه، مالك هذه المنطقة
يرحب بك.


وفي المساء ...
إذن هو نهر باداوكيال.
أليست قبيلة أرومبابيا
تسكن على ضفافه؟


فعلاً ولكن الذهاب عندهم مغامرة
خطيرة لأنهم شرسون جدًا.
آخر من قام بالمغامرة إنجليزي يدعى
ردجويل، ذهب إليهم منذ عشر
سنوات ولم نره منذ وقتها.
مشكلة!


?
هل من الممكن
أن يقودني
أحد إليهم؟

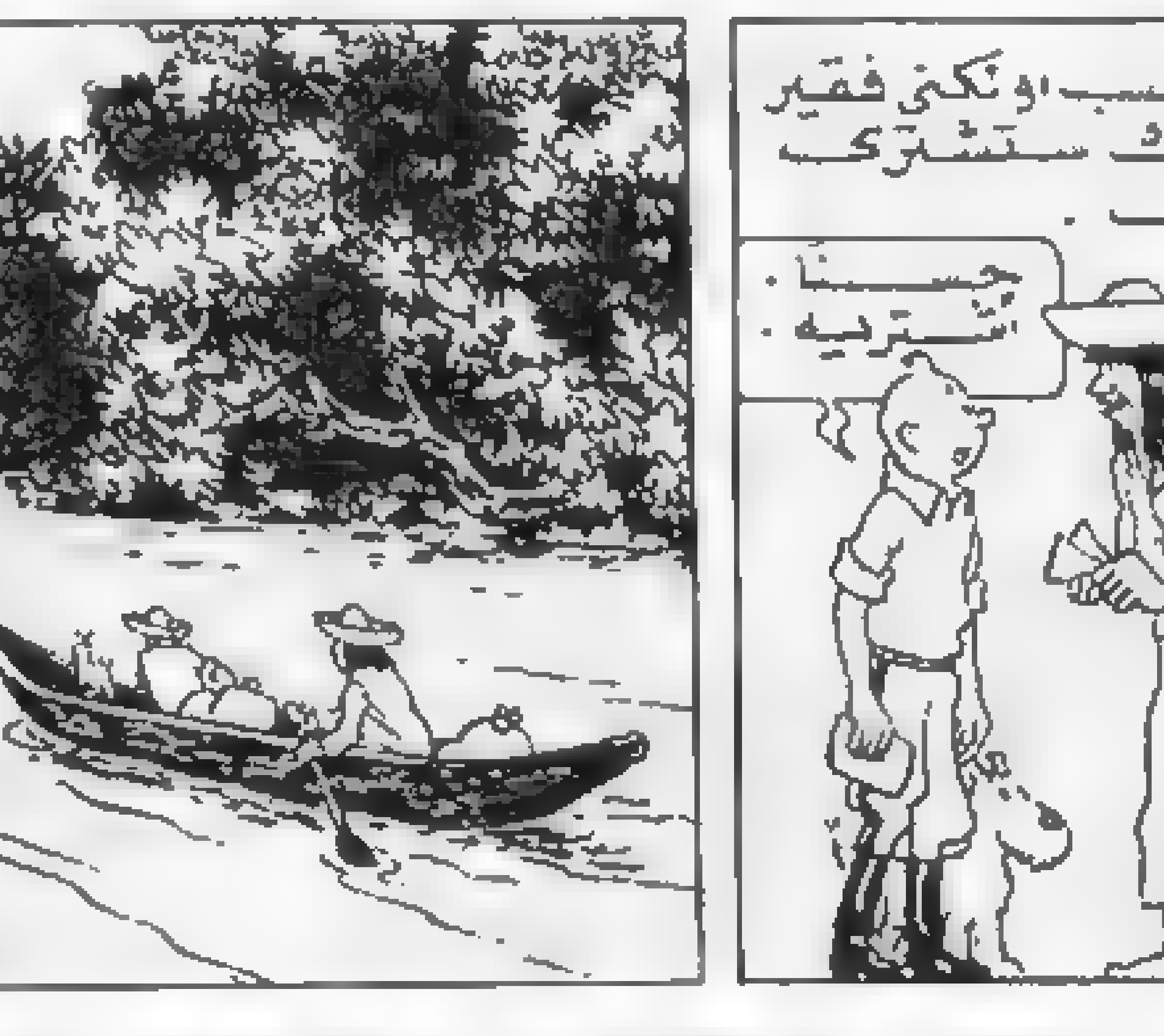

في اليوم التالي ...
«كاراكو» هندي يعرف المنطقة ولكن لن يجرؤ على الذهاب .


أريد أن أسير في النهر . هل تقودني ؟
نعم يا سينور !


إنني أريد الذهاب إلى الأرومبايا".
!


«الأرومبايا» إنهم خطيرون جدًا .. لن أذهب !
جبان !


فكر يا كاراكو .. سأعطيك هذا المبلغ .


سأذهب ولكني فقير ولذلك ستشتري قاربًا .
حسنًا . سأشتريه .


أعرف رجلاً أبيض حاول منذ مدة طويلة أن يذهب إلى «الأرومبايا» ولكنه ...
أعرف ... لم يعد !
إنك تقول هذا بثبات !


ومرت بضعة أيام ...


سيهبط الليل يا سينور .
نعم . يجب أن نتوقف .


سنصل غدًا إلى أرض «الأرومبايا» ..


تصبح على خير يا سينور ..
تصبح على خير .


صباح اليوم التالي ...
أين كاراكو ؟!


ولكن القارب لايزال هنا ..

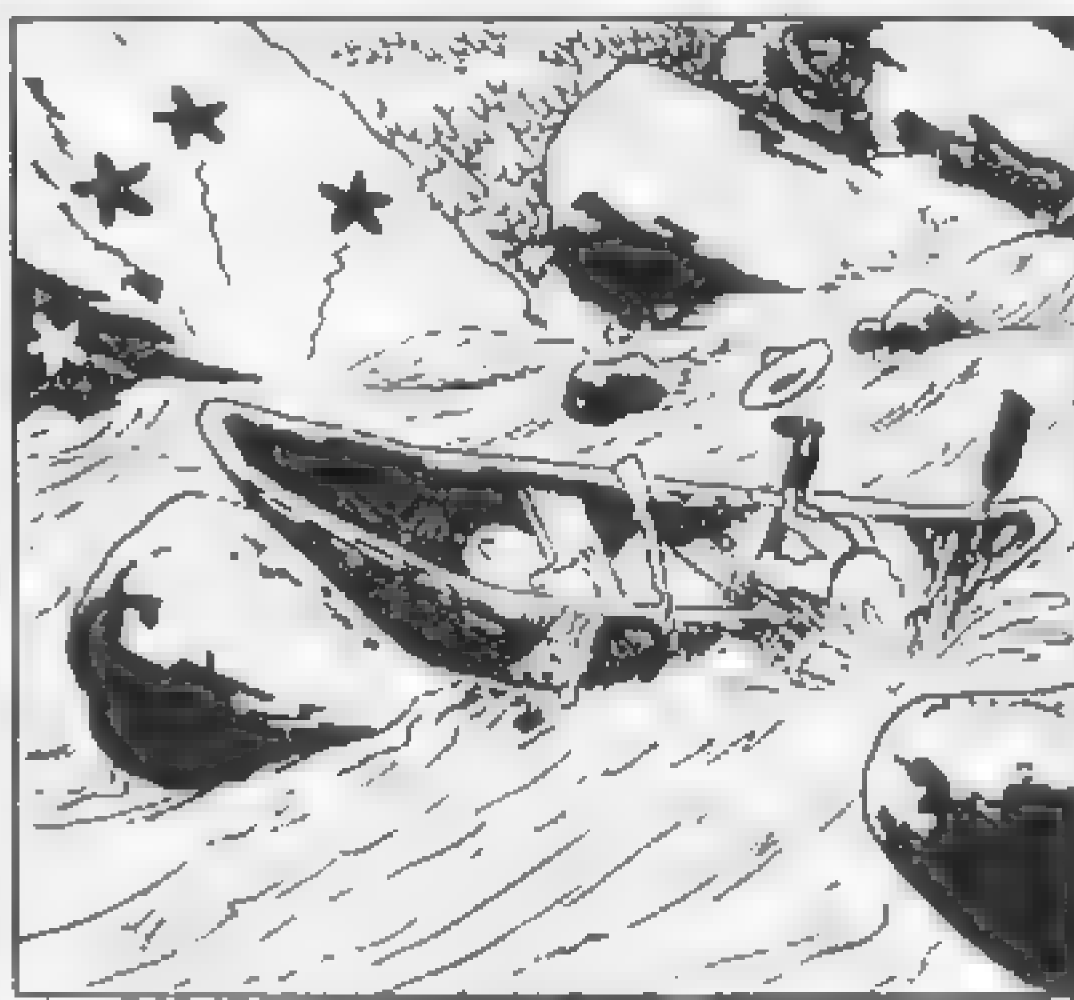

كاراكوا!


لقد تخلى عني ! فهمت الآن لماذا أذن مصرّاً على أن أشتري قاربه . سأسير وحدي .




فلأحترس من الصخور !






القارب ! راح القارب وفيه الأسلحة والطعام !






هأنذا في مأزق خطير ! وحيد وليس معي سلاح ولا طعام !
وحيد ! إذن لا اعتبار لي !

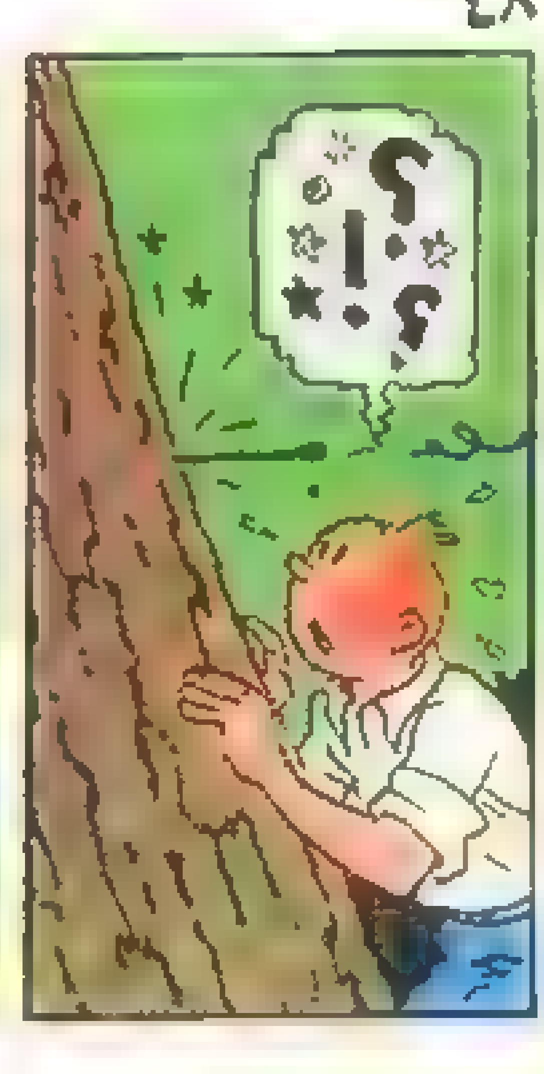


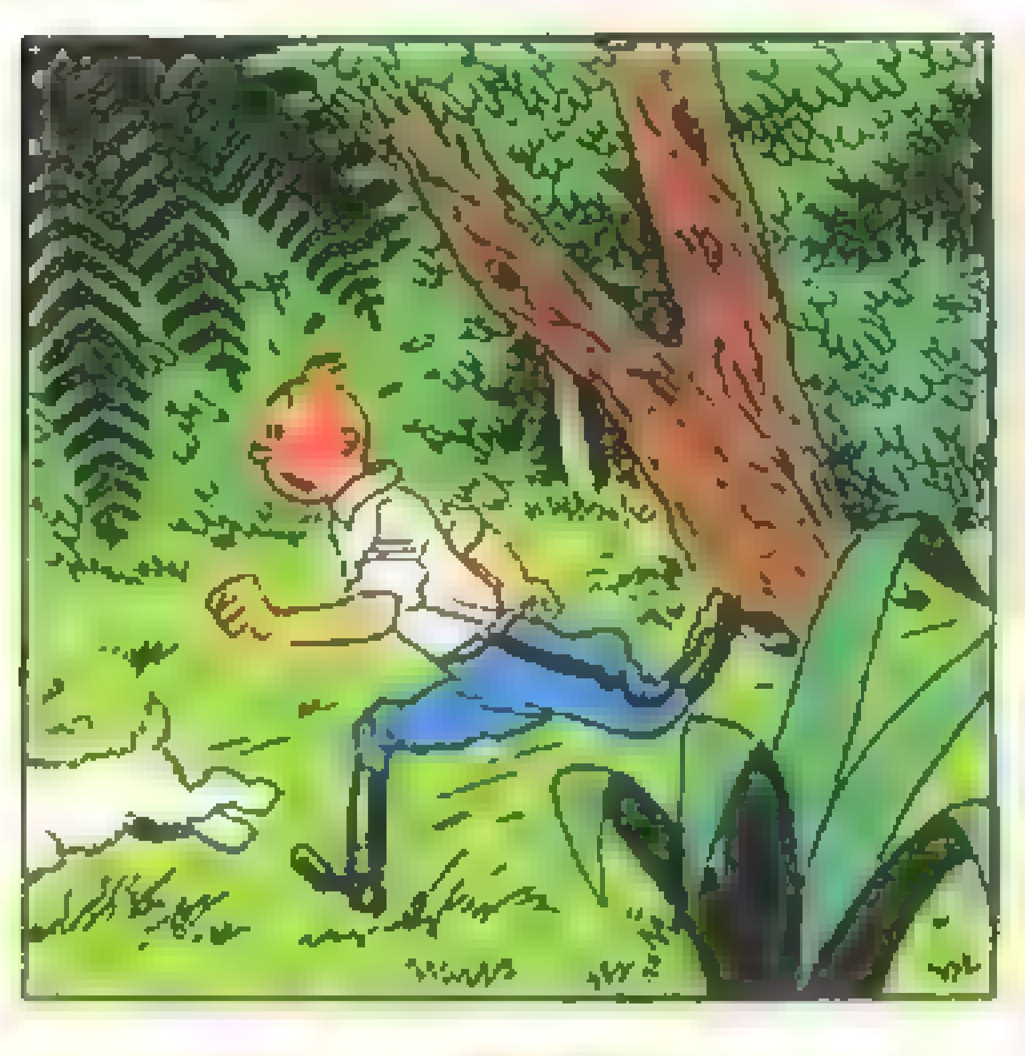

شيء غريب ! يخيل إليّ أن أحدهم يراقبنا ...
هل تعتقد ذلك ؟


أووه !




سهم! لاشك أنه مسموم!
احترس يا. ميلو!


؟!؟




لا أسمع شيئاً
إذن فقدوا أثرنا.
؟




أيها الجبناء، تعالوا
إذا كنتم شجعاناً!
سيقتلونك
يا. تان تان!


هاو!
!


سهم أنقذنا!!

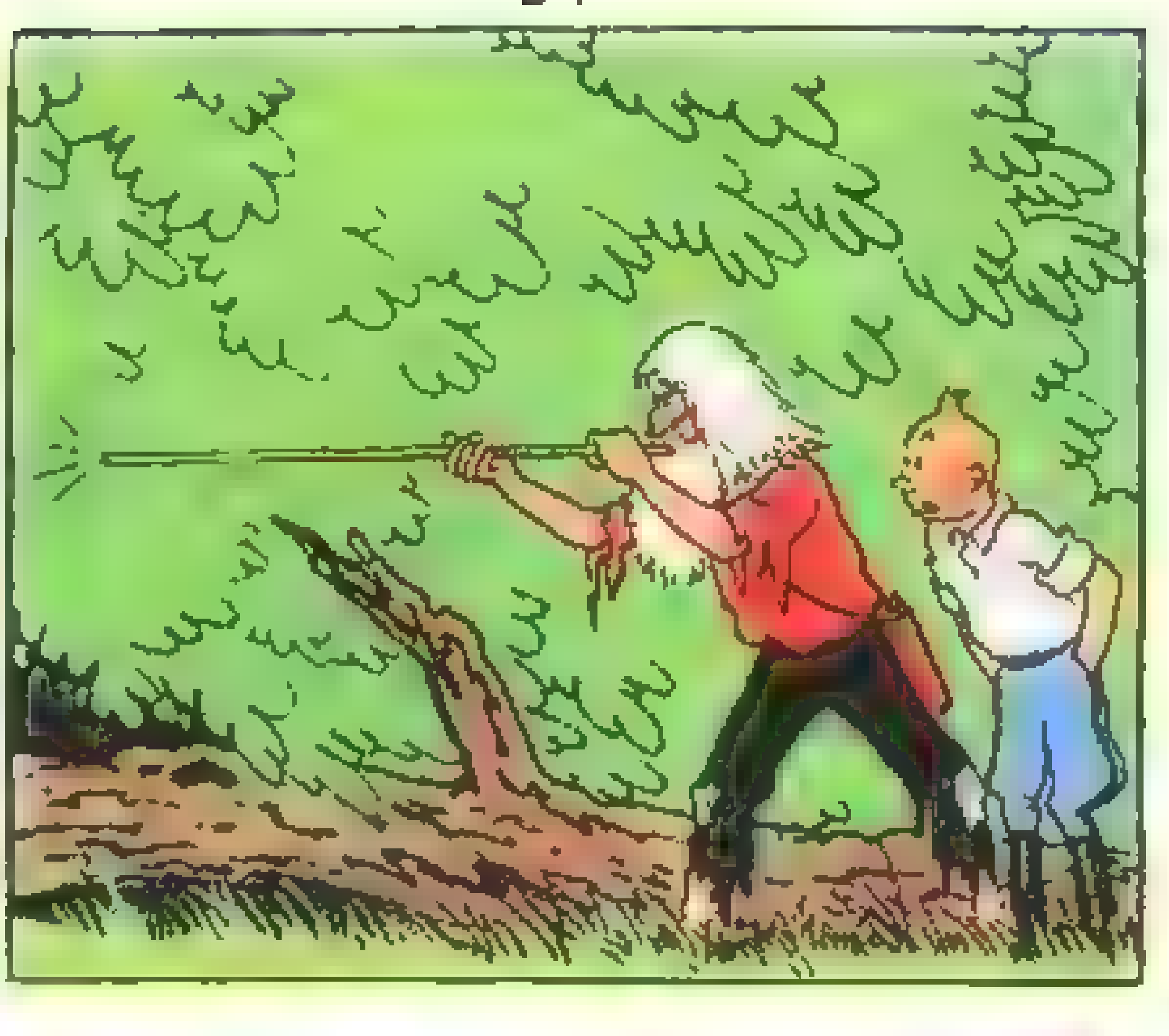

رجل أبيض!


من أنت؟ وماذا جئت
تفعل هنا؟
اسمي «تان تان»
من أنت؟


اسمي "ردجويل"!..
الرحالة، ردجويل؟
الجميع يعتقدون
أنك مت!

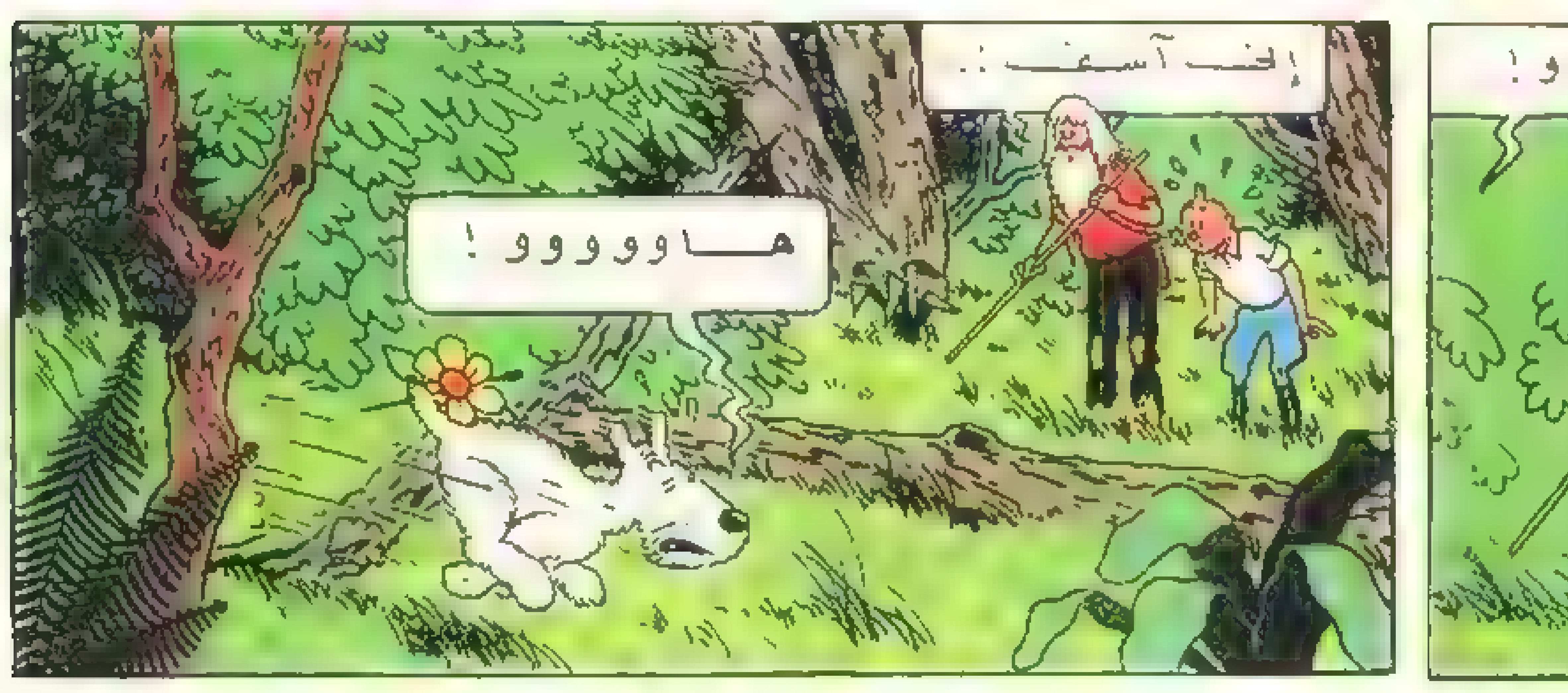

هذا ما أريده، فقد عزمت على عدم
العودة للعالم المتحضر. إني
سعيد هنا وسط «الأروماباياه».
إنك تستعمل أسلحتهم
أيضاً ولكن لماذا
قذفتنا بسهم؟


أردت أن أجعلك تترك المنطقة فورًا. لو كنت أريد قتلك لكفاني سهم واحد. سأثبت لك كلامي. هل ترى هذه الزهرة الكبيرة؟
نعم.




برافو!


هاوووو!
؟

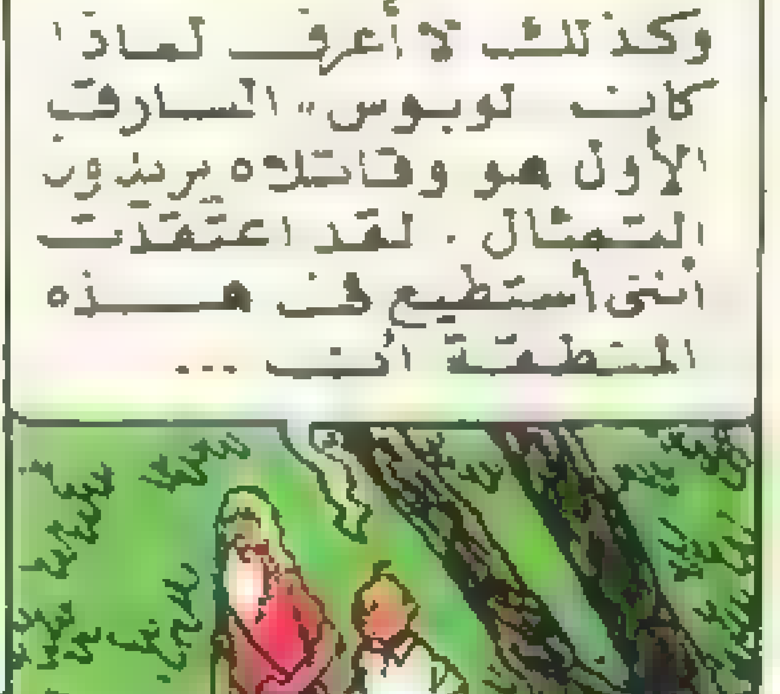

إني آسف!
هاوووو!


اطمئن! السهم غير مسموم. خذ منديلي لتربط له ذيله.


أخبرني الآن لماذا جئت وماذا تفعل هنا؟


كان الرحالة «ووكر» قد أحضر إلى أحد متاحف أوربا تمثالاً "لأرومبايا". ولكن التمثال سرق ووضع بدلاً منه تمثال مزيف. وقد اكتشفت ذلك فتعقبت من أوربا حتى أمريكا الجنوبية...

... رجلين يبحثان بدورهما عن التمثال وسارقه. وقد قتل السارق وأخذا التمثال. ولكنه كان مزيفًا أيضًا. إذن أين التمثال الحقيقي؟ لا أعرف.


وكذلك لا أعرف لماذا كان «لوبوس» السارق الأول هو وقاتلاه يريدون التمثال. لقد اعتقدت أنني أستطيع في هذه المنطقة أن...


... أجد عند الأرومبايا معلومات تفيدني.
من الممكن فعلاً أن...


البيباروس! ... أعداء الأرومبايا!...










ماذا يفعلون بنا ؟ سيقطعون رأسينا ثم يجعلونهما في حجم التفاحة بوسائل يستخدمونها هم.

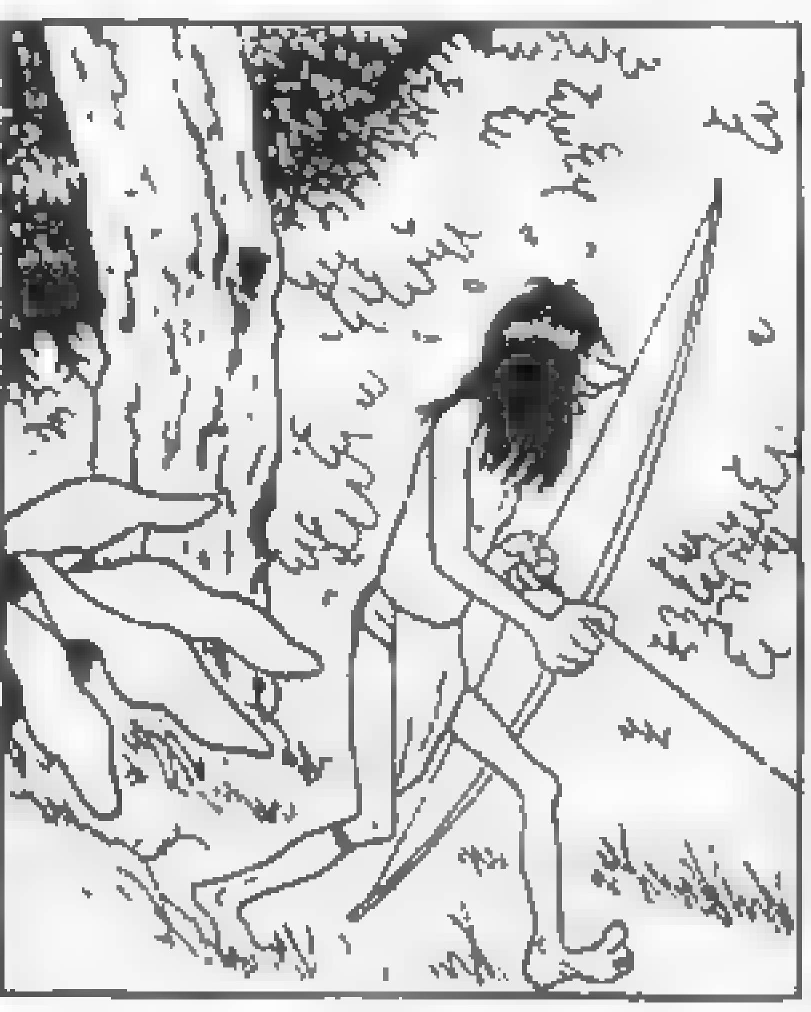

توخ كوروبوس رابوتوبو ها! ها! ها!
هذا ما قلته . يقول إن رأسينا ستضافان لمجموعته

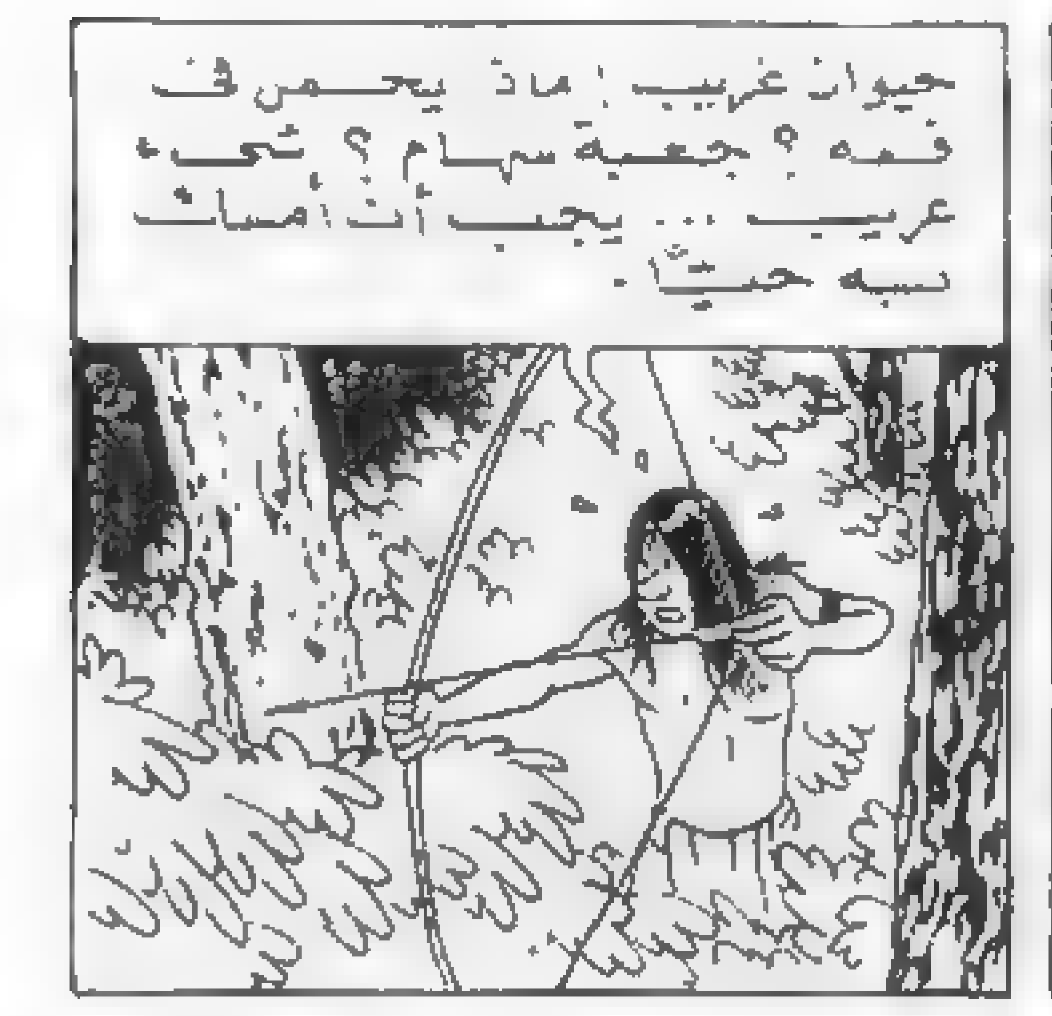

هيا يا ميلو! أنقذ تان تان!


إذا استطعت أن أعرف مكان الأروماباً لأعطيهم هذا الشيء فقد يفهمون من ذلك أن صاحبه في خطر...




في أثناء ذلك ... عند الأرومبايا...
أخبرتني الأرواح أنه لكي يشفى ابنك يجب أن يأكل قلب أول حيوان تقابله في الغابة.
حسناً أيها الساحر...




حيوان غريب! ماذا يحمل في فمه ؟ جعبة سهام ؟ شيء غريب ... يجب أن أمسك به حياً.

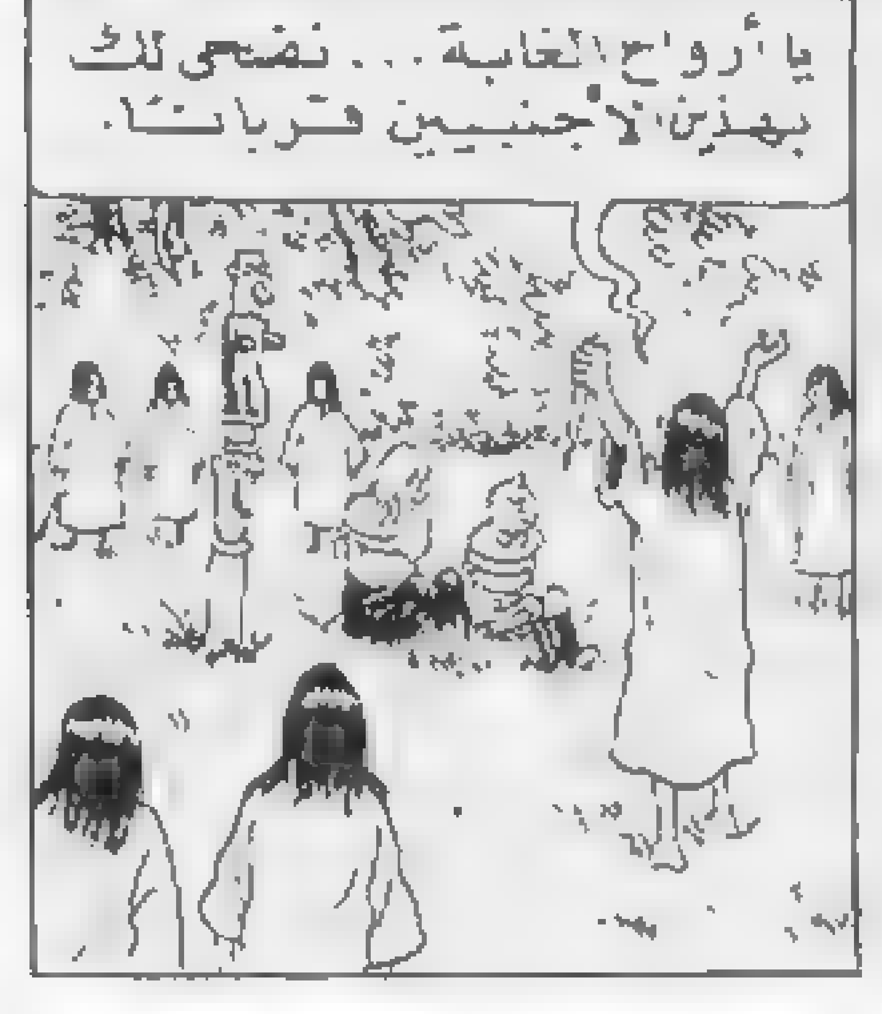



انظر أيها الساحر! هذا منديل لرجل الأبيض وجعبته. ربما كان في خطر!


ليس هذا شأنك. أعطني الحيوان لأقتله وأعط قلبه لابنك ليأكله. اذهب!


وإذا تكلمت مع أحد عن هذا الحيوان فسأدعو الأرواح لتحولك أنت وأسرتك إلى ضفادع.


هكذا ضمنت أنه لن يتكلم. ولكن الأبيض في خطر فعلاً وهذا شيء طيب. أرجو أن يموت لأستعيد سلطتي على الأروماياء. يجب حرق هذه الأشياء التي قد تشي بي.


يا أرواح الغابة... نضحي لك بهذين الأجنبيين قرباناً.


توقف يا رئيس البياروس! أرواح الغابة ترفض هذه التضحية.


هذان الأجنبيان صديقان للأرواح. أطلقوا سراحهما.
ح... حسناً!


هذا سحر!


سحر؟ ألم تستنتج أنني أنا الذي تكلمت؟ إنني أستطيع أن أتكلم من بطني... لقد أنقذنا ذلك.
شيء غريب!


ستشهدون الآن علاجي العجيب أيها الإخوان...
الحالة سيئة!

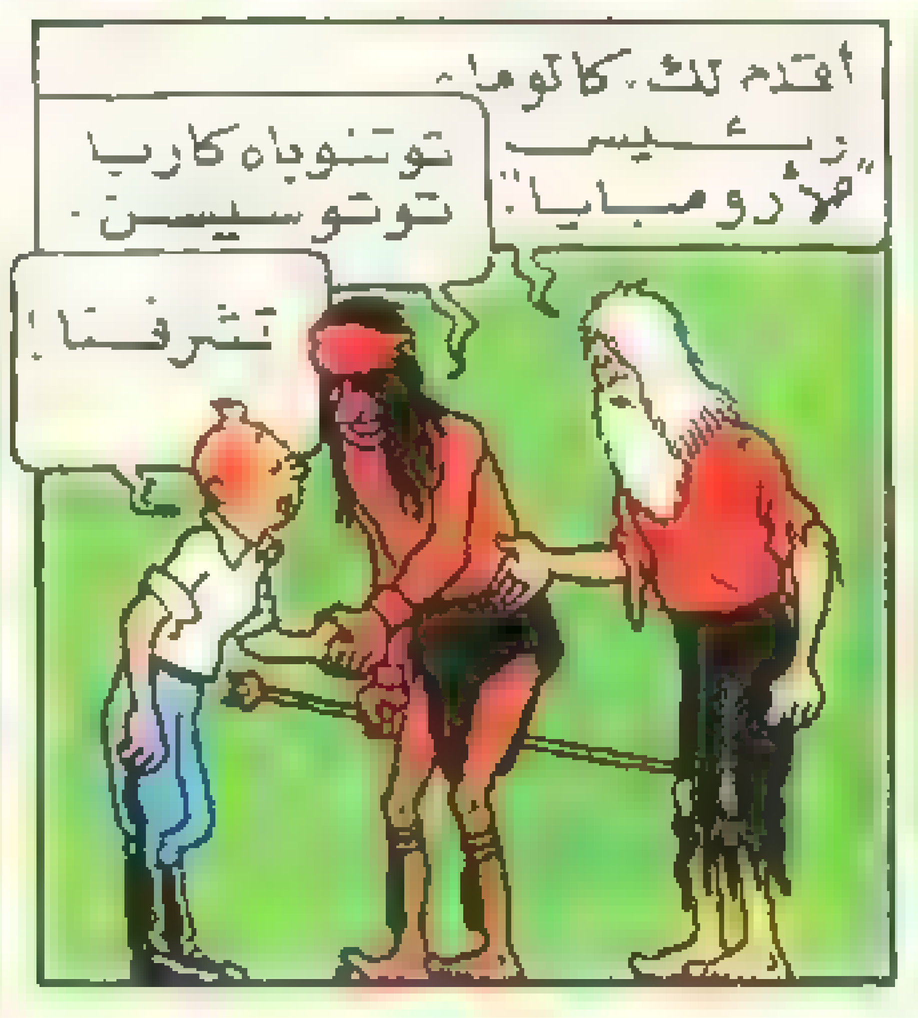

سأنزع قلب هذا الحيوان وأعطيه للشاب المريض...


آآآآه !


العجوز الأبيض !


هذا الأحمق! لحسن الحظ أنك أتيت تخبرنا وإلا كنا وصلنا متأخرين جداً .




أقدم لك، كالوماء زعيس "الأرومبايا".
توتنوباه كارب توتوسيسن.
تشرفنا !


نوخوآرانوبيكوري كلانا أودوفابوت.
كلانا أو ؟ مويا مويا بيكوري توت ناروبو أرومبايا ووكر أوكويك. يوبوختو هيمول خابوت هواكووت.

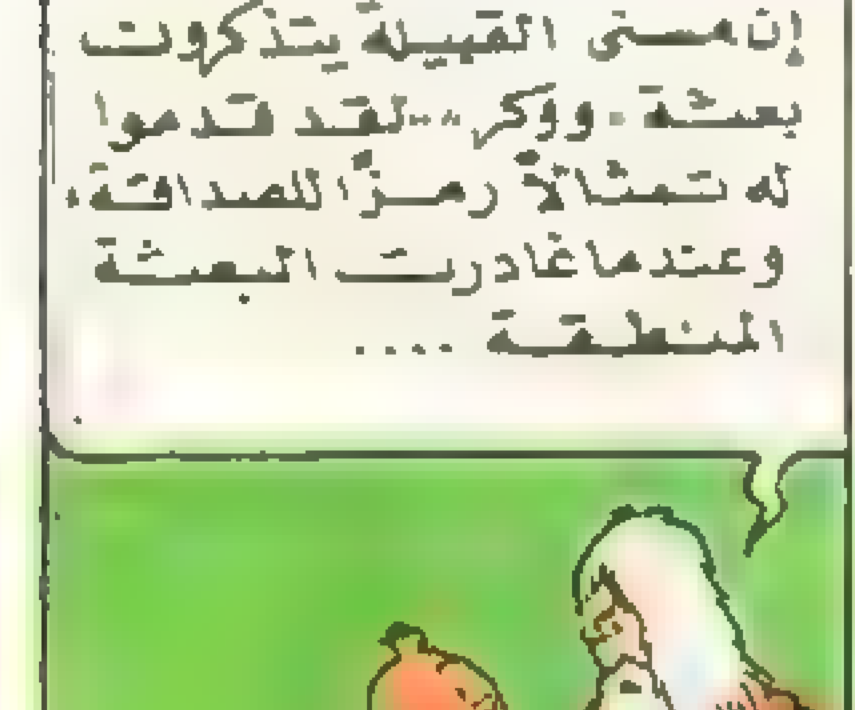

لقد سألته عن التمثال وقال لي كلاماً قد يهمك.
ماذا قال ؟


؟
؟

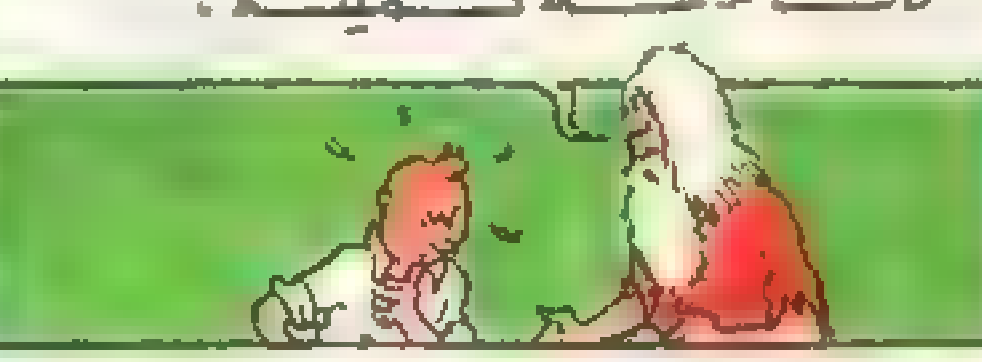

أغبياء !


ويهوت جوت ! ستوم اريكوس ! كيما هال راباروبو !


كان يجب ألا أعلمهم لعبة الجولف. لن يلعبوا بنظام أبداً.
!


لنعد إلى التمثال. قال لي إن مسنّي القبيلة يتذكرون بعثة "ووكر"... لقد قدموا له تمثالاً رمزاً للصداقة، وعندما غادرت البعثة المنطقة ....

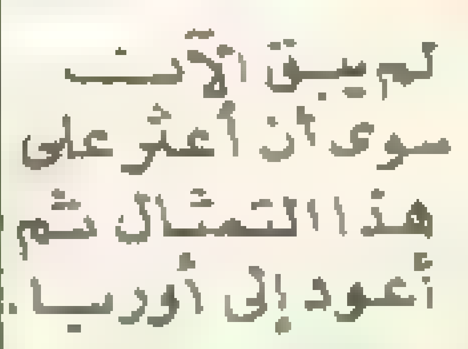

... تبيّنوا اختفاء حجر مقدس يشفى من لدغة الثعبان وعندئذ تذكروا أنت مترجم البعثة وهو شخص أسمر اسمه «لوبيز» كان كثير التجوال حول المكان الذى كان به الحجر.


فأسرع "الأرومبايا" وراء البعثة ولحقوا بها وقتلوا كل أعضائها ماعدا «ووكر» الذى هرب بالتمثال، وكذلك هرب «لوبيز» رغم جراحه الخطيرة. ولكن لم يعثروا على الحجر، الذى كان ماسة ثمينة.


فهمت كل شىء الآن!

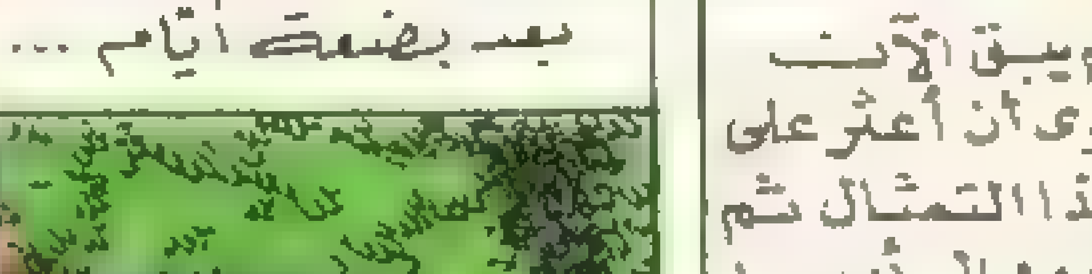

اسمع! لقد سرق الأسمر الماسة، ولكى لا يشك فيه أحد، فقد خبأها فى التمثال ليستخرجها فيما بعد.

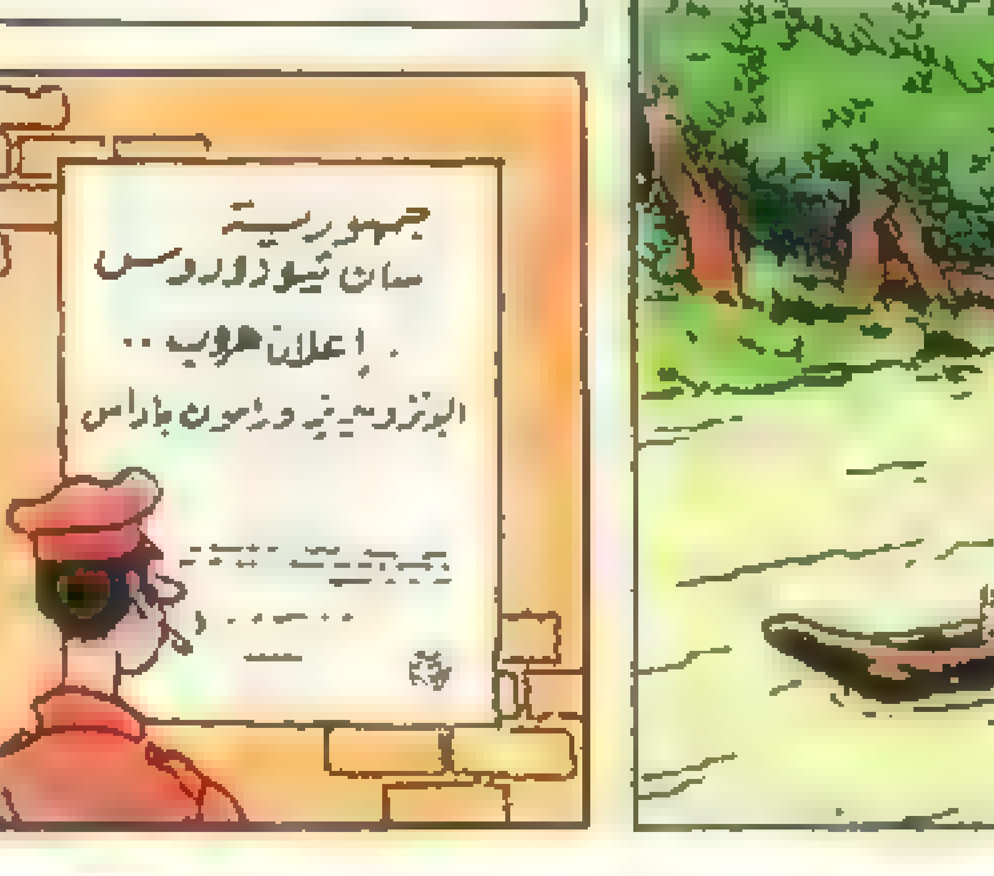

ولكن بعد هجوم «الأرومبايا» على البعثة هرب «لوبيز» تاركًا الماسة فى التمثال، ولهذا حاول «لوبيز» ثم حاول قاتلاه سرقة التمثال.
هذا يبدو معقولاً فعلاً.

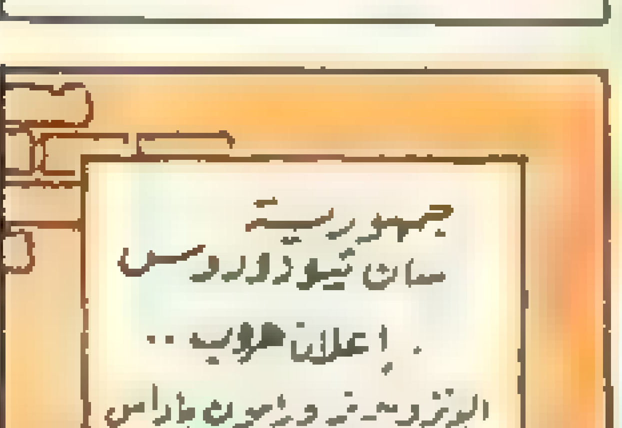

لم يبق الآن سوى أن أعثر على هذا التمثال ثم أعود إلى أوربا.






بعد بضعة أيام ...




أثناء ذلك الوقت..
جمهورية
سان تيودوروس
إعلان هروب ..

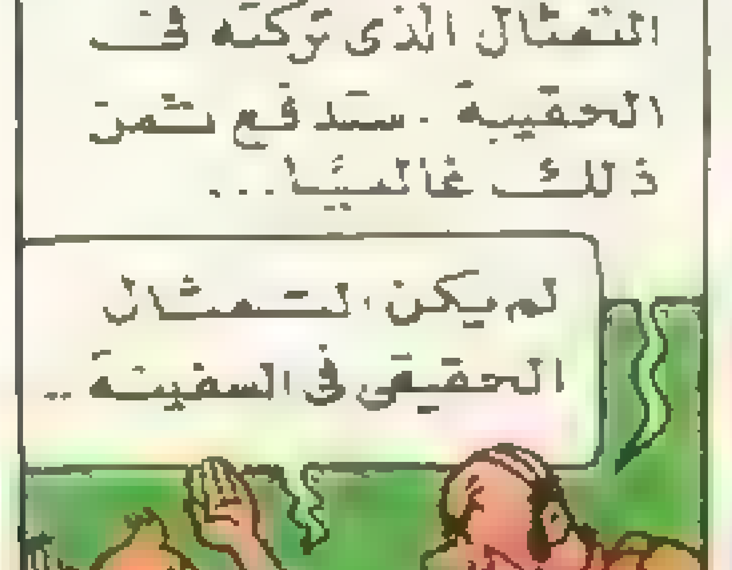

لابد لنا من قارب!


هاهو ذا قارب ليس فيه سوى شخص واحد. ولكن هل أننا فى حلم؟ هذا الشخص..
عجيبة! إنه «تان تان»


سنستريح قليلاً هنا يا «ميلو» ...


ها قد التقينا مرة أخرى!
؟

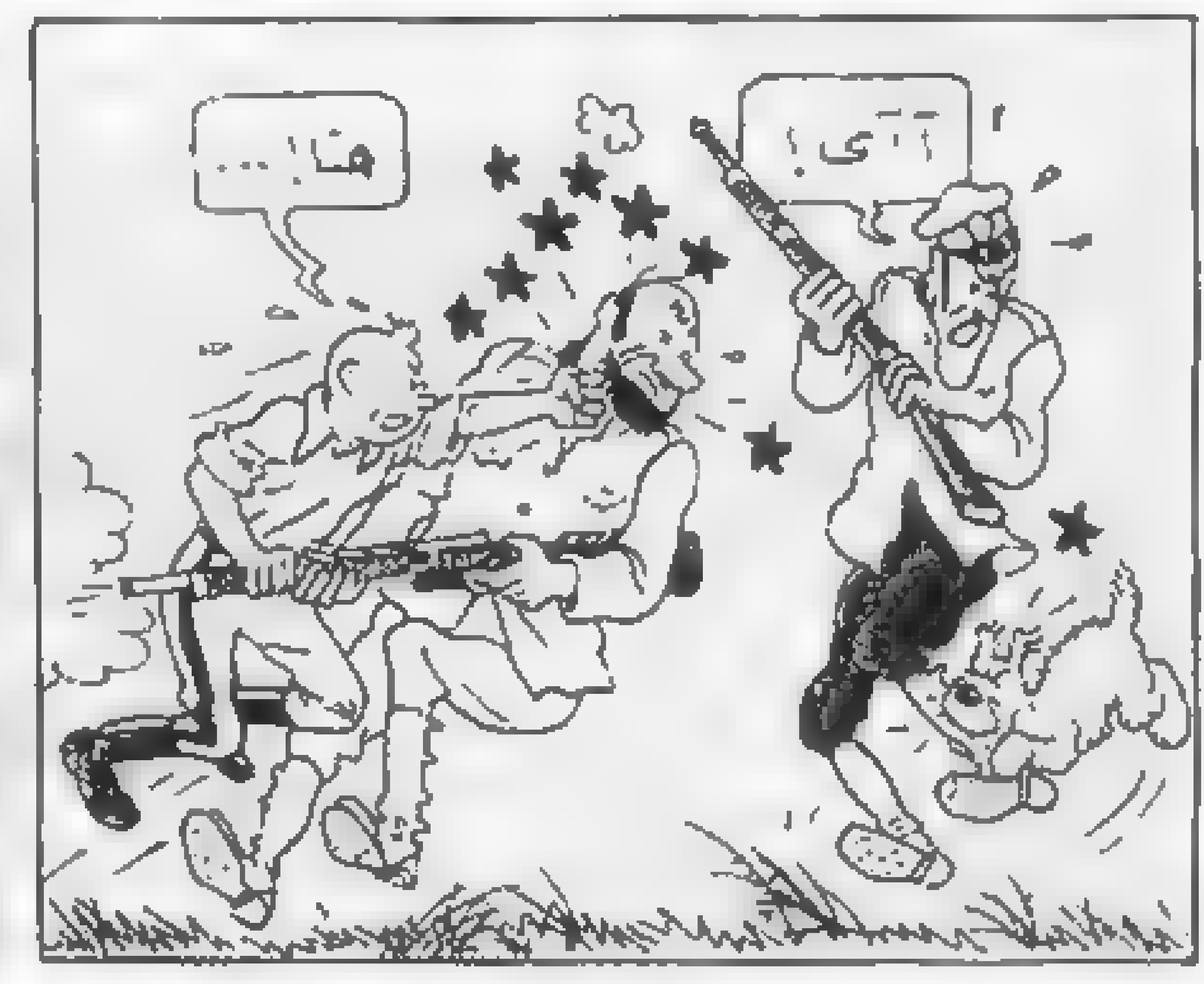

هل عرفت أن الباخرة «فيل دوليون» قد احترقت تمامًا؟
حقًا؟


نعم! وقد احترق طبعًا التمثال الذى تركته فى الحقيبة. ستدفع ثمن ذلك غاليًا...
لم يكن التمثال الحقيقى فى السفينة..


لقد فضحت نفسك. أخبرنا إذن أين هو؟! لا تخدعنا...
لقد قلت لك إني لا أعرف...


اسمع جيداً. لا تزال هناك طلقة في البندقية. سأعد حتى ثلاثة، ثم أطلق النار عليك...


احترس! .. ثعبان!
أين؟


آآي!
هنا!...


أووه!








!؟
عجيبة!

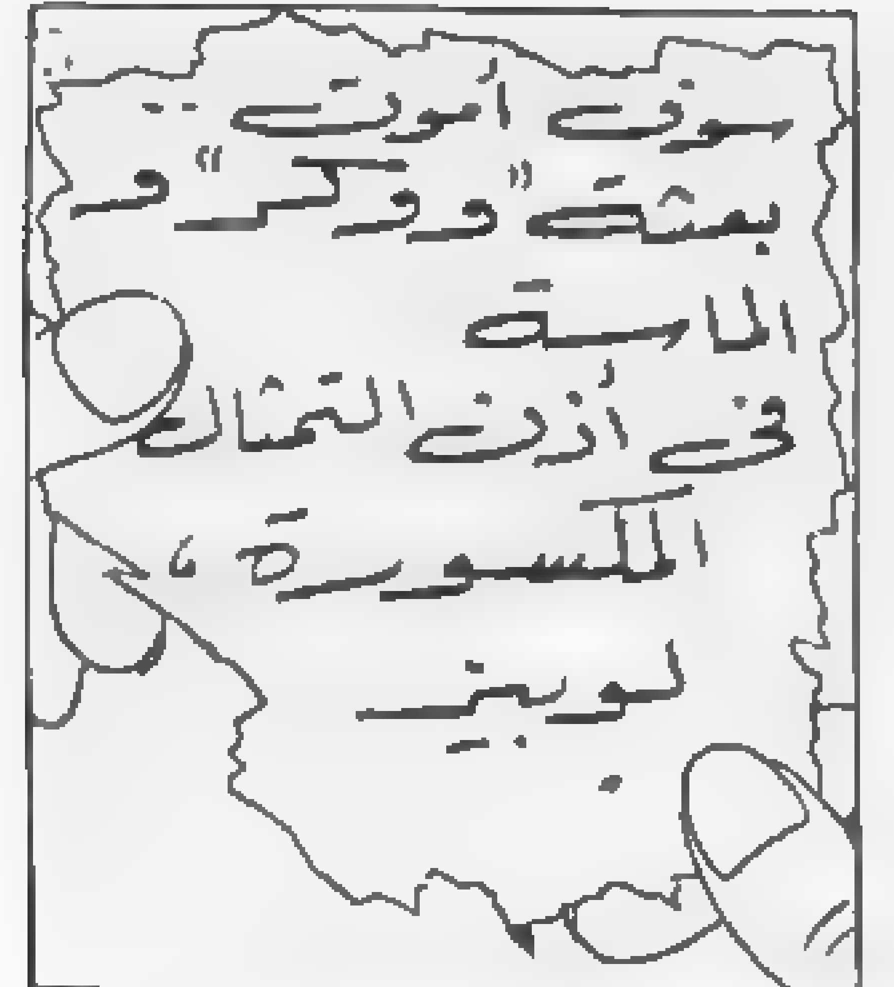


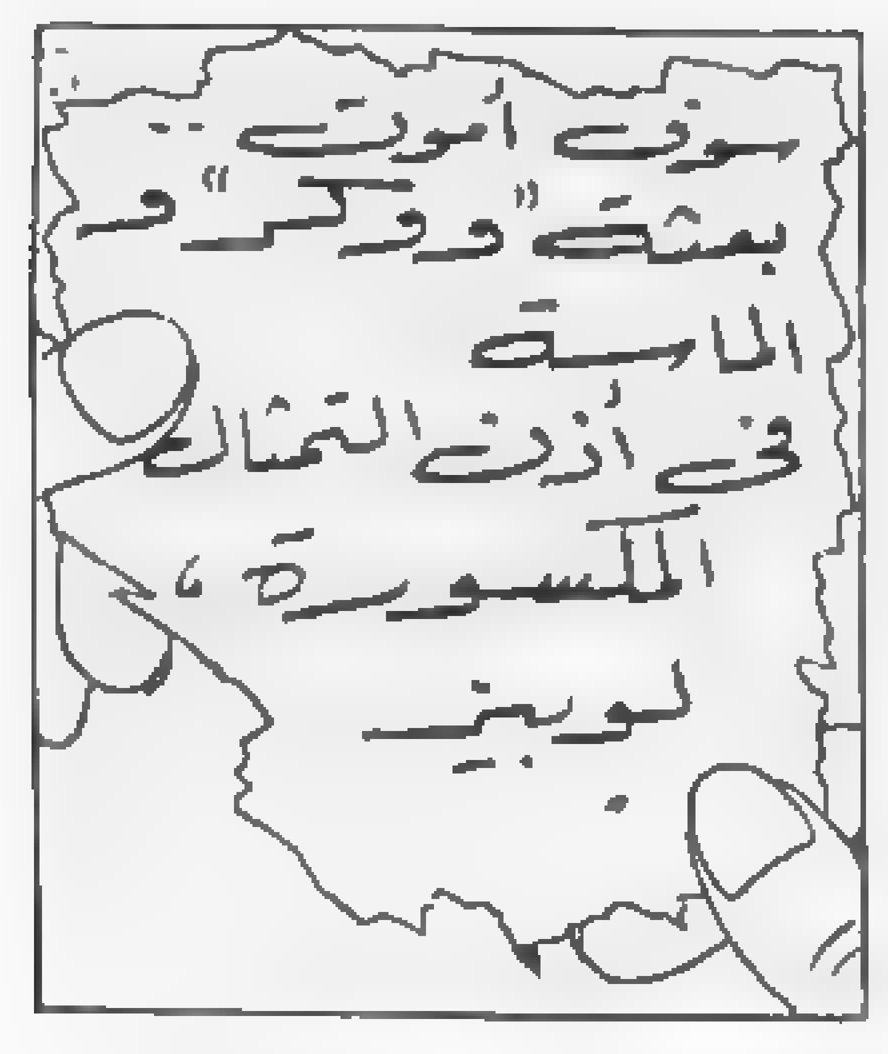

ها! ها! وقعت في قبضتي!



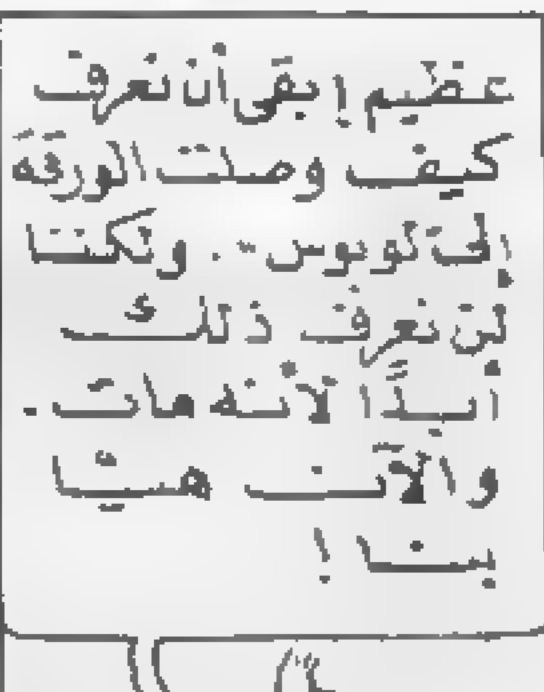

الآن وقد أغمي عليهما
فلأ فتش محفظتيهما


أوووه !


سوف أموت..
بمشتة "ووكر" و
الماسة
في أذن التمثال
المكسورة"
لوبيز




أين وجدت هذه الورقة ؟ أجب !
في الباخرة التي أقلتنا إلى أوربا. لقد وقعت من "لوبوس". ولكن لم نفهم معناها إلا بعد سرقة التمثال، ولهذا قررنا أن نأخذ التمثال من "لوبوس"

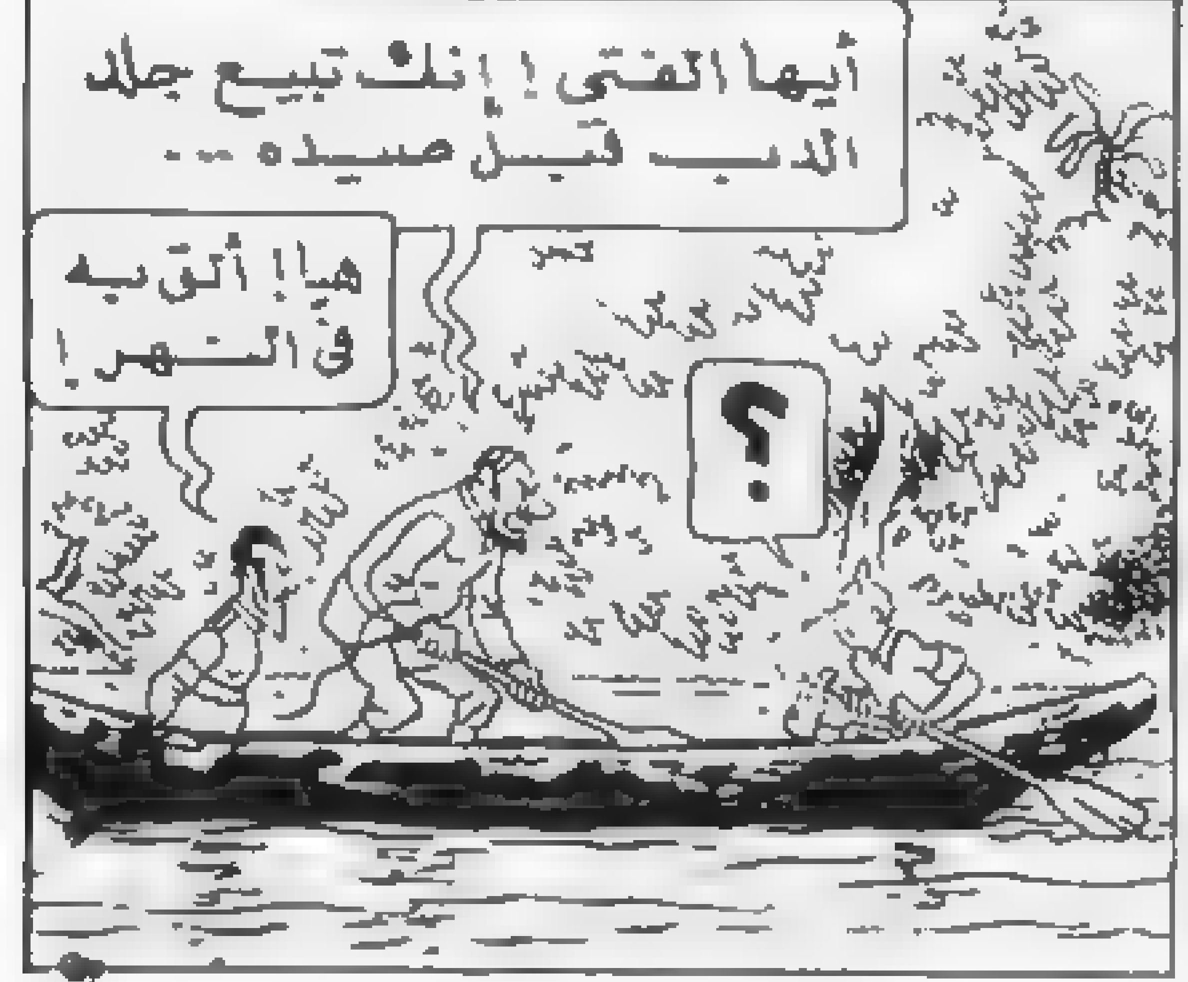

عظيم! بقي أن نعرف كيف وصلت الورقة إلى لوبوس.. ولكننا لن نعرف ذلك أبدًا لأنه مات. والآن هيا بنا !

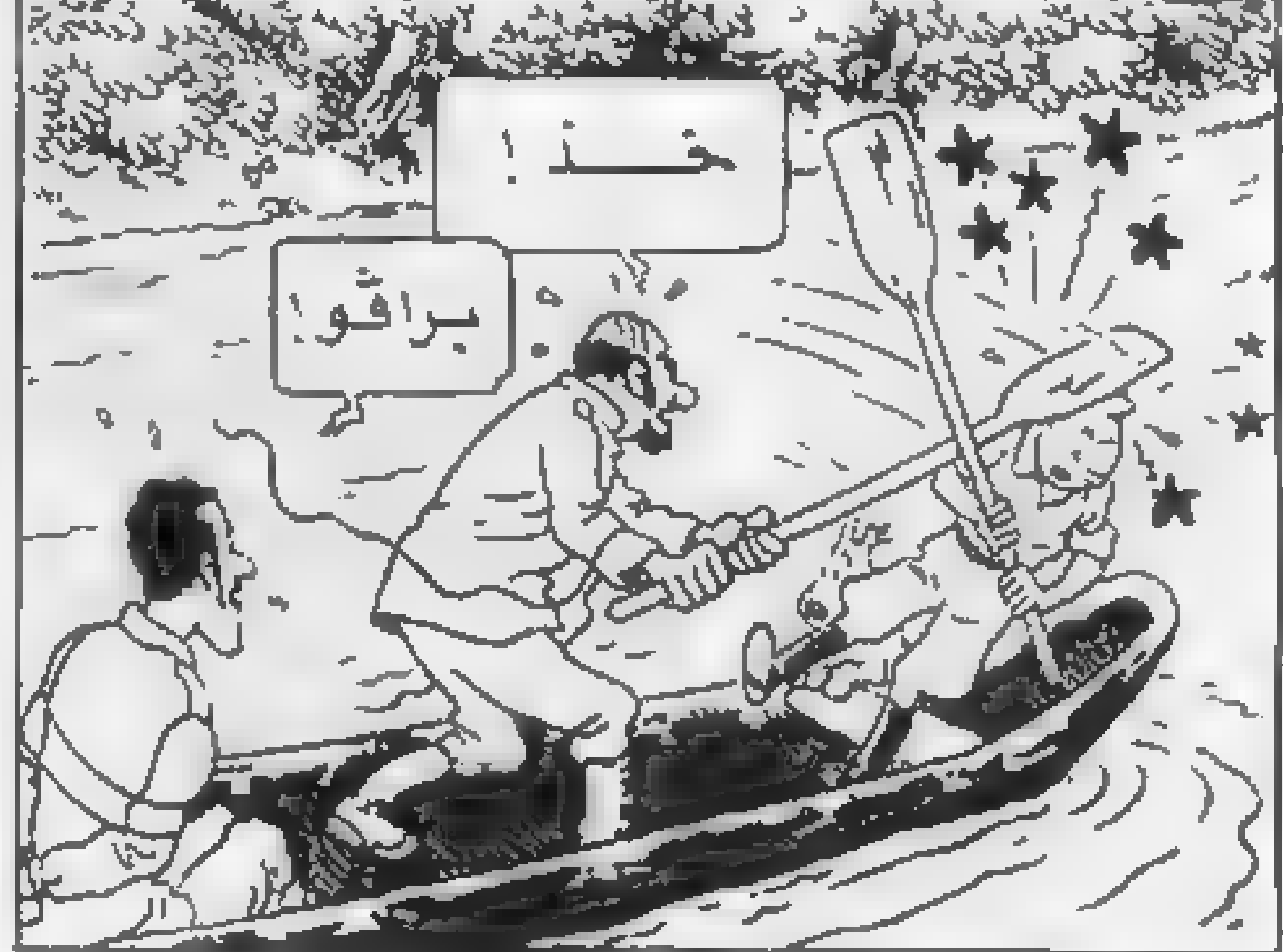



سيرا في طريق مستقيم !

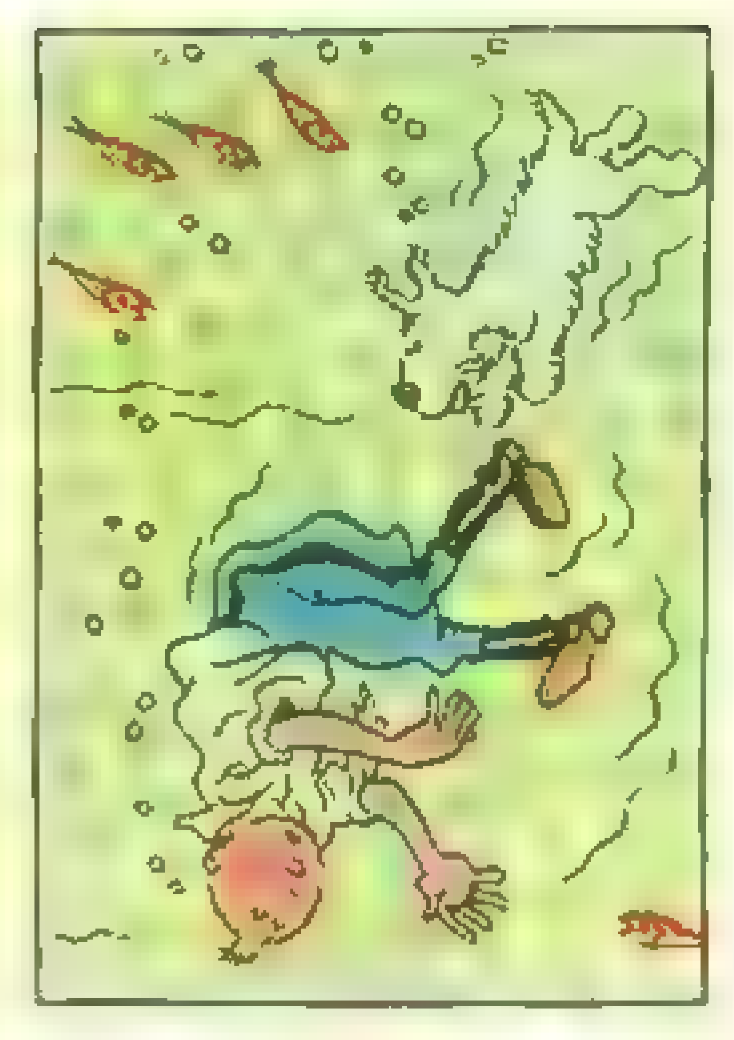

ماذا تفعل بنا ؟
سأسلمكما للقصاص منكما العدالة كما تستحقان !


تسلمنا للعدالة ؟ ها ! ها !
!


أيها الفتى ! إنك تبيع جلد الدب قبل صيده..
هيا ! ألق به في النهر !
?


خذ !
برافو !


انزل !
لقد انتهى أمره ! بدأت الأسماك المتوحشة تهاجمه !





عجيبة! لم أضربه في المرة الثانية بقوة! لقد عاد إلى وعيه . إنه يسبح نحو الشاطئ.
لا يهم! سنصل إلى «سانفاسيون» قبله...


من المستحيل أن نلحق بهما الآن...


تشجع يا «ميلو» سنواصل طريقنا سيرًا على الأقدام...


هيا بنا!

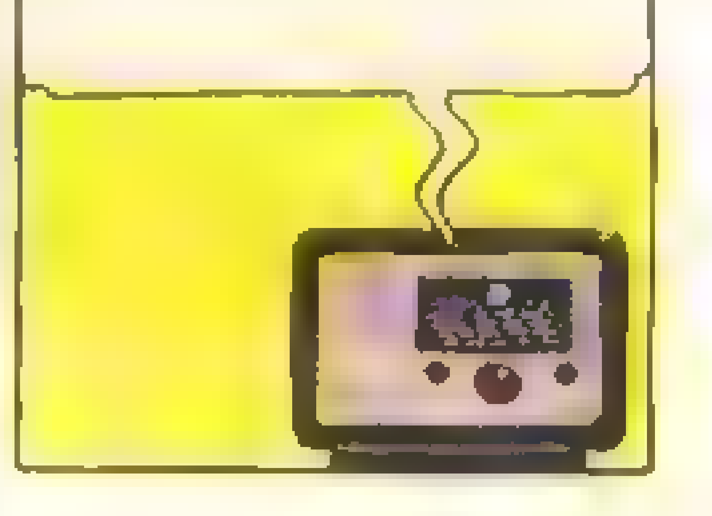

وبعد بضعة أيام...
أخيرًا وصلنا إلى «سانفاسيون» بعد أن يئسنا من ذلك!

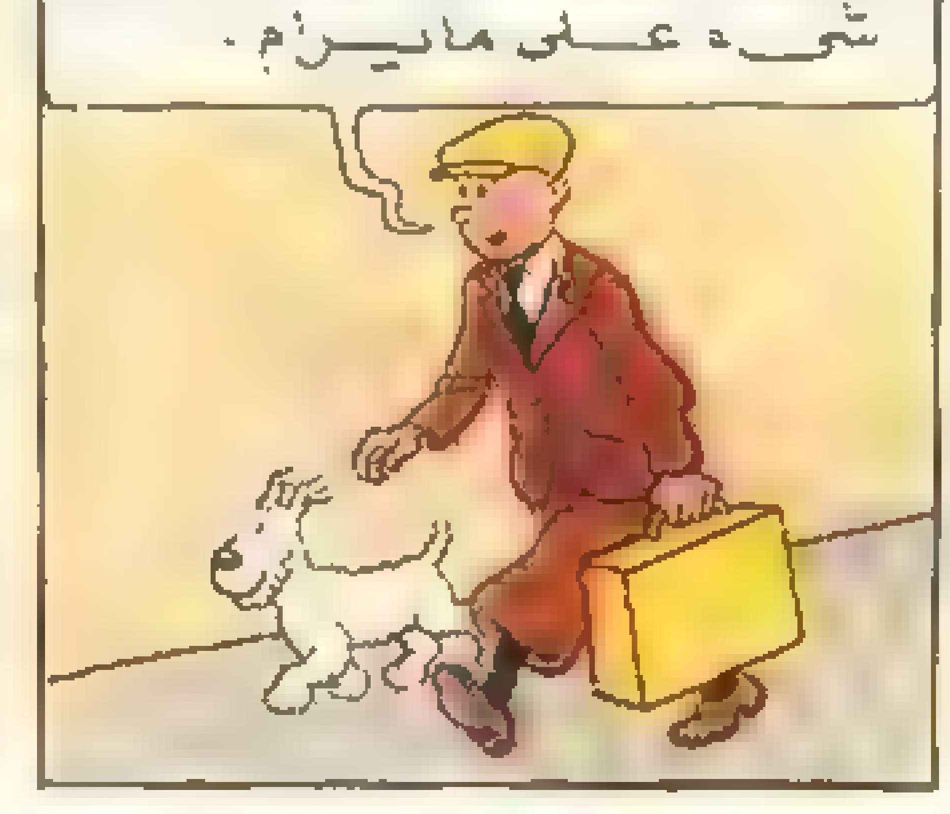

إلى أوربّا؟ يجب أن ننتظر ثمانية أيام!


ثمانية أيام!! إذن لنسترح ولأشتر ملابس جديدة.


اسمع يا «ميلو»... أعلنت البعثة العلمية العائدة من «شابو» أنها لم تجد أثرًا للبترول.


بعد ثمانية أيام..


لقد أعلنت الهدنة بين «نويفوريكو» و«سان تيودوروس» وستوقع قريبًا معاهدة الصلح.

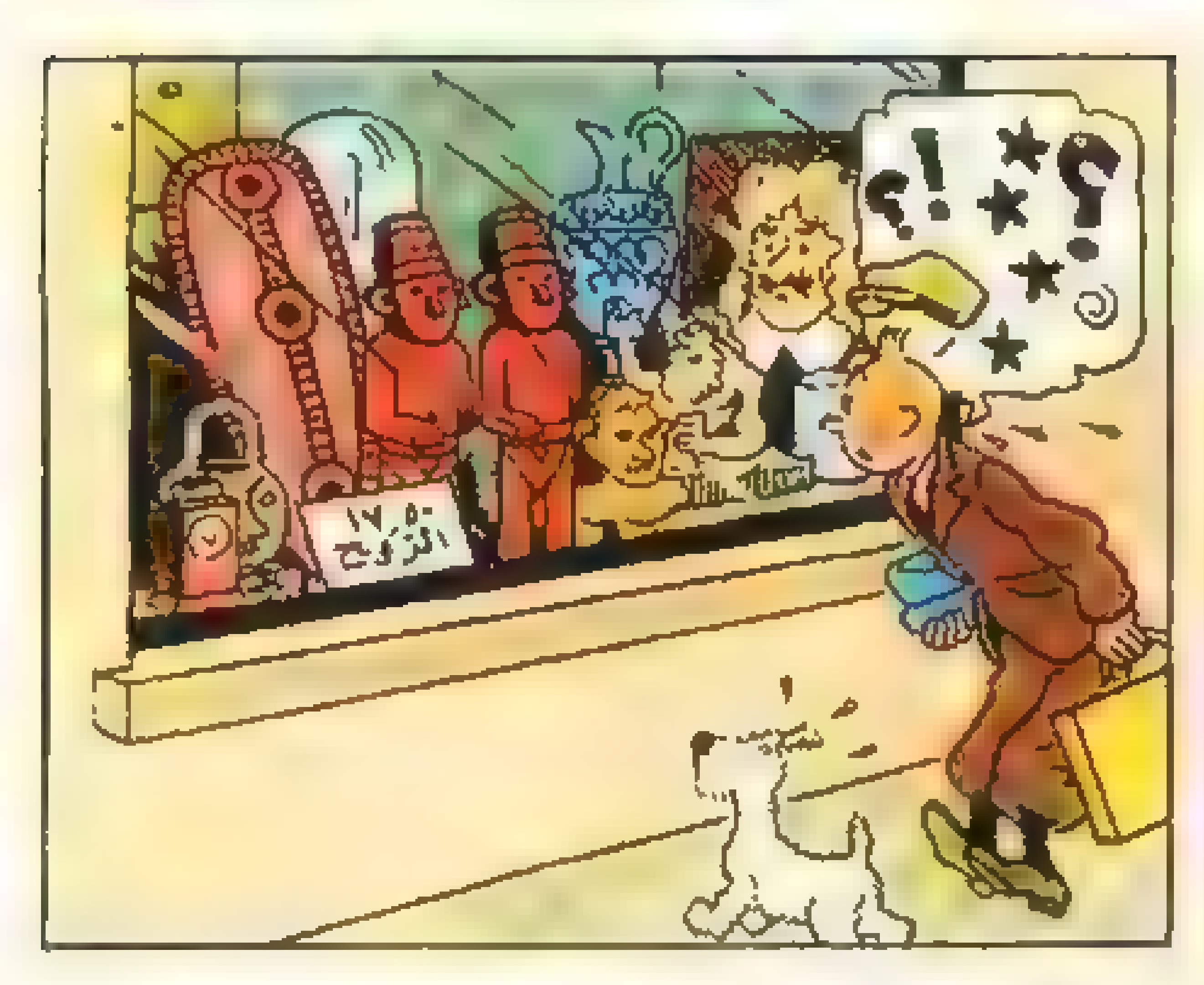

ها قد عدنا إلى بلدنا يا «ميلو» لو عثرنا على التمثال لصار كل شيء على ما يرام.


تحف
؟


شىء غريب جداً!

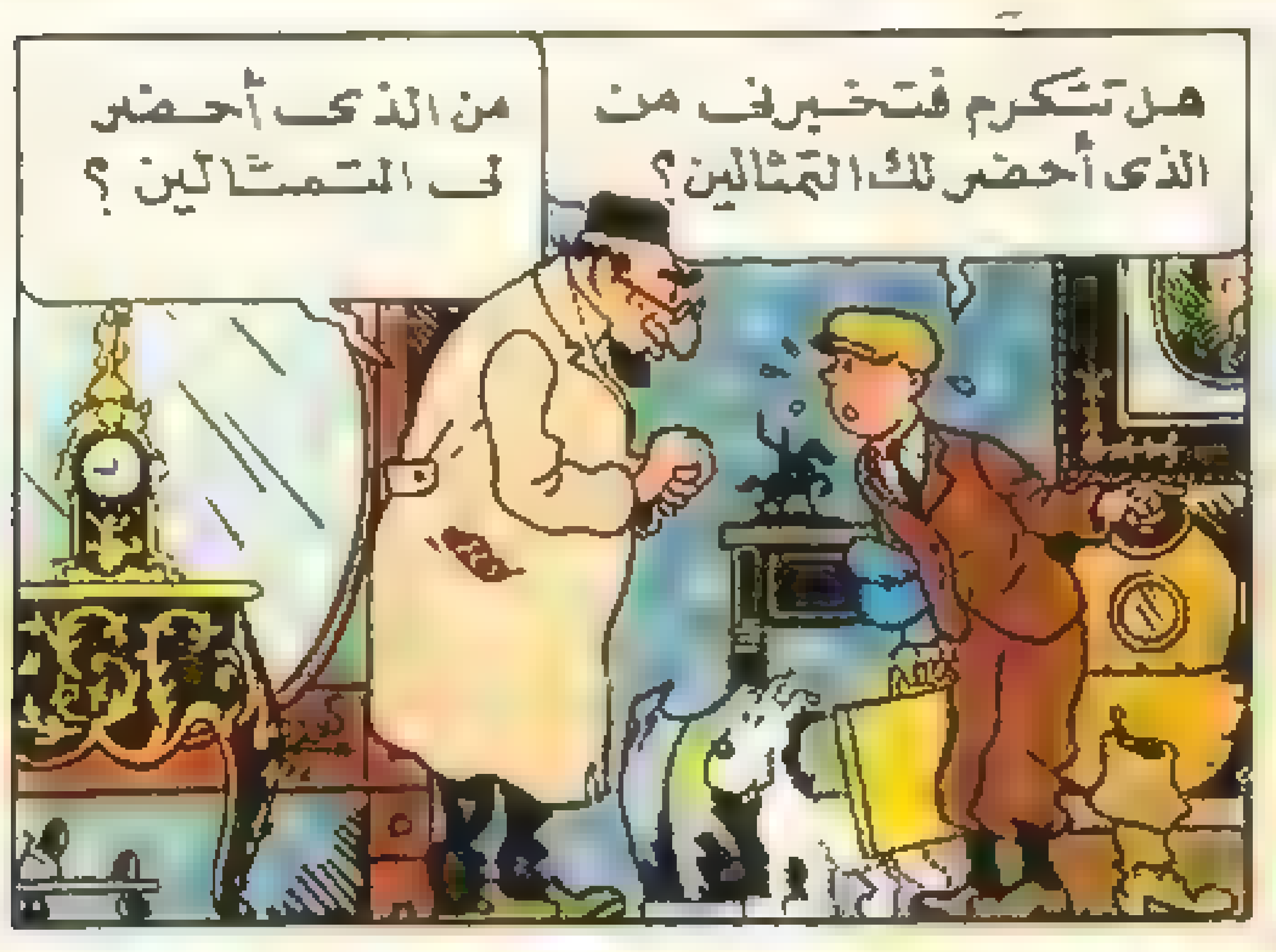

قطعت آلاف الكيلومترات لأحصل عليه هنا!


لقد نسيت أن أسأل كيف وصل التمثال إليهم ؟!..


١٧,٥٠ الزوج
؟!

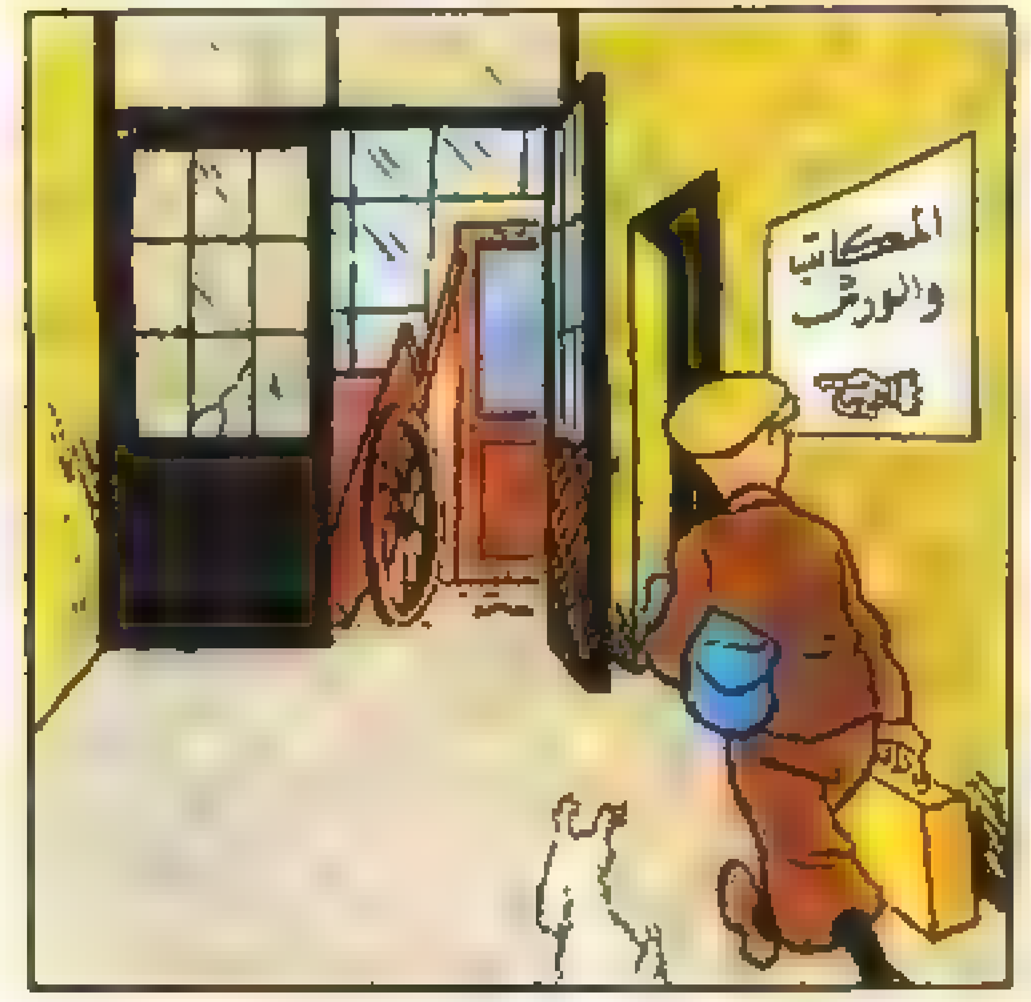

الشىء الغريب أن أذن كل من التمثالين مكسورة !


سأسأل الآن كيف حصلوا عليهما...

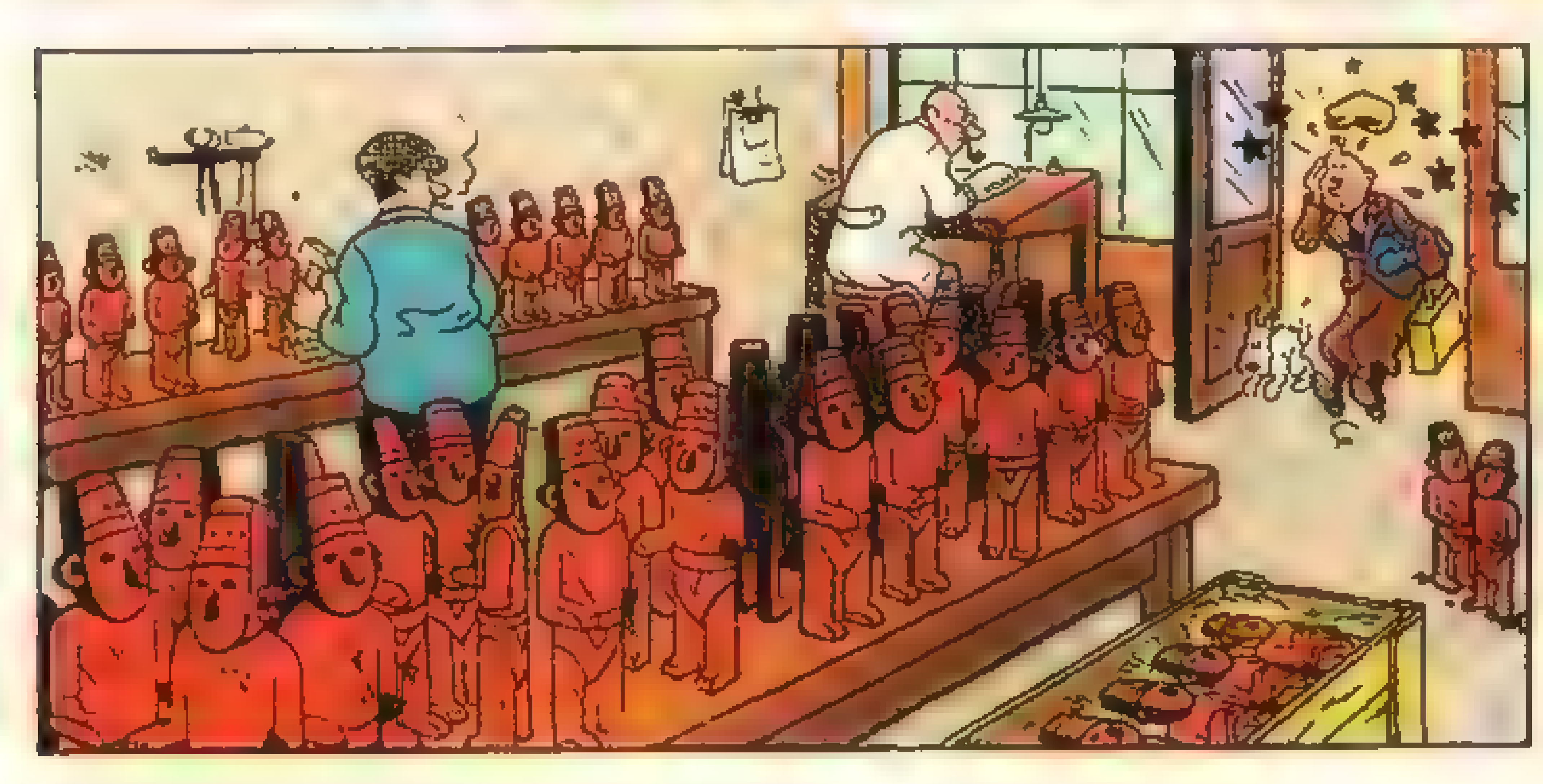

هل تتكرم فتخبرنى من الذى أحضر لك التمثالين؟
من الذى أحضر لى التمثالين ؟


أخيراً عثرت على عنوانه : « بالتازار » ٣٢ شارع موتون دور- هيا بنا إليه..


بالتازار
٣٢
إنه هنا !


المكاتب والورش


المكاتب والورش
لقد وصلنا

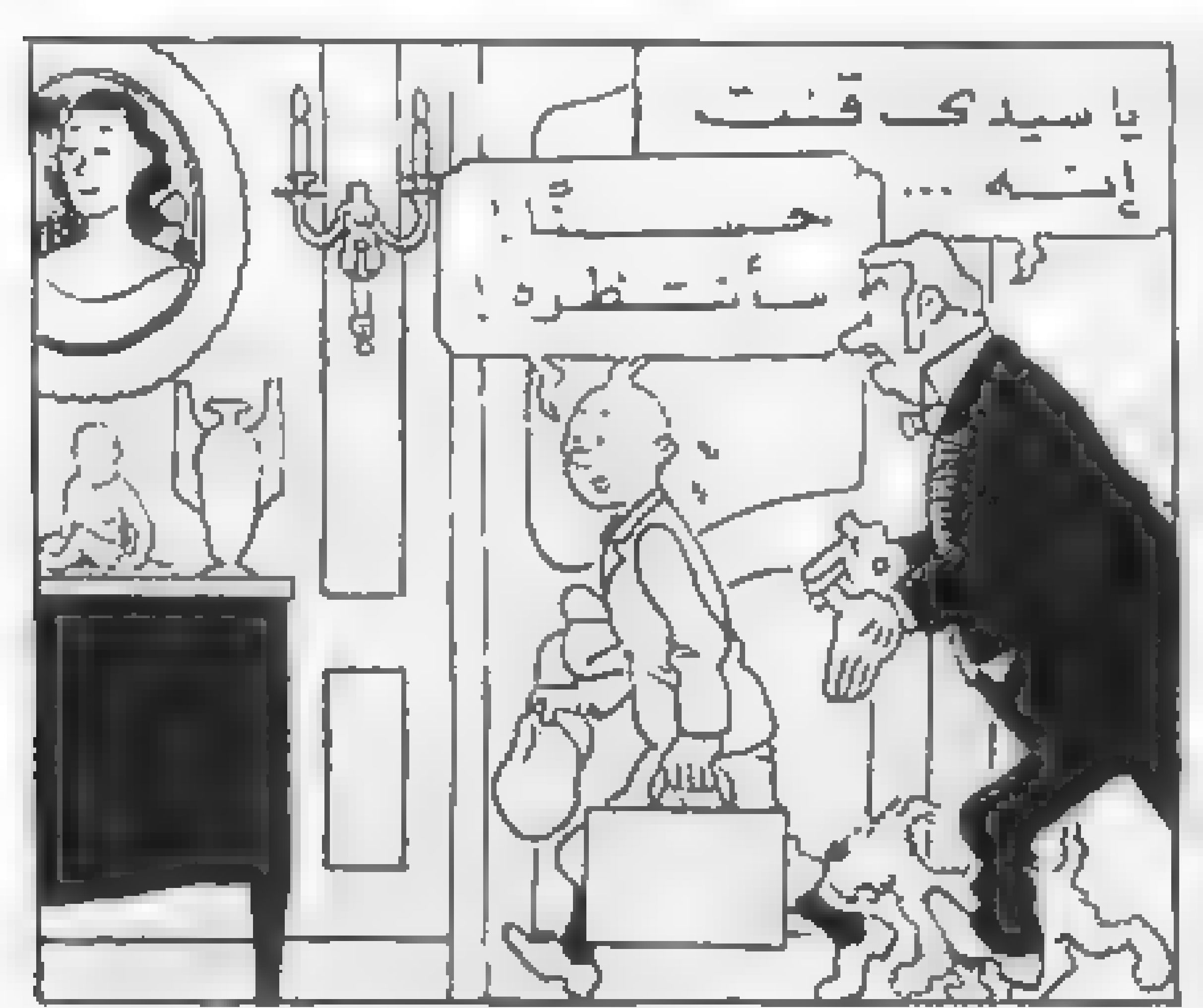



«بالتازار» شقيق المثّال الذى ...
نعم . ماذا تريد ؟
أود أن أعرف كيف عثرت على التمثال الذى جعلته نموذجًا ...
كنت أفتش فى مخلفات أخى فوجدته فى قاع إحدى الحقائب . ولكن لماذا تريد معرفة ذلك ؟


لا شىء !.. ولكن ... عندك الأصل طبعًا !..
شىء غريب ! لقد حضر أحدهم منذ ثلاثة أيام ووجه إلى الأسئلة نفسها .. لقد بعت الأصل ، والشارى ..


ثرى أمريكى يدعى «جولدوود» .. سنعثر على التمثال يا «ميلو»


أود مقابلة السيد «جولدوود» ..
إنه غير موجود يا سيدى


يا سيدى قلت إنه ...
حسنًا ! سأنتظره !

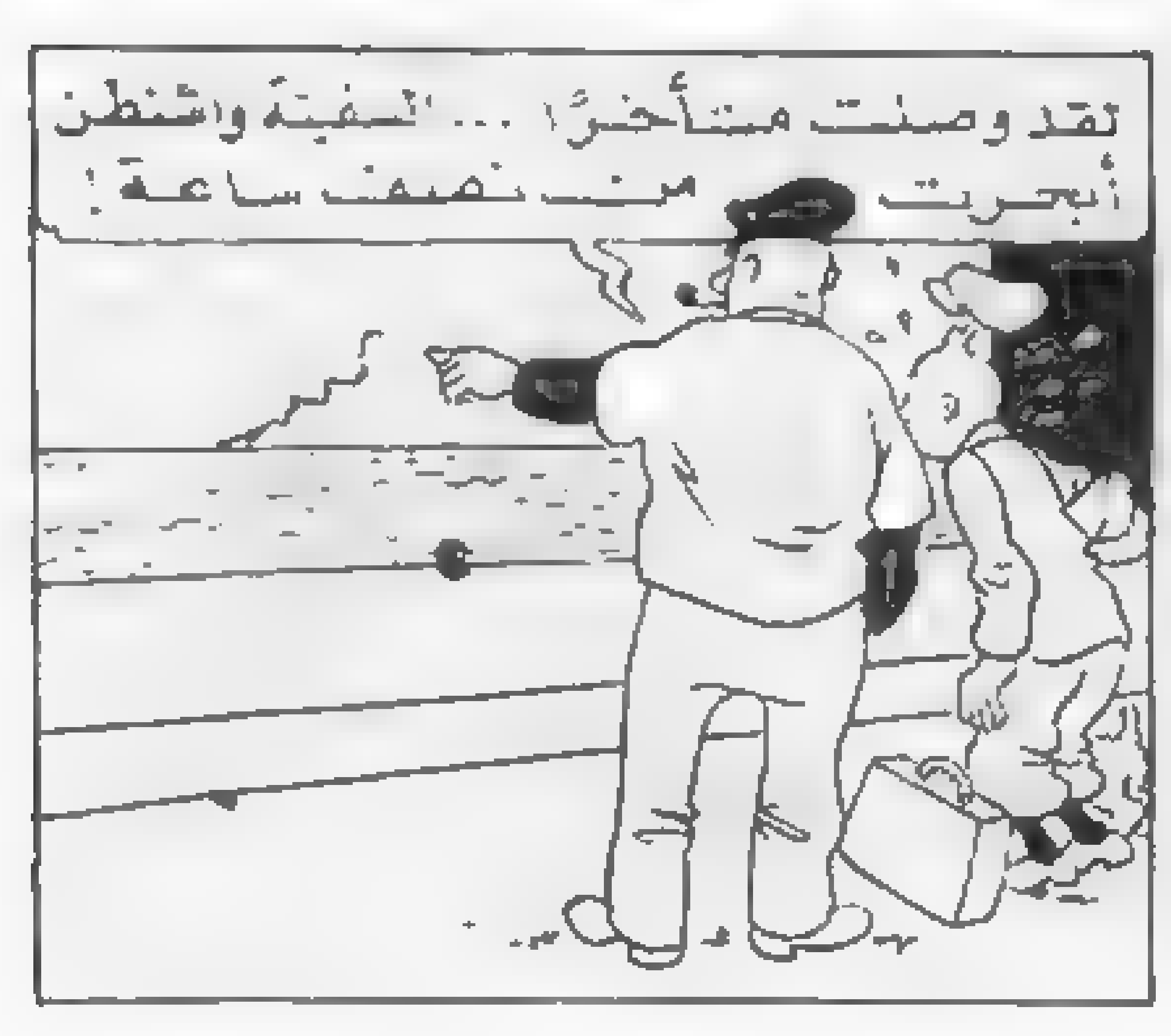

ستنتظر طويلًا يا سيدى !
لا يهم ! عندى بعض الوقت ..


ولكن السيد «جولدوود» سافر إلى أمريكا ...
باه !! إلى أمريكا ؟!

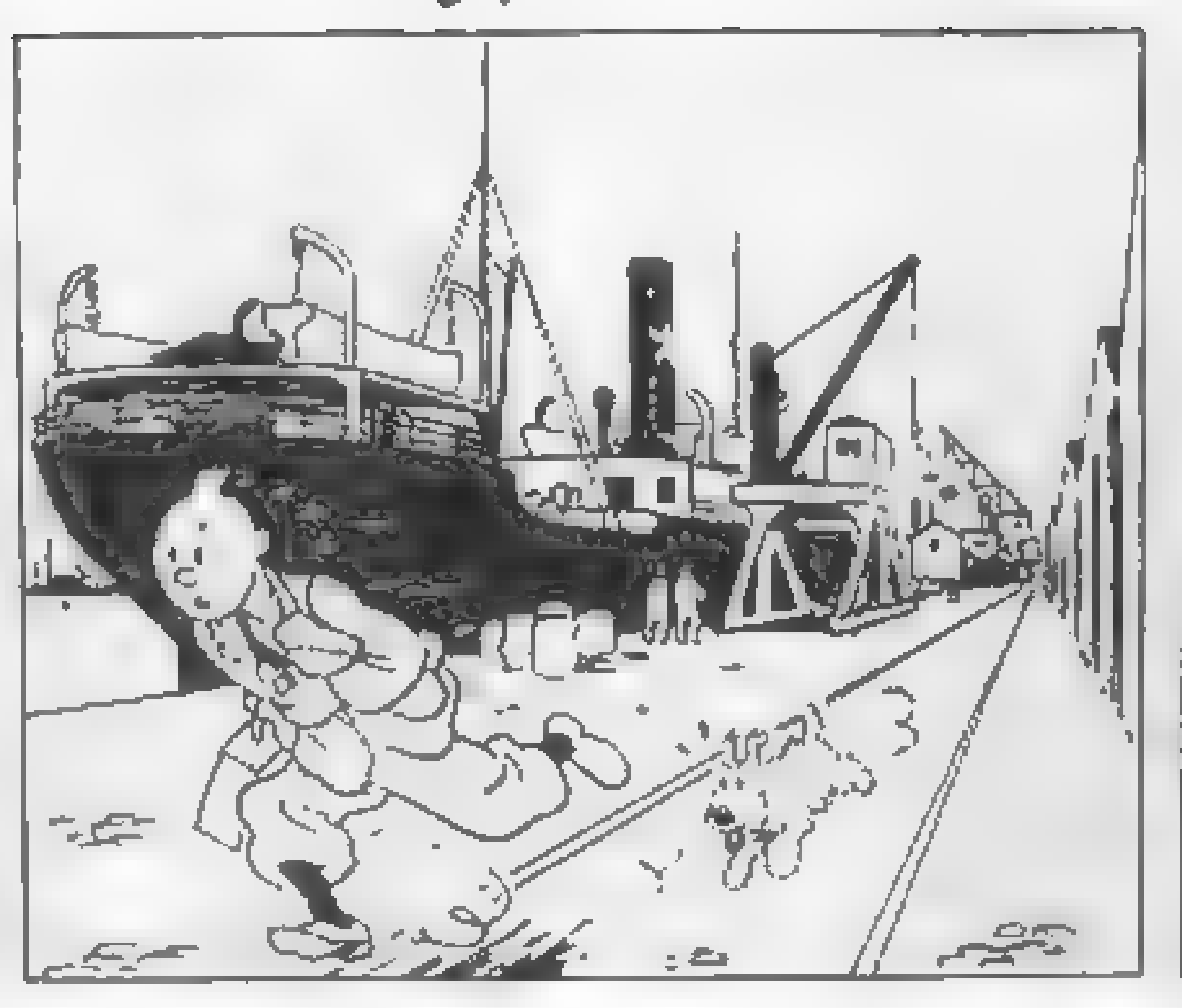

لقد أبحر على السفينة «واشنطن» صباح اليوم ..

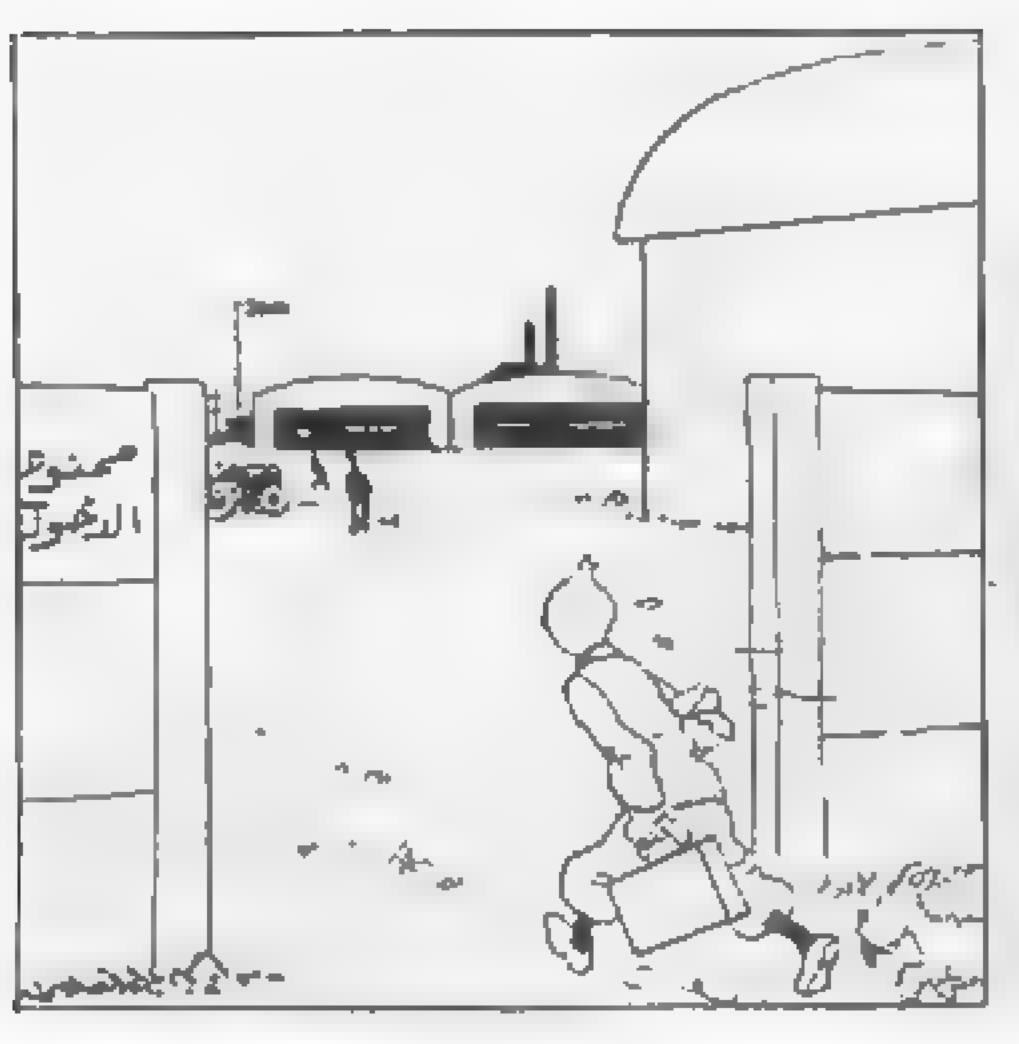

لا شك أنه أخذ التمثال معه ! إنها فرصتى ! ...


من فضـ .. فضلك .. السفينة واشنط ... واشنطن ...

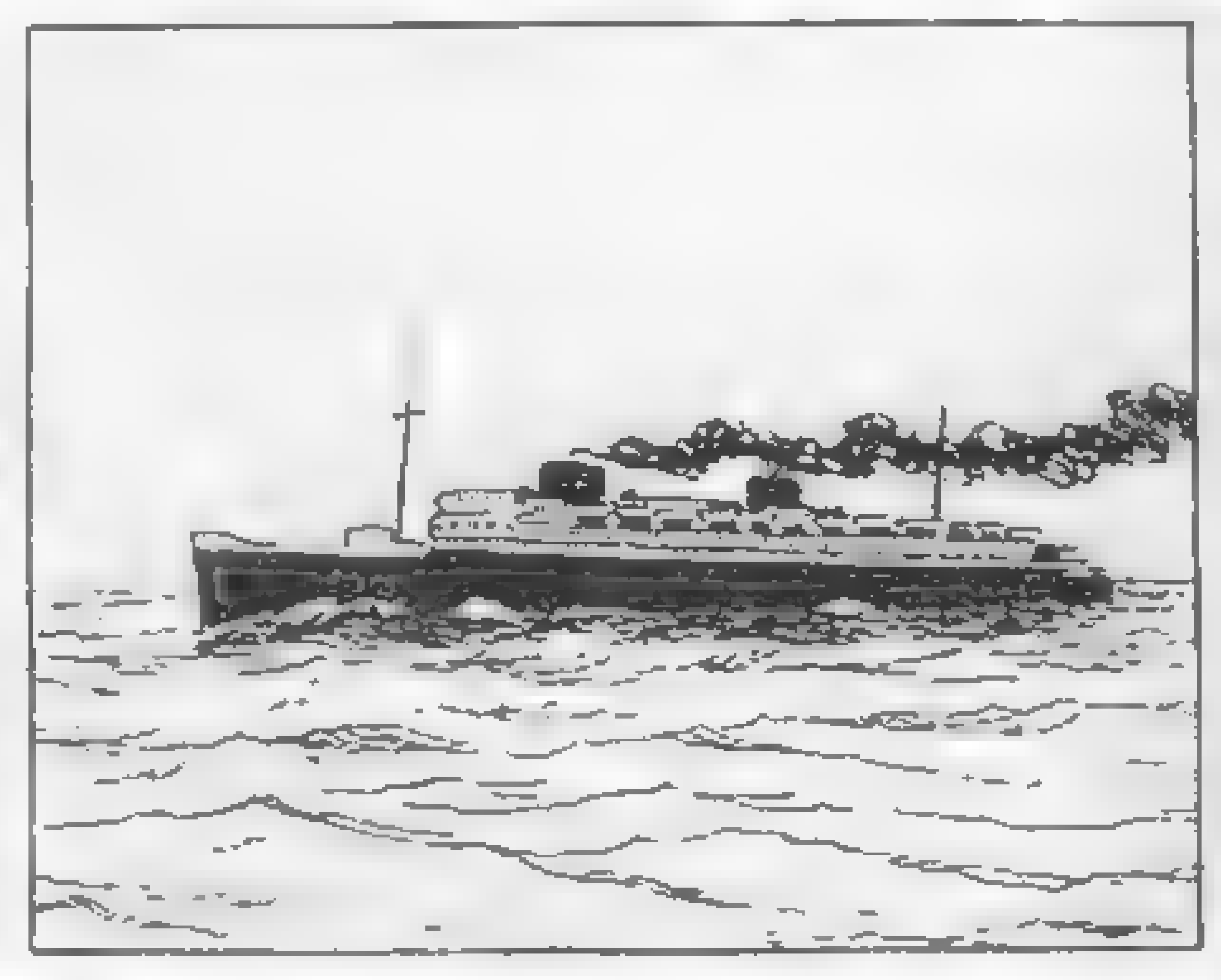

لقد وصلت متأخرًا ... السفينة واشنطن أبحرت منذ نصف ساعة !


إذا كنت مضطرًّا للحاق
بها خذ طائرة من
القاعدة على بعد دقيقتين.

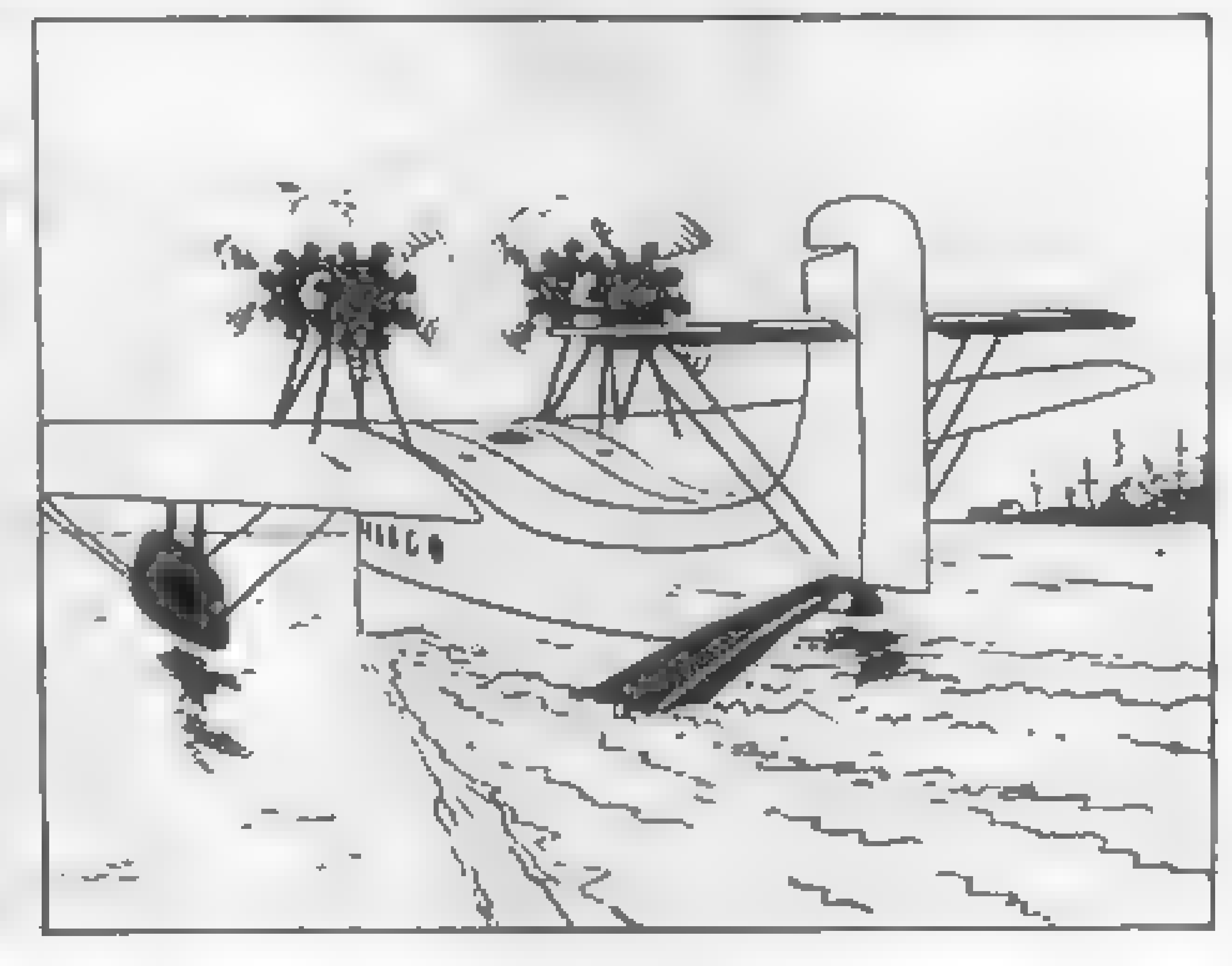


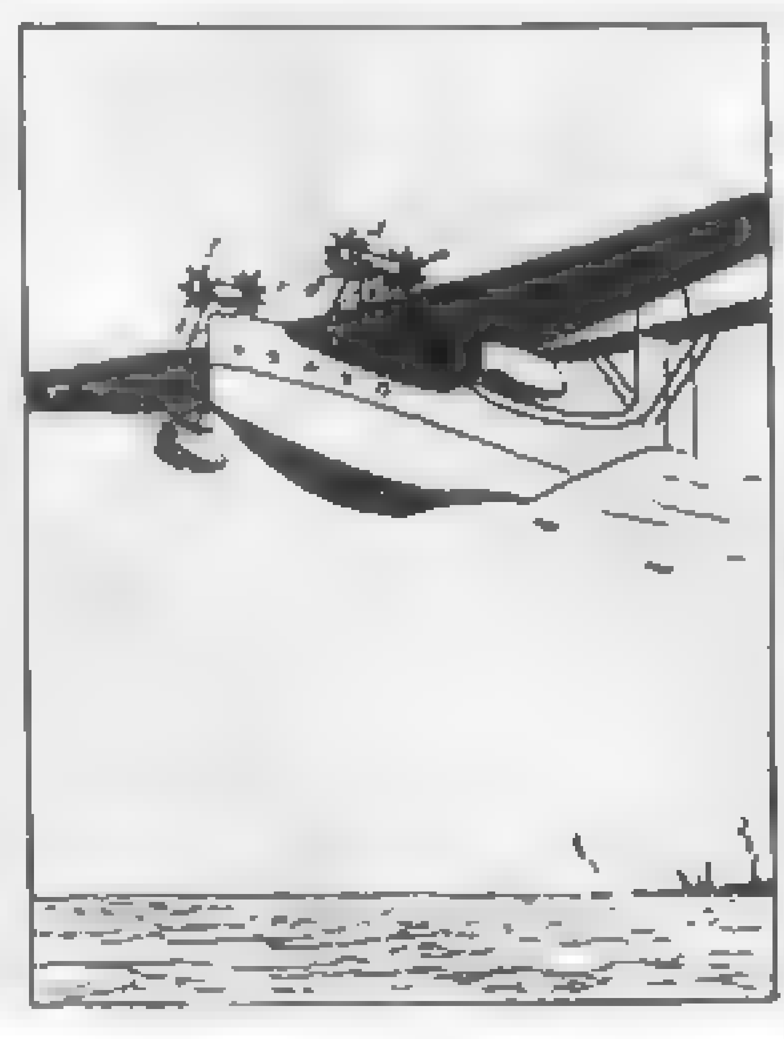



تلحق بالسفينة واشنطن؟
ممكن.. هناك طائرة مائية
ستلحق بها لتنقل
إليها البريد.




الغداء... الغداء ياسادة!..






ها هو ذا «جولدوود».. سننتهز
فرصة ذهابه للغداء...



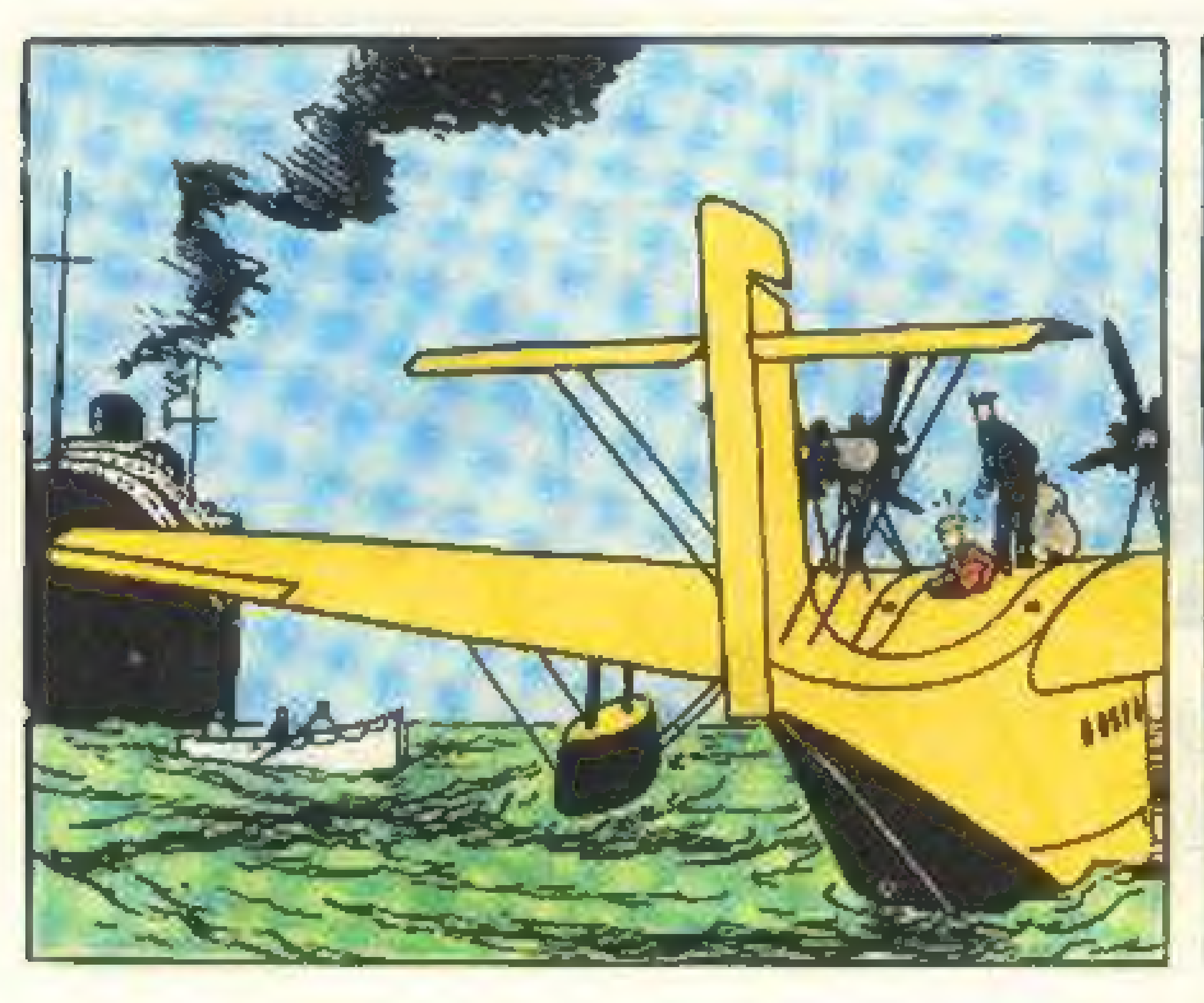



رامون! التمثال
يا رامون...


طائرة البريد

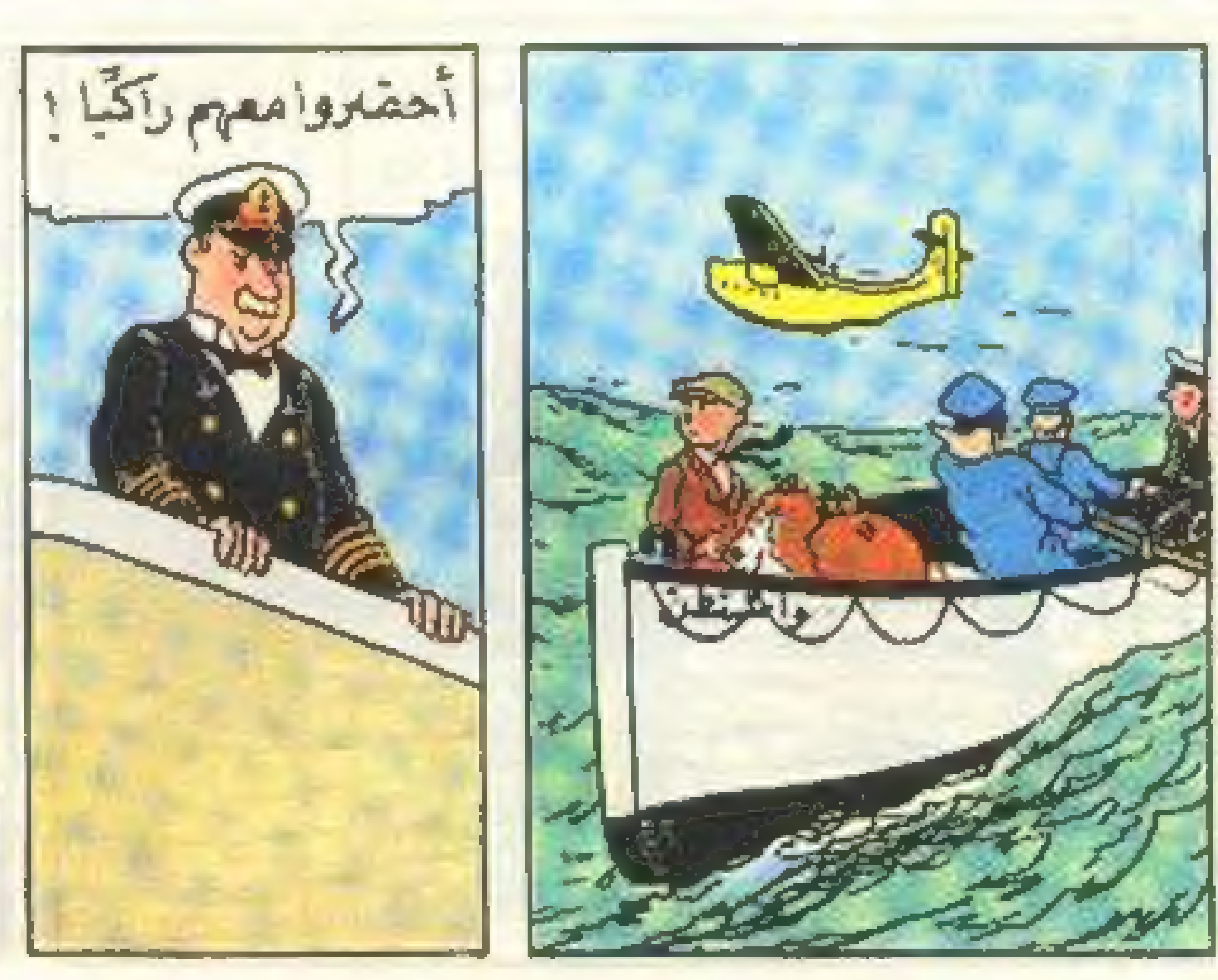

لكن أين الماسة ؟
بداخلها طبعًا ..






لن نستطيع البقاء هنا طويلاً فقد يفاجئوننا. لنأخذ التمثال عندنا لنستطيع البحث عن الماسة بهدوء ...




أحضروا معهم راكبًا !


أريد أن أقابل السيد جولدوود - فورًا
في قاعة طعام الدرجة الأولى .

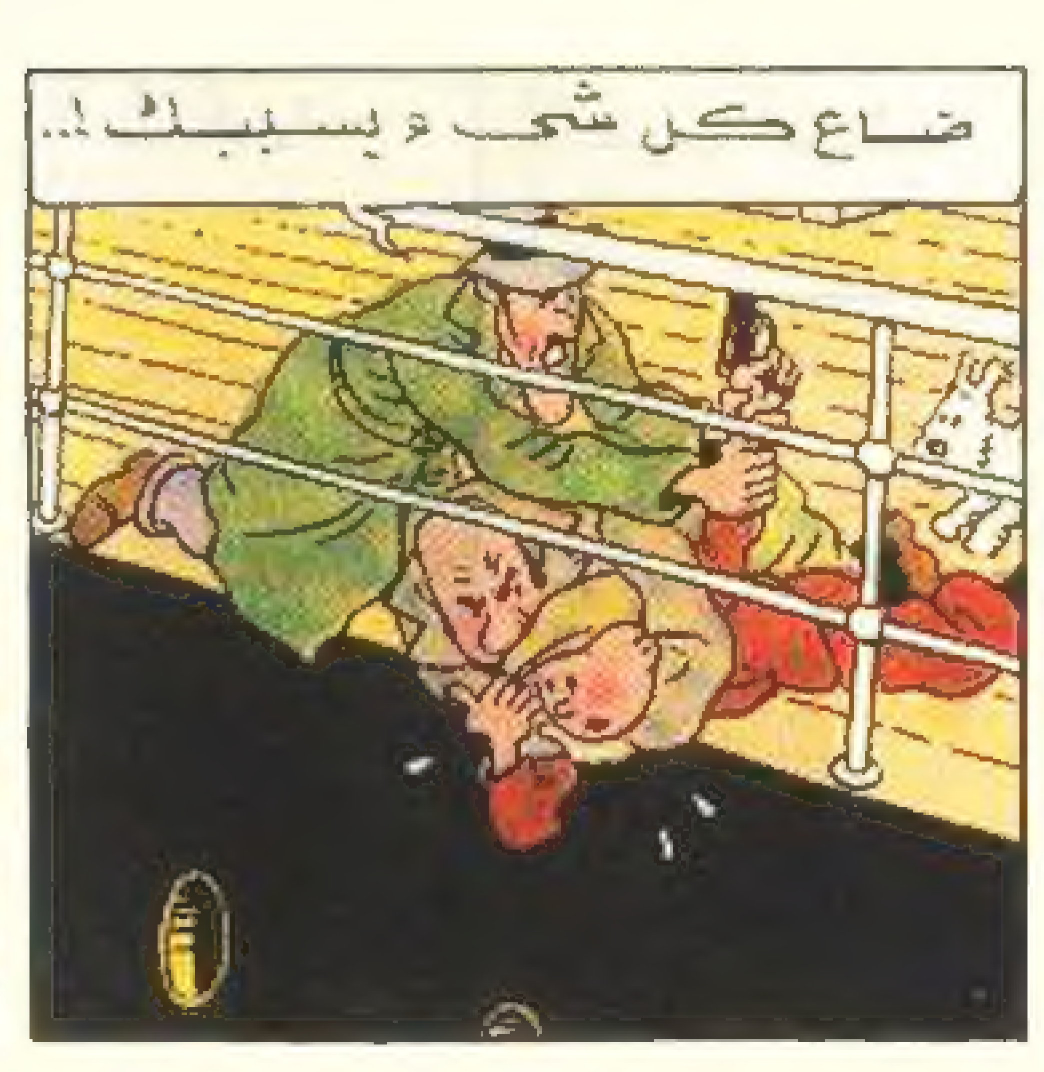

أرجو ألا أكون قد تأخرت !
!
تان تان !
?

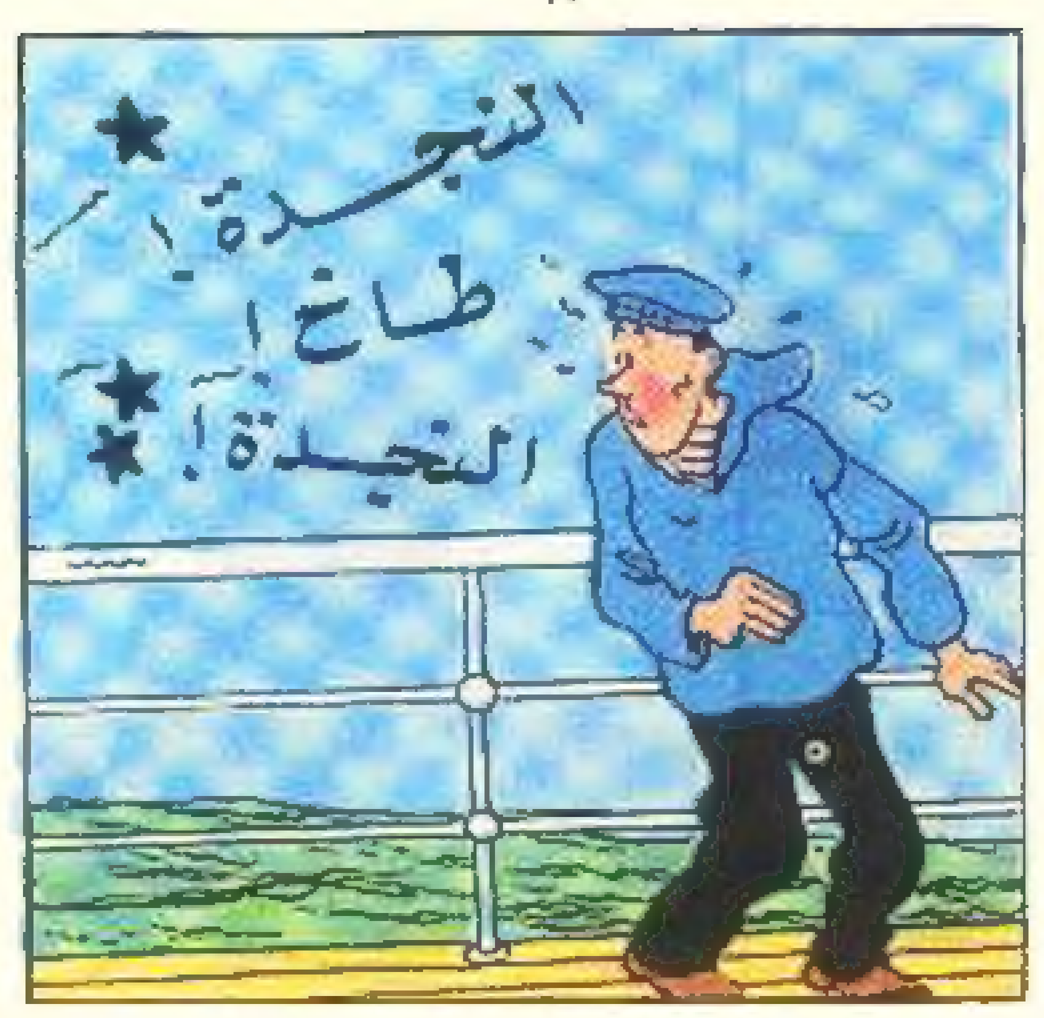

ارفعا أيديكما !


ياه !
الماسة !


انتبه ! .. الماسة ! ... ستسقط في الماء !




ضاع كل شيء و بسببك !..


النجدة !
طاخ !
النجدة !






ثلاثة في البحر !
?!






يبدو أنهم ثلاثة !


لقد أنقذوا أحدهم ..








أين الآخران ؟
لم يظهرا ..



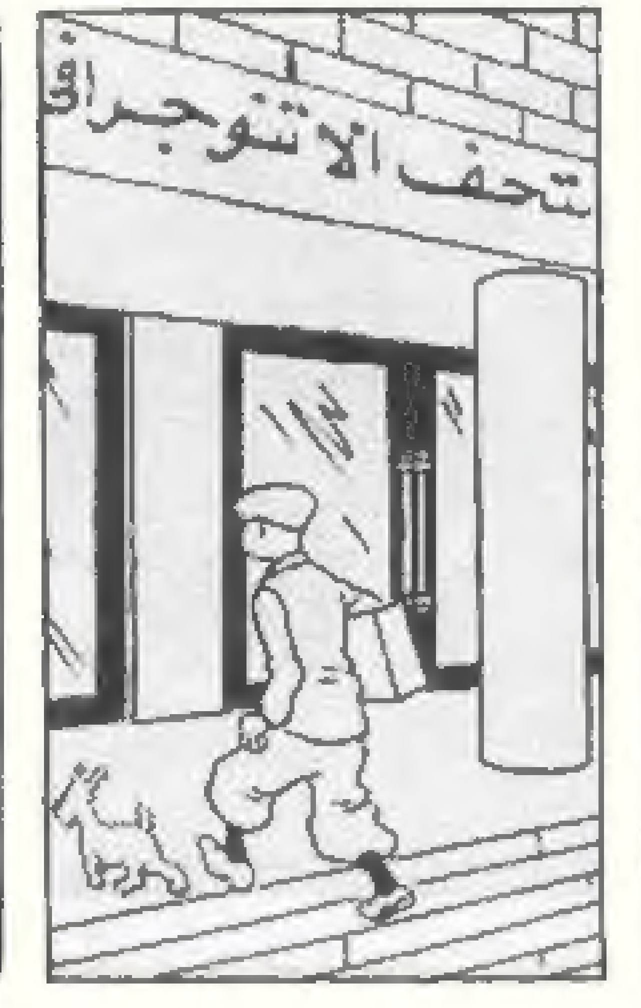

تمثالى ! تمثالى الجميل ! ...
السيد «جولدوود» .. آسف لتحطيم التمثال ... سأشرح لك كل شىء ...
?


... يجب أولاً أن تعرف أن التمثال مسروق .
مسروق ! لقد ...


أعرف أنك اشتريته .. وقد كان البائع أيضا حسن النية .



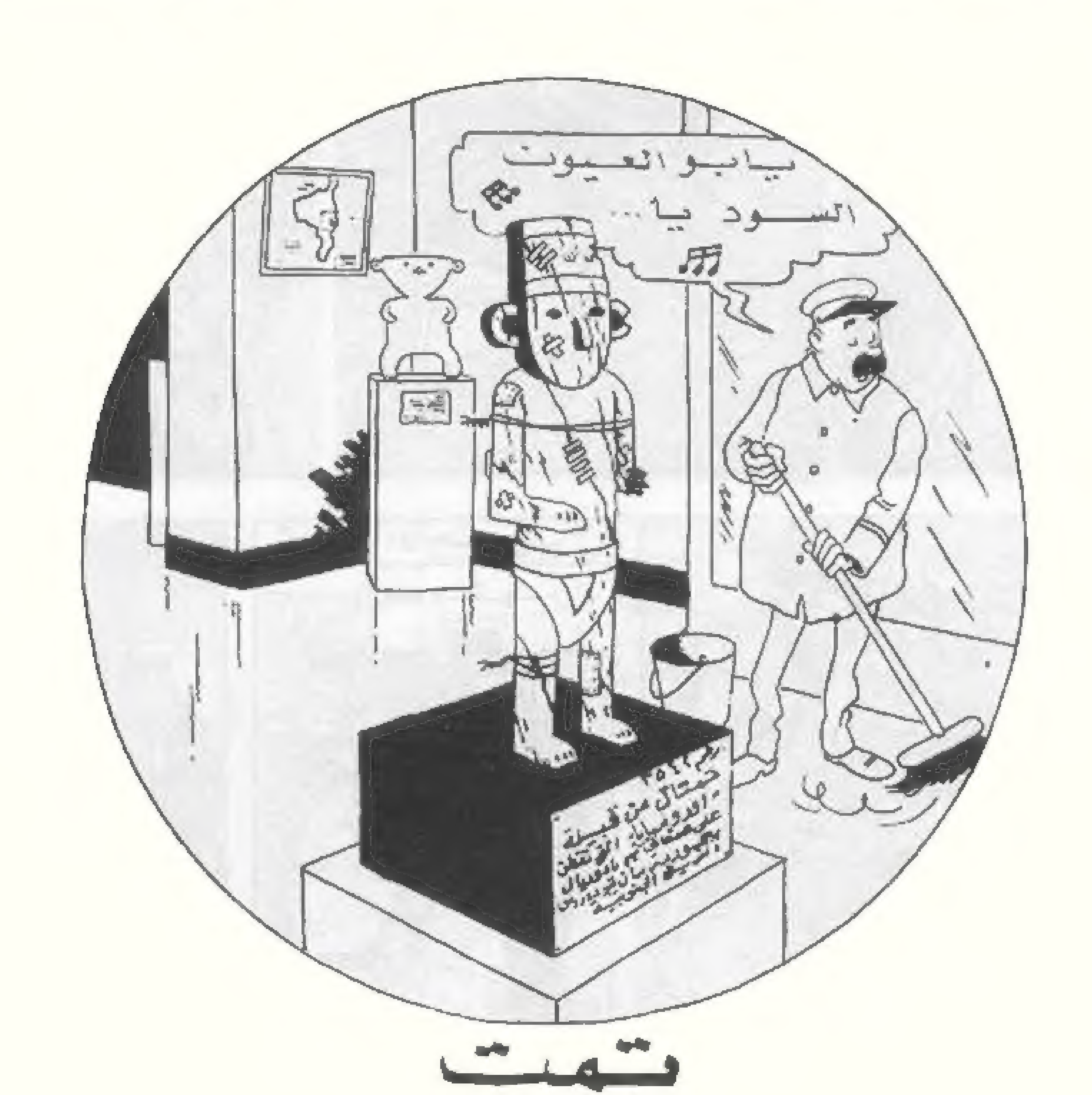

مادامت هذه هى القصة فلن أحتفظ به أبدًا. وبما أنك سترجع لأوربا أرجوك إعادته إلى المتحف .


متحف الاثنوجرافى




أريد مقابلة أمين المتحف

والآن يحق لنا أن نستريح يا «ميلو» !
هاو ! هاو !


يا أبو العيون السود يا...

تمت


هذا العمل لعشاق أدب القصة المصورة من العرب
و يهدف في الأساس لتوفير المتعة الأدبية لهم
و ليس الهدف الأساسي منه التربح على الإطلاق
نرجو حذف هذا العدد بعد قراءته و شراء النسخة
الاصلية المرخصة فور نزولها الأسواق العربية
لدعم استمراريتها
This is a fan base production, not for sale or Ebay
Please delete this file after reading it, and buy
the original licensed release as it his arabic
markets to support its continuity
WWW.ARABCOMICS.NET